

Instruction Book

Washing Machine

NEXTRA

7.5 kg



English	2	Magyar	138
Français	36	Polski	172
Español	70	Ελληνικά	206
Português	104	Český	240

Introduction	3
Delivery information	3
Do's	3
Don'ts	4
Unpacking the Product	5
Installation	7
Choose a location	7
Electricity supply	8
Water supply	8
Connecting to the cold water supply	9
Connection of the machine to the drain	10
Moving the machine into position	11
Adjusting the feet	11
Testing the installation	12
Washing advice	13
Loading your washing machine	13
Sorting the laundry	14
The Dispenser	15
Detergent dosage	15
Dispensing instructions	16
The Control Panel	17
Wash Options	20
Automatic Features	23
Programme Selector	24
Special Programmes	25
Daily Programmes	26
Programme Guide	27
A Typical Wash	28
Selecting the wash programme	29
Starting the wash cycle	29
Cleaning and Routine Maintenance	30
Troubleshooting	32
Power Failure	35

Introduction

Please read and follow these instructions carefully and operate the machine accordingly. This booklet provides important guidelines for safe use, installation, maintenance and some useful advice for best results when using your machine.

Keep all documentation in a safe place for future reference or for any future owners.

Check that no damage has occurred to the machine during transit. If it has, call for service by GIAS.

Delivery information

Please check that the following items are delivered with the appliance:

- Instruction manual
- Guarantee card
- Blanking plug
- Inlet hose & hooked end support (see Unpacking and Installation Instructions)
- Base panel & x2 push clips
- Energy Label

Do's

- All packaging materials used are environmentally-friendly and recyclable. Please help dispose of the packaging via environmentally-friendly means. Your local council will be able to give you details of current means of disposal.
- To ensure safety when disposing of an old washing machine disconnect the mains plug from the socket, cut the mains power cable and destroy this together with the plug. To prevent children shutting themselves in the machine break the door hinges or the door lock.
- This machine is solely for domestic use, i.e. to wash, rinse and spin dry household textiles and garments.

If the appliance is not running properly or breaks down, switch it off, disconnect the plug from the socket, turn off the water supply and do not tamper with the appliance. Consult GIAS Service for possible repair.

Don'ts

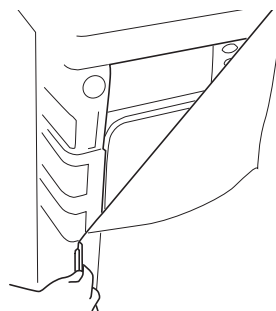
- Do not touch the appliance when hands or feet are damp or wet.
- Do not lean on the door when loading the machine or use the door to lift or move the machine.
- Do not use adapters, multiple connectors and/or extensions.
- Do not allow children to play with the machine or its controls.
- Do not try to open the door when water is visible in the drum or the door locked indicator () is on.

Failure to comply with the above can compromise the safety of the appliance. You may be charged for a service call if a problem with your machine is caused by misuse.

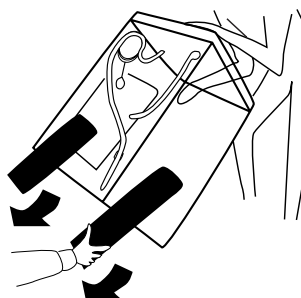
Unpacking the product

Remove the machine from its packaging close to the final location of the machine.

1. Cut carefully around the base of the packaging.

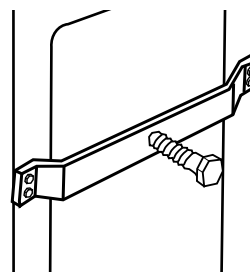


2. Lay the machine on its back and remove the base and the two polystyrene spacers on each side of the machine. We recommend that a second person assist in the lifting and manoeuvring of the machine.

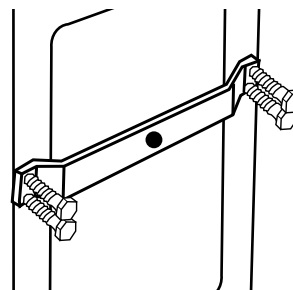


Dispose of the packaging safely. Make sure it is out of the reach of children, it is a potential source of danger.

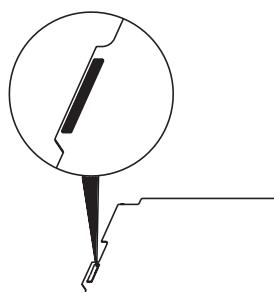
3. Return the machine to the upright position, remove the remainder of the packaging and the central screw in the transit bar.



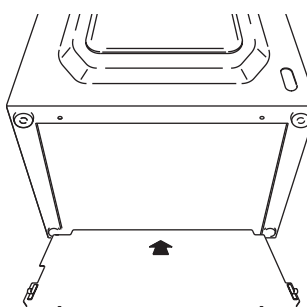
4. Remove the four retaining screws in the transit bar and pull out the transit bracket.



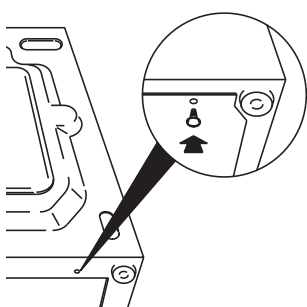
We recommend you keep the transit bracket and screws to protect the machine for future transit. The manufacturers will not be responsible for any damage to the machine caused by not following the instructions relating to releasing the transit protection. The user is responsible for all installation costs.



5. Take the base panel provided and fit the two self adhesive strips by removing the backing paper on one side and locating the strips on each side of the base panel.

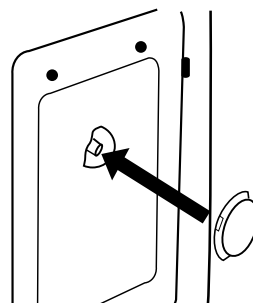


6. Tilt the machine forward and locate the base panel under the front of the machine. Remove the remaining backing paper from the self-adhesive strips and offer up the base panel to the bottom of the cabinet.



7. Take the two plastic fixing clips and fix the base panel to the base of the machine. Bring the machine back to the upright position.

8. Cover the central hole in the rear of the machine with the cap enclosed in the instruction bag.



Installation

Choose a location

- After the machine has been installed, ensure that the mains plug and water supply valves are easily accessible.
- Make sure there is enough space for the machine. Select a space at least 600mm wide and 850mm high. Also leave enough space to open the door fully so you can load and unload it easily.
- Keep the area underneath and around the machine free of combustible materials such as lint, paper, rags, chemicals etc.

Do not plug the machine in and switch it on at the mains until the installation is completed.

You may be charged for a service call if a problem with your machine is caused by incorrect installation.

If the mains cord on this appliance is damaged, it must be replaced by a special cord which is ONLY obtainable from the GIAS spares service. It must be installed by a competent person.

Electricity supply

Washing machines are supplied to operate at a voltage of 230V, 50 Hz single phase. Check that the supply circuit is rated to at least 16A.

Electricity can be extremely dangerous.

This washing machine must be earthed.

The socket outlet and the plug on the appliance must be of the same type.

Do not use multiple adapters and/or extension leads.

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following codes:

Blue	NEUTRAL
Brown	LIVE
Green and Yellow	EARTH

CE Appliance complies with European Directive 89/336/EEC, 73/23/EEC and subsequent amendments.

Water supply

- The cold water pressure should be between 0.05-0.8 Mpa.
- **Do not connect the machine to a single outlet instantaneous water heater.**
- The water supply tap should be accessible when the machine is installed.
- Before connecting the fill hose, check that the water is running from the water supply tap to be used.

Connecting to the cold water supply

This machine has an inlet hose with a 19mm (3/4") threaded ferrule fitted to the end, to attach between the threaded connector on the appliance and the water supply.

Only use the new hose supplied to connect the machine and ensure that the sealing washers are in place inside the hose connectors.

Do not re-use old hoses which are attached to existing installations.

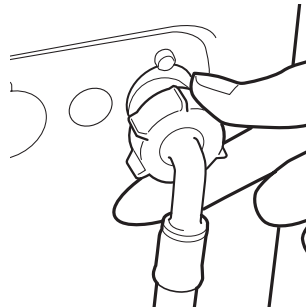
Do not over-tighten the connections. Hand tight is sufficient.

Do not trap or kink the hose.

1. Connect the elbow end of the hose provided to the threaded inlet on the back of the machine.

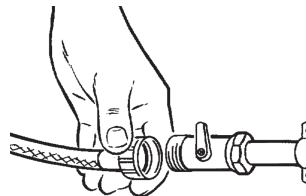
Grey pipe to the white threaded inlet on the machine.

2. Hand tighten the connector.



3. Connect the straight ends of the pipes to the water supply; **ensure that there are no kinks.**

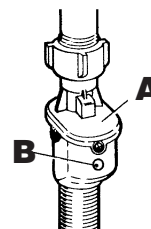
4. **Turn on the water supply and check for leaks.** If there is a leak, turn off the water supply, disconnect the hose and check the sealing washers are in place. Refit the hose and turn on the water supply.



Aqua-stop

Certain models will be supplied with special hose that has a double skin and incorporates a water valve (A). If the inner hose bursts the valve will automatically shut off the water supply to prevent flooding. The indicator turns red (B). Should this happen, turn off the water supply immediately and obtain a replacement hose from GIAS Service.

The installation is the same as a conventional hose with the valve end of the aqua-stop hose fitted to the water supply.



Connection of the machine to the drain

This machine must be connected in accordance with the water supply regulations. Water byelaws prohibit connection to a surface water drain. Decide which plumbing option suits you best then follow the instructions below.

All machines are tested with water prior to leaving the factory so a small amount of water may remain in the drum and drain hose.

Flooding could occur if any part of the installation is not completed correctly.

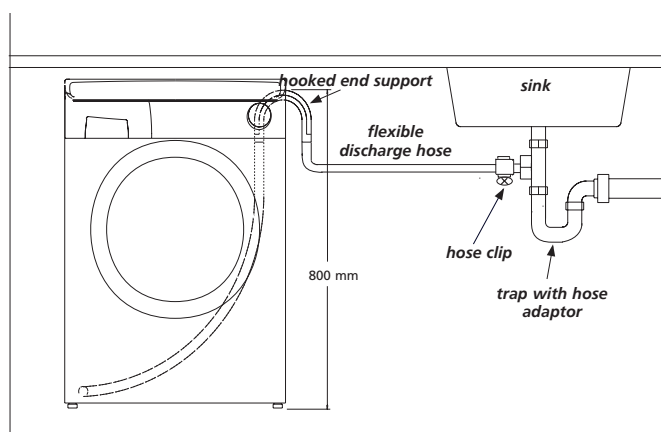
Option 1

Waste pipe connection (waste trap)

Fit the hooked end support to the outlet pipe. Position at least 800mm off the floor.

After removing the blanking plug or cutting the membrane from the waste system securely fix the outlet pipe to the drainage system, using a hose clip.

Secure the hooked end support up to at least 800mm to avoid water being drawn back into the machine.



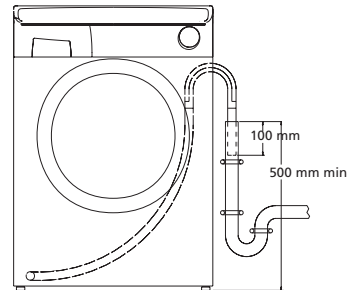
Option 2

Into a standpipe

Ensure that the standpipe is not located near an electrical socket.

Fit the hooked end support to the outlet pipe. Install the hose into the standpipe ensuring that the pipe is at least 500mm from the floor.

Insert the outlet pipe approximately 100mm into the standpipe.



Moving the machine into position

Your machine is heavy so care must be taken when moving it. We recommend that two people move the machine to avoid strain and possible injury.

- Take care not to damage flooring when moving the machine.
- When moving the machine to its final position take care not to kink or damage the hose at the back of the machine.

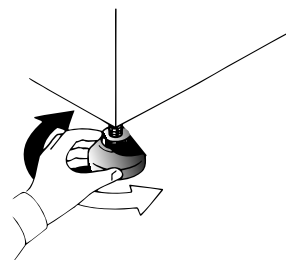
Do not drag or lift the machine by its door.

Adjusting the feet

Once the machine is in place the feet should be adjusted to ensure that the machine is level. If the machine is not level it may become noisy or move.

Adjust the feet on the front corners of the machine until the machine is firm and level.

When the machine is firm and level, tighten the locking nuts on the two feet.



Testing the installation

Refer to the programme guide for details of how to select programmes.

1. Turn on the water supply and check for leaks from the fill hose.
2. Switch on the electricity supply.
3. Select the spin programme  and then press the  button to start the machine. Allow the programme to continue for one minute and then cancel the programme by returning the selector to the OFF position. This will remove any water remaining in the machine from factory testing.
4. To check for cold water filling to the machine:
Select the rinse programme  and press the  button to start the machine.
Allow the tumble action to continue until the water has pumped out. Check that the drain outlet is not leaking or overflowing.
5. Switch off the machine at the end of the cycle by turning the programme knob to the OFF position.
6. Select the spin programme  and press the  button to start the machine. If the machine takes longer than one minute to empty check the drain hose for kinks.

Installation testing is now complete.

This programme will take approximately 2 hours to complete.

Now you have successfully installed the machine we advise that you run the machine to ensure the drum is thoroughly clean after testing and storage. Select  90 and run the machine for a complete cycle using only wash detergent and water.

Washing advice

The following tips are designed to assist in getting the best results from your machine whilst utilising it in the most environmentally-friendly and economical way. It is also important to understand the items to avoid in your laundry, to ensure the continued safe and reliable operation of your machine.

Loading your washing machine

To make further reductions of energy, water and detergent consumption, we recommend that you put a full load into your machine. Energy savings of up to 50% can be achieved by washing one full load compared to two half loads.

Do not overload the machine as this will reduce the quality of the wash and may cause damage to the machine and your laundry.

When is prewashing really needed?

Only with particularly dirty loads! Energy savings of 5 to 15% are made by not selecting the prewash option for less dirty laundry. Pre-treat awkward stains with a washable stain remover.

Which wash temperature should you choose?

Using stain removers before machine washing reduces the need to wash at temperatures over 60°C.

Using a 40°C wash temperature can make energy savings of up to 50%.

Heavily soiled laundry

To ensure the best performance when washing a particularly dirty load, we recommend that you reduce the amount of items to be put into the machine. Allowing more space in the drum the

items can circulate more freely and will wash cleaner.

Sorting the laundry

Do not use the machine to wash items that do not have a wash label.

Items to avoid

We recommend that you **do not** wash underwired bras in the machine. Should the wires become detached it could cause damage to your clothes and the machine. If the washcare label states that the bra is machine washable then we advise placing it in a wash bag.

Recommendations

Always follow the wash care labelling on the garments.

Do not wash items previously treated with solvents.

Fasten zips, tie strings and close press studs to prevent tangling. Ensure that pockets are emptied of loose change and other small items.

Check that there are no metal objects in the laundry as these may damage the laundry and the machine.

Place small items in a wash bag.

The Dispenser

COMPARTMENT I

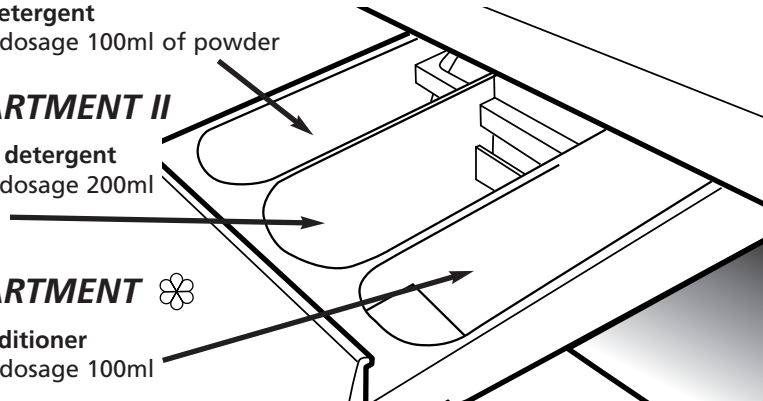
Prewash detergent
Maximum dosage 100ml of powder

COMPARTMENT II

Mainwash detergent
Maximum dosage 200ml of powder

COMPARTMENT

Fabric Conditioner
Maximum dosage 100ml



Detergent dosage

Only use detergents which are suitable for use in a washing machine. You will obtain the best results from your wash with the minimum use of chemical products, and the best care for your laundry if you take into consideration the degree of soiling as well as the type of detergent to choose.

The amount of detergent to use depends on:

- **Water hardness.**
Depending on the hardness of the water and the type of detergent used, it is possible to reduce the amount of detergent.
The softer the water supply, the less detergent is required.
- **The degree of soiling.**
It is possible to reduce the amount of detergent used depending on the degree of soiling.
Use less detergent for less soiled items.
- **Amount of laundry.**
It is possible to reduce the amount of detergent when washing only a small amount of laundry.
For smaller loads use less detergent.

The dosages shown on the packaging of detergents for washing delicates often already refer to a reduced wash size. **Always follow the dosage instructions on the detergent packaging.**

DO NOT exceed the maximum detergent dosage

Do not put any items into the drawer other than detergents that are designed to be dispensed from the drawer as they may cause blockage or damage.

Dispensing instructions

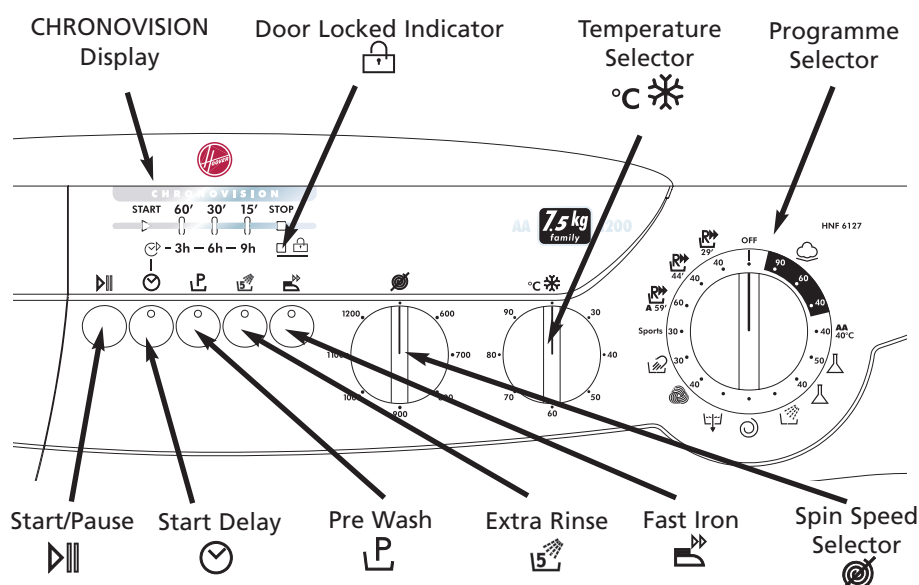
The detergent drawer is split into 3 compartments:

- the first, labelled "I", is for detergent utilised during Prewash.
- the second, labelled "II", is for detergent utilised during the main wash.
- the third, labelled  is for special additives such as fabric softeners, fragrances, starch, brighteners etc.

Dispensing in the drum

Liquid detergents and some tablets are dispensed via the machine drum using the recommended dispensing device which is placed upright on top of the washload towards the back of the drum. Some tablets are designed to be placed in the dispenser drawer, check the detergent pack for details.

The Control Panel



The programme selector must be returned to the OFF position to reset the controls between each wash cycle.

Turning the machine on

The machine is turned on by selecting a programme via the programme selector. This status will be indicated by the STOP indicator light flashing, this light will continue to flash until the machine has started or the machine is returned to the OFF position.

Start/Pause (▶▶)

Start

After selecting the programme and the required options press the ▶▶ button once to start the machine. The STOP light will stop flashing and START light will illuminate and there will be a short time delay to the start of the programme while the machine sets the wash parameters for the selected programme and options. If the duration of the programme you have selected is shorter than 60 minutes, then the time remaining indicator will illuminate accordingly. The lock indicator light will also illuminate a few seconds after pressing the ▶▶ button.

When starting a subsequent wash cycle the programme selector must be returned to OFF prior to the next programme being selected and started.

Pause

The programme may be paused at any time during the wash cycle by holding down the ► button for about two seconds. When the machine is in the paused mode, the time remaining for the programme in the CHRONOVISION indicator and option buttons will flash. The  indicator light will remain illuminated for approximately 2 minutes. The door can be opened when this indicator goes out. To restart the programme, press the ► button once again.

Cancelling and changing the programme

To cancel the programme the programme selector should be rotated to the OFF position.

Select a new programme and start as detailed above.

Door Locked indicator

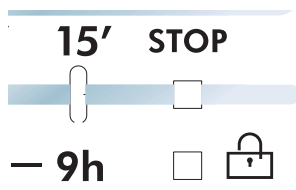
()

The  indicator light is illuminated when the door is fully closed and the machine is ON.

When ► is pressed on the machine with the door closed the indicator will flash momentarily and then illuminate. If the door is not closed the indicator will continue to flash.

A special safety device prevents the door from being opened immediately after the end of the cycle. Wait for 2 minutes after the wash cycle has finished and the  light has gone out before opening the door. As a safety measure, check that there is no water evident in the drum. At the end of the cycle turn the programme selector to OFF.

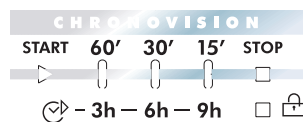
If the programme is paused, the  indicator will go out after 2 minutes and the door can be opened. Check there is no water evident in the drum before opening the door.



CHRONOVISION

In order to better manage your time, this washing machine features an indicator light system that keeps you constantly informed on the remaining cycle time and the status of the  function.

When a drying time is selected the CHRONOVISION display will display the time remaining on the washing programme when the washing is taking place and the time remaining in the drying phase when drying is taking place.



CHRONOVISION DISPLAY			
WASH PROGRESS		START DELAY	
START	Remaining time above 60 minutes	3h	3 hours or less remaining before the programme commences
60'	Remaining time less than 60 minutes		
30'	Remaining time less than 30 minutes	6h	6 hours or less remaining before the programme commences
15'	Remaining time less than 15 minutes	9h	9 hours or less remaining before the programme commences
STOP	End of the programme		

Wash Options

**The options
should be
selected
BEFORE
pressing the ▶||
button**

Prewash (P)

This option is available on the cottons and synthetics programmes. Prewash is automatic on the Sports programme. This option is particularly useful for heavily soiled loads and can be used before selecting the main wash programme. Detergent for this programme should be added to the first compartment of the soap drawer labelled "I" (Please refer to Detergent Drawer section of manual). We recommend you only use 20% of the main wash detergent quantity.

Start Delay (☺)

This option is available to delay the start of the wash cycle by up to 9 hours. The selection of the time is completed by pressing the ☺ button, the CHRONOVISION display will indicate the time selected. When the correct delay is selected press the ▶|| button to start the cycle.

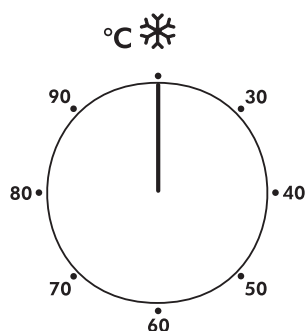
Extra Rinse (5)

This option is available on the cottons programmes. The option increases the number of rinses to five (including the final conditioned rinse). This can help prevent skin irritation from detergent residue for people with particularly sensitive skin. Selecting the 5 button is also recommended when washing heavily soiled fabrics which need a lot of detergent, or when the wash load contains towelling fabrics that have a greater tendency to retain detergent.

Fast Iron ()

This option is **only** available on synthetics, acrylics, woolmark and silk programmes.

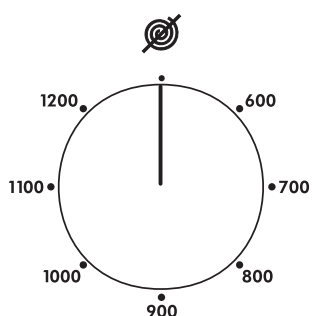
Programme	Fast Iron Function	Action to complete the cycle
Synthetics ( 50)	Programme is completed by a short, very low spin speed.	If a spin cycle is required please select the appropriate spin (see Programme Guide).
Acrylics ( 40)	The machine stops in the final rinse stage and the option indicators blink. The load is held in the water in the drum, thus reducing creasing and enabling easier ironing.	Press the  button to continue with the programme. The machine will then pump out the remaining water and the programme will conclude with a short spin. Finally, the programme carries out a brief tumbling action to loosen the items in the load.
Woollens ()	The machine stops in the final rinse stage and the option indicators blink. The load is held in the water in the drum, thus reducing creasing and enabling easier ironing.	Press the  button and the machine will pump out the water and complete the cycle with a short spin cycle.
Silk ()	The machine stops in the final rinse stage and the option indicators blink. The load is held in the water in the drum, thus reducing creasing and enabling easier ironing.	Press the  button and the machine will pump out the water to complete the cycle. The clothes load will not be spun and will therefore be very wet.



Temperature Selector (°C ❄)

The washing machine is equipped with a temperature selector knob to set the temperature you require. Bigger energy savings can be achieved by using the lower temperature settings around the dial between ❄ and 40°C. By selecting the ❄ position, the wash temperature is limited to the water inlet temperature, thus reducing energy consumption further. We recommend that the temperature shown on wash care garments should never be exceeded.

In the case where the temperature has been accidentally set higher than that of the chosen programme, (see Programme Guide table), the machine will lower the temperature automatically to protect the fabrics.



Spin Speed Selector (🎯)

By adjusting the control knob it is possible to reduce the maximum spin speed of your selected programme to suit your needs and to help reduce any creasing of fabrics. Turn the 🎯 selector knob until the indicator aligns with the required spin speed. The maximum spin speed will vary depending on the specification of the machine.

Automatic Features

Automatic Variable Capacity (Half Load)

The washing machine is fitted with a self adjusting water level system. This system enables the machine to use the optimum amount of water needed to wash and rinse the laundry in relation to the particular load. This results in a reduction of the water and electricity used without in any way compromising the washing and rinsing performance. The amount of water and electricity used will always be appropriate for the clothes load.

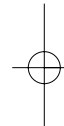
The washing machine automatically ensures excellent washing results at minimum cost whilst respecting the environment.

Out of Balance protection

This model is fitted with an electronic sensor device that checks if the load is balanced correctly. If the load is slightly unbalanced the machine will re-balance it automatically to then carry out the normal spin.

If, after several attempts, balance is not restored a reduced spin speed will be used.

If loads are seriously unbalanced the spin stage will be cancelled. This helps limit vibration, reduce noise and improve the washing machine's reliability and life.



Cottons

Synthetics and mixed fabrics

Delicates

Rinse, Spin and Drain

Individual programmes are available for rinsing, (including the opportunity to add fabric conditioner), spinning, at 800rpm or less if selected via the  selector, and draining the water from the machine.

Special Programmes

Woolmark ()

A programme dedicated to washing fabrics labelled with the woolmark symbol . The cycle comprises of alternate periods of activity and pauses. Washing and rinsing are carried out using a high water level to provide the best results. The programme has a maximum temperature of 30°C and concludes with 3 rinses, one for fabric conditioner, and a short spin.

Silk ()

This washing machine also has a gentle Silk and Hand Wash programme cycle. This programme allows a complete washing cycle for garments specified as "Hand Wash only" and laundry items made from silk or specified "Wash as silk" on the fabric label.

The programme has a maximum temperature of 30°C and concludes with 3 rinses, one for fabric conditioner, and no final spin.

Sports

Sports items have been given their own wash care programme. This washing machine has a unique Sportswear programme.

It is specially designed to wash mixed sportswear fabrics that cannot be washed on hotter programmes and is designed to remove the soiling and staining created by participation in sports activities.

This programme starts with a cold prewash that breaks down and loosens any excess dirt and then washes at a cool 30°C, rinses twice (one is for fabric conditioner) and spins slowly for the best care of your heavily soiled, delicate garments.

Detergent for the prewash part of the programme should be added to compartment I and detergent for the mainwash should be added to compartment II. Follow the instructions given in 'The Dispenser' section.

'A' wash 59'

This specially designed programme maintains the high quality wash performance identified with the 'A' rating whilst greatly reducing the wash time.

The programme is designed for a maximum load of 3.5 kg and is intended for cotton fabrics and items colourfast to 60°C. The programme concludes with 2 rinses and a high speed spin sequence.

Daily Programmes

By maintaining exceptional washing performance, these programmes allow you to know in advance the necessary time for your everyday laundry. In fact, this washing machine is equipped with two daily rapid programmes at 40°C, that were just studied for lightly soiled fabrics and medium or small loads.

Daily 44'

A complete washing cycle (wash, rinse and spin), able to wash in approximately 44 minutes suitable for:

- a maximum load of 3.5 kgs
- lightly soiled fabrics (cotton and mixed fabrics)

With this programme we recommend that you reduce the detergent loading dose (compared to the normal one), in order to avoid detergent waste.

Daily 29'

A complete washing cycle (wash, rinse and spin), able to wash in approximately 29 minutes suitable for:

- a maximum load of 2.5 kgs
- lightly soiled fabrics (cotton and mixed fabrics)

With this programme we recommend that you reduce the detergent loading dose (compared to the normal one), in order to avoid detergent waste.

Programme Guide

Programme			Fabric Type	Maximum Load Size (kg)	Maximum Water Temp (°C)
Cottons		90	Cottons, linen	7.5	90
		60	Cotton, colourfast mixed fibres	7.5	60
		40	Cottons, mixed fabrics, Coloureds Non-fast	7.5	40
Mixed Fabrics		AA 40°C	Cottons, mixed fabrics and synthetics	7.5	40
Synthetics		50	Mixed fabrics and synthetics	3	50
Delicates		40	Synthetics, acrylics and coloured mixed fabrics	3	40
Special Programmes		Rinse	Mixed Fabrics	-	-
		Spin	Mixed Fabrics. Spin speed of 800 rpm max.	-	-
		Drain	Mixed Fabrics	-	-
		Machine washable wool		1.5	40
		Silks and 'Hand Wash only' garments		1.5	30
		Sports	Mixed fabrics	3	30
		A 59'	Cotton, colourfast mixed fibres	3.5	60
		44'	Lightly soiled cottons and mixed fabrics	3.5	40
		29'	Lightly soiled cottons and mixed fabrics	2.5	40

Energy label data based on 60 programme tested in accordance with CENELEC EN60456

A Typical Wash

Liquid detergents and some concentrated powders and tablets that are to be placed directly into the drum should use the recommended dispensing device.

This section summarises the main points when completing a wash cycle. For detailed explanations of features, options and details of the machine refer to the relevant section in the instruction manual.

Preparing the laundry

Select and sort the laundry according to the wash care labels found on each garment. Always check the care labels.

Loading the laundry

Open the door.

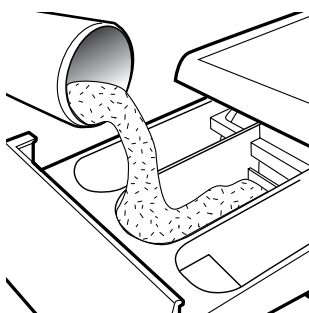
Put the laundry in the washing machine. Close the door by pushing it until it clicks, ensuring that no items of laundry are obstructing the lock or door seal.

Putting detergent in machine

Open the drawer, choose the detergent and put in the recommended amount.

Do not exceed the dosage stated below

Close the drawer again.



Compartment	Wash	Maximum quantity of powder/liquid
I	Prewash (option)	100ml
II	Main Wash (all programmes)	200ml
	Fabric Conditioner	100ml

Selecting the wash programme

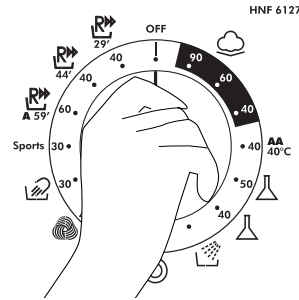
Refer to the Programme Guide or the programme descriptions on the front of the machine to select the most suitable programme.

The programme is selected by turning the programme selector and aligning the programme name with the indicator.

Check that the STOP indicator is flashing, if not check that the door is properly closed.

Check that the tap is turned on and that the discharge hose is positioned correctly.

Select the required wash options



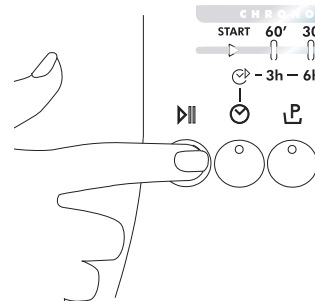
Starting the wash cycle

Press the ► button. The  indicator and the START light illuminate, within a few seconds the programme will begin.

Do not try to open the door when the  indicator is on.

Do not open the dispenser drawer during the wash programme.

If you wish to pause the programme press the ► button and after 2 minutes the door can be opened. To cancel the programme the programme selector should be turned to the OFF position. A new programme can be selected after cancelling the programme.



When the programme has finished

Wait for the door lock to be released. The  indicator will go out after approximately 2 minutes and then the door can be opened.

Switch off the machine by turning the programme selector to the OFF position before selecting the next programme (this action resets the memory in the machine).

Open the door.

Remove the laundry.

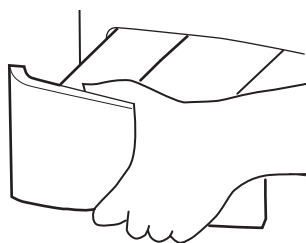
Disconnect the plug from the mains power supply and turn off the water supply after every use.

Cleaning and Routine Maintenance

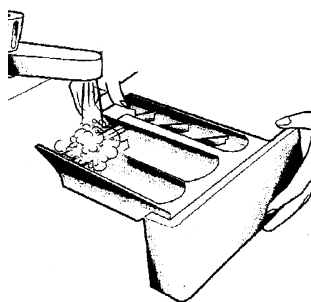
The washing machine needs very little maintenance, but regular attention to a few small details will ensure the continued performance of your washing machine.

Do not use abrasive cleaners, scouring pads, solvent based cleaners or polishes; wiping the outside of the machine with a damp cloth will suffice.

Cleaning the soap dispenser



1. Clean the compartments occasionally to remove detergents and additives.
2. To do this you just need to pull the drawer out firmly from the machine, but without forcing it.



3. Clean the compartments and the syphon cap and cover under warm running water.
4. Clean the soap dispenser housing to remove any residue of soap powder
5. Replace the drawer.



Cleaning the door glass

Regularly clean the door glass with a damp cloth. A build up of soiling and residues from the water may result in water leaking from the door.

Do not use abrasive cleaners as they can scratch the surface.

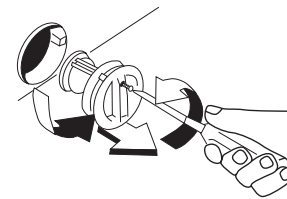
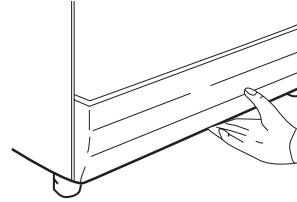
Cleaning the filter

The washing machine is fitted with a special filter to prevent items such as coins, buttons, etc. blocking the discharge hose. These may be retrieved by:

1. Removing the kickplate by gently pulling it from the bottom in an outwards and upwards direction.
2. Use the kickplate to collect the water still in the filter.
3. Use a screwdriver to loosen the screw holding the filter, turn the filter anticlockwise until it stops, remove it and clean it. After cleaning it, reassemble following the above instructions in reverse order.

Replace the kickplate.

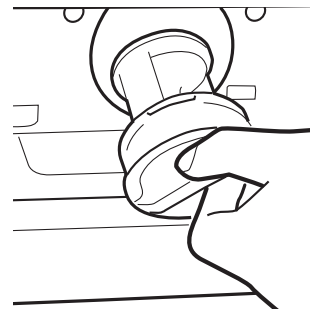
We recommend that the filter be cleaned frequently, at least once a month.



Maintenance wash

Using small quantities of detergent and low temperature wash programmes can cause the gradual build up of grease, dirt and scale. Over time these deposits can damage your laundry and your machine. They can also cause your machine to smell. We recommend that you carry out a maintenance wash a couple of times per year to keep your machine and pipe work clean and free of these deposits. Simply run the  **90** programme without a load and with the normal quantity of detergent.

This wash will take approximately 2 hours to complete.



Troubleshooting

What might be the cause of...

Defects you can remedy yourself

Before calling GIAS Service for technical advice please run through the following checklist. A charge will be made if the machine is found to be working or has been installed incorrectly or used incorrectly. If the problem persists after completing the recommended checks, please call the GIAS Service, they may be able to assist you over the telephone.

The machine will not start...

- Close the door. Check that there is power to the machine. Select a programme and press . Check if the  light is illuminated.
If it is not, check the following:
 1. Is the machine connected to the electrical supply?
 2. Is the electrical supply OK, check another socket?
 3. Has the fuse on the machine blown? If so, replace it.
- If the door locked light is illuminated and the machine does not start this means that the machine cannot fill with water, check the following:
 1. Check the programme dial is correctly aligned with the programme.
 2. Is the water supply to the machine switched on?
 3. Are the pipes kinked or restricted in any way?

Water does not drain away...

- Ensure that there is not a blockage in the drain hose or the hose is not kinked.
- Is the drain hose installed correctly? If connected to the sink waste make sure you have cut the membrane or removed the bung from the under sink drainage unit.
- Check for foreign bodies in the filter. If present, clean the filter.

If you have found any of the above problems correct them and run the machine through a spin cycle to drain the water.

- Is the  function selected? If so, deselect the option and the programme will complete (see page 21 for complete explanation of the function).

Water on the floor around the washing machine...

- Is the fill hose tightened? If so, replace the rubber washers and re-tighten.
- Is the standpipe or the household drain blocked? If so, clear the blockage yourself or call a plumber.
- Is there clothing or dirt between the door gasket and the door glass? Ensure that the door glass and gasket are kept clean and free of laundry when loading the machine.

The machine does not spin...

- Water has not drained from the machine? Check the points highlighted above.
- Have you selected an option that changes the spin profile (🔍 or change of spin speed on the selector)? Check the feature in the description of the controls.
- Is the load unbalanced? To reduce noise and vibration and improve the machine's reliability and life, the machine is fitted with an electronic sensor that detects if the load is unbalanced. To improve the spin performance the load can be re-distributed by hand at the end of the cycle and then re-spun.

The machine is noisy or vibrates a lot during the cycle...

- Has the transit system been fully removed? Check that the bracket and the polystyrene packing have been taken off the machine.
- Are there any loose items in the pockets of clothing that can rattle in the drum and cause damage?
- Is the load unbalanced? Stop the programme, re-distribute the load and restart.

The programme takes a long time...

- Some programmes do take a long time (over 2 hours). Low water pressure can increase the length of the programme.

The door will not open...

- Has the programme finished?
Is the STOP light illuminated? If not the programme is not complete.
Has the 🔒 light gone out? If not wait a further couple of minutes and the light will go out and you will be able to open the door.
- Has the programme finished but the door remains locked? The START and 🔄 light will flash intermittently indicating that the water supply has been interrupted during the wash cycle. Turn the machine to OFF to reset the machine and this will allow the door to open.

- If water remains in the drum refer to 'Water does not drain away...' above.

Problem with the dispenser...

- Not all the detergent has been flushed away.
 1. Check the water supply tap is fully turned on.
 2. Check the inlet hose is not kinked.
- The dispenser drawer will not close properly.
 1. Check the drawer is aligned properly
 2. Check the drawer is not clogged with detergent (see Cleaning and Routine Maintenance)
- Steam is coming from the dispenser.

The machine is designed to vent through the drawer, this is nothing to worry about.

Remember, you may be charged for the service call if incorrect installation or misuse causes a problem with your machine.

Note:

The use of environmentally-friendly, phosphate-free detergents (check detergent information on pack) can have the following effects:

- Waste water from rinsing may be cloudier because of the presence of a white powder (zeolites) held in suspension, without the rinse performance being adversely affected.
- Presence of white powder on laundry after washing, which is not absorbed by the fabric and does not alter the colour of the fabric.
- The presence of foam in the final rinsing water is not necessarily an indication of poor rinsing. Carrying out more rinse cycles does not serve any purpose in such cases.

Power Failure

If there is a power failure the wash cycle will be interrupted, and the wash programme and functions will be suspended. When the power is restored, the wash programme and functions will restart from the same point and complete the programme.

During a power failure the water can be drained and the load can be removed from the machine as follows:

1. Switch off the machine both via the programme knob and the mains power supply. Remove the plug from the mains power supply socket.
2. Carefully move the machine so the rear of the machine is accessible. Please follow the safety precautions which we recommend under the Safety Notes section of this manual.
3. Unclip the drain hose from the rear panel of the machine and lower the hose into a bowl on the floor. When the bowl is full raise the end of the drain pipe to a height higher than the top of the appliance to stop the flow of water. Empty and replace the bowl and continue draining the machine until empty.
4. Once the machine is fully drained of water, clip the hose to the rear of the machine. Open the door and remove the load.

The door can be opened approximately 2 minutes after the power failure.

Do not force open the door.

Introduction	37
Informations sur la livraison	37
A faire	37
A ne pas faire	38
Déballage du produit	39
Installation	41
Choisir un emplacement	41
Alimentation électrique	42
Alimentation en eau	42
Branchement sur l'alimentation en eau froide	43
Branchement au dispositif d'évacuation	44
Mise en place de la machine	45
Ajustement des pieds	45
Testez l'installation	46
Conseils de lavage	47
Chargement de votre machine à laver	47
Tri du linge	48
Le doseur	49
Dosage du détergent	49
Mode de dosage	50
Le panneau de commande	51
Options de lavage	54
Fonctions automatiques	57
Sélecteur de programme	58
Programmes spéciaux	59
Programmes quotidiens	60
Guide de programmation	61
Lavage typique	62
Sélectionner le programme de lavage	63
Commencez le cycle de lavage	63
Nettoyage et Entretien de Routine	64
Dépistage de pannes	66
Panne de courant	67

Introduction

Veuillez lire et suivre ces instructions avec soin et utiliser la machine conformément. Ce livret contient des instructions importantes sur la sécurité d'utilisation, l'installation et l'entretien de la machine, ainsi que des conseils utiles pour obtenir les meilleurs résultats possibles lors de son utilisation.

Conservez toute la documentation dans un endroit sûr pour pouvoir vous y reporter à une date ultérieure ou la transmettre aux prochains propriétaires.

Vérifiez que la machine ne s'est pas détériorée en transit. Si c'est le cas, contactez GIAS pour une opération de dépannage.

Informations sur la livraison

Vérifiez que les articles suivants ont bien été livrés avec l'appareil :

- Manuel d'utilisation
- Carte de garantie
- Bonde
- Tuyau d'admission et crochet de support du tuyau (voir la section Déballage et installation)
- Panneau inférieur et 2 fixations à poussoir
- Étiquette d'énergie

A faire

- Tous les matériaux de conditionnement utilisés sont écologiques et recyclables. Veuillez les éliminer de manière écologique. Votre municipalité pourra vous donner le détail exact des méthodes d'élimination en vigueur.
- Pour assurer la sécurité lors de l'élimination d'une vieille machine à laver, veuillez débrancher la fiche du courant de secteur, couper le câble d'alimentation et le détruire avec la fiche. Pour empêcher que les enfants ne s'enferment dans la machine, cassez les charnières de la porte ou son dispositif de verrouillage.
- Cette machine est conçue uniquement pour usage domestique, soit pour laver, rincer et essorer le linge domestique et les vêtements.

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou s'il tombe en panne, mettez-le à l'arrêt, débranchez-le du courant de secteur, coupez l'alimentation en eau et ne touchez pas à la machine. Consultez le service GIAS pour prévoir une éventuelle réparation.

A ne pas faire

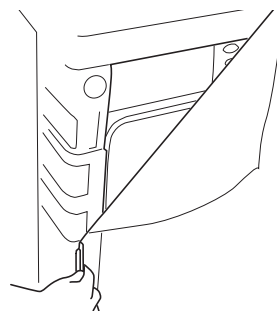
- Ne touchez pas la machine si vous avez les mains ou les pieds mouillés ou humides.
- Ne vous appuyez pas sur la porte lorsque vous chargez la machine et n'utilisez pas la porte pour soulever ou déplacer la machine.
- N'utilisez pas d'adaptateurs, de multi-prises et/ou de rallonges.
- Ne laissez pas des enfants jouer avec la machine ou avec ses commandes.
- N'essayez pas d'ouvrir la porte lorsque l'eau est visible dans le tambour ou lorsque le témoin lumineux de verrouillage de la porte () est allumé.

Le non-respect de ces instructions peut compromettre la sécurité de votre appareil. Un appel de service peut vous être facturé si la défaillance de votre appareil est causée par une mauvaise utilisation.

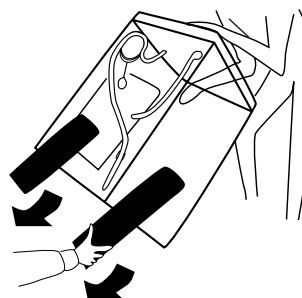
Déballage du produit

Déballer la machine à proximité de son emplacement définitif.

1. Découpez l'emballage avec soin tout autour de la partie inférieure de la machine.

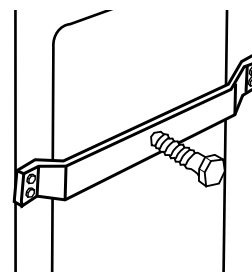


2. Posez la machine sur le côté et enlevez la base et les deux cales de polystyrène situées de chaque côté de la machine. Nous vous recommandons de faire appel à une seconde personne pour vous aider à soulever et à manœuvrer la machine.

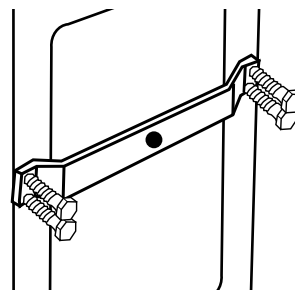


Mettre l'emballage au rebut en toute sécurité. Conserver hors de portée des enfants car il représente une source de danger potentielle.

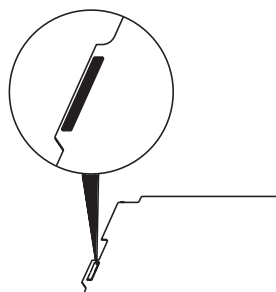
3. Remettez la machine en position verticale, enlevez le reste de l'emballage et l'écrou central qui fixe la barre de transit en place.



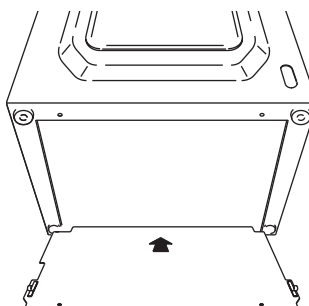
4. Enlevez les quatre écrous de fixation de la barre de transit et tirez le support de transit.



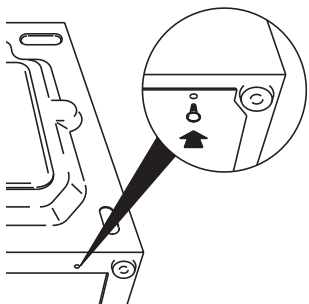
Nous vous recommandons de conserver le support et les vis de transit pour protéger la machine en cas de déplacement ultérieur. Les fabricants déclinent toute responsabilité en cas de détérioration de la machine résultant du non-respect des instructions sur la dépose de la protection de transit. Tous les frais d'installation sont à la charge de l'utilisateur.



5. Prenez le panneau inférieur fourni et installez les deux bandes adhésives en retirant le support en papier d'un côté et en plaçant les bandes de chaque côté au panneau inférieur.

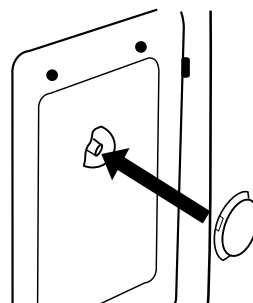


6. Inclinez la machine vers l'avant et placez le panneau inférieur sous l'avant de la machine. Enlevez le reste du support en papier de la bande adhésive et placez le panneau inférieur en bas du caisson de la machine.



7. Prenez les deux pinces de fixation en plastique et fixez le panneau inférieur au socle de la machine. Remettez la machine en position verticale.

8. Bouchez le trou central situé à l'arrière de la machine avec le bouchon que vous trouverez dans le sac d'instructions.



Installation

Choisissez un emplacement

- Une fois la machine installée, vérifiez que la prise électrique et les robinets d'alimentation en eau sont facilement accessibles.
- Vérifiez qu'il y a suffisamment de place pour la machine. Sélectionnez un espace d'au moins 600 mm de large et 850 mm de haut. Laissez également suffisamment de place pour ouvrir la porte à fond de manière à charger et décharger la machine facilement.
- Maintenez le dessous et les alentours de la machine libres de matériaux combustibles comme les peluches, le papier, les chiffons, les produits chimiques, etc.

Ne branchez pas l'appareil et ne mettez pas en marche l'interrupteur de secteur tant que l'installation n'est pas terminée.

Un appel de service peut vous être facturé si la défaillance de votre appareil est causée par une installation incorrecte.

Si le cordon électrique de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par un cordon spécial qui est UNIQUEMENT disponible auprès du service des pièces de rechange de GIAS. Il doit être installé par une personne compétente.

Alimentation électrique

Les machines à laver sont prévues pour une tension monophasée de 230 V, 50 Hz. Vérifiez que la tension nominale du circuit d'alimentation est réglée sur 16 A minimum.

L'électricité peut être extrêmement dangereuse.

Cette machine à laver doit être mise à la terre.

La prise de courant et la fiche de la machine doivent être du même type.

N'utilisez pas de multi-prises et/ou de rallonges.

Les fils du câble de secteur sont colorés en fonction des codes suivants :

Bleu	NEUTRE
Marron	SOUS TENSION
Vert et jaune	TERRE

La machine est conforme aux directives européennes 89/336/EEC, 73/23/EEC et à leurs modifications ultérieures.

Alimentation en eau

- La pression d'eau froide doit se situer entre 0,05 et 0,8 Mpa.
- **Ne branchez pas la machine sur un chauffe-eau instantané mono-prise.**
- Le robinet d'alimentation en eau doit être accessible une fois la machine installée.
- Avant de brancher le tuyau de remplissage, vérifiez que l'eau coule du robinet d'eau qui sera utilisé.

Branchement sur l'alimentation en eau froide

Cette machine est équipée d'un tuyau de remplissage dont les extrémités sont munies d'embouts filetés de 19 mm. Ce tuyau est installé entre le connecteur fileté de l'appareil et l'alimentation en eau.

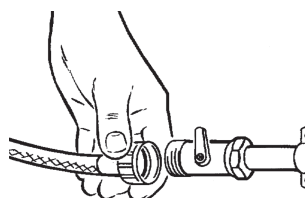
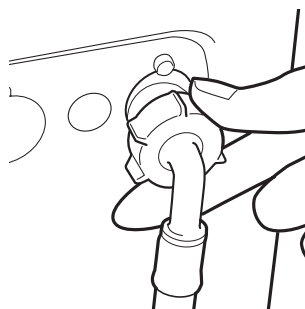
Veillez à n'utiliser que le nouveau tuyau fourni pour connecter la machine et vérifiez que les rondelles sont bien en place à l'intérieur des connecteurs du tuyau.

Ne réutilisez pas d'anciens tuyaux qui sont installés sur d'autres machines.

Ne serrez pas trop les raccords. Un serrage manuel est suffisant.

Assurez-vous de ne pas coincer ou couder les tuyaux.

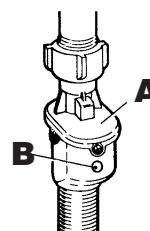
1. Branchez l'extrémité du coude du tuyau fourni dans l'orifice fileté situé à l'arrière de la machine.
Tuyau gris sur l'orifice fileté blanc de la machine.
2. Serrez le connecteur.
3. Raccordez les extrémités droites des tuyaux sur l'alimentation en eau ; **vérifiez qu'il n'y a pas de coudes.**
4. **Ouvrez l'alimentation en eau et vérifiez la présence éventuelle de fuites.** En cas de fuite, coupez l'alimentation en eau, débranchez le tuyau et assurez-vous que les rondelles d'étanchéité sont bien en place. Remettez le tuyau et ouvrez l'alimentation en eau.



Aqua-stop

Certains modèles sont fournis avec un tuyau spécial à double paroi qui contient un robinet d'eau (A). Si le tuyau interne éclate, le robinet coupe automatiquement l'alimentation en eau pour empêcher les inondations. Le témoin devient rouge (B). Dans ce cas, coupez immédiatement l'alimentation en eau et procurez-vous un tuyau de rechange auprès du service GIAS.

L'installation est identique à celle d'un tuyau conventionnel et l'extrémité du robinet du tuyau aqua-stop est connectée sur l'alimentation en eau.



Branchement au dispositif d'évacuation

Cette machine doit être connectée conformément aux réglementations en matière d'alimentation en eau. Les arrêtés municipaux en matière d'évacuation d'eau interdisent la connexion à un égout d'eau de surface.

Décidez de l'option de plomberie qui vous convient le mieux et suivez ensuite les instructions qui figurent ci-dessous.

Toutes les machines sont testées avec de l'eau avant de quitter l'usine, alors il se peut qu'une petite quantité d'eau reste dans le tambour et le tuyau d'évacuation.

Il y a un risque d'inondation si l'installation n'est pas effectuée correctement.

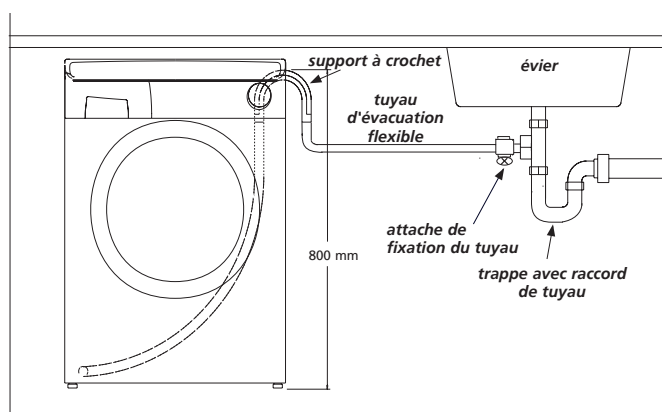
Option 1

Connexion du tuyau d'évacuation des eaux sales (trappe d'évacuation des eaux sales)

Installez le crochet de support sur le tuyau de sortie. Placez à un minimum de 800 mm du sol.

Après avoir enlevé la bonde ou coupé la membrane du système d'évacuation des eaux sales, fixez le tuyau de sortie en toute sécurité au système d'évacuation, à l'aide d'une pince.

Fixez le crochet de support à une hauteur d'au moins 800 mm pour éviter que l'eau ne retourne dans la machine.



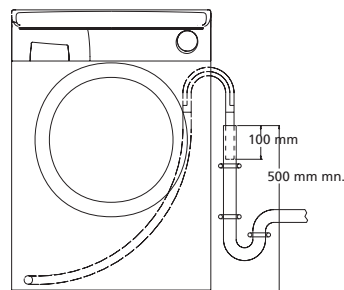
Option 2

Dans une colonne d'alimentation

Vérifiez que la colonne d'alimentation ne se trouve pas à proximité d'une prise électrique.

Installez le crochet de support sur le tuyau de sortie. Installez le tuyau dans la colonne d'alimentation en veillant à ce que le tuyau se trouve au moins à 500 mm du sol.

Enfoncez le tuyau de sortie sur une profondeur d'environ 100 mm dans la colonne d'alimentation.



Mise en place de la machine

La machine est lourde, alors vous devez faire attention lorsque vous la déplacez. Nous vous recommandons d'être à deux pour déplacer la machine afin d'éviter les efforts excessifs et les blessures éventuelles.

- Prenez soin de ne pas endommager le sol lorsque vous déplacez la machine.
- Lorsque vous déplacez la machine à son emplacement définitif, prenez soin de ne pas couder ou endommager le tuyau qui se trouve à l'arrière de la machine.

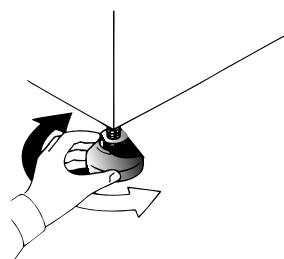
Ne pas tirer ou soulever la machine par sa porte.

Ajustement des pieds

Lorsque la machine est en place, les pieds doivent être ajustés pour mettre la machine de niveau. Si la machine n'est pas de niveau, il se peut qu'elle devienne bruyante ou qu'elle bouge.

Ajustez les pieds qui se trouvent aux angles avant de la machine, jusqu'à ce qu'elle soit stable et de niveau.

Lorsque la machine est stable et de niveau, serrez les écrous de fixation situés sur les deux pieds.



Testez l'installation

Consultez le guide de programmation pour le détail de sélection des programmes.

1. Ouvrez l'alimentation en eau et vérifiez la présence éventuelle de fuites au niveau des tuyaux de remplissage.
2. Ouvrez l'alimentation électrique.
3. Sélectionnez le programme d'essorage  et appuyez sur le bouton  pour mettre la machine en marche. Laissez le programme se poursuivre pendant une minute et ensuite annulez le programme en remettant le sélecteur en position OFF. Ceci permet d'éliminer l'eau qui reste dans la machine suite aux essais en usine.
4. Pour vérifier le remplissage de la machine en eau froide :
Sélectionnez le programme de rinçage  et appuyez sur le bouton  pour mettre la machine en marche.
Attendez que toute l'eau soit vidangée. Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite ou de débordement au niveau de la sortie de vidange.
5. Mettez la machine à l'arrêt à la fin du cycle en tournant le bouton de commande à la position OFF.
6. Sélectionnez le programme d'essorage  et appuyez sur le bouton  pour mettre la machine en marche. Si la machine prend plus d'une minute à se vider, vérifiez la présence éventuelle de coudes au niveau du tuyau d'évacuation.

Les essais d'installation sont alors terminés.

Ce programme dure environ 2 heures.

Vous avez maintenant installé la machine correctement et nous vous conseillons de la faire tourner pour vérifier que le tambour est bien propre après les essais et la période de stockage de la machine. Sélectionnez  90 et faites tourner la machine pendant un cycle complet, en n'utilisant que du détergent et de l'eau.

Conseils de lavage

Les conseils suivants sont conçus pour obtenir les meilleurs résultats de votre machine en l'utilisant de la manière la plus écologique et la plus économique possible. Il est également important de comprendre les articles que vous devez éviter d'incorporer dans votre linge pour veiller à un fonctionnement sûr et fiable de votre machine.

Chargement de votre machine à laver

Pour réduire plus encore la consommation d'énergie, d'eau et de détergent, nous vous recommandons d'utiliser votre machine à pleine charge. Vous pouvez réaliser des économies de jusqu'à 50 % en procédant à un lavage à pleine charge plutôt que deux en demi-charge.

Ne chargez pas excessivement la machine pour ne pas affecter la qualité du lavage ou détériorer la machine et votre linge.

Quand le prélavage est-il vraiment nécessaire ?

Uniquement lorsque le linge est particulièrement sale ! Vous pouvez réaliser des économies de 5 à 15 % en désactivant l'option de prélavage pour le linge moins sale. Traitez les taches tenaces avec un détachant lavable.

Quelle température de lavage dois-je sélectionner ?

L'utilisation de détachants avant le lavage à la machine réduit la nécessité de laver à des températures supérieures à 60°C.

Un lavage à une température de 40°C peut produire des économies d'énergie de jusqu'à 50 %.

Linge très sale

Pour assurer la meilleure performance possible lorsque vous lavez du linge particulièrement sale, nous vous recommandons de limiter le nombre d'articles que vous mettez dans la machine. Laissez de la place dans le tambour pour que les articles circulent plus librement et pour optimiser le lavage.

Tri du linge

Articles à éviter

Nous vous recommandons de **ne pas** laver les soutiens-gorge avec armature dans la machine. Si l'armature se décroche, vous risquez d'endommager vos vêtements ainsi que la machine. Si l'étiquette de conseil de lavage indique que le soutien-gorge est lavable en machine, nous vous conseillons de la placer dans un sac.

Recommandations

Suivez toujours l'étiquette de conseil de lavage qui se trouve sur les vêtements.

Fermez les fermetures éclair, nouez les ficelles et fermez les pressions pour empêcher que le linge n'accroche. Vérifiez qu'il n'y a pas de pièces de monnaie ou autres articles de petites dimensions dans les poches.

Vérifiez qu'il n'y a pas d'objets métalliques dans le linge pour ne pas endommager le linge ou la machine.

Placez les petits articles dans un sac à lessive.

Ne pas utiliser la machine pour laver les articles qui n'ont pas d'étiquette de conseil de lavage.

Ne pas laver les articles qui ont été antérieurement traités avec des solvants.

Le doseur

COMPARTIMENT I

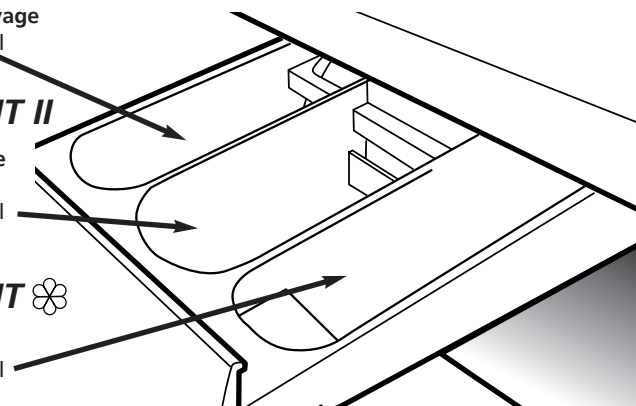
Détergent pour le pré lavage
Dosage maximum 100 ml
de poudre

COMPARTIMENT II

Détergent pour le lavage
principal
Dosage maximum 200 ml
de poudre à laver

COMPARTIMENT

Assouplissant
Dosage maximum 100 ml



Dosage de détergent

N'utilisez que des détergents qui conviennent à un lavage en machine. Vous obtiendrez les meilleurs résultats possibles en utilisant un minimum de produits chimiques, en tenant compte du degré de saleté du linge et en sélectionnant soigneusement le type de détergent nécessaire.

La quantité de détergent à utiliser dépend :

- **de la dureté de l'eau.**
En fonction de la dureté de l'eau et du type de détergent utilisé, il est possible de réduire la quantité de détergent utilisé.
Plus l'eau est douce, moins vous avez besoin de détergent.
- **du degré de saleté.**
Il est possible de réduire la quantité de détergent utilisée selon le degré de saleté.
Utilisez moins de détergent pour le linge moins sale.
- **de la quantité de linge.**
Il est possible de réduire la quantité de détergent lorsque vous lavez uniquement quelques articles.
Pour les lots plus petits, utilisez moins de détergent.

Les dosages qui figurent sur l'emballage des détergents pour le lavage d'articles délicats s'appliquent généralement à un lot de plus petite taille. **Suivez toujours les instructions de dosage qui figurent sur l'emballage du détergent.**

NE PAS dépasser la dose de détergent maximum

**Ne rien mettre
dans le bac hormis
des détergents
prévus pour être
ainsi distribués
pour éviter les
possibilités de
blocage ou de
détérioration.**

Mode de dosage

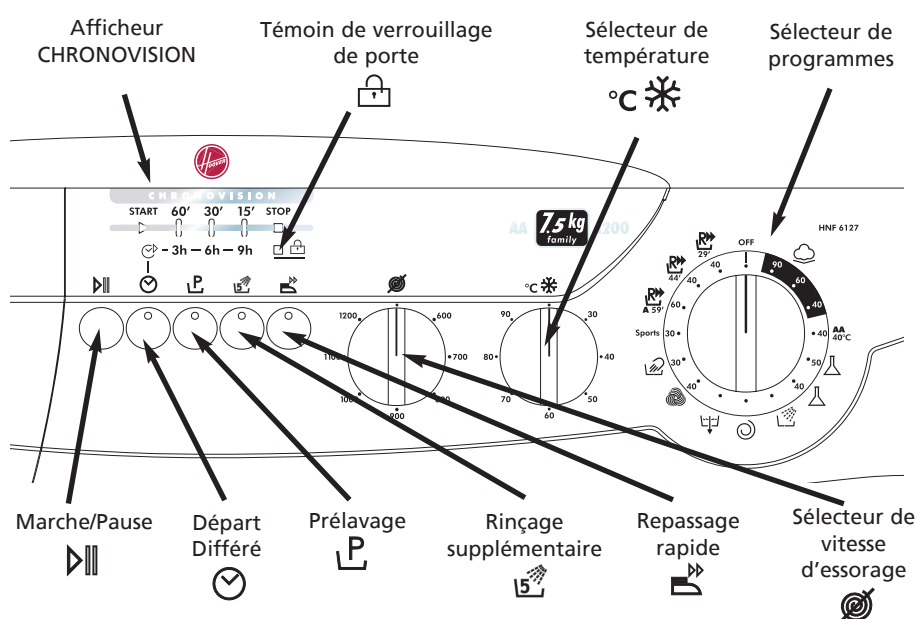
Il existe trois bacs à détergents :

- le premier, identifié par "I" est réservé au détergent utilisé pendant le prélavage.
- le second, identifié par "II" est réservé au détergent utilisé pendant le lavage principal.
- le troisième identifié par  est réservé aux additifs spéciaux comme les assouplissants, les parfums, l'amidon, les agents éclaircissants, etc...

Dosage dans le tambour

Les détergents liquides et certains détergents en tablettes sont distribués depuis le tambour de la machine, à l'aide du doseur recommandé qui est placé directement sur le linge, vers l'arrière du tambour. Certaines tablettes de détergent sont conçues pour être placées dans le bac doseur ; vérifiez l'emballage du détergent pour tous renseignements complémentaires.

Le panneau de commande



Le sélecteur de programme doit être remis en position OFF pour remettre les commandes à zéro entre chaque cycle de lavage.

Mise en marche de la machine

La machine est mise en marche en sélectionnant un programme sur le sélecteur de programme. Ce mode est indiqué par le voyant lumineux STOP, qui clignote jusqu'à ce que la machine se mette en marche ou jusqu'à ce qu'elle soit remise en position OFF.

Marche/Pause (▶▶▶)

Marche

Après avoir sélectionné le programme et les options voulues, appuyez sur la touche ▶▶▶ une seule fois pour mettre la machine en route. Le voyant STOP s'arrête alors de clignoter et le voyant START s'allume. Il y aura un court délai avant le déclenchement du programme pendant que la machine établit les paramètres de lavage du programme et des options sélectionnés. Si la durée du programme que vous avez sélectionné est inférieure à 60 minutes, l'indicateur de temps restant s'allumera en conséquence. Le voyant lumineux s'allume également quelques secondes après que le bouton ▶▶▶ a été enfoncé.

Lors de la mise en marche du cycle de lavage suivant, le sélecteur de programme doit être remis en position OFF avant de sélectionner et de lancer le programme suivant.

Pause

Il est possible d'arrêter momentanément le programme pendant le cycle de lavage, en maintenant le bouton  enfoncé pendant environ deux secondes. Lorsque la machine est en mode de pause, les boutons d'options et le temps restant du programme clignotent dans l'indicateur CHRONOVISION. Le voyant lumineux  reste allumé pendant environ 2 minutes. Il est possible d'ouvrir la porte une fois le voyant lumineux éteint. Pour relancer le programme, appuyez une nouvelle fois sur le bouton .

Annulation et changement de programme

Pour annuler le programme, le sélecteur doit être mis à la position OFF.

Sélectionnez un nouveau programme et mettez-le en marche, comme expliqué ci-dessus.

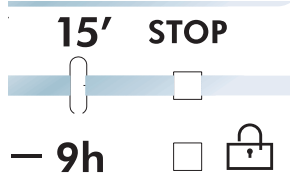
Témoin de verrouillage de porte ()

Le voyant lumineux  s'allume lorsque la porte est totalement fermée et que la machine est en marche.

Lorsque la touche  est enfoncée sur la machine et que la porte est fermée, l'indicateur clignote temporairement puis s'allume. Si la porte n'est pas fermée, le voyant lumineux continue de clignoter.

Un dispositif de sécurité spécial vous empêche d'ouvrir la porte immédiatement après la fin du cycle. Attendez 2 minutes après la fin du cycle de lavage et assurez-vous que le témoin  est éteint avant d'ouvrir la porte. Par mesure de sécurité, vérifiez qu'il n'y a plus d'eau dans le tambour. A la fin du cycle, tournez le sélecteur de programmes à la position OFF.

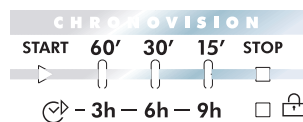
Si le programme est mis à l'arrêt, l'indicateur  s'éteint après 2 minutes et il est alors possible d'ouvrir la porte. Vérifiez qu'il n'y a plus d'eau dans le tambour avant d'ouvrir la porte.



CHRONOVISION

Pour optimiser votre temps, cette machine à laver est équipée d'un système à témoins lumineux qui vous tient constamment informé du temps restant et du mode de la fonction de ☺.

Si vous sélectionnez un temps de séchage, l'affichage CHRONOVISION affiche le temps restant sur le programme de lavage, pendant que le lavage est en cours, et le temps restant de la phase de séchage si le séchage est en cours.



AFFICHEUR CHRONOVISION			
PROGRESSION DU LAVAGE		DÉPART DIFFÉRÉ	
START	Temps restant supérieur à 60 minutes	3 h	il reste un maximum de 3 heures avant que le programme ne se mette en marche
60'	Temps restant inférieur à 60 minutes		
30'	Temps restant inférieur à 30 minutes	6 h	il reste un maximum de 6 heures avant que le programme ne se mette en marche
15'	Temps restant inférieur à 15 minutes	9 h	il reste un maximum de 9 heures avant que le programme ne se mette en marche
STOP	Fin du programme		

Options de lavage

**Les options
doivent être
sélectionnées
AVANT d'appuyer
sur la touche ►**

Prélavage (P)

Cette option est disponible sur les programmes Coton et Synthétiques. Le prélavage est automatique sur le programme Sports. Cette option est très utile pour le linge particulièrement sale et elle peut être utilisée avant de sélectionner le programme de lavage principal. Pour ce programme, le détergent doit être ajouté dans le premier bac de dosage de poudre, identifié par "1" (voir la section "Bac à détergent" de ce manuel). Nous vous recommandons de n'utiliser que 20 % de la quantité de détergent pour le lavage principal.

Départ Différé (☺)

Cette option permet de différer de jusqu'à 9 heures la mise en marche du cycle de lavage. La sélection de temps se fait en appuyant sur la touche ☺; l'affichage CHRONOVISION indique alors le temps sélectionné. Lorsque la période de départ différé qui convient a été sélectionnée, appuyez sur la touche ► pour lancer le programme.

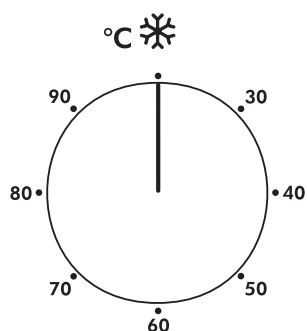
Rinçage supplémentaire (5)

Cette option est disponible sur les programmes Coton. Cette option fait passer le nombre de rinçages à cinq (y compris le dernier rinçage assouplissant). Ceci permet d'empêcher les irritations de la peau causées par les résidus de détergent chez les personnes dont la peau est particulièrement sensible. Nous recommandons également de sélectionner le bouton 5 pour laver un linge très sale qui nécessite beaucoup de détergent ou pour laver des articles en éponge qui ont davantage tendance à imbiber le détergent.

Repassage rapide ()

Cette option est **uniquement** disponible sur les programmes Synthétiques, Acryliques, Woolmark et Soie.

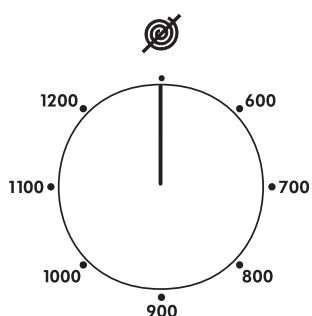
Programme	Fonction de Repassage rapide	Action pour terminer le cycle
Synthétiques ( 50)	Le programme se termine par un court essorage à très basse vitesse.	En cas de besoin d'un cycle d'essorage, il suffit de sélectionner l'essorage qui convient (cf : Guide de Programmation).
Acryliques ( 40)	La machine s'arrête à la dernière étape de rinçage, les indicateurs d'option clignotent et le linge reste dans l'eau du tambour. Ceci empêche que le linge ne se froisse excessivement et facilite donc le repassage.	Appuyez sur le bouton  pour relancer le programme. La machine vidange alors le restant d'eau et le programme se termine par un essorage court. Enfin, le programme effectue un bref cycle de culbutage pour séparer les articles du lot.
Lainages ()	La machine s'arrête à la dernière étape de rinçage, les indicateurs d'option clignotent et le linge reste dans l'eau du tambour. Ceci empêche que le linge ne se froisse excessivement et facilite donc le repassage.	Appuyez sur le bouton  pour évacuer l'eau et terminer le cycle par un court cycle d'essorage.
Soie ()	La machine s'arrête à la dernière étape de rinçage, les indicateurs d'option clignotent et le linge reste dans l'eau du tambour. Ceci empêche que le linge ne se froisse excessivement et facilite donc le repassage.	Appuyez sur le bouton  pour évacuer l'eau et terminer le cycle. Le linge ne sera pas essoré et sera donc très mouillé.



Sélecteur de température (°C ❄)

La machine à laver est équipée d'un sélecteur de température qui permet de régler la température au niveau désiré. Des économies d'énergie plus importantes peuvent être réalisées en utilisant les températures les plus basses du cadran, entre ❄ et 40° C. En sélectionnant la position ❄, la température de lavage est limitée par la température d'admission d'eau, ce qui réduit encore davantage la consommation d'énergie. Nous vous recommandons de ne jamais dépasser la température indiquée sur les vêtements à laver.

Si la température a accidentellement été fixée à un niveau plus élevé que la température du programme sélectionné (voir le tableau du Guide de programmation), la machine baissera automatiquement la température pour protéger le linge.



Sélecteur de vitesse d'essorage (🎯)

En ajustant le bouton de contrôle, il est possible de réduire la vitesse d'essorage maximale du programme que vous avez sélectionné en fonction vos besoins et donc d'empêcher que le linge ne se froisse excessivement. Tournez le bouton de sélection 🎯 jusqu'à ce que l'indicateur s'aligne sur la vitesse d'essorage voulue. La vitesse d'essorage maximum varie selon les spécifications de la machine.

Fonctions automatiques

Capacité variable automatique (Demi lot)

La machine à laver est munie d'un système de niveau d'eau auto-réglable. Ce système permet à la machine d'utiliser la quantité optimale d'eau nécessaire pour laver et rincer le linge, pour une charge particulière. Ceci entraîne une réduction de la consommation d'eau et d'électricité sans toutefois compromettre la performance de lavage et de rinçage. La quantité d'eau et d'électricité utilisée convient toujours aux charges de vêtements.

La machine à laver veille automatiquement à donner d'excellents résultats de lavage à un coût minimal, tout en respectant l'environnement.

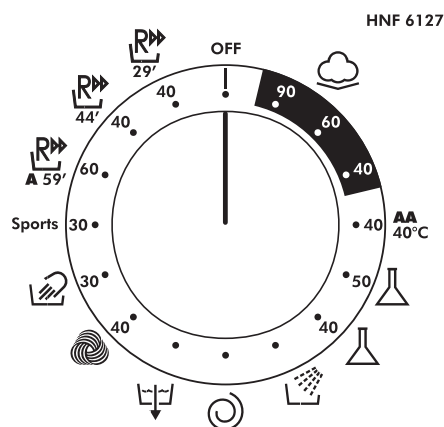
Protection contre le linge mal équilibré

Ce modèle est équipé d'un "capteur" électronique qui vérifie si le linge est équilibré correctement. Si la charge est légèrement déséquilibrée, la machine la rééquilibre automatiquement pour poursuivre un essorage normal.

Si après plusieurs tentatives l'équilibre n'est pas restauré, il sera nécessaire d'utiliser une vitesse d'essorage plus lente.

Si le linge est très déséquilibré, l'étape d'essorage est annulée. Ceci contribue à réduire les vibrations et le bruit et à améliorer la fiabilité et la longévité de la machine.

Sélecteur de programme



La machine à laver dispose de différents types de programmes pour les différentes catégories de linge et degrés de saleté ; ils sont classés par type de linge, température, vitesses d'essorage et durée (voir le Guide de programmation).

Cotons

Les programmes sont conçus pour un lavage et un rinçage maximum. Les cycles d'essorage garantissent un rinçage parfait de la lessive. Le dernier cycle d'essorage veille à ce que la lessive soit essorée le plus possible, à concurrence de la vitesse maximale.

Synthétiques et tissus mixtes

La performance de lavage et de rinçage est optimisée par les vitesses de rotation du tambour et les niveaux d'eau. L'essorage délicat réduit les froissements.

Linge délicat

Il s'agit d'un nouveau concept dans le lavage, avec un cycle qui comprend des périodes alternées d'activité et de repos, ce qui convient particulièrement au lavage des tissus très délicats. Le lavage et le rinçage se font en utilisant davantage d'eau pour obtenir les meilleurs résultats possibles.

Rinçage, essorage et évacuation de l'eau

Des programmes individuels sont disponibles pour rincer (et le cas échéant pour ajouter de l'assouplissant), essorer, à 800 trs/mn ou moins en cas d'utilisation du sélecteur et évacuer l'eau de la machine.

Programmes spéciaux

Woolmark ()

Un programme spécialisé pour laver les articles ont l'étiquette Woolmark . Le cycle consiste en périodes alternées d'activité et de repos. Le lavage et le rinçage se font en utilisant davantage d'eau pour obtenir les meilleurs résultats possibles. Le programme a une température maximum de 30°C et se termine par 3 rinçages, dont un pour l'assouplissant, et un essorage court.

Soie ()

Cette machine à laver est également équipée d'un programme Soie et Lavage à la main. Ce programme permet d'effectuer un cycle de lavage complet pour les vêtements "Lavage à la main" et le linge en soie ou dont l'étiquette stipule "Traiter comme de la soie".

Le programme a une température maximum de 30°C et se termine par 3 rinçages, dont un pour l'assouplissant, et pas d'essorage final.

Sports

Les articles Sports ont leur propre programme de lavage. Cette machine à laver est équipée d'un programme "Sport" unique.

Elle est spécialement conçue pour laver des vêtements de sport de fibres mixtes qui ne peuvent pas être lavés à haute température et elle est conçue pour éliminer les saletés et les taches résultant des activités sportives.

Ce programme commence par un prélavage à froid qui décompose et détache la saleté, lave à 30°C, rince deux fois (une fois pour l'assouplissant) et essore lentement pour l'entretien optimal de vos vêtements délicats et très sales.

Le détergent pour la partie prélavage du programme doit être placé dans le bac I et le détergent pour le lavage principal doit être placé dans le bac II. Suivez les instructions qui figurent dans la section "Le doseur".

Lavage "A" 59 mn ()

Ce programme spécialement conçu maintient la performance de lavage de haute qualité identifiée par le classement "A", tout en réduisant considérablement la période de lavage. **Le programme est conçu pour un lot maximum de 3,5 kg** et il est prévu pour le linge en

coton ou en fibres non résistantes à 60°C. Le programme se termine avec 2 rinçages et un essorage de haute vitesse.

Programmes quotidiens

Tout en maintenant une performance de lavage exceptionnelle, ces programmes vous permettent de connaître d'avance le temps qu'il vous faudra pour faire votre lessive quotidienne. En fait, cette machine à laver est équipée de deux programmes rapides quotidiens, à 40°C, qui ont été spécialement conçus pour les textiles légèrement sales et les lots de taille moyenne ou de petite taille.

Programme quotidien 44' (R_{44'})

Un cycle de lavage complet (lavage, rinçage et essorage) capable de laver en environ 44 minutes :

- un lot maximum de 3,5 kg
- des tissus légèrement sales (coton et fibres mixtes)

Avec ce programme, nous vous recommandons de réduire la dose de détergent (par rapport à la dose normale) pour éviter le gaspillage de détergent.

Programme quotidien 29' (R_{29'})

Un cycle de lavage complet (lavage, rinçage et essorage) capable de laver en environ 29 minutes :

- un lot maximum de 2,5 kg
- des tissus légèrement sales (coton et fibres mixtes)

Avec ce programme, nous vous recommandons de réduire la dose de détergent (par rapport à la dose normale) pour éviter le gaspillage de détergent.

Guide de programmation

Programme			Type de tissu	Maximum Poids de la charge (kg)	Temp. de l'eau max. (°C)
Cotons		90	Coton, toile	7,5	90
		60	Coton aux couleurs résistantes, fibres mixtes	7,5	60
		40	Coton, fibres mixtes, couleurs non résistantes	7,5	40
Fibres mixtes		AA 40°C	Coton, fibres mixtes, et synthétiques	7,5	40
Synthétiques		50	Fibres mixtes et synthétiques	3	50
Linge délicat		40	Synthétiques, acryliques et couleurs mixtes	3	40
Programmes spéciaux		Rinçage	Fibres mixtes	-	-
		Essorage	Fibres mixtes. Vitesse d'essorage maximum de 800 trs/mn	-	-
		Vidange	Fibres mixtes	-	-
		Lainages lavables en machine		1,5	40
		Vêtements en soie et "Lavage à la main" uniquement		1,5	30
		Sports	Fibres mixtes	3	30
		59'	Coton aux couleurs résistantes, fibres mixtes	3,5	60
		44'	Coton légèrement taché et fibres mixtes	3,5	40
		29'	Coton légèrement taché et fibres mixtes	2,5	40

Données de l'étiquette énergétique reposant sur le programme 60 et testées conformément à CENELEC.

Lavage typique

Les détergents liquides et certaines poudres de lavage concentrées et tablettes qui sont placés directement à l'intérieur du tambour doivent être mis dans le doseur recommandé.

Cette section résume les principales étapes à suivre lors d'un lavage. Pour une explication détaillée des fonctions, options et le détail de la machine, veuillez vous reporter aux rubriques pertinentes du manuel d'instruction.

Préparer le linge

Sélectionnez et triez le linge selon les instructions qui figurent sur les étiquettes d'entretien de chaque vêtement. Vérifiez toujours les étiquettes d'entretien.

Mettre le linge dans la machine

Ouvrez la porte.

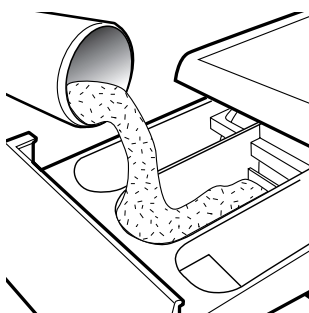
Placez le linge dans la machine à laver. Fermez la porte en la poussant jusqu'à ce qu'elle fasse un déclic et en vérifiant qu'il n'y a pas de linge qui coince le verrou ou le joint de la porte.

Mettez le détergent dans la machine

Ouvrez le bac, sélectionnez le détergent voulu et versez-en la quantité recommandée.

Ne dépassez pas le dosage qui figure ci-dessous.

Refermez le compartiment.



Compartiment	Lavage	Quantité maximum de poudre / liquide
I	Prélavage (facultatif)	100 ml
II	Lavage principal (tous les programmes)	200 ml
	Assouplissant	100 ml

Sélectionner le programme de lavage

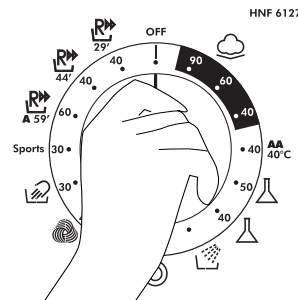
Consultez le Guide de Programmation ou les descriptions des programmes à l'avant de la machine pour sélectionner le programme qui vous convient le mieux.

Sélectionnez le programme en tournant le sélecteur de programmes et en alignant le nom du programme sur l'indicateur.

Vérifiez que le voyant lumineux STOP clignote et dans le cas contraire, assurez-vous que la porte est bien fermée.

Vérifiez que le robinet est ouvert et que le tuyau d'évacuation est bien en place.

Sélectionnez les options de lavage désirées.



Commencez le cycle de lavage

Appuyez sur le bouton . Le voyant lumineux  et le voyant START s'allument et quelques secondes plus tard, le programme se lance.

N'essayez pas d'ouvrir la porte lorsque le voyant lumineux  est allumé.

N'ouvrez pas le bac de dosage pendant le programme de lavage.

Si vous souhaitez interrompre momentanément le programme, appuyez sur la touche  et attendez 2 minutes avant de pouvoir ouvrir la porte. Pour annuler le programme, le sélecteur de programme doit être mis en position OFF. Un nouveau programme peut être sélectionné après l'annulation d'un programme.

Lorsque le programme est terminé

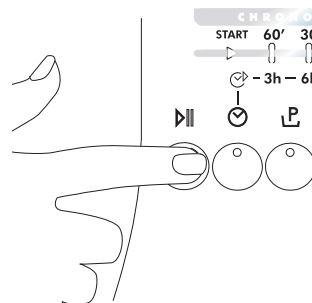
Attendez que le verrou de porte se désactive. Le voyant lumineux  s'éteint après environ 2 minutes ; vous pouvez alors ouvrir la porte.

Mettez la machine à l'arrêt en tournant le sélecteur de programme à la position OFF avant de sélectionner le programme suivant (ceci réactive la mémoire de la machine).

Ouvrez la porte.

Enlevez le linge.

Débranchez la prise de l'alimentation électrique et coupez l'alimentation en eau après chaque usage.

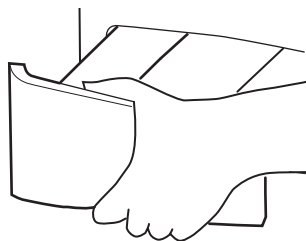


Nettoyage et Entretien de Routine

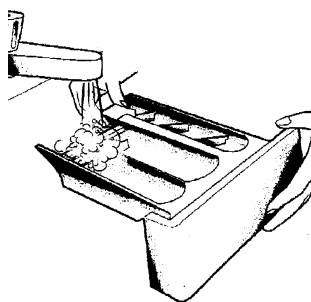
La machine à laver ne nécessite que très peu d'entretien, mais en portant une attention régulière à quelques petits détails, vous optimiserez la performance de votre machine à laver.

N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs, de tampons à récurer, de produits de nettoyage à base de solvants ou de vernis ; essuyez l'extérieur de la machine avec un chiffon humide.

Nettoyez le bac à détergent.



1. Nettoyez de temps en temps les bacs pour éliminer les détergents et les additifs.
2. Il vous suffit pour cela de tirer fermement sur le compartiment, mais sans le forcer.



3. Nettoyez les bacs et le bouchon du siphon et passez à l'eau chaude.
4. Nettoyez le compartiment du bac à détergent pour éliminer tous les résidus éventuels de poudre à lessiver.
5. Remettez le bac en place.

Nettoyage du verre de la porte.



Nettoyez régulièrement le verre de la porte avec un chiffon humide. Une accumulation de particules et de résidus aqueux peut entraîner des fuites d'eau au niveau de la porte.

N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs pour éviter de rayer la surface.

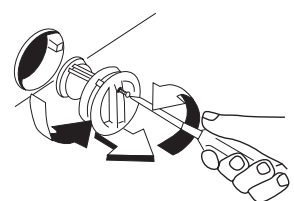
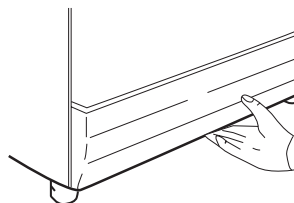
Nettoyage du filtre

La machine à laver est équipée d'un filtre spécial pour éviter que des objets, comme des pièces, des boutons, etc. ne bloquent le tuyau d'évacuation. Ils peuvent être récupérés en procédant comme suit :

1. Enlevez la plinthe en la tirant doucement du bas, par un mouvement de haut en bas.
2. Utilisez la plinthe pour récupérer l'eau qui se trouve toujours dans le filtre.
3. A l'aide d'un tournevis desserrez la vis qui retient le filtre ; tournez le filtre à fond dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et nettoyez-le. Après l'avoir nettoyé, remontez-le en suivant les instructions ci-dessus dans le sens inverse.

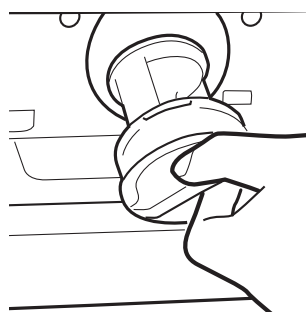
Remettez la plinthe en place.

Nous vous recommandons de nettoyer le filtre régulièrement, au moins une fois par mois.



Lavage de maintenance

L'utilisation de petites quantités de détergent et de programmes de lavage à faible température peut provoquer une accumulation progressive de graisse, de saleté et de tartre. Au fil du temps, ces dépôts peuvent endommager votre linge et votre machine. Ils peuvent aussi donner lieu à des odeurs dans votre machine. Nous vous recommandons de procéder à un lavage de maintenance deux fois par an pour maintenir votre machine et votre tuyauterie propres et libres de tels dépôts. Il vous suffit de lancer le programme  90 sans linge et avec la quantité normale de détergent.



Ce cycle se terminera après environ 2 heures.

Dépistage de pannes

Quelle pourrait être la cause de...

Défauts que vous pouvez rectifier vous-même

Avant d'appeler le service GIAS pour obtenir des conseils, veuillez suivre la liste des vérifications ci-dessous. L'intervention sera facturée si la machine fonctionne correctement ou si elle a été installée ou utilisée de manière incorrecte. Si le problème persiste alors que vous avez terminé les vérifications recommandées, veuillez appeler le service GIAS qui pourra peut-être vous aider par téléphone.

La machine ne se met pas en marche...

- Fermez la porte. Vérifiez que la machine est bien branchée sur le courant. Sélectionnez un programme et appuyez sur . Vérifiez si le voyant de verrouillage de la porte  est allumé.

Dans le cas contraire, procédez aux vérifications suivantes :

1. La machine est-elle branchée sur le courant électrique ?
 2. L'alimentation électrique est-elle correcte ? Vérifiez une autre prise.
 3. Le fusible de la machine a-t-il sauté ? Dans ce cas, veuillez le remplacer.
- Le voyant de verrouillage de porte est allumé et la machine ne se met pas en marche. La machine ne se remplit donc pas d'eau. Procédez aux vérifications suivantes :
1. Vérifiez que le cadran du programme est bien aligné sur le programme qui convient.
 2. L'alimentation en eau de la machine est-elle bien ouverte ?
 3. Les tuyaux sont-ils coudés ou restreints d'une manière quelconque ?

L'eau ne s'évacue pas...

- Vérifiez qu'il n'y a pas de blocage dans le tuyau d'évacuation ou que le tuyau n'est pas coudé.
- Le tuyau d'évacuation est-il installé correctement ? S'il est connecté au système d'évacuation de l'évier, vérifiez que vous avez coupé la membrane ou enlevé la bonde du système d'évacuation situé sous l'évier.
- Vérifiez la présence éventuelle de corps étrangers dans le filtre. En présence de corps étrangers, nettoyez le filtre.

Si vous avez détecté l'un des problèmes ci-dessus, veuillez les rectifier et faire tourner la machine pendant un cycle d'essorage pour évacuer l'eau.

- La fonction  a-t-elle été sélectionnée ? Dans ce cas, dé-sélectionnez l'option et le programme se terminera (voir page 55 pour une explication complète de cette fonction).

Eau par terre, autour de la machine à laver...

- Le tuyau de remplissage est-il bien serré ? Dans ce cas, remplacez les rondelles en caoutchouc et resserrez.
- La colonne d'alimentation ou le tuyau d'évacuation domestique est-il bloqué ? Dans ce cas, éliminez le blocage vous-même ou faites appel à un plombier.
- Y a-t-il des vêtements ou de la saleté entre le joint de la porte et le verre de la porte ? Vérifiez que le verre de la porte et le joint de la porte sont propres et libres de linge lorsque vous remplissez la machine.

La machine n'essore pas...

- L'eau ne s'est pas écoulée de la machine ? Vérifiez les points ci-dessus.
- Avez-vous sélectionné une option qui change le type d'essorage ( ou changement d'essorage sur le sélecteur)? Vérifiez la fonction dans la description des commandes.
- Le lot est-il mal équilibré ? Pour réduire le bruit et les vibrations et pour améliorer la fiabilité et la longévité de la machine, cette dernière est équipée d'un capteur électronique qui détecte les lots mal équilibrés. Pour améliorer la performance d'essorage, le lot peut être redistribué à la main à la fin du cycle et il peut être essoré une nouvelle fois.

La machine est bruyante ou vibre beaucoup pendant le cycle...

- Le système de transit a-t-il été entièrement retiré de la machine ? Vérifiez que le support et la garniture en polystyrène ont été enlevés de la machine.
- Y-a-t-il des articles dans les poches des vêtements qui risquent de vibrer dans le tambour et de causer des détériorations ?
- Le lot est-il mal équilibré ? Arrêtez le programme, redistribuez le lot et remettez la machine ne marche.

Le cycle prend longtemps...

- Certains programmes prennent longtemps (plus de 2 heures). Une faible pression d'eau peut augmenter la longueur du programme.

La porte ne s'ouvre pas...

- Le programme est-il terminé ?
Le voyant STOP est-il allumé ? Dans le cas contraire, le programme n'est pas terminé.
Le témoin  s'est-il éteint ? Dans le cas contraire, attendez quelques minutes supplémentaires que le témoin s'éteigne avant de pouvoir ouvrir la porte.
- Le programme est fini mais la porte reste verrouillée ? Le témoin START et le témoin  clignoteront de manière intermittente pour indiquer que l'alimentation en eau a été interrompue pendant le cycle de lavage. Mettez la machine à l'ARRÊT (OFF) pour remettre la machine à zéro et pour ouvrir la porte.

- S'il reste de l'eau dans le tambour, veuillez consulter la section "L'eau ne s'évacue pas...", ci-dessus

Problème au niveau du doseur...

- La totalité du détergent n'a pas été rincée.
 1. Vérifiez que le robinet d'eau est ouvert à fond.
 2. Vérifiez que le tuyau d'admission n'est pas coudé.
- Le bac de dosage ne se ferme pas correctement.
 1. Vérifiez que le bac est aligné correctement.
 2. Vérifiez que le bac n'est pas bouché par du détergent (voir la section Nettoyage et entretien de routine)
- De la vapeur sort du doseur.

La machine a été conçue pour et vous ne devez pas vous inquiéter.

Souvenez-vous que vous devrez peut-être payer la visite du technicien si le problème provient d'une mauvaise installation ou d'un usage incorrect de votre machine.

Note :

L'utilisation de détergents écologiques sans phosphate (voir les informations qui figurent sur le paquet) peut avoir les effets suivants :

- Les eaux sales du rinçage peuvent être plus opaques à cause de la présence d'une poudre blanche (zéolithes) maintenue en suspension, sans toutefois que la performance de rinçage ne soit affectée.
- Présence d'une poudre blanche sur le linge après le lavage, qui n'est pas absorbée par les tissus et qui ne changent pas la couleur des tissus.
- La présence de mousse dans la dernière eau de rinçage n'est pas nécessairement signe d'un mauvais rinçage. Dans ces cas, il est inutile de recommencer les cycles de rinçage.

Panne de courant

En cas de panne de courant, le cycle de lavage est interrompu et le programme de lavage et les fonctions sont suspendus. Lorsque le courant est rétabli, le programme et les fonctions de lavage recommencent là où ils s'étaient arrêtés et le programme s'achève.

En cas de panne de courant, il est possible d'évacuer l'eau et de retirer le lot de la machine en procédant comme suit :

1. Mettez la machine à l'arrêt par le biais du bouton de programmation et en coupant l'alimentation électrique. Débranchez la machine du courant de secteur.
2. Déplacez doucement la machine de manière à pouvoir accéder à l'arrière de la machine. Veuillez respecter les précautions de sécurité que nous recommandons dans la section "Notes de sécurité" de ce manuel.
3. Détachez le tuyau d'évacuation du panneau arrière de la machine et placez le tuyau dans une bassine, par terre. Lorsque la bassine est pleine, soulevez l'extrémité du tuyau d'évacuation à une hauteur supérieure à celle de la machine, pour arrêter le débit d'eau. Videz la bassine, remettez-la en place et continuez de vider la machine jusqu'à ce qu'elle soit vide.
4. Lorsqu'il n'y a plus d'eau dans la machine, attachez le tuyau à l'arrière de la machine. Ouvrez la porte et retirez la charge.

Vous pouvez ouvrir la porte environ 2 minutes après la panne de courant.

Ne forcez pas la porte à s'ouvrir.

Introducción	71
Información de entrega	71
Qué hacer	71
Qué evitar	72
Desembalaje del producto	73
Instalación	75
Elección de una ubicación	75
Suministro eléctrico	76
Suministro de agua	76
Conexión al suministro de agua fría	77
Conexión de la lavadora al desagüe	78
Colocación del electrodoméstico en su lugar	79
Ajuste de las patas	79
Prueba de la instalación	80
Consejos para el lavado	81
Carga de su lavadora	81
Clasificación de la colada	82
El dosificador	83
Dosificación de detergente	83
Instrucciones de dosificación	84
El panel de control	85
Opciones de lavado	88
Funciones automáticas	91
Selector de programa	92
Programas especiales	93
Programas diarios	94
Guía de programas	95
Un lavado típico	96
Selección del programa de lavado	97
Inicio del ciclo de lavado	97
Limpieza y mantenimiento de rutina	98
Resolución de problemas	100
Corte de suministro de energía eléctrica	103

Introducción

Por favor lea cuidadosamente estas instrucciones y utilice la máquina según sus indicaciones. Este folleto presenta directrices importantes para uso seguro, instalación y mantenimiento, y algunos consejos para obtener los mejores resultados de su secadora.

Conserve toda la documentación en un lugar seguro para referencia futura o para los dueños futuros.

Información de entrega

Por favor verifique que los siguientes artículos hayan sido entregados con el electrodoméstico:

- Manual de instrucciones
- Tarjeta de garantía
- Tapón obturador
- Manguera de entrada y soporte en forma de gancho (véase Instrucciones de desembalaje e instalación)
- Panel de base y x2 abrazaderas de presión
- Etiqueta de energía

Qué hacer

- Todos los materiales de embalaje utilizados son ecológicos y reciclables. Por favor deshágase de los materiales de embalaje por medios ecológicos. Su ayuntamiento podrá informarle de los medios actuales de desecho.
- Por razones de seguridad cuando se deseche una lavadora vieja, desenchufe el cable eléctrico de la toma general, corte el cable y destrúyalo junto con el enchufe. Para evitar que los niños se queden encerrados en la máquina, rompa las bisagras o la cerradura de la puerta.
- Esta máquina está diseñada para ser utilizada en el hogar, es decir para lavar, aclarar y centrifugar tejidos y prendas de uso diario.

Verifique que no se hayan producido daños al electrodoméstico durante el transporte. De haberlos, llame al Servicio técnico de GIAS.

Si el electrodoméstico no funciona correctamente o se avería, apáguelo, desconecte el enchufe de la toma de corriente, corte el suministro de agua y no desmonte ni manipule los componentes del electrodoméstico. Consulte al Servicio técnico de GIAS para la posible reparación.

Qué evitar

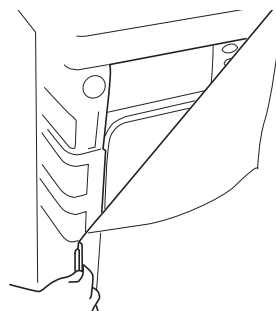
- No toque el electrodoméstico cuando tenga las manos o los pies mojados o húmedos.
- No se apoye en la puerta al cargar la secadora ni utilice la puerta para levantar o mover la máquina.
- No utilice adaptadores, conectores múltiples ni alargaderas.
- No permita a los niños jugar con la máquina ni los mandos.
- No intente abrir la puerta cuando haya agua visible en el tambor o el indicador de puerta bloqueada  esté encendido.

Si no se cumplen los requisitos descritos anteriormente, es posible que se perjudique la seguridad del electrodoméstico. Es posible que se le cobre una llamada al servicio técnico si el problema con el electrodoméstico es el resultado de un uso incorrecto.

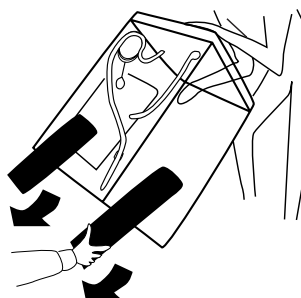
Desembalaje del producto

Desembale la lavadora en un lugar cercano al de su instalación definitiva.

1. Corte con cuidado la base del embalaje.

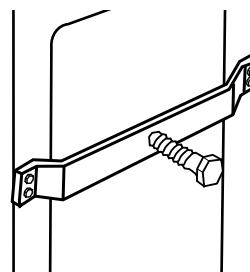


2. Coloque la lavadora sobre su parte posterior y retire la base y los dos separadores de poliestireno de ambos lados de la máquina. Recomendamos que una segunda persona le ayude al levantar y mover la lavadora.

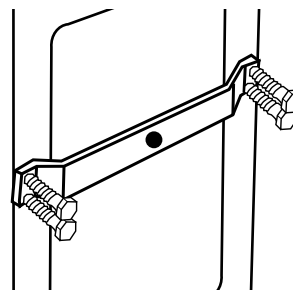


Deshágase de los materiales de embalaje de forma segura. Asegúrese de que estén fuera del alcance de los niños, dado que es una fuente potencial de peligro.

3. Vuelva a colocar la lavadora en posición vertical, retire el resto del embalaje y el tornillo central de la barra de transporte.

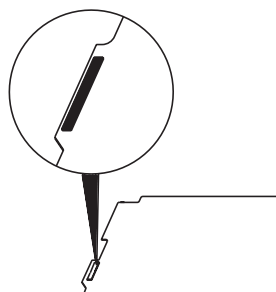


4. Retire los cuatro tornillos de contención de la barra de transporte y saque la ménsula de transporte.

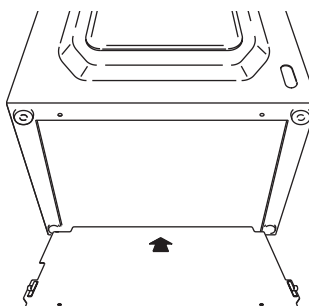


Recomendamos que conserve la ménsula de transporte y los tornillos de protección de la lavadora para usarse en caso de transporte futuro.

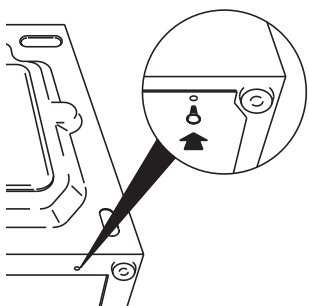
Los fabricantes no serán responsables de ningún daño a la lavadora causado como resultado de no haber cumplido las instrucciones que se refieren a liberación de la protección para el transporte. El usuario es responsable de todos los gastos de instalación.



5. Tome el panel de base proporcionado y coloque las dos tiras autoadhesivas retirando el papel de protección en un lado y colocando las tiras a ambos lados del panel de base.

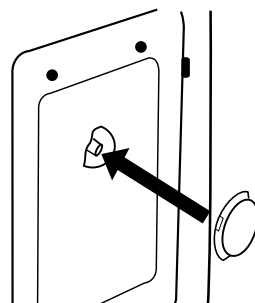


6. Incline la lavadora hacia delante y sitúe el panel de base debajo de la parte frontal de la máquina. Retire el papel de protección restante de las tiras autoadhesivas y mueva el panel de base hacia la parte inferior del armario.



7. Tome las dos abrazaderas de plástico y pegue el panel de base a la base de la lavadora. Vuelva a colocar la lavadora en posición vertical.

8. Tape el orificio central de la parte posterior de la lavadora con el tapón que encontrará en la bolsa que contiene las instrucciones.



Instalación

Elección de una ubicación

- Una vez que la máquina haya sido instalada, asegúrese de que el enchufe de toma de corriente y las llaves de paso de agua queden fácilmente accesibles.
- Compruebe que haya suficiente espacio para la lavadora. Seleccione un espacio de al menos 600 mm de anchura y 850 mm de altura. Deje también suficiente espacio para abrir la puerta completamente de forma que pueda cargar y descargar con facilidad.
- Mantenga el área de debajo y alrededor de la lavadora libre de materiales combustibles como pelusas, papel, trapos, sustancias químicas, etc.

No enchufe el electrodoméstico ni lo encienda conectado a la red eléctrica hasta que se haya completado la instalación.

Es posible que se le cobre una llamada al servicio técnico si el problema con el electrodoméstico es el resultado de una instalación incorrecta.

Si se dañara el cable eléctrico de esta máquina, debe reemplazarse con un cable especial que se puede obtener ÚNICAMENTE del Servicio de recambios de GIAS. Una persona capacitada debe encargarse de la instalación.

Suministro eléctrico

Las lavadoras están preparadas para funcionar con un voltaje monofásico de 230 V, a 50 Hz. Verifique que el circuito de suministro tenga una corriente nominal de al menos 16 A.

La electricidad puede ser muy peligrosa.

Es imprescindible que esta lavadora esté conectada a tierra.

La toma de corriente y el enchufe del electrodoméstico deben ser del mismo tipo.

No utilice adaptadores múltiples ni alargaderas.

Los conductores del cable de conexión eléctrica son de diferentes colores, según la codificación siguiente:

Azul	NEUTRO
Marrón	CON CORRIENTE
Verde y amarillo	TIERRA

Este electrodoméstico CE cumple la Directiva europea 89/336/EEC, 73/23/EEC y sus enmiendas subsiguientes.

Suministro de agua

- La presión del agua fría debe ser entre 0,05-0,8 Mpa.
- **No conecte la lavadora a un calentador de agua instantáneo de una sola salida.**
- La llave de suministro de agua debe estar accesible cuando la lavadora esté instalada.
- Antes de conectar la manguera de llenado, compruebe que hay agua en la llave de suministro de agua que va a utilizar.

Conexión al suministro de agua fría

Esta máquina tiene una manguera de entrada con una férula roscada de 19 mm (3/4") conectada en el extremo para ser colocada entre el conector roscado del electrodoméstico y el suministro de agua.

Sólo utilice la nueva manguera que se incluye para conectar la máquina, y asegúrese de que las arandelas estancas estén ubicadas dentro de los conectores de la manguera.

No reutilice mangueras viejas que estén conectadas a instalaciones existentes.

No apriete demasiado las conexiones. Es suficiente con un apriete manual.

No atrape ni deforme la manguera.

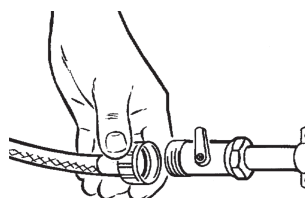
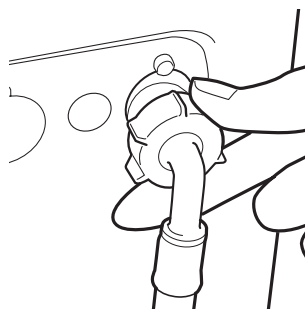
1. Conecte el extremo acodado de la manguera proporcionada en la entrada roscada de la parte posterior de la lavadora.

La manguera gris se conecta a la entrada roscada blanca de la lavadora.

2. Apriete el conector con la mano.

3. Conecte los extremos rectos de las mangueras al suministro de agua; **asegúrese de que no estén enroscadas.**

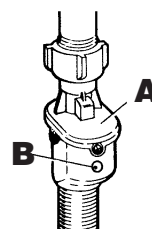
4. **Abra el suministro de agua y verifique si hay alguna pérdida.** Si hay una pérdida, cierre el suministro de agua, desconecte la manguera y compruebe que las arandelas estancas estén instaladas. Vuelva a conectar la manguera y abra el suministro de agua.



Aqua-stop

Algunos modelos se proporcionan con una manguera especial que tiene una piel doble e incluye una válvula de agua (A). Caso de reventar la manguera interior, la válvula cortará el paso de agua automáticamente para impedir que se produzcan inundaciones. El testigo luminoso se pone de color rojo (B). Si esto ocurre, corte el suministro de agua inmediatamente y encargue una manguera de repuesto del Servicio técnico de GIAS.

La instalación es igual que la de una manguera convencional con el extremo de la válvula de la manguera aqua-stop conectado al suministro de agua.



Conexión de la lavadora al desagüe

Este electrodoméstico debe conectarse según las normas de suministro de agua. La normativa local de aguas prohíbe la conexión a un desagüe de agua superficial. Decida qué opción de fontanería le conviene más y siga las instrucciones a continuación.

Todas las lavadoras se prueban con agua antes de salir de la fábrica, por lo que puede quedar una pequeña cantidad de agua en el tambor y manguera de desagüe.

Podría producirse un desbordamiento si cualquier parte de la instalación no se ha completado correctamente.

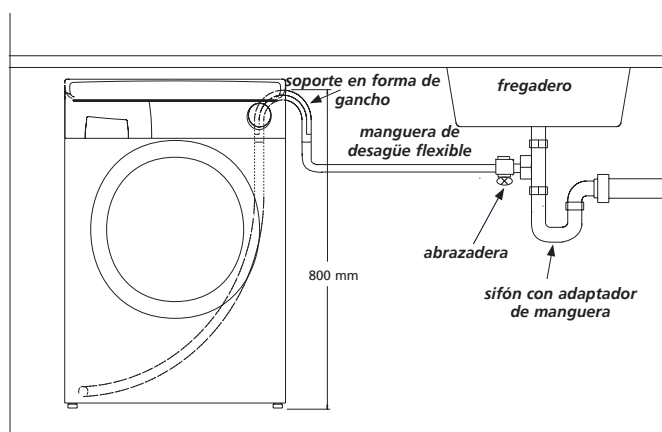
Opción 1

Conexión de la manguera de desagüe (sifón de desagüe)

Instale el soporte en forma de gancho en la manguera de salida. Colóquelo al menos a 800 mm del suelo.

Después de retirar el tapón obturador o de cortar la membrana del sistema de desagüe, conecte bien la manguera de salida al sistema de desagüe mediante una abrazadera.

Fije el soporte en forma de gancho al menos a 800 mm para evitar que el agua vuelva a entrar en la lavadora.



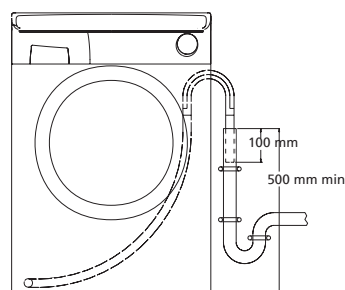
Opción 2

En un tubo de desagüe

Compruebe que el tubo de desagüe no se encuentre cerca de una toma de corriente eléctrica.

Instale el soporte en forma de gancho en la manguera de salida. Instale la manguera en el tubo de desagüe asegurándose de que la manguera esté al menos a 500 mm del suelo.

Inserte la manguera de salida aproximadamente a 100 mm en el tubo de desagüe.



Colocación del electrodoméstico en su lugar

El electrodoméstico pesa mucho, así que tenga cuidado al moverlo. Recomendamos que lo muevan entre dos personas para evitar esguinces y posibles lesiones.

- Tenga cuidado de no dañar el suelo al mover la máquina.
- Al colocarla en su ubicación final, tenga cuidado de no deformar ni dañar la manguera en la parte posterior de la máquina.

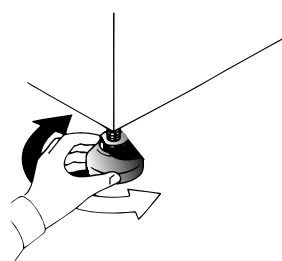
No arrastre ni levante la lavadora por la puerta.

Ajuste de las patas

Una vez que la máquina esté en su sitio, las patas deben ajustarse para asegurarse de que esté nivelada. Si la máquina no está nivelada, puede hacer mucho ruido o moverse.

Ajuste las patas en las esquinas frontales de la máquina hasta que esté firme y nivelada.

Cuando lo esté, apriete las tuercas de sujeción de las dos patas.



Prueba de la instalación

Consulte la guía de programas para obtener más detalles acerca de cómo seleccionar programas.

1. Abra el suministro de agua y verifique si hay alguna pérdida en la manguera de llenado.
2. Encienda el suministro de energía eléctrica.
3. Seleccione el programa con centrifugado  y luego presione el botón  para poner la lavadora en marcha. Deje funcionar el programa durante un minuto y luego cáncelo volviendo a colocar el selector en la posición OFF. Esto eliminará la totalidad del agua restante en la máquina introducida durante las pruebas de fábrica.
4. Para verificar el llenado de agua fría de la lavadora:
Seleccione el programa de aclarado  y presione el botón  para poner la lavadora en marcha.
Deje funcionar la lavadora hasta que el agua se haya evacuado por completo. Verifique que la salida de desagüe no tenga fugas y que no se esté desbordando.
5. Apague la máquina al final del ciclo colocando el mando de programa en la posición OFF.
6. Seleccione el programa de centrifugado  y presione el botón  para iniciar la máquina. Si la lavadora tarda más de un minuto en vaciarse, verifique que no se haya deformado la manguera de desagüe.

Ahora la prueba de instalación ha finalizado.

***Este programa
tardará
aproximadamente
2 horas en
completarse.***

Ahora que ha instalado la lavadora correctamente, le recomendamos que la haga funcionar para asegurarse de que el tambor esté perfectamente limpio después de la prueba y el almacenamiento. Seleccione  90 y ejecute el ciclo completo de la lavadora utilizando sólo detergente de lavado y agua.

Consejos para el lavado

Las siguientes recomendaciones están diseñadas para ayudarle a conseguir los mejores resultados de su electrodoméstico mientras lo utiliza de la forma más ecológica y económica. También es importante entender las prendas que debe evitar en su colada para garantizar el funcionamiento continuo, seguro y fiable de su electrodoméstico.

Carga de su lavadora

Para reducir el consumo de energía, agua y detergente, recomendamos que ponga una carga completa en la máquina. Es posible ahorrar hasta un 50% de energía si se lava una carga completa en lugar de dos medias cargas.

No cargue la lavadora en exceso, ya que reducirá la calidad del lavado y podría causar daños a la máquina y la colada.

¿Cuándo realmente es necesario el prelavado?

¡Sólo con cargas especialmente sucias! Se puede ahorrar entre un 5 y un 15% de energía si no se selecciona la opción de prelavado para una colada que no esté demasiado sucia. Trate previamente las manchas difíciles con un quitamanchas lavable.

¿Qué temperatura debe utilizar?

El uso de quitamanchas antes del lavado reduce la necesidad de lavar a temperaturas superiores a 60°C.

El uso de una temperatura de lavado de 40°C puede ahorrar hasta un 50% de energía.

Colada muy sucia

Para asegurar el mejor rendimiento cuando se lave una carga especialmente sucia, recomendamos que reduzca la cantidad de colada que coloca en la máquina. Al permitir más espacio en el tambor, las prendas circularán más libremente y se lavarán mejor.

Clasificación de la colada

Artículos que evitar

Recomendamos que **no** lave sujetadores con aro en la lavadora. Si los aros se salen, podrían dañar la colada y la lavadora. Si la etiqueta de lavado indica que el sujetador es lavable a máquina, entonces le recomendamos que lo coloque en una bolsa de lavado.

No utilice lave a máquina artículos que no tienen etiqueta de lavado.

Recomendaciones

Siempre siga las instrucciones de lavado de las etiquetas de las prendas.

Cierre las cremalleras, ate los cordones y cierre los broches para evitar que la ropa se enrede. Compruebe que los bolsillos están vacíos y no contienen monedas ni otros artículos pequeños.

Compruebe que no hay objetos metálicos en la colada, ya que pueden dañar la ropa y la lavadora.

Coloque los artículos pequeños en una bolsa de lavado.

No lave artículos previamente tratados con disolventes.

El dosificador

COMPARTIMIENTO I

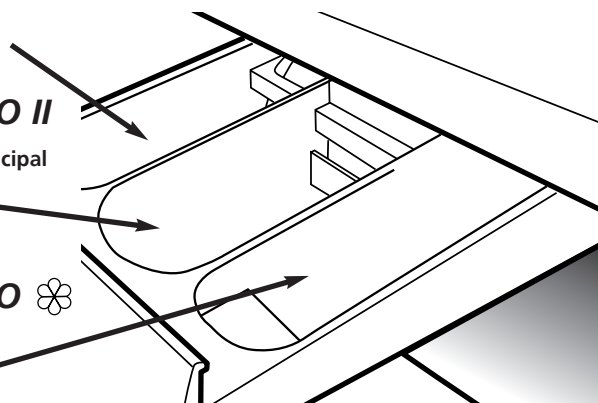
Detergente para prelavado
Dosificación máxima 100 ml
de detergente en polvo

COMPARTIMIENTO II

Detergente para lavado principal
Dosificación máxima 200 ml
de detergente en polvo

COMPARTIMIENTO

Suavizante
Dosificación máxima 100 ml



Dosificación de detergente

Sólo utilice detergentes que sean aptos para ser usados en una lavadora. Obtendrá los mejores resultados en el lavado si utiliza las cantidades mínimas de productos químicos, y si tiene en cuenta el grado de suciedad de la colada así como el tipo de detergente que selecciona.

La cantidad de detergente a usar depende de lo siguiente:

- **Dureza del agua;**
según la dureza del agua y el tipo de detergente usado, es posible reducir la cantidad de detergente.
Cuanto más blanda sea el agua del suministro, menor será la cantidad de detergente que se requiere.
- **Grado de suciedad;**
es posible reducir la cantidad de detergente usado según el grado de suciedad.
Utilice menos detergente para artículos que estén menos sucios.
- **Cantidad de colada;**
es posible reducir la cantidad de detergente cuando se lava sólo una pequeña cantidad de colada.
Para cargas menores utilice menos detergente.

Las dosificaciones que se indican en el envase de los detergentes para ropa delicada suelen referirse a un lavado reducido. **Siempre siga las instrucciones de dosificación del envase de detergente.**

NO supere la dosificación máxima de detergente

No coloque ningún artículo en el cajón que no sea detergente diseñado para dosificarse desde el cajón, ya que podrían provocar obstrucciones o daños.

Instrucciones de dosificación

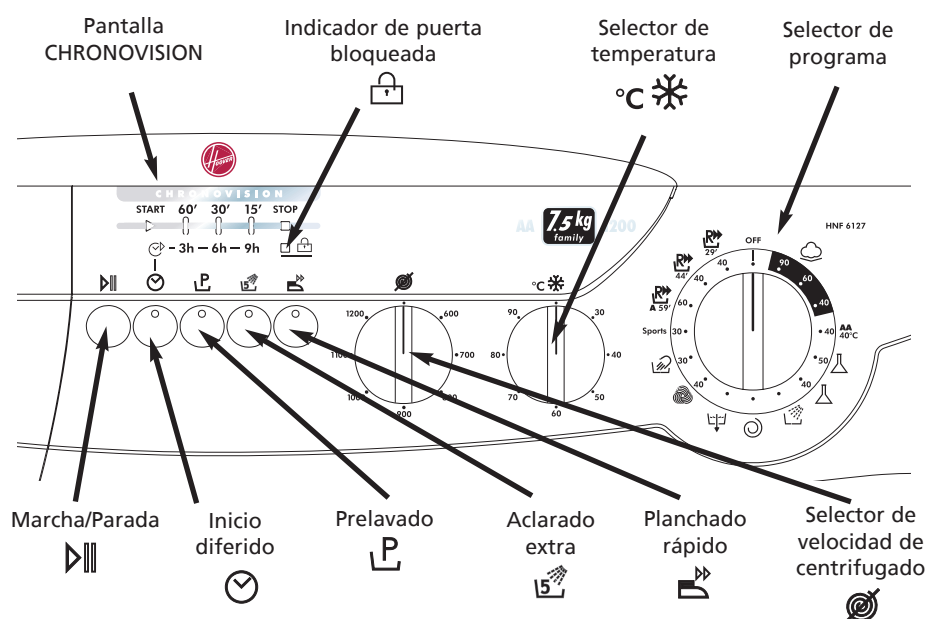
El cajón de detergente está dividido en 3 compartimientos:

- el primero, identificado con "I", es para el detergente que se usa durante el prelavado.
- el segundo, identificado con "II", es para el detergente que se usa durante el lavado principal.
- el tercero identificado con  sirve para los aditivos especiales, como por ejemplo suavizantes, fragancias, almidón, abrillantadores, etc.

Dosificación en el tambor

Los detergentes líquidos y algunas pastillas se dosifican desde el tambor de la lavadora mediante un dispositivo dosificador correspondiente que se coloca de forma vertical encima de la colada en la parte posterior del tambor. Algunas pastillas están diseñadas para colocarse en el cajón dosificador, compruebe el envase del detergente para obtener más detalles.

El panel de control



El selector de programa debe volver a colocarse en la posición OFF para restablecer los controles entre cada ciclo de lavado.

Encendido de la lavadora

La lavadora se enciende seleccionando un programa en el selector de programa. Este estado se indica por la luz del indicador STOP que parpadea; la luz seguirá parpadeando hasta que la lavadora comience o se vuelva a colocar en la posición OFF.

Marcha/Parada (▶||)

Marcha

Después de seleccionar el programa y las opciones requeridas, presione el botón ▶|| una vez para iniciar la lavadora. La luz STOP dejará de parpadear y la luz START se iluminará y se producirá un pequeño retraso al inicio del programa mientras la máquina configura los parámetros de lavado para el programa seleccionado y las opciones. Si la duración del programa que ha seleccionado es inferior a 60 minutos, entonces se iluminará el indicador de tiempo restante. El indicador también se iluminará unos cuantos segundos después de presionar el botón ▶||.

Al iniciar un ciclo de lavado subsiguiente, el selector de programa debe volver a colocarse en OFF antes de que se seleccione e inicie el siguiente programa.

Parada

Es posible parar el programa en cualquier momento del ciclo de lavado manteniendo el botón  presionado unos dos segundos. Cuando la lavadora está en el modo pausado, el tiempo restante del programa en el indicador CHRONOVISION y los botones de opción parpadearán. El indicador  permanecerá iluminado durante aproximadamente 2 minutos. La puerta se podrá abrir cuando se apague el indicador. Para reiniciar el programa, presione el botón  una vez más.

Modo de cancelar y cambiar el programa

Para cancelar el programa, el selector de programa debe girarse a la posición OFF.

Seleccione un programa nuevo y comience como se indica anteriormente.

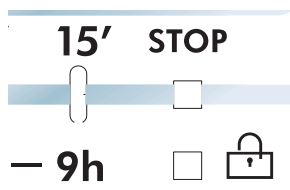
Indicador de puerta bloqueada ()

El indicador  se ilumina cuando la puerta está completamente cerrada y la lavadora está ENCENDIDA.

Cuando se presiona  en la lavadora con la puerta cerrada, el indicador parpadeará un momento y, a continuación, se iluminará. Si la puerta no está cerrada, el indicador continuará parpadearando.

Un dispositivo de seguridad especial evita que pueda abrirse la puerta nada más finalizar el ciclo. Espere 2 minutos después de finalizar el ciclo de lavado y de haberse apagado la luz de  antes de abrir la puerta. Como medida de seguridad, verifique que no haya indicios de agua en el tambor. Al final del ciclo, gire el selector de programa a OFF.

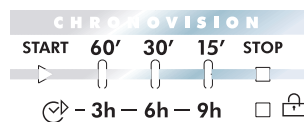
Si el programa está pausado, el indicador  se apagará a los 2 minutos y la puerta se podrá abrir. Verifique que no haya indicios de agua en el tambor antes de abrir la puerta.



CHRONOVISION

Para administrar mejor su tiempo, esta lavadora dispone de un sistema de indicadores que le mantiene constantemente informado del tiempo restante de ciclo y el estado de la función de .

Cuando se selecciona un tiempo de secado, la pantalla CHRONOVISION mostrará el tiempo restante del programa de lavado cuando se esté realizando el lavado y el tiempo restante de la fase de secado cuando se esté realizando el secado.



PANTALLA CHRONOVISION			
PROGRESO DEL LAVADO		INICIO DIFERIDO	
START	Tiempo restante superior a 60 minutos	3h	3 horas o menos restantes antes de que comience el programa
60'	Tiempo restante inferior a 60 minutos		
30'	Tiempo restante inferior a 30 minutos	6h	6 horas o menos restantes antes de que comience el programa
15'	Tiempo restante inferior a 15 minutos	9h	9 horas o menos restantes antes de que comience el programa
STOP	Fin del programa		

Opciones de lavado

Las opciones deben
seleccionarse
ANTES de
presionar el botón


Prelavado ()

Esta opción está disponible en los programas de algodón y fibras sintéticas. El prelavado es automático en el programa para artículos deportivos. Esta opción es particularmente útil para cargas con un alto nivel de suciedad y puede ser utilizada antes de seleccionar el programa de lavado principal. El detergente para este programa debería agregarse al primer compartimiento del cajón del jabón que está marcado con una letra "I" (Por favor consulte la sección de Cajón del detergente del manual). Recomendamos que sólo utilice el 20% de la cantidad de detergente para lavado principal.

Inicio diferido ()

Esta opción está disponible para retrasar el inicio del ciclo de lavado hasta 9 horas. La selección del tiempo se completa presionando el botón , la pantalla CHRONOVISION indicará el tiempo seleccionado. Cuando haya seleccionado el retraso correcto, presione el botón  para iniciar el ciclo.

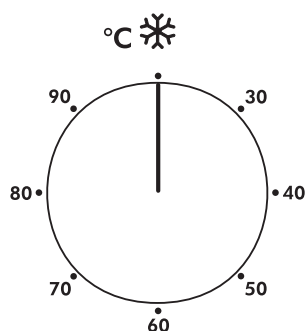
Aclarado extra ()

Esta opción está disponible en los programas de algodón. La opción aumenta el número de aclarados a cinco (incluido el aclarado con suavizante final). Esto puede ayudar a evitar la irritación de la piel debido a los residuos del detergente para las personas que tienen piel particularmente sensible. También se recomienda que seleccione el botón , cuando se laven tejidos con un alto nivel de suciedad, ya que se necesita una gran cantidad de detergente, o cuando la carga de lavado contiene material de toalla que tiende a retener el detergente.

Planchado rápido ()

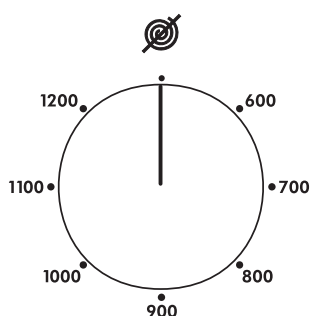
Esta opción **sólo** está disponible en los programas de fibras sintéticas, fibras acrílicas, Woolmark y seda.

Programa	Función de planchado rápido	Acción para completar el ciclo
Tejidos sintéticos ( 50)	El programa se completa con un centrifugado corto a muy baja velocidad.	Si se requiere un ciclo de centrifugado, seleccione el centrifugado adecuado (consulte la Guía de programas).
Tejidos acrílicos ( 40)	La lavadora se para durante la fase final del aclarado con los indicadores de opción parpadeando y la carga se mantiene dentro del agua en el tambor. Esto reduce las arrugas y permite un planchado más fácil.	Presione el botón  para reanudar el programa. Ahora la lavadora eliminará el agua restante y se terminará el programa con un centrifugado corto. Por último, el programa realiza una breve acción de dar vueltas para separar las prendas de la colada.
Prendas de punto de lana ()	La lavadora se para durante la fase final del aclarado con los indicadores de opción parpadeando y la carga se mantiene dentro del agua en el tambor. Esto reduce las arrugas y permite un planchado más fácil.	Presione el botón  y la lavadora eliminará el agua y completará el ciclo con un centrifugado corto.
Seda ()	La lavadora se para durante la fase final del aclarado con los indicadores de opción parpadeando y la carga se mantiene dentro del agua en el tambor. Esto reduce las arrugas y permite un planchado más fácil.	Presione el botón  y la lavadora eliminará el agua para completar el ciclo. La carga de ropa no se centrifugará y, por lo tanto, estará muy mojada.



Selector de temperatura (°C ❄)

La lavadora está equipada con un mando selector de temperatura para establecer la temperatura deseada. Se puede ahorrar mucha energía si se usan las temperaturas más bajas del indicador entre ❄ y 40°C. Seleccionando la posición ❄, la temperatura de lavado está limitada a la temperatura de entrada del agua, reduciendo aún más el consumo de energía. Recomendamos no usar jamás temperaturas superiores a las indicadas en las etiquetas de lavado de las prendas. En el caso de haberse ajustado inadvertidamente la temperatura en una superior a la del programa seleccionado, (véase el cuadro Guía de programas), la lavadora la reducirá automáticamente para proteger los tejidos.



Selector de velocidad de centrifugado



Ajustando el mando de control se puede reducir la velocidad de centrifugado máxima del programa seleccionado para satisfacer sus necesidades y ayudar a reducir la formación de arrugas en los tejidos. Gire el mando selector  hasta que el indicador quede alineado con la velocidad de centrifugado deseada. La velocidad de centrifugado máxima variará según la especificación de la lavadora.

Funciones automáticas

Capacidad variable automática (Media carga)

La lavadora está equipada con un sistema de autoajuste de nivel de agua. Este sistema permite que la máquina utilice la cantidad de agua óptima, necesaria para lavar y aclarar la colada de una carga en particular. Esto tiene como resultado una reducción en el consumo de agua y electricidad sin perjudicar el lavado y aclarado. La cantidad de agua y electricidad utilizadas siempre serán aptas para la carga de ropa.

La lavadora automáticamente asegura resultados de lavado excelentes a un coste mínimo, y al mismo tiempo respeta al medio ambiente.

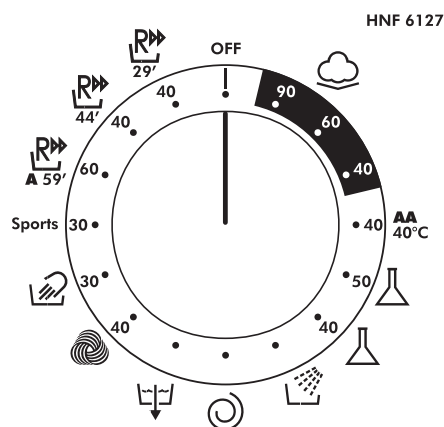
Protección contra desequilibrios

Este modelo está equipado con un sensor electrónico que verifica si la carga está correctamente equilibrada. Si la carga está ligeramente desequilibrada, la máquina la reequilibrará automáticamente para que se pueda realizar un centrifugado normal.

Si después de varios intentos no se restaura el equilibrio, debe utilizarse una velocidad de centrifugado inferior.

Si las cargas están muy desequilibradas, se anulará la fase de centrifugado. Esto ayuda a limitar las vibraciones, reducir los ruidos y mejorar la fiabilidad y la vida útil de la lavadora.

Selector de programa



Para manipular los distintos tipos de tejido y su nivel de suciedad en la colada, la lavadora tiene distintos grupos de programas según el tipo de lavado, la temperatura, las velocidades de centrifugado y la duración (consulte la Guía de programas).

Ropa de algodón

Los programas están diseñados para lograr el máximo lavado y aclarado posibles. Con sus ciclos de centrifugado intermedios, se garantiza que la colada quede perfectamente aclarada. El ciclo de centrifugado final asegura que la colada sea centrifugada para secarse en la mayor medida posible a la velocidad máxima.

Ropa sintética y tejidos mixtos

El rendimiento del lavado y aclarado se optimiza por medio de las velocidades de rotación del tambor y los niveles de agua. El centrifugado de acción suave minimiza la formación de arrugas.

Ropa delicada

Éste es un nuevo concepto en el mundo del lavado, con un ciclo que comprende períodos alternos de actividad y pausa, particularmente apto para lavar tejidos muy delicados. Tanto el lavado como el aclarado se realizan utilizando un alto nivel de agua para brindar los mejores resultados.

Aclarado, centrifugado y desagüe

Hay disponibles programas individuales para el aclarado, (incluida la posibilidad de añadir suavizante), el centrifugado, a 800 rpm o menos si se elige en el selector  y el desagüe del agua de la lavadora.   

Programas especiales

Woolmark ()

Programa dedicado a lavar tejidos con el símbolo Woolmark en la etiqueta . El ciclo comprende periodos alternos de actividad y pausa. Tanto el lavado como el aclarado se realizan utilizando un alto nivel de agua para brindar los mejores resultados. Este programa alcanza una temperatura máxima de 30°C y finaliza con 3 aclarados, uno con suavizante, y un centrifugado corto.

Seda ()

Esta lavadora también cuenta con el ciclo de programa de seda y lavado a mano suave. Este programa permite un ciclo de lavado completo para prendas especificadas como "Sólo lavado a mano" y prendas hechas de seda o en cuya etiqueta se especifique "Lavar como seda".

Este programa alcanza una temperatura máxima de 30°C y finaliza con 3 aclarados, uno con suavizante y sin centrifugado final.

Artículos deportivos

Los artículos deportivos tienen su propio programa de lavado. Esta lavadora cuenta con un programa especial para ropa deportiva.

Está especialmente diseñado para mezclar tejidos deportivos mixtos que no pueden ser lavados con programas más calientes y está diseñado para quitar la suciedad y las manchas creadas como consecuencia de la participación en actividades deportivas.

Este programa comienza con un prelavado frío que descompone y afloja cualquier exceso de suciedad y luego lava a una temperatura tibia de 30°C, aclara dos veces (una vez es para el suavizante) y centrifuga suavemente para cuidar mejor su ropa delicada con un alto nivel de suciedad.

El detergente para el prelavado del programa debe añadirse al compartimiento I y el detergente para el lavado principal al compartimiento II. Siga las instrucciones indicadas en la sección "El dosificador".

Lavado "A" 59 ' ()

Este programa especialmente diseñado mantiene el rendimiento del lavado de alta calidad identificado con la clasificación "A" al mismo tiempo que reduce en gran medida el tiempo de lavado. El programa está diseñado

para una carga máxima de 3,5 kg y sirve para tejidos de algodón y artículos que destiñen a 60°C. El programa finaliza con 2 aclarados y una secuencia de centrifugado de alta velocidad.

Programas diarios

Manteniendo un rendimiento del lavado excepcional, estos programas le permiten saber por adelantado el tiempo necesario para la colada diaria. De hecho, esta lavadora está equipada con dos programas diarios rápidos a 40°C, que se diseñaron para prendas poco sucias y cargas medianas o pequeñas.

Rápido 44' (R_{44'})

Ciclo de lavado completo (lavado, aclarado y centrifugado), capaz de lavar en aproximadamente 44 minutos adecuado para:

- una carga máxima de 3,5 kg
- prendas poco sucias (algodón y tejidos mixtos)

Con este programa, le recomendamos que reduzca la dosificación de detergente (comparada con la normal) para evitar desperdiciarlo.

Rápido 29' (R_{29'})

Ciclo de lavado completo (lavado, aclarado y centrifugado), capaz de lavar en aproximadamente 29 minutos adecuado para:

- una carga máxima de 2,5 kg
- prendas poco sucias (algodón y tejidos mixtos)

Con este programa, le recomendamos que reduzca la dosificación de detergente (comparada con la normal) para evitar desperdiciarlo.

Guía de programas

Los datos de la etiqueta de energía se basan en el programa  60 probado según la norma CENELEC EN60456

Programa			Tipo de tejido	Tamaño de carga máx. (kg)	Temp. máx. del agua (°C)
Ropa de algodón		 90	Algodón, hilo	7,5	90
		 60	Algodón, fibras mixtas que no destiñen	7,5	60
		 40	Algodón, tejidos mixtos, tejidos de color que destiñen	7,5	40
Tejidos mixtos		AA 40°C	Algodón, tejidos mixtos y fibras sintéticas	7,5	40
Tejidos sintéticos		 50	Tejidos mixtos y fibras sintéticas	3	50
Ropa delicada		 40	Fibras sintéticas, tejidos acrílicos y tejidos mixtos de color	3	40
Programas especiales		Aclarado	Tejidos mixtos	-	-
		Centrifugado	Tejidos mixtos. Velocidad de centrifugado de 800 rpm máx.	-	-
		Desagüe	Tejidos mixtos	-	-
			Lana lavable a máquina	1,5	40
			Sedas y tejidos con la etiqueta "Sólo lavado a mano"	1,5	30
		Artículos deportivos	Tejidos mixtos	3	30
			Algodón, fibras mixtas que no destiñen	3,5	60
			Prendas de algodón poco sucias y tejidos mixtos	3,5	40
			Prendas de algodón poco sucias y tejidos mixtos	2,5	40

Un lavado típico

Los detergentes líquidos y algunos detergentes concentrados en polvo y pastillas que se colocan directamente en el tambor deben ponerse en el dispositivo dosificador correspondiente.

En esta sección se resumen los puntos principales al completar un ciclo de lavado. Para explicaciones detalladas de funciones, opciones y detalles de la lavadora, consulte la sección relevante del manual de instrucciones.

Preparación de la colada

Seleccione y clasifique la colada según las etiquetas de cuidado de cada prenda. Siempre verifique las etiquetas de cuidado de la ropa.

Carga de la colada

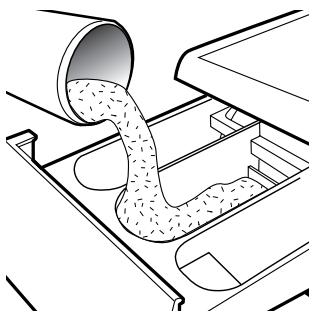
Abra la puerta.

Ponga la colada en la lavadora. Cierre la puerta empujándola hasta que oiga un ruido de "clic", asegurándose de que ninguna prenda esté obstruyendo la cerradura ni la junta de goma de la puerta.

Carga de detergente en la máquina

Abra el cajón, seleccione el detergente e introduzca la cantidad recomendada.

No sobrepase la dosificación indicada más adelante
Vuelva a cerrar el cajón.



Compartimiento	Lavado	Cantidad máxima de polvo/líquido
I	Prelavado (opción)	100 ml
II	Lavado principal (todos los programas)	200 ml
	Suavizante	100 ml

Remítase a la Guía de programas o a las descripciones que aparecen en la parte frontal de la lavadora para seleccionar el programa más adecuado.

Compruebe que el indicador STOP esté parpadeando, si no compruebe que la puerta esté bien cerrada.

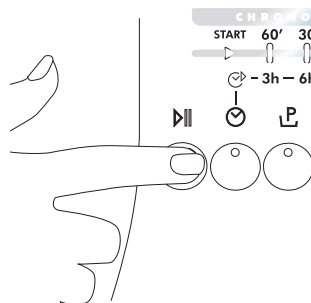
Verifique que la llave de paso esté abierta y que la manquera de desaüe esté colocada correctamente.

Presione el botón . El indicador y la luz START se iluminan, y dentro de unos segundos comenzará el programa.

No intente abrir la puerta cuando el indicador  esté encendido.

No abra el cajón dosificador durante el programa de lavado.

Si desea parar el programa, presione el botón  y después de 2 minutos podrá abrir la puerta. Para cancelar el programa, el selector de programa debe girarse a la posición OFF. Después de cancelar el programa, se puede seleccionar uno nuevo.



Espera a que se libere la puerta. El indicador se apagará después de aproximadamente 2 minutos y entonces se podrá abrir la puerta.

Apague la lavadora girando el selector de programa a la posición OFF antes de seleccionar el siguiente programa (esta acción restablece la memoria de la máquina).

Abra la puerta.

Saque la colada.

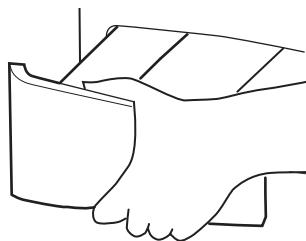
Desconecte el enchufe de la toma de corriente general y corte el suministro de agua después de cada uso.

Limpieza y mantenimiento de rutina

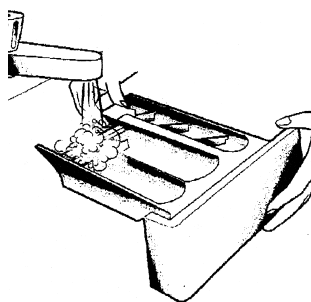
La lavadora necesita muy poco mantenimiento, pero prestando atención a unos cuantos detalles garantizará su rendimiento continuado.

No utilice limpiadores abrasivos, estropajos, limpiadores con base disolvente ni ceras; con pasar un trapo húmedo por el exterior de la lavadora basta.

Limpieza del dosificador de jabón



1. Limpie los compartimientos periódicamente para eliminar los restos de detergentes y acondicionadores.
2. Para ello sólo necesita tirar del cajón hacia afuera con firmeza, pero sin forzarlo.



3. Limpie los compartimientos y la tapa del sifón, y llénelos de agua corriente templada.
4. Limpie el hueco del dosificador de jabón para quitar cualquier residuo de detergente en polvo.
5. Vuelva a poner el cajón en su sitio.

Limpieza del cristal de la puerta



Regularmente limpie el cristal de la puerta con un trapo húmedo. Una acumulación de suciedad y residuos del agua puede resultar en que el agua se escape por la puerta.

No utilice limpiadores abrasivos ya que pueden rayar la superficie.

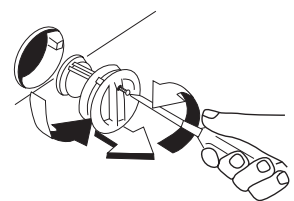
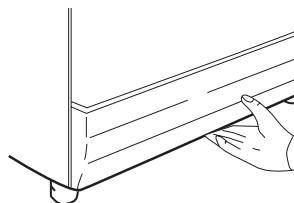
Limpieza del filtro

La lavadora está equipada con un filtro especial para evitar que artículos como monedas, botones, etc. obstruyan la manguera de desagüe. Estos artículos pueden ser recuperados:

1. Desmonte la placa de arranque tirando suavemente del fondo hacia afuera en dirección ascendente.
2. Utilice la placa frontal inferior para recoger el agua que aún quede en el filtro.
3. Utilice un destornillador para aflojar el tornillo que sostiene el filtro, gire el filtro en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se detenga, extráigalo y límpielo. Después de limpiarlo, vuelva a montarlo siguiendo las instrucciones que aparecen arriba en orden inverso.

Vuelva a colocar la placa frontal inferior.

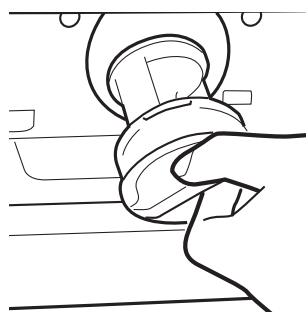
Recomendamos que se limpie el filtro con frecuencia, como mínimo una vez al mes.



Lavado de mantenimiento

El uso de pequeñas cantidades de detergente y programas de lavado a baja temperatura puede provocar la acumulación gradual de grasa, suciedad y cal. Con el tiempo, estos depósitos pueden dañar la colada y la lavadora. También pueden hacer que la lavadora huela mal. Le recomendamos que realice un lavado de mantenimiento un par de veces al año para mantener la lavadora y las tuberías limpias y sin depósitos. Simplemente seleccione el programa  90 sin ninguna carga y con la cantidad normal de detergente.

Este lavado tardará aproximadamente 2 horas en completarse.



Resolución de problemas

Causa posible de...

Defectos que puede solucionar usted mismo

Antes de llamar al Servicio técnico de GIAS para obtener asesoramiento técnico, lea detenidamente la siguiente lista. Se cobrará el servicio técnico si resulta que la máquina funciona correctamente, o si ha sido instalada o utilizada incorrectamente. Si el problema continúa después de completar la verificación recomendada, por favor llame al Servicio técnico de GIAS para recibir asistencia telefónica.

La lavadora no se pone en marcha...

- Cierre la puerta. Compruebe que esté conectada a la electricidad. Seleccione un programa y presione . Compruebe si la luz  está iluminada.
Si no lo está, compruebe lo siguiente:
 1. ¿Está conectada la lavadora al suministro de energía?
 2. ¿Funciona bien el suministro de energía? Compruebe otro enchufe.
 3. ¿Se ha quemado el fusible de la lavadora? En caso afirmativo, cámbielo.
- Si la luz de puerta bloqueada está iluminada y la lavadora no se pone en marcha, significa que no se puede llenar de agua; compruebe lo siguiente:
 1. Compruebe que el indicador de programa esté correctamente alineado con el programa.
 2. ¿Está abierto el suministro de agua de la lavadora?
 3. ¿Están las mangueras enroscadas u obstruidas de alguna manera?

El agua no se desagua...

- Compruebe que la manguera de desagüe no esté bloqueada ni enroscada.
- ¿Está la manguera de desagüe instalada correctamente? Si está conectada al desagüe del fregadero, asegúrese de haber cortado la membrana o de haber quitado el tapón de la unidad de desagüe de debajo del fregadero.
- Asegúrese de que no haya objetos extraños en el filtro. De haberlos, límpielos.

Si ha encontrado alguno de los problemas anteriores, solúcelo y seleccione un ciclo de centrifugado para expulsar el agua.

- ¿Está seleccionada la función ? En su caso, deselectione la opción y el programa se completará (consulte la página 89 para obtener una explicación completa de la función).

Hay agua en el suelo en las inmediaciones de la lavadora...

- ¿Está bien apretada la manguera de llenado? En su caso, cambie las arandelas de goma y vuelva a apretarla.
- ¿Está obstruido el tubo de desagüe o el desagüe doméstico? En su caso, desatásquelo usted mismo o llame a un fontanero.

- ¿Hay ropa o suciedad entre la junta y el cristal de la puerta? Asegúrese de que la junta y el cristal de la puerta estén limpios y que no haya ropa al cargar la lavadora.

La lavadora no centrifuga...

- ¿No se ha expulsado el agua de la lavadora? Compruebe los puntos resaltados anteriormente.
- ¿Ha seleccionado una opción que cambia el perfil de centrifugado ( o ha cambiado la velocidad de centrifugado en el selector)? Compruebe la función en la descripción de los controles.
- ¿Está desequilibrada la carga? Para reducir el ruido y las vibraciones, así como para mejorar la fiabilidad y la vida útil de la lavadora, ésta viene equipada con un sensor electrónico que detecta si la carga no está equilibrada. Para mejorar el rendimiento del centrifugado, la carga se puede redistribuir manualmente al final del ciclo para volver a centrifugarla.

La lavadora hace mucho ruido o vibra demasiado durante el ciclo...

- ¿Se ha quitado por completo el sistema de transporte? Compruebe que se haya retirado de la lavadora la ménsula y el embalaje de poliestireno.
- ¿Hay elementos sueltos en los bolsillos de la ropa que puedan hacer ruido en el tambor y provocar daños?
- ¿Está desequilibrada la carga? Detenga el programa, vuelva a distribuir la carga y comience de nuevo.

El programa tarda demasiado...

- Algunos programas tardan mucho tiempo (más de 2 horas). Una baja presión del agua puede aumentar la longitud del programa.

La puerta no se abre...

- ¿Ha terminado el programa?
¿Está encendida la luz STOP? De lo contrario, el programa no se ha completado.
¿Se ha apagado la luz  ? De lo contrario, espere un par de minutos hasta que se apague la luz y entonces podrá abrir la puerta.
- ¿Ha terminado el programa pero la puerta sigue bloqueada? La luz START y  parpadearán de forma intermitente indicando que el suministro de agua se ha interrumpido durante el ciclo de lavado. Apague la lavadora para restablecerla y esto le permitirá abrir la puerta.
- Si queda agua en el tambor, consulte la sección "El agua no se desagua..." que aparece arriba.

Problema con el dosificador...

- No se ha eliminado todo el detergente.
 1. Compruebe que la llave del suministro de agua esté completamente abierta.

- 2. Compruebe que la manguera de entrada no esté enroscada.
- El cajón dosificador no se cierra correctamente.
 - 1. Compruebe que el cajón esté bien alineado
 - 2. Compruebe que el cajón no esté atascado de detergente (consulte Limpieza y mantenimiento de rutina)
- Sale vapor del dosificador.

La lavadora está diseñada para ventilarse por el cajón, no debe preocuparse por esto.

Recuerde que es posible que se le cobre la llamada al servicio técnico si el problema con el electrodoméstico es el resultado de una instalación o uso incorrectos.

Nota:

El uso de detergentes ecológicos, sin fosfatos (verifique la información del detergente en el envase) puede producir los siguientes efectos:

- El agua de descarga del aclarado puede ser más turbia debido a la presencia de un polvo blanco (zeolitas) que se encuentra suspendido, pero esto no causa ningún efecto adverso sobre el aclarado.
- Presencia de polvo blanco sobre la ropa lavada después del lavado, la cual no es absorbida por el tejido y no altera el color de la misma.
- La presencia de espuma en el agua de aclarado final no es necesariamente un indicador de un aclarado deficiente. Llevar a cabo más ciclos de aclarado no tiene sentido en estos casos.

Corte de suministro de energía eléctrica

Si se produce un corte de suministro de energía eléctrica, el ciclo de lavado será interrumpido, y se suspenderán tanto el programa de lavado como sus funciones. Cuando se reestablezca el suministro de energía eléctrica, tanto el programa de lavado como sus funciones se reanudarán desde el mismo punto hasta finalizar el programa.

Durante un corte de suministro eléctrico, se puede expulsar el agua y sacar la carga de la lavadora de la siguiente manera:

1. Apague la máquina en el mando de control y el suministro de energía eléctrica. Retire el enchufe de la toma de corriente general.
2. Mueva la máquina con cuidado, de manera que resulte accesible su parte posterior. Siga las precauciones de seguridad que recomendamos en la sección Observaciones de seguridad de este manual.
3. Desenganche la manguera de desagüe del panel posterior de la máquina y baje la manguera a un balde en el suelo. Cuando el balde esté lleno, levante el extremo de la manguera de desagüe a una altura mayor a la parte superior del electrodoméstico para detener el caudal de agua. Vacíe y vuelva a colocar el balde, y siga desaguando la lavadora hasta que esté vacía.
4. Una vez que la máquina esté completamente desaguada, enganche la manguera a la parte posterior de la máquina. Abra la puerta y saque la ropa.

La puerta se puede abrir aproximadamente 2 minutos después del corte del suministro eléctrico.

No fuerce la puerta para abrirla.

Introdução	105
Informações de entrega	105
O que deve fazer	105
O que não deve fazer	106
Desembalar o produto	107
Instalação	109
Escolher a localização	109
Alimentação eléctrica	110
Alimentação de água	110
Ligar à alimentação de água fria	111
Ligação da máquina ao esgoto	112
Mover e colocar a máquina na posição certa	113
Ajustar os pés	113
Testes de instalação	114
Conselhos para a lavagem	115
Carga da máquina	115
Separação da roupa	116
Distribuidor	117
Dosagem de detergente	117
Instruções de distribuição	118
Painel de controlo	119
Opções de lavagem	122
Funcionalidades automáticas	125
Selector de programas	126
Programas especiais	127
Programas diários	128
Guia de programas	129
Lavagem normal	130
Seleção do programa de lavagem	131
Iniciar o ciclo de lavagem	131
Limpeza e manutenção de rotina	132
Resolução de problemas	134
Corte de corrente	137

Introdução

Por favor leia e siga estas instruções cuidadosamente antes de pôr a máquina a funcionar. Este manual fornece-lhe instruções importantes para proceder em segurança à utilização, instalação e manutenção, assim como conselhos úteis para obter melhores resultados da utilização da máquina.

Guarde todos os documentos num lugar seguro para referência futura ou para ceder aos eventuais futuros proprietários.

Verifique se a máquina não sofreu qualquer tipo de dano durante o transporte. Caso contrário, solicite a assistência da GIAS.

Informações de entrega

Verifique se os seguintes artigos estão incluídos na máquina:

- Manual de instruções
- Cartão de garantia
- Bujão obturador
- Mangueira de admissão e suporte com extremidade de gancho (consulte as Instruções de Desembalamento e de Instalação)
- Painel da base e 2x cliques de pressão
- Etiqueta de energia

O que deve fazer

- Todos os materiais de embalagem utilizados não são hostis ao ambiente e são recicláveis. Ajude, desfazendo-se das embalagens por meios não hostis ao ambiente. As autoridades locais estarão em condições de o informar sobre os meios actuais de recolha de lixo.
- Para garantir as condições de segurança, quando se desfizer de uma máquina de lavar velha, retire a ficha eléctrica da tomada de corrente, corte o cabo de alimentação e destrua ambos. Para evitar a eventualidade de alguma criança ficar fechada dentro da máquina, parta as dobradiças ou o fecho da porta.
- Esta máquina destina-se apenas a uso doméstico, ou seja, para lavar, enxaguar e secar roupas e tecidos domésticos.

Se a máquina não funcionar correctamente ou tiver uma avaria, desligue-a, retire a ficha da tomada de corrente, feche a torneira de alimentação de água e não mexa mais nela. Consulte a Assistência GIAS para uma possível reparação.

O que não deve fazer

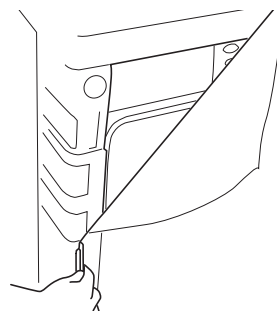
- Não toque na máquina com as mãos ou pés húmidos ou molhados.
- Não se apoie na porta ao carregar a máquina ou utilize a porta para erguer ou mover a máquina.
- Não utilize adaptadores, vários conectores e/ou extensões.
- Não permita que as crianças brinquem com a máquina ou os respectivos controlos.
- Não tente abrir a porta quando estiver água visível no tambor ou o indicador de bloqueio de porta  estiver aceso.

A inobservância do exposto anteriormente pode pôr em causa a segurança da máquina. Pode ser-lhe cobrada uma visita da assistência se o problema da máquina se dever a uma utilização indevida.

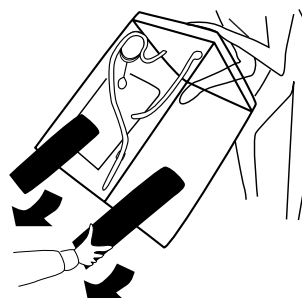
Desembalar o produto

Retire a máquina da embalagem próximo da localização final da mesma.

1. Corte cuidadosamente em redor da base da embalagem.

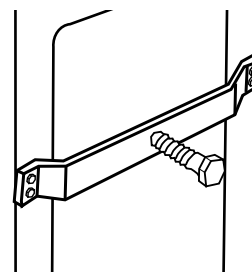


2. Deite a máquina de costas e retire a base e os dois separadores de polistireno de cada lado da máquina. Recomendamos que uma segunda pessoa ajude a erguer e a manobrar a máquina.

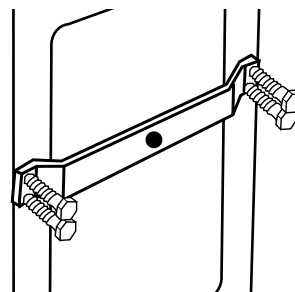


Descarte-se da embalagem em segurança. Certifique-se de que está fora do alcance de crianças, pois trata-se de uma fonte potencial de perigo.

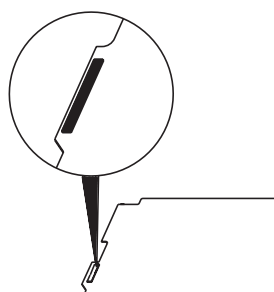
3. Reponha a máquina na posição vertical, retire o restante da embalagem e o parafuso central da barra de transporte.



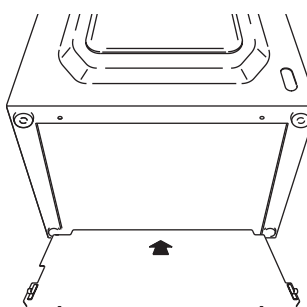
4. Retire os quatro parafusos restantes da barra de transporte e puxe a braçadeira de transporte.



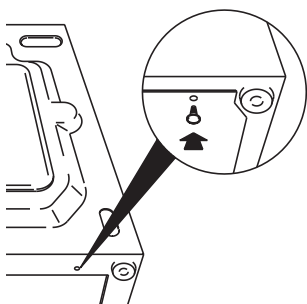
Recomenda-se guardar a braçadeira e os parafusos de transporte para um eventual transporte futuro.
Os fabricantes declinam qualquer responsabilidade por danos que a máquina venha a sofrer devido ao incumprimento das instruções relacionadas com a libertação da protecção de transporte. O utilizador é responsável por todas as despesas de instalação.



5. Pegue no painel de base incluído e encaixe as duas fitas auto-adesivas, removendo o papel posterior de um lado e situando as fitas em cada lado do painel de base.

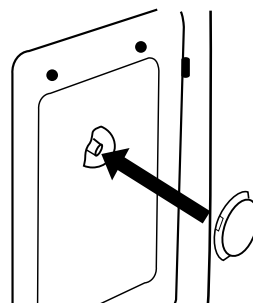


6. Incline a máquina para a frente e situe o painel de base sob a parte da frente da máquina. Retire o papel posterior restante das fitas auto-adesivas e coloque o painel de base sob o equipamento.



7. Pegue nos dois cliques plásticos de fixação e fixe o painel de base à base da máquina. Coloque a máquina novamente na posição vertical.

8. Cubra o orifício central na parte de trás da máquina com o tampão incluído no saco das instruções.



Instalação

Escolher a localização

- Após a instalação da máquina, certifique-se de que a tomada de corrente eléctrica e as válvulas de alimentação de água podem ser acedidas com facilidade.
- Certifique-se de que existe espaço suficiente para a máquina. Seleccione um espaço com, pelo menos, 600 mm de largura e 850 mm de altura. Deixe também espaço suficiente para abrir a porta completamente para que possa carregar e descarregar a máquina com facilidade.
- Matenha a área sob e em redor da máquina livre de materiais combustíveis, tais como algodão, papel, trapos, químicos, etc.

Não conecte a máquina nem a ligue até que a instalação esteja concluída.

Pode ser-lhe cobrada uma visita da assistência se o problema da máquina se dever a uma instalação incorrecta.

Se o cabo de alimentação da máquina se danificar, deve ser substituído por um cabo especial APENAS disponível no serviço de peças sobressalentes da GIAS. Tem de ser instalado por uma pessoa competente.

Alimentação eléctrica

As máquinas de lavar são concebidas para funcionarem com uma corrente monofásica de 230 volts e 50 Hz. Verifique se o circuito de corrente está classificado a, pelo menos, 16 A.

A electricidade pode ser extremamente perigosa.

A máquina deve estar ligada à terra.

A tomada de corrente e a ficha da máquina devem ser do mesmo tipo.

Não utilize vários adaptadores e/ou extensões.

Os fios do cabo de alimentação têm cores diferentes de acordo com os seguintes códigos:

Azul	NEUTRO
Castanho	FASE
Verde e amarelo	TERRA

Esta máquina está conforme à Directiva Europeia 89/336/EEC, 73/23/EEC e emendas subsequentes.

Alimentação de água

- A pressão da água fria deve estar situada entre 0,05-0,8 Mpa.
- **Não ligue a máquina a um aquecedor instantâneo de água de uma única conduta.**
- A torneira de alimentação de água deve estar acessível quando a máquina é instalada.
- Antes de ligar a mangueira de admissão, verifique se sai água da torneira de alimentação de água a ser utilizada.

Ligar à alimentação de água fria

Esta máquina tem uma mangueira de admissão com casquilhos de 19 mm (3/4") instalados nas extremidades para permitir a ligação entre o conector enroscado da máquina e a alimentação de água.

Utilize a mangueira nova incluída apenas para ligar a máquina e assegure-se de que as anilhas de vedação se encontram bem instaladas dentro dos dispositivos de ligação da mangueira.

Não utilize mangueiras velhas de instalações existentes.

Não aperte demasiado as ligações. Basta apertar manualmente.

Não prenda ou enlace a mangueira.

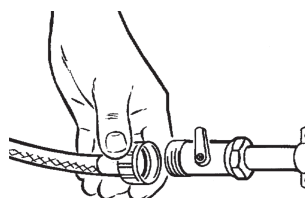
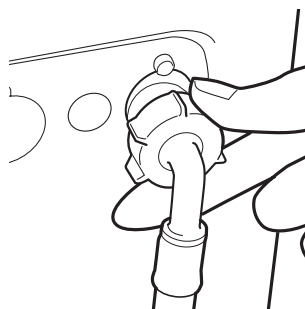
1. Ligue a extremidade de cotovelo da mangueira incluída à entrada enroscada na parte de trás da máquina.

Tubo cinzento na entrada enroscada branca da máquina.

2. Aperte manualmente o conector.

3. Ligue as extremidades rectas dos tubos à alimentação de água; **certifique-se de que não existem nós.**

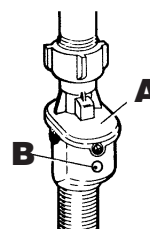
4. **Abra a alimentação de água e verifique se existem fugas.** Se existir alguma fuga, feche a alimentação de água, desligue a mangueira e verifique se as anilhas de vedação estão bem posicionadas. Volte a colocar a mangueira e abra a alimentação de água.



Aqua-stop

Alguns modelos incluem uma mangueira especial que possui um revestimento duplo e incorpora uma válvula de segurança (A). Se a mangueira se romper, a válvula interrompe automaticamente a alimentação de água para impedir qualquer inundação. O indicador fica vermelho (B). Se tal acontecer, interrompa imediatamente a alimentação de água e solicite uma mangueira de substituição à Assistência Técnica GIAS.

A instalação é idêntica à de uma mangueira convencional com a extremidade de válvula da mangueira aqua-stop instalada na torneira de água.



Ligação da máquina ao esgoto

Esta máquina deve ser ligada em conformidade com as normas aplicáveis à alimentação de água. As leis autárquicas relativas ao consumo de água proíbem a ligação a esgotos de água colocados à superfície.

Escolha a opção de canalização que mais lhe convém, depois siga as instruções abaixo.

Todas as máquinas são testadas com água antes de saírem da fábrica, por isso uma pequena quantidade de água pode permanecer no tambor e na mangueira de esgoto.

Podem ocorrer inundações se alguma parte da instalação não for concluída correctamente.

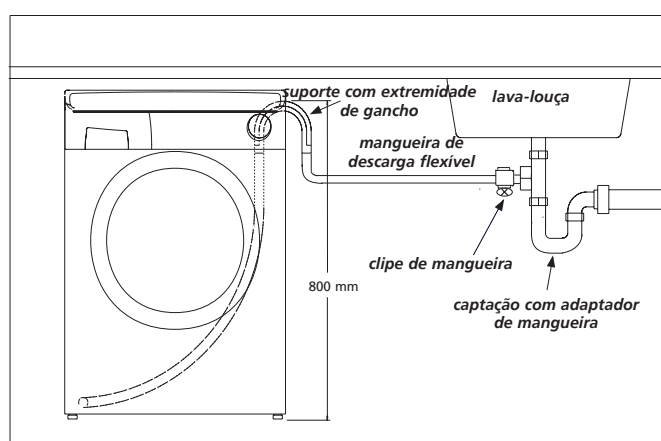
Opção 1

Ligação de tubo de esgoto (captura de resíduos)

Encaixe o suporte da extremidade de gancho ao tubo de saída. Posicione, pelo menos, a uma distância de 800 mm do solo.

Depois de remover o bujão obturador ou cortar a membrana do sistema de esgoto, fixe bem o tubo de esgoto ao sistema de drenagem, utilizando um clipe de mangueira.

Fixe o suporte de extremidade de gancho, pelo menos, a uma altura de 800 mm para evitar que a água volte a entrar na máquina.



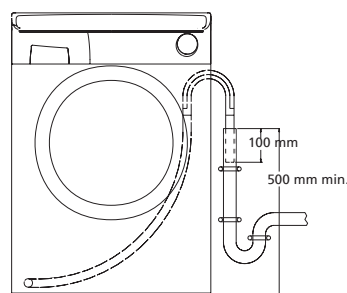
Opção 2

Para uma chaminé de equilíbrio

Certifique-se de que a chaminé de equilíbrio não está situada próximo de uma tomada eléctrica.

Encaixe o suporte da extremidade de gancho ao tubo de saída. Instale a mangueira na chaminé de equilíbrio, certificando-se de que o tubo está a uma altura de, pelo menos, 500 mm do solo.

Introduza o tubo de esgoto cerca de 100 mm para dentro da chaminé de equilíbrio.



Mover e colocar a máquina na posição certa

A máquina é pesada, por isso tenha cuidado ao movê-la. Recomendamos que duas pessoas movam a máquina para evitar esforços e possíveis ferimentos.

- Tenha cuidado para não danificar o pavimento ao mover a máquina.
- Ao mover a máquina para a sua posição final, tenha cuidado para não torcer ou danificar a mangueira na parte de trás da máquina.

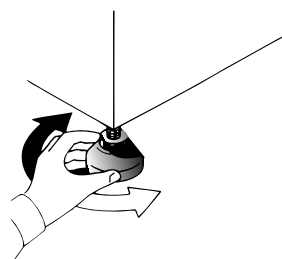
Não arraste ou erga a máquina pela porta.

Ajustar os pés

Depois de a máquina estar devidamente posicionada, os pés devem ser ajustados para assegurar que a máquina está nivelada. Se a máquina não estiver nivelada, pode ser ruidosa ou mover-se.

Ajuste os pés nos cantos frontais da máquina até que esta esteja firme e nivelada.

Quando a máquina estiver firme e nivelada, aperte as porcas de bloqueio dos dois pés.



Testes de instalação

Consulte o guia de programas para obter detalhes sobre a selecção de programas.

1. Abra a torneira de alimentação de água e verifique se existem fugas na mangueira de admissão.
2. Ligue a corrente eléctrica.
3. Seleccione o programa de centrifugação  e prima de seguida o botão  para iniciar a máquina. Deixe o programa em execução durante um minuto e cancele-o de seguida, repondo o selector na posição OFF. Assim, irá retirar toda a água que ainda se encontre no interior da máquina após os testes realizados na fábrica.
4. Para verificar a entrada de água fria na máquina: Seleccione o programa de enxaguamento  e prima de seguida o botão  para iniciar a máquina.
Deixe o programa de rotação do tambor funcionar até a água ser evacuada. Verifique se a saída de esgoto não tem fugas ou derramamentos.
5. Desligue a máquina no final do ciclo rodando o botão dos programas para a posição OFF.
6. Seleccione o programa de centrifugação  e prima de seguida o botão  para iniciar a máquina. Se a máquina levar mais do que um minuto a esvaziar-se, verifique se a mangueira de esgoto tem quaisquer nós.

Os testes de instalação estão completos.

Este programa demora cerca de 2 horas a terminar.

Agora que instalou com sucesso a máquina, aconselhamo-lo a colocar a máquina em funcionamento para se certificar de que o tambor está bem limpo depois dos testes e armazenamento. Seleccione  90 e deixe a máquina funcionar durante um ciclo completo usando apenas detergente e água.

Conselhos para a lavagem

As seguintes sugestões foram concebidas para o ajudar a obter os melhores resultados da máquina, utilizando-a da forma mais amiga do ambiente e económica. É também importante compreender as peças a evitar na sua roupa suja, para assegurar um funcionamento seguro e fiável continuado da máquina.

Carga da máquina

Para efeitos de uma maior redução no consumo de energia, água e detergente, recomendamos o uso de carga máxima. Ao efectuar uma lavagem em carga máxima, pode conseguir uma poupança na ordem dos 50% relativamente à opção de duas meias cargas.

Não sobrecarregue a máquina, pois reduzirá a qualidade da lavagem, além de poder danificar a máquina e a roupa.

Quando é mesmo necessária uma pré-lavagem?

Apenas no caso de roupa particularmente suja! No caso de roupa menos suja, pode conseguir poupanças de energia entre 5 e 15% não seleccionando a opção de pré-lavagem. Trate previamente as nódoas com um produto de remoção de nódoas lavável.

Qual a temperatura que deve escolher?

O uso de tira-nódoas antes da lavagem à máquina reduz a necessidade de utilizar temperaturas superiores a 60° C.

A utilização de uma temperatura de lavagem de 40° C pode poupar energia em até 50%.

Roupa extremamente suja

A fim de assegurar o melhor desempenho na lavagem de roupa particularmente suja, recomenda-se a redução do número de peças a colocar na máquina. Se o tambor não estiver excessivamente cheio, as peças circularão melhor e ficarão melhor lavadas.

Separação da roupa

Peças e evitar

Recomendamos que **não** lave sutiãs com armação na máquina. Caso os arames se soltem, podem danificar as suas peças de roupa e a máquina. Se a etiqueta de cuidados de lavagem mencionar que o sutiã pode ser lavado na máquina, aconselhamo-lo a colocá-lo num saco de lavagem.

Não utilize a máquina para lavar peças que não têm etiqueta de lavagem.

Recomendações

Siga sempre as etiquetas de cuidados de lavagem das peças de roupa.

Feche os fechos, aperte os cordões e feche as molas para evitar que fiquem emaranhados. Certifique-se de que os bolsos estão vazios, sem trocos e outros pequenos itens.

Verifique se não existem objectos metálicos na roupa suja, pois podem danificar a roupa e a máquina.

Coloque os itens pequenos num saco de lavagem.

Não lave peças tratadas anteriormente com solventes.

Distribuidor

COMPARTIMENTO I

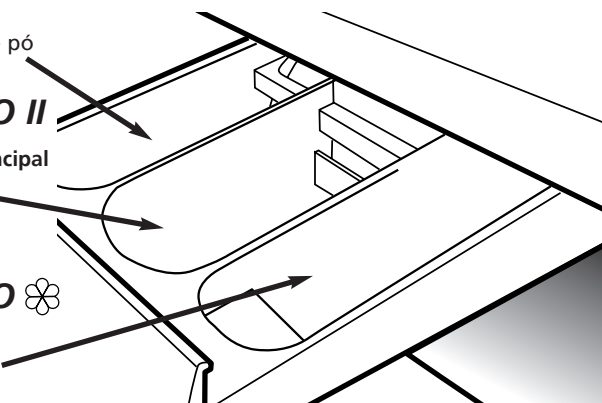
Detergente da pré-lavagem
Dosagem máxima 100 ml de pó

COMPARTIMENTO II

Detergente da lavagem principal
Dosagem máxima 200 ml
de pó

COMPARTIMENTO

Amaciador
Dosagem máxima 100 ml



Dosagem de detergente

Use apenas detergentes adequados para utilização em máquinas de lavar roupa. Obterá os melhores resultados de lavagem com a utilização mínima de produtos químicos e os melhores cuidados com a sua roupa se levar em consideração o grau de sujidade, bem como o tipo de detergente a escolher.

A quantidade de detergente depende de:

- **A dureza da água.**
Conforme a dureza da água e o tipo de detergente usado, é possível reduzir a quantidade de detergente.
Quanto mais macia for a água usada, menos detergente é necessário.
- **O grau de sujidade.**
É possível reduzir a quantidade de detergente consoante o grau de sujidade.
Use menos detergente para peças de roupa menos sujas.
- **Quantidade de roupa.**
É possível reduzir a quantidade de detergente quando se lava pouca roupa.
Para cargas mais pequenas, use menos detergente.

As quantidades indicadas nas embalagens dos detergentes para lavar tecidos delicados, referem-se quase sempre a cargas reduzidas. **Siga sempre as instruções de dosagem da embalagem do detergente.**

NÃO exceda a dosagem máxima de detergente

**Não coloque
outros itens na
gaveta sem ser
detergentes
concebidos para
serem distribuídos
da gaveta, pois
podem bloquear
ou danificar a
máquina.**

Instruções de distribuição

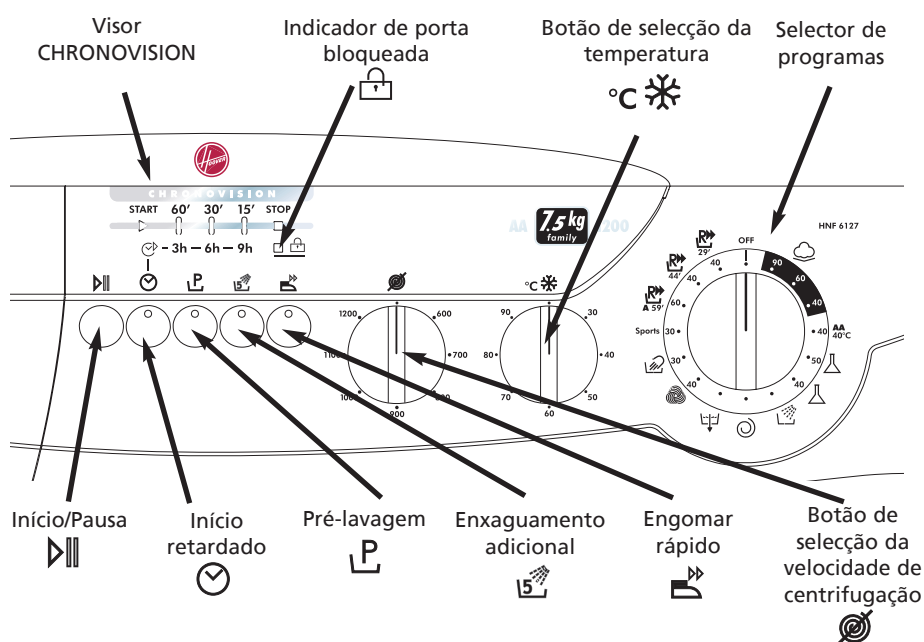
A gaveta do detergente divide-se em 3 compartimentos:

- o primeiro, rotulado "I", é para o detergente utilizado durante a Pré-lavagem.
- o segundo, rotulado "II", é para o detergente utilizado durante a lavagem principal.
- o terceiro, rotulado  é para aditivos especiais como, por exemplo, amaciadores de tecidos, aromas, gomas, branqueadores, etc.

Distribuição no tambor

Os detergentes líquidos e algumas pastilhas são distribuídos através do tambor da máquina utilizando o dispositivo de distribuição recomendado, que é colocado no topo da carga de roupa, na parte posterior do tambor. Algumas pastilhas foram concebidas para serem colocadas na gaveta de distribuição, consulte a embalagem do detergente para obter mais detalhes.

Painel de controlo



O selector de programas tem de ser novamente colocado na posição OFF para repor os controlos entre cada ciclo de lavagem.

Ligar a máquina

A máquina é ligada seleccionando um programa através do selector de programas. Este estado é indicado pela luz do indicador STOP que fica intermitente até a máquina começar ou ser reposta na posição OFF.

Início/Pausa (▶▶)

Início

Depois de seleccionar o programa e as opções necessárias, prima o botão ▶▶ uma vez para começar a máquina. A luz STOP deixa de estar intermitente e a luz START acende-se e há um pequeno atraso até ao início do programa, enquanto a máquina define os parâmetros de lavagem para o programa e as opções seleccionados. Se a duração do programa seleccionado for inferior a 60 minutos, o indicador de tempo restante acende-se de acordo com essa opção. A luz indicadora 🔒 acende-se também durante alguns segundos depois de premir o botão ▶▶.

Posteriormente, ao começar um ciclo de lavagem, o selector de programa tem de ser colocado em OFF antes de seleccionar e iniciar o programa seguinte.

Pausa

O programa pode ficar em pausa a qualquer momento durante a lavagem, premindo sem soltar o botão  durante cerca de dois segundos. Quando a máquina estiver no modo de pausa, o tempo restante do programa no indicador CHRONOVISION e os botões de opção ficam intermitentes. A luz indicadora  permanece iluminada durante cerca de 2 minutos. A porta pode ser aberta quando o indicador se apaga. Para reiniciar o programa, prima o botão  mais uma vez.

Cancelar e alterar o programa

Para cancelar o programa, o selector de programa deve ser rodado para a posição OFF.

Selecione um novo programa e inicie da forma descrita anteriormente.

Indicador de porta bloqueada

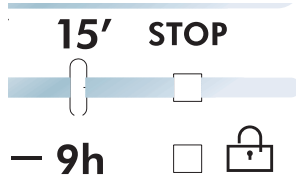


A luz indicadora  acende-se quando a porta está completamente fechada e a máquina está ligada (ON).

Quando  é premido na máquina com a porta fechada, o indicador fica intermitente momentaneamente e depois acende-se. Se a porta não estiver fechada, o indicador continua intermitente.

Existe um dispositivo de segurança que impede a abertura da porta imediatamente após o fim do ciclo de lavagem. Aguarde 2 minutos após a conclusão do ciclo de lavagem e que a luz  se apague antes de abrir a porta. Por questões de segurança, verifique se o tambor já não contém água. No final do ciclo, coloque o selector de programas em OFF.

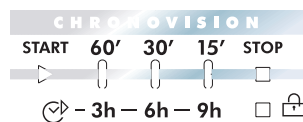
Se o programa estiver em pausa, o indicador () apaga-se após 2 minutos e a porta pode ser aberta. Antes de abrir a porta, verifique se o tambor já não contém água.



CHRONOVISION

Para melhor gerir o seu tempo, esta máquina de lavar possui um sistema luminoso de indicação que o mantém constantemente informado do tempo restante do ciclo e do estado da função de início retardado.

Quando um tempo de secagem é seleccionado, o visor CHRONOVISION apresenta o tempo restante do programa de lavagem, enquanto decorre a lavagem, e o tempo restante da fase de secagem, enquanto decorre a secagem.



VISOR CHRONOVISION			
PROGRESSO DA LAVAGEM		INÍCIO RETARDADO	
START	Tempo restante acima dos 60 minutos	3 h	3 horas ou menos até ao início do programa
60'	Tempo restante inferior a 60 minutos		
30'	Tempo restante inferior a 30 minutos	6 h	6 horas ou menos até ao início do programa
15'	Tempo restante inferior a 15 minutos	9 h	9 horas ou menos até ao início do programa
STOP	Fim do programa		

Opções de lavagem

As opções devem
ser seleccionadas
ANTES de premir o
botão



Pré-lavagem (P)

Esta opção está disponível nos programas de lavagem de algodões e tecidos sintéticos. A pré-lavagem é automática no programa de Desporto. Esta opção é particularmente útil para cargas extremamente sujas, podendo ser usada antes de seleccionar o programa de lavagem principal. O detergente para este programa deve introduzir-se no primeiro compartimento da gaveta do detergente rotulado "I" (consulte a secção Gaveta do detergente do manual). Recomendamos que utilize apenas 20% da quantidade de detergente da lavagem principal.

Início retardado (☹)

Esta opção está disponível para retardar o início do ciclo de lavagem até 9 horas. A selecção do tempo é concluída premindo o botão ☹, o visor CHRONOVISION indica o tempo seleccionado. Quando o atraso correcto estiver seleccionado, prima o botão ►||| para iniciar o ciclo.

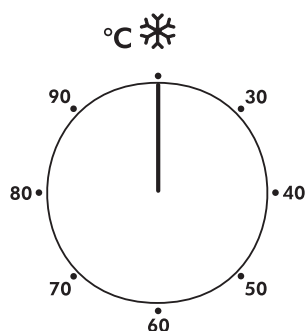
Enxaguamento adicional (5)

Esta opção está disponível nos programas de lavagem de algodões. A opção aumenta o número de enxaguamentos para cinco (incluindo o enxaguamento final com amaciador). Tal pode evitar irritações na pele derivadas dos resíduos do detergente nas pessoas com pele mais sensível. Recomenda-se também seleccionar o botão 5 para lavagem de tecidos extremamente sujos que necessitam de muito detergente, ou nos casos em que a carga contém atalhados que, tendencialmente, retêm mais detergente.

Engomar rápido ()

Esta opção **apenas** está disponível para os programas de sintéticos, acrílicos, Woolmark e seda.

Programa	Função Engomar Rápido	Acção para completar o ciclo
Tecidos de fibras sintéticas ( 50)	O programa é completado por uma velocidade de centrifugação muito breve e baixa.	Se necessitar de um ciclo de centrifugação, seleccione a centrifugação apropriada (ver Guia de programas).
Tecidos acrílicos ( 40)	A máquina pára na fase final de enxaguamento com os indicadores de opção intermitentes e a carga é mantida dentro de água no tambor, reduzindo assim os vincos e permitindo um engomar mais fácil.	Prima o botão  para retomar o programa. A máquina escoar então a água restante e o programa é concluído com uma breve centrifugação. Finalmente, o programa revolve por breves instantes as peças para as soltar dentro do tambor.
Lãs ()	A máquina pára na fase final de enxaguamento com os indicadores de opção intermitentes e a carga é mantida dentro de água no tambor, reduzindo assim os vincos e permitindo um engomar mais fácil.	Prima o botão  e a máquina escoar a água e completa o ciclo com um breve ciclo de centrifugação.
Seda ()	A máquina pára na fase final de enxaguamento com os indicadores de opção intermitentes e a carga é mantida dentro de água no tambor, reduzindo assim os vincos e permitindo um engomar mais fácil.	Prima o botão  e a máquina escoar a água para completar o ciclo. A carga de roupa não é centrifugada e fica, por conseguinte, muito molhada.



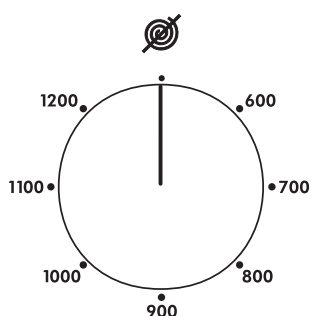
Selector de temperatura (°C ❄)

A máquina de lavar está equipada com um selector de temperatura para escolher a temperatura pretendida. Pode poupar ainda mais energia, utilizando temperaturas mais baixas, entre ❄ e 40° C. Seleccionando a posição ❄, a temperatura de lavagem está limitada à temperatura da água de admissão, reduzindo ainda mais o consumo de energia. Recomendamos que a temperatura visualizada em roupa delicada nunca seja excedida.

No caso de a temperatura ter sido programada acidentalmente para um valor mais elevado do que o do programa escolhido (consulte a tabela Guia de programas), a máquina baixa a temperatura automaticamente para proteger os tecidos.

Botão de selecção da velocidade de centrifugação

(🌀)



Ajustando o botão de controlo, é possível reduzir a velocidade máxima de centrifugação do programa seleccionado para ir ao encontro das suas necessidades e ajudar a reduzir a formação de vincos nos tecidos. Rode o botão de selecção 🌀 até que o indicador fique alinhado com a velocidade de centrifugação pretendida. A velocidade máxima de centrifugação varia consoante a especificação da máquina.

Funcionalidades automáticas

Capacidade variável automática (meia-carga)

A máquina está apetrechada de um sistema de nível de água auto-ajustável. Este sistema permite que a máquina use a quantidade de água mais eficiente para lavar e enxaguar a roupa relativamente à carga existente. Isto resulta numa redução da quantidade de água e electricidade usada, sem comprometer, de modo algum, o desempenho da lavagem e do enxaguamento. A quantidade de água e electricidade utilizada será sempre a apropriada.

A máquina assegura automaticamente excelentes resultados de lavagem, a um custo mínimo e sem desrespeitar o ambiente.

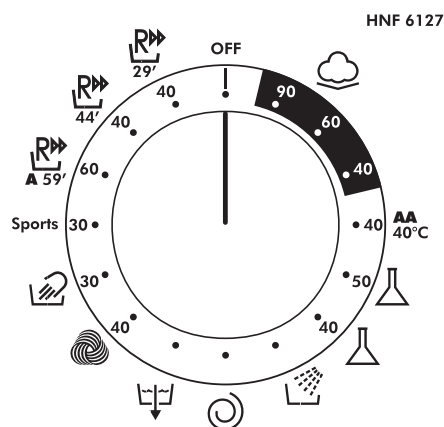
Protecção contra desequilíbrio

Este modelo está equipado com um sensor electrónico que verifica se a carga está correctamente equilibrada. Caso a carga esteja ligeiramente desequilibrada, a máquina reequilibra-a automaticamente para então executar a centrifugação normal.

Se, após várias tentativas, o equilíbrio não for restabelecido, usar-se-á uma velocidade de centrifugação reduzida.

Se as cargas estiverem muito desequilibradas, a fase de centrifugação será cancelada. Isto ajuda a limitar a vibração, reduzir o ruído e melhorar a fiabilidade e vida útil da máquina de lavar.

Selector de programas



Para lidar com os vários tipos de tecidos e níveis de sujidade da roupa, a máquina de lavar possui diferentes grupos de programas de acordo com o tipo de lavagem, temperatura, velocidades e duração de centrifugação (consulte o Guia de programas).

Algodões

Os programas são concebidos para lavagem e enxaguamento máximos. Com ciclos de centrifugação pelo meio, garantem que a roupa seja muito bem enxaguada. O ciclo de centrifugação final assegura que a roupa fique tão seca quanto possível à velocidade máxima.

Tecidos Sintéticos e mistos

O desempenho da lavagem e do enxaguamento é otimizado através das velocidades de rotação do tambor e dos níveis de água. A acção de centrifugação delicada minimiza a formação de vincos.

Tecidos delicados

Trata-se de um novo conceito de lavagem, com um ciclo que compreende períodos alternados de acção e pausa, particularmente adequado à lavagem de tecidos muito delicados. Para garantia dos melhores resultados, a lavagem e o enxaguamento são executados utilizando um nível elevado de água.

Enxaguar, centrifugar e escoar

Estão disponíveis programas individuais para enxaguar (incluindo a oportunidade de adicionar amaciador de tecidos), centrifugar, a 800 rpm ou menos se seleccionado através do selector , e escoamento da água da máquina.

Programas especiais

Woolmark ()

Um programa dedicado à lavagem de tecidos com o símbolo Woolmark . O ciclo compreende períodos alternados de actividade e pausa. Para garantia dos melhores resultados, a lavagem e o enxaguamento são executados utilizando um nível elevado de água. O programa funciona com uma temperatura máxima de 30° C e finaliza com 3 enxaguamentos, um para o amaciador e uma centrifugação curta.

Seda ()

Esta máquina de lavar dispõe também de um ciclo de programa de Seda e Lavagem manual. Este programa permite um ciclo de lavagem completo para roupa especificado como "Apenas lavagem manual", e peças de seda ou especificadas como "Lavar como seda" na etiqueta do tecido.

O programa funciona com uma temperatura máxima de 30° C e finaliza com 3 enxaguamentos, um para o amaciador, e sem centrifugação final.

Desporto

Os artigos de desporto possuem o seu próprio programa de lavagem. A máquina de lavar tem um programa único de Roupa desportiva.

É especialmente concebido para lavar tecidos mistos de roupa para a prática de desporto que não podem ser lavados em programas de temperaturas mais elevadas, bem como para remover a sujidade e nódoas resultantes de participações em actividades desportivas.

Este programa começa com uma pré-lavagem a frio que separa e liberta qualquer sujidade em excesso, seguida de uma lavagem a 30° C, dois enxaguamentos (um é para o amaciador de tecido) e executa uma centrifugação lenta para melhor cuidar das peças delicadas extremamente sujas.

O detergente para a parte de pré-lavagem do programa deve ser adicionado no compartimento I e o detergente para a lavagem principal deve ser adicionado no compartimento II. Siga as instruções facultadas na secção 'Distribuidor'.

Lavagem 'A' 59'



Este programa especialmente concebido mantém o desempenho de lavagem de alta qualidade identificado pela classificação 'A', reduzindo simultaneamente o tempo de lavagem. **O programa foi concebido para uma carga máxima de 3,5 kg** e destina-se a tecidos de algodão e a peças de cores resistentes a 60° C. O programa conclui com 2 enxaguamentos e uma sequência de centrifugação a alta velocidade.

Programas diários

Ao manterem um desempenho de lavagem excepcional, estes programas permitem-lhe saber antecipadamente o tempo necessário para a lavagem diária da roupa. De facto, esta máquina de lavar está equipada com dois programas rápidos diários a 40° C, que foram estudados para tecidos pouco sujos e cargas médias ou pequenas.

Diariamente 44' (R 44')

Um ciclo de lavagem completo (lavagem, enxaguamento e centrifugação), capaz de lavar em cerca de 44 minutos para:

- uma carga máxima de 3,5 kgs
- tecidos pouco sujos (algodão e tecidos mistos)

Com este programa, recomendamos que reduza a dose de detergente (em comparação com a dose normal), de forma a evitar o desperdício de detergente.

Diariamente 29' (R 29')

Um ciclo de lavagem completo (lavagem, enxaguamento e centrifugação), capaz de lavar em cerca de 29 minutos para:

- uma carga máxima de 2,5 kgs
- tecidos pouco sujos (algodão e tecidos mistos)

Com este programa, recomendamos que reduza a dose de detergente (em comparação com a dose normal), de forma a evitar o desperdício de detergente.

Guia de programas

Dados da etiqueta de energia baseados no programa de  60 resistentes testado em conformidade com CENELEC EN60456.

Programa			Tipo de tecido	Tamanho máx. da carga (kg)	Temp. máx. da água (° C)
Algodões		 90	Algodões, linho	7,5	90
		 60	Algodão, fibras mistas de cores resistentes	7,5	60
		 40	Algodões, tecidos mistos, cores não resistentes	7,5	40
Tecidos mistos		AA 40°C	Algodões, tecidos mistos e sintéticos	7,5	40
Tecidos de fibras sintéticas		 50	Tecidos mistos e sintéticos	3	50
Tecidos delicados		 40	Sintéticos, acrílicos e tecidos mistos coloridos	3	40
Programas especiais		Enxaguamento	Tecidos mistos	-	-
		Centrifugação	Tecidos mistos. Velocidade de centrifugação máx. de 800 rpm	-	-
		Drenagem	Tecidos mistos	-	-
			Lã lavável na máquina	1,5	40
			Sedas e vestuário 'Apenas lavagem manual'	1,5	30
		Desporto	Tecidos mistos	3	30
			Algodão, fibras mistas de cores resistentes	3,5	60
			Algodões e tecidos mistos ligeiramente sujos	3,5	40
			Algodões e tecidos mistos ligeiramente sujos	2,5	40

Lavagem normal

Os detergentes líquidos e alguns concentrados em pó e pastilhas que são para colocar directamente no tambor devem ser colocados no dispositivo distribuidor recomendado.

Esta secção resume os pontos principais da execução de um ciclo de lavagem. Para explicações detalhadas das funcionalidades, opções e detalhes da máquina, consulte a secção respectiva do manual de instruções.

Preparação da roupa

Selecione e separe a roupa de acordo com as etiquetas de instruções contidas nas várias peças. Verifique sempre as etiquetas.

Colocação da roupa

Abra a porta.

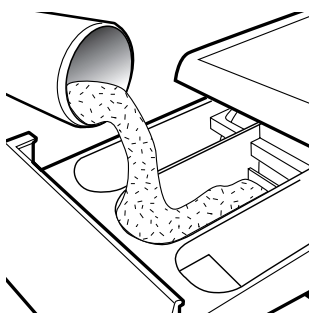
Coloque a roupa na máquina. Feche a porta, empurrando-a até ouvir um clique, assegurando-se de que não há peças de roupa a obstruir o fecho ou a vedação da porta.

Colocação de detergente na máquina

Abra a gaveta, escolha o detergente e coloque-o na quantidade pretendida.

Não exceda a dosagem mencionada a seguir

Feche novamente a gaveta.



Compartimento	Lavagem	Quantidade máxima de pó/líquido
I	Pré-lavagem (opção)	100 ml
II	Lavagem principal (todos os programas)	200 ml
	Amaciador	100 ml

Seleccção do programa de lavagem

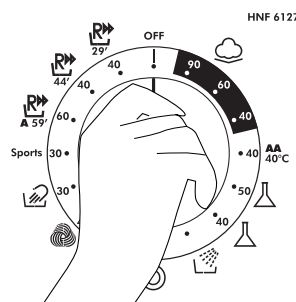
Consulte o guia de programas ou as descrições dos mesmos na parte frontal da máquina, a fim de seleccionar o programa mais adequado.

Selecione o programa rodando o selector de programas e alinhando o nome do programa com o indicador.

Verifique se o indicador STOP está intermitente, caso contrário verifique se a porta está devidamente fechada.

Verifique se a torneira está aberta e se a mangueira de descarga se encontra na posição correcta.

Selecione as opções de lavagem necessárias



Iniciar o ciclo de lavagem

Prima o botão . O indicador e a luz START acendem-se, após alguns segundos começa o programa.

Não tente abrir a porta quando o indicador estiver aceso.

Não abra a gaveta do distribuidor durante o programa de lavagem.

Se pretender fazer uma pausa no programa, prima o botão e, após 2 minutos, a porta pode ser aberta. Para cancelar o programa, o selector de programa deve ser rodado para a posição OFF. Um novo programa pode ser seleccionado depois de cancelar o programa.

Quando o programa chega ao fim

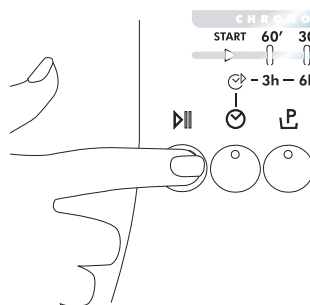
Espere que o bloqueio da porta seja libertado. O indicador apaga-se após cerca de 2 minutos e depois a porta pode ser aberta.

Desligue a máquina, rodando o selector de programa para a posição OFF antes de seleccionar o programa seguinte (esta acção repõe a memória da máquina).

Abra a porta.

Retire a roupa.

Desligue a tomada da corrente eléctrica e desligue a alimentação de água após cada utilização.

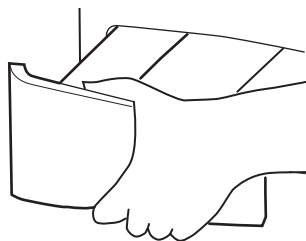


Limpeza e manutenção de rotina

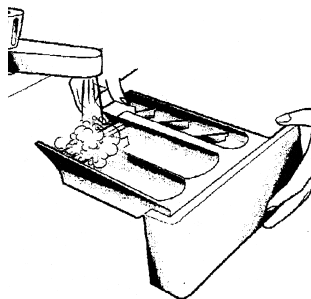
A máquina de lavar precisa de pouca manutenção, mas se prestar regularmente atenção a pequenos detalhes assegurará o desempenho continuado da máquina.

Não utilize produtos de limpeza abrasivos, esfregões, produtos de limpeza ou polimentos baseados em solventes; basta limpar o exterior da máquina com um pano húmido.

Limpar o distribuidor de detergente

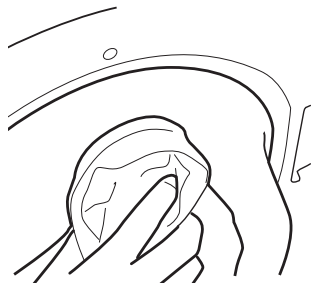


1. Limpe ocasionalmente os compartimentos para remover resíduos de detergentes e aditivos.
2. Para o fazer, basta puxar a gaveta com firmeza, mas sem forçar.



3. Limpe os compartimentos e a tampa do sifão em água morna corrente.
4. Limpe o compartimento do distribuidor de detergente para remover resíduos de pó
5. Recoloque a gaveta.

Limpar a porta de vidro



Limpe regularmente a porta de vidro com um pano húmido. A acumulação de sujidade e resíduos da água pode resultar em fugas de água na porta.

Não utilize produtos de limpeza abrasivos pois podem riscar a superfície.

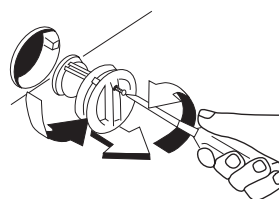
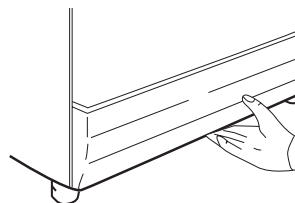
Limpar o filtro

A máquina está apetrechada com um filtro especial para evitar que artigos como moedas, botões, etc. bloqueiem a mangueira de descarga. Proceda do seguinte modo:

1. Remova o encosto, puxando-o do fundo para cima e para fora.
2. Use o encosto para recolher a água que ainda esteja no filtro.
3. Utilize uma chave de parafusos para desapertar o parafuso que segura o filtro, rode o filtro no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até parar, retire-o e limpe-o. Após a limpeza, volte a montá-lo seguindo as instruções acima mencionadas, mas no sentido inverso.

Recoloque o encosto.

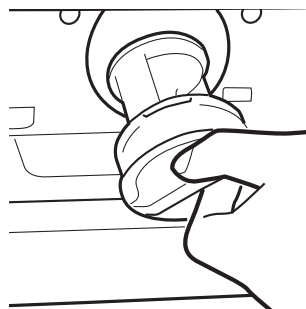
Recomendamos a limpeza frequente do filtro, pelo menos, uma vez por mês.



Lavagem de manutenção

A utilização de pequenas quantidades de detergente e programas de lavagem a baixa temperatura pode provocar a acumulação gradual de gordura, sujidade e calcário. Ao longo do tempo, estes depósitos podem danificar a sua roupa e a sua máquina. Podem também fazer com que a máquina cheire mal. Recomendamos que faça uma lavagem de manutenção algumas vezes por ano para manter a máquina e os tubos limpos e livres destes depósitos. Basta executar o programa **90** sem carga e com a quantidade normal de detergente.

Esta lavagem demora cerca de 2 horas a terminar.



Resolução de problemas

Qual pode ser a causa de...

Anomalias que você mesmo pode remediar

Antes de contactar a Assistência GIAS para aconselhamento técnico, passe rapidamente pela seguinte lista de verificação. Se chamar um técnico e este verificar que a máquina está a funcionar normalmente, foi mal instalada ou usada incorrectamente, ser-lhe-á cobrada uma quantia consoante o caso. Se o problema persistir após ter completado as verificações recomendadas, ligue para a Assistência GIAS, eles poderão eventualmente resolver o problema pelo telefone.

A máquina não trabalha...

- Feche a porta. Verifique se a máquina tem alimentação eléctrica. Seleccione um programa e prima  Verifique se a luz  está acesa.

Caso contrário, verifique o seguinte:

1. A máquina está ligada à corrente eléctrica?
 2. A alimentação eléctrica está OK, verifique outra tomada?
 3. O fusível da máquina rebentou? Se for o caso, substitua-o.
- Se a luz de bloqueio da porta estiver acesa e a máquina não trabalhar, isso significa que a máquina não consegue encher-se de água, verifique o seguinte:
 1. Verifique se o botão de programas está correctamente alinhado com o programa.
 2. A alimentação de água da máquina está ligada?
 3. Os tubos estão emaranhados ou restringidos de qualquer forma?

A água não sai da máquina...

- Certifique-se de que não existe qualquer bloqueio na mangueira de esgoto ou se a mangueira não está emaranhada.
- A mangueira de esgoto está correctamente instalada? Se estiver ligada ao esgoto do lava-louça, certifique-se de que cortou a membrana ou removeu o tampão da unidade de drenagem sob o lava-louça.
- Verifique se existem corpos estranhos no filtro. Se presentes, limpe o filtro.

Se encontrou qualquer um dos problemas mencionados, corrija-os e coloque a máquina em funcionamento através de um ciclo de centrifugação para drenar a água.

- A função  está seleccionada? Se for o caso, anule a selecção da opção e o programa termina (consulte a página 123 para uma explicação completa da função).

Água no chão em redor da máquina de lavar...

- A mangueira de admissão está apertada? Se for o caso, substitua as anilhas de borracha e volte a apertar.
- A chaminé de equilíbrio ou o esgoto doméstico estão bloqueados? Se for o caso, limpe o bloqueio ou chame um canalizador.
- Existe roupa ou sujidade entre a junta de borracha e o vidro da porta? Certifique-se de que o vidro e a junta da porta são mantidos limpos e livres de roupa quando carregar a máquina.

A máquina não centrifuga...

- A água não escoou da máquina? Verifique os pontos realçados anteriormente.
- Selecionou uma opção que altera o perfil de centrifugação ( ou altera a velocidade de centrifugação no selector)? Verifique a funcionalidade na descrição dos controlos.
- A carga está desequilibrada? Para reduzir o ruído e a vibração e melhorar a fiabilidade e a vida útil da máquina, esta está equipada com um sensor electrónico que detecta se a carga está desequilibrada. Para melhorar o desempenho da centrifugação, a carga pode ser redistribuída manualmente no final do ciclo e depois novamente centrifugada.

A máquina é ruidosa ou vibra muito durante o ciclo...

- O sistema de transporte foi completamente removido? Verifique se a braçadeira e a embalagem de polistireno foram retiradas da máquina.
- Existem peças soltas nos bolsos da roupa que possam chocalhar no tambor e provocar danos?
- A carga está desequilibrada? Pare o programa, redistribua a carga e recomece.

O programa demora muito tempo...

- Alguns programas demoram realmente muito tempo (mais de 2 horas). A baixa pressão da água pode aumentar a duração do programa.

A porta não abre...

- O programa terminou?
A luz STOP está acesa? Caso contrário, o programa não terminou.
A luz  apagou-se? Caso contrário, aguarde mais alguns minutos e a luz apaga-se e poderá abrir a porta.
- O programa terminou mas a porta permanece bloqueada? A luz START e  ficam intermitentes indicando que a alimentação de água foi interrompida durante o ciclo de lavagem. Desligue a máquina (OFF) para repor a máquina, o que permite à porta abrir.
- Se ainda houver água no tambor, consulte 'A água não sai da máquina...' mais acima.

Problema com o distribuidor...

- Não saiu todo o detergente.
 1. Verifique se a torneira de alimentação de água está toda a aberta.
 2. Verifique se a mangueira de admissão está torcida.
- A gaveta do distribuidor não se fecha devidamente.
 1. Verifique se a gaveta está devidamente alinhada
 2. Verifique se a gaveta não está entupida com detergente (consulte Limpeza e manutenção de rotina)
- Sai vapor do distribuidor.

A máquina foi concebida para ser ventilada através da gaveta, não tem nada com que se preocupar.

Lembre-se, pode ser cobrado por ter contactado a assistência se uma instalação incorrecta ou a má utilização provocarem um problema na máquina.

Nota:

O uso de detergentes sem fosfatos e não hostis ao ambiente (verifique a informação sobre os detergentes nas embalagens) podem ter os seguintes efeitos:

- A água de esgoto proveniente do enxaguamento poderá apresentar-se mais turva devido à presença de um pó branco (zeólitos) em suspensão, sem o desempenho do enxaguamento ser desfavoravelmente afectado.
- A presença de pó branco na roupa depois de lavada, que não é absorvido pelo tecido e não altera a cor do mesmo.
- A presença de espuma na água do último enxaguamento não é necessariamente um indício de um mau enxaguamento. O facto de executar mais ciclos de enxaguamento não serve para nada nestes casos.

Corte de corrente

Em caso de corte de corrente, o ciclo de lavagem será interrompido, e as funções e programas de lavagem suspensos. Quando a corrente for restabelecida, as funções e programas de lavagem reiniciar-se-ão a partir do mesmo ponto, completando o programa.

Durante uma falha de energia, a água pode ser escoada e a carga pode ser retirada da máquina da seguinte forma:

1. Desligue a máquina através do botão de programas e na instalação eléctrica onde está ligada. Retire a ficha da tomada de corrente.
2. Desloque cuidadosamente a máquina de modo a que a parte traseira fique acessível. Siga as precauções de segurança que recomendamos na secção Notas de segurança deste manual.
3. Desaperte a mangueira de esgoto do painel traseiro da máquina e aponte a mangueira para baixo em direcção a um recipiente previamente colocado no chão. Quando o recipiente estiver cheio, erga a extremidade do tubo de esgoto a uma altura superior ao topo da máquina para parar o fluxo de água. Esvazie e recoloque o recipiente e continue a drenagem da máquina até ficar vazia.
4. Quando a máquina estiver completamente drenada, fixe a mangueira à parte posterior da máquina. Abra a porta e retire a roupa.

A porta pode ser aberta cerca de 2 minutos após o corte de corrente.

Não force a abertura da porta.

Bevezetés	139
Szállítási adatok	139
Mit kell tenni	139
Mit nem szabad tenni	140
A ternék kicsomagolása	141
Üzembehelyezés	143
A hely kiválasztása	143
Áramellátás	144
Vízhozzávetetés	144
Csatlakoztatás a hidegvíz-hálózatra	145
Csatlakoztatás a lefolyóra	146
A gép beállítása a helyére	147
A lábak becsavarozása	147
Az üzembehelyezés próbája	148
Mosási tanácsok	149
A ruhanemű berakása a mosógépbe	149
A mosnivaló szétválogatása	159
Az adagolófiók	151
Mosószeradagolás	151
Adagolási utasítás	152
A kezelőpult	153
Mosási opciók	156
Automatikus szolgáltatások	159
Programkapcsoló	160
Speciális programok	161
Napi programok	162
Programtájékoztató	163
Szokásos mosás	164
A mosóprogram kiválasztása	165
A mosási ciklus indítása	165
Tisztítás és rutin karbantartás	166
Hibaelhárítás	168
Feszültségkimaradás	171

Bevezetés

Szíveskedjék elolvasni és pontosan betartani ezeket az utasításokat, és a gépet ennek megfelelően használni. Ez a füzet fontos útmutatást ad a biztonságos használatról, az üzembehelyezéssel és a karbantartással kapcsolatban, valamint néhány hasznos tanácsot a legjobb eredmény biztosítása érdekében.

Tartsa az egész dokumentációt biztonságos helyen a későbbi utánanézés céljából vagy az esetleges újabb tulajdonos számára.

Nézze meg, hogy nem sérült-e meg a gép szállítás közben. Ha igen, hívja a GIAS szervizt.

Szállítási adatok

Szíveskedjék ellenőrizni, hogy megkapta-e a következő tételeket a géppel együtt.

- Használati utasítás
- Garanciakártya
- Vakdugó
- Vízevezető tömlő és hajlított csővég (lásd Kicsomagolási és üzembehelyezési utasítás)
- Alaplemez és 2 rögzítőszeg
- Energiafogyasztási címke

Mit kell tenni

- Az összes alkalmazott csomagolóanyag környezetbarát és újra feldolgozható. Járuljon hozzá ön is, hogy a csomagolóanyagot környezetbarát módszerekkel ártalmatlanítsák. A helyi hatóság felvilágosítást tud adni az aktuális ártalmatlanítási módokról.
- A régi mosógép kidobásakor húzza ki a fali csatlakozódugaszt, vágja le a hálózati zsinórt, és a dugasszal együtt semmisítse meg a balesetek megelőzése érdekében. Törje el az ajtó forgócsapjait vagy az ajtórekeszt, nehogy egy gyermek bezárja magát a gépbe!
- A gép kizárólag háztartási használatra, azaz háztartási textíliák és ruhadarabok mosására, öblítésére és centrifugálására szolgál.

Amennyiben a berendezés nem működik megfelelően vagy meghibásodik, kapcsolja ki, húzza ki a csatlakozódugaszt, zárja el a vízhozzávezetést, de ne bontsa meg a berendezést! Forduljon a GIAS Szervizhez az esetleges javítás céljából.

Mit nem szabad tenni

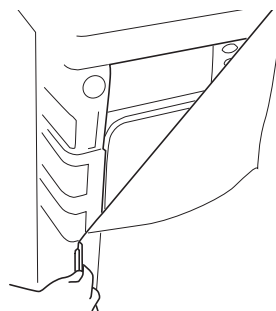
- Vizes vagy nedves kézzel a géphez hozzáérni tilos!
- Berakáskor az ajtóra támaszkodni, a mosógépet az ajtónál fogva húzni vagy emelni tilos!
- Átalakítót, több csatlakozót vagy hosszabbítót használni tilos!
- Ne engedje, hogy gyermek a géppel vagy kezelőszerveivel játsszon!
- Ne igyekezzen kinyitni az ajtót, amikor víz látható a dobban, vagy az "ajtó reteszelve" jelzőlámpa () világít!

A fentiek be nem tartása veszélyeztetheti a berendezés biztonságos használatát. Ha a problémát a helytelen használat okozta, előfordulhat, hogy a szervíz kihívásáért fizetni kell.

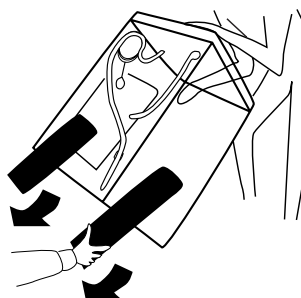
A termék kicsomagolása

A csomagolást a végleges használati hely közvetlen közelében vegye le a gépről!

1. Óvatosan vágja körül a csomagolást az aljánál.

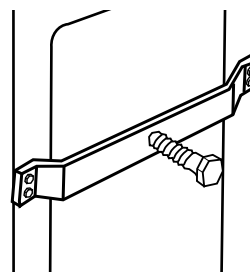


2. Fektesse a gépet a hátára, és vegye le az alját és a gép oldalánál levő két polisztirol távtartót. Javasoljuk, hogy valaki segítsen a gép emelése és mozgatása közben.

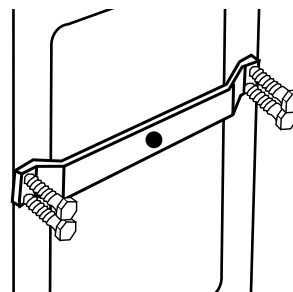


Ártalmatlanítsa a csomagolóanyagot megfelelő módon! Ügyeljen arra, hogy gyermek ne férhessen hozzá, mert ez veszélyforrást jelent számukra!

3. Állítsa fel a gépet, távolítsa el a többi csomagolóanyagot, és csavarja ki a szállítórúd közepén levő csavart.



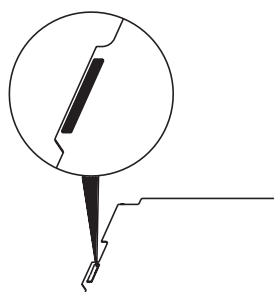
4. Csavarja ki a szállítórúd négy rögzítőcsavarját, és húzza le a szállítókengyelt.



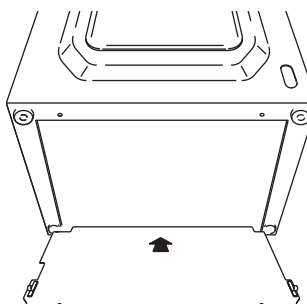
Azt javasoljuk, hogy a[z esetleges] későbbi szállításhoz őrizze meg a szállítókengyelt.

A gyártó nem felel semmiféle, a szállítás közbeni védelemmel kapcsolatos utasítások be nem tartásából eredő károsodásért.

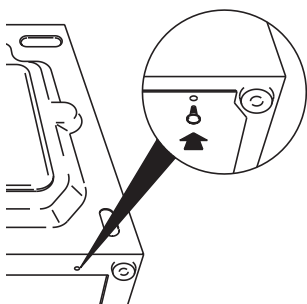
Az összes üzembehelyezési költség az üzemeltetőt terheli.



5. A kapott alaplemezre illessze rá a két öntapadós szalagot, lehúzva a fedőpapírt az egyik oldalán, és elhelyezve a szalagokat az alaplemez két oldalán.

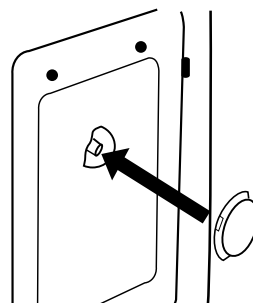


6. Döntse előre e gépet, és tegye az alaplemez a gép eleje alá. Vegye le az öntapadó szalagról a maradék fedőpapírt, és tapassza fel az alaplemez a szekrény aljára.



7. A két műanyag rögzítőszeggel erősítse az alaplemez a gép alapra. Állítsa vissza a gépet függőleges helyzetbe.

8. Fedje be a gép hátoldalán levő középső furatot az utasítást tartalmazó zacskóban található sapkával.



Üzembehelyezés

A hely kiválasztása

- A gép felállítása után ellenőrizze, hogy a hálózati csatlakozó és a vízhozzávezető csapok könnyen hozzáférhetők-e.
- Ellenőrizze, hogy elegendő hely van-e a gép számára. Válasszon ki egy legalább 600 mm széles és 850 mm magas helyet. Hagyjon elegendő helyet ahhoz is, hogy az ajtót teljesen ki lehessen nyitni, és könnyen lehessen berakni és kivenni a ruhát.
- A gép alatt és körülötte ne legyen éghető anyag, például textilszál, papír, rongy, vegyszer stb.

Ameddig a telepítés be nem fejeződött, a hálózati csatlakozódugaszt bedugni és a gépet bekapcsolni tilos!

Ha a problémát a helytelen üzembehelyezés okozta, előfordulhat, hogy a szervíz kihívásáért fizetni kell.

Ha a berendezés hálózati csatlakozózsínorja megsérül, ki kell cserélni olyan speciális zsinórra, amely CSAKIS a GIAS tartalékalkatrész-szolgálatnál kapható. A beszerelést megbízott szakemberrel kell végeztetni!

Áramellátás

A mosógép gyárilag 230 V, 50 Hz egyfázisú üzemi feszültségre van beállítva. Ellenőrizze, hogy a tápáramkör legalább 16 A terhelhetőségű legyen.

A villamos áram rendkívül veszélyes lehet!

A mosógépet le kell földelni!

A csatlakozóaljzatnak és a gép csatlakozódugaszának azonos kivitelűnek kell lennie.

Többszörös átalakítót, illetve hosszabbító vezetékét használni tilos!

A hálózati zsinór vezetékének a színe következő kódoknak felel meg:

Kék

NULLA VEZETÉK

Barna

MELEG VEZETÉK

Zöld-sárga

FÖLDVEZETÉK

A CE berendezés megfelel a 89/336/EGK és a 73/23/EGK európai irányelv, valamint módosításai előírásainak.

Vízhozzávezetés

- A hidegvíz nyomása 0,05–0,8 Mpa legyen.
- **Tilos a gépet egycsöves, átfolyó rendszerű vízmelegítőre csatlakoztatni!**
- A gép úgy legyen felállítva, hogy hozzá lehessen férni a vízhozzávezető csaphoz!
- A töltőcső csatlakoztatása előtt nézze meg, hogy folyik-e a víz a használni kívánt vízcsapból.

Csatlakoztatás a hidegvíz-hálózatra

A géphez tömlővégre szerelt 19 mm-es (3/4") menetes csőbilincs tartozik, amelyet a gép menetes csatlakozójára, illetve a vízvezetékre kell csatlakoztatni.

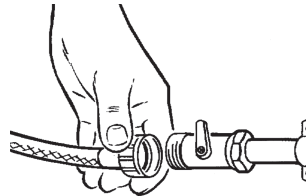
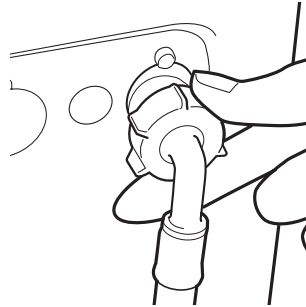
A gép csatlakoztatására csakis a kapott új tömlőt használja. Ellenőrizze, hogy a tömítő alátétek a helyükön vannak-e a tömlőcsatlakozókban.

Tilos olyan régi tömlőt használni, amely meglévő berendezésre van csatlakoztatva!

A csatlakozókat túlhúzni tilos! Elegendő kézzel meghúzni a csatlakozókat.

A tömlőn nem lehet elzáró, illetve nem csavarodhat meg!

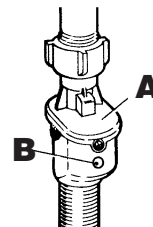
1. Csatlakoztassa a gép hátoldalán levő menetes csatlakozóra a tömlő könyökcsővét.
A szürke csövet a gépre fehér menetes csatlakozóra kell csatlakoztatni.
2. Húzza meg kézzel a csatlakozót.
3. Csatlakoztassa a csövek egyenes végét a vízvezetékre; **ügyeljen arra, hogy ne csavarodjon.**
4. **Nyissa ki a vízcsapot, és nézze meg, hogy nem szivároog-e a víz!** Ha igen, zárja el a vízcsapot, csavarja le a tömlő csatlakozóját, és nézze meg, hogy a tömítések a helyükön vannak-e. Szerelje vissza a tömlőt, és nyissa ki a vízcsapot.



Aqua-stop

Bizonyos típusokat olyan speciális tömlővel szállítunk, amely kettős rétegű, és vízszelep van beleszerelve (A). Ha a belső tömlő kiszakad, a szelep önműködően elzárja a vizet az "árvíz" megelőzése céljából. A jelzőlámpa pirosra vált (B). Ilyenkor azonnal zárja el a vizet, és szerezzen be egy másik tömlőt a GIAS Szerviztől.

A felszerelés menete ugyanaz, mint a vízhozzávezetésre szerelt normál, aqua-stop szelepes tömlővég esetében.



Csatlakoztatás a lefolyóra

A gépet a vízszolgáltatási előírásoknak megfelelően kell csatlakoztatni. A vízzel kapcsolatos helyhatósági rendeletek tiltják a felszíni vízfolyóba történő csatlakoztatást.

Határozza meg, hogy melyik csövezési megoldás felel meg Önnek a legjobban, majd kövesse az alábbi utasításokat.

Kiszállítás előtt minden gépet gyárilag bevizsgálunk, ezért előfordulhat, hogy némi víz marad a dobben és a leeresztőcsőben.

Abban az esetben, ha az üzembehelyezés nem megfelelően történik, "árvíz" keletkezhet!

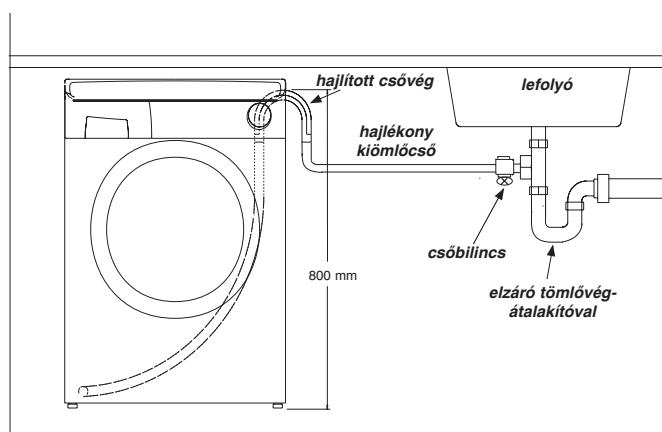
1. opció

Csatlakoztatás a szennyvízcsőre (szifon)

Szerelje fel a hajlított merev csövet a kiömlőcsőre. Legalább 800 mm-re legyen a padló felett.

A vakdugasz eltávolítása vagy a membránnak a szennyvízrendszerből történő kivágása után rögzítse biztonságosan a lefolyócsövet csőbilinccsel a lefolyórendszerre.

Rögzítse a hajlított merev csövet legalább 800 mm magasságban, nehogy a víz visszafolyjon a gépbe.



2. opció

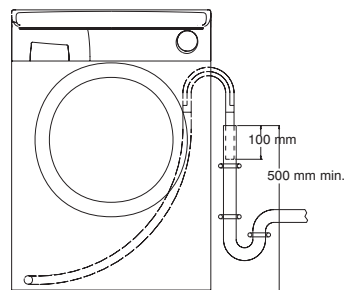
Ejtővezeték

Ellenőrizze, hogy az ejtővezeték nem halad-e villamos csatlakozóját közelében!

Szerelje fel a hajlított merev csővéget a kiömlőcsőre.

Szerelje a tömlőt az ejtővezetékre, ügyelve arra, hogy a cső legalább 500 mm-re legyen a padlótól!

Dugja be a kiömlőcsövet kb. 100 mm-re az ejtővezetékbe.



A gép beállítása a helyére

A gép súlyos; vigyázzon, amikor mozgatja! Javasoljuk, hogy két ember mozgassa a gépet a túlzott igénybevétel és az esetleges sérülés megelőzése érdekében.

- Ügyeljen arra, hogy a padló ne sérüljön meg a gép mozgatásakor!
- A gép végleges helyzetbe állításakor ügyeljen arra, hogy ne csavarodjon meg vagy ne sérüljön meg a tömlő a gép hátoldalán.

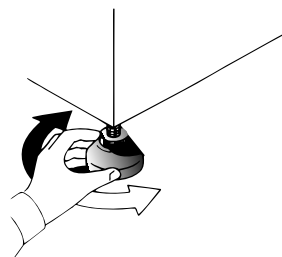
**A gépet az
ajtájánál fogva
húzni vagy emelni
tilos!**

A lábak besزابályozása

Amikor a gép már a helyén van, a lábakkal be kell szintezni a gépet. Ha a gép nincs vízszintes helyzetben, akkor zajos lehet vagy mozoghat.

Addig állítsa a gép elülső sarkain levő lábakat, amíg a gép stabilan, vízszintes helyzetben nem áll.

Amikor a gép stabilan, vízszintes helyzetben áll, húzza meg a két lábon a biztosítóanyákat.



Az üzembehelyezés próbája

A programválasztáshoz nézze meg a Programtájékoztatót.

1. Nyissa ki a vízcscapot, és nézze meg, hogy nem szivárog-e a víz a tömlőből!
2. Kapcsolja be a hálózati feszültséget.
3. Válassza ki a  centrifugálási programot, és a  gombbal indítsa be a gépet. Hagyja a programot egy percig futni, majd a kapcsolót OFF helyzetbe állítva törölje a programot. Ekkor eltávozik a gyári bevizsgálásból esetlegesen visszamaradt víz.
4. A hidegvíz-töltés ellenőrzése:
Válassza ki az  öblítési programot, és a  gombbal indítsa be a gépet.
Hagyja addig oda-vissza forogni a centrifugát, amíg a gép ki nem szivattyúzza a vizet. Nézze meg, hogy a lefolyó nem szivárog-e vagy nincs-e túlfolyás.
5. A programkapcsolót OFF helyzetbe fordítva kapcsolja ki a gépet a ciklus végén.
6. Válassza ki a  centrifugálási programot, és a  gombbal indítsa be a gépet. Amennyiben az ürítés egy percnél hosszabb ideig tart, nézze meg, hogy a lefolyócső nem csavarodik-e.

Ezzel az üzembehelyezési próba befejeződött.

Most, hogy sikeresen üzembe helyezte a gépet, azt javasoljuk, járassa a gépet, hogy a dob teljesen megtisztuljon a próbát és a tárolást követően. Válassza a  90 programot, és csak mosószerrel és vízzel járassa a gépet egy teljes cikluson keresztül.

Ennek a programnak a lefuttatásához körülbelül 2 órára van szükség.

Mosási tanácsok

A következő tanácsok arra szolgálnak, hogy a legjobb eredményt tudja elérni a mosógéppel, ugyanakkor a leggazdaságosabban és a leginkább környezetkímélő módon használja. A gép tartósan megbízható és biztonságos használata érdekében fontos megismerni azokat a szempontokat is, amelyek kerülendők a mosásban.

A ruhanemű berakása a mosógépbe

Az energia-, víz és mosószerfogyasztás további mérséklése céljából javasoljuk, hogy teljesen töltsen meg a gépet ruhaneművel. Két féltöltéshez képest egyetlen teljes töltéssel akár 50 % energia is megtakarítható.

Ne terhelje túl a gépet, mert az a mosás minőségének a rovására megy, továbbá károsíthatja a gépet és a ruhaneműt.

Mikor van valóban szükség előmosásra?

Csakis különösen piszkos ruhanemű esetén! 5-15% energiamegtakarítást jelent, ha nem az előmosási opciót választja kevésbé piszkos ruhaneműhöz. A makacs foltokat kezelje mosható folttisztítóval.

Milyen mosási hőmérsékletet válasszon?

Ha a gépi mosás előtt folttisztítót használ, csökken a 60°C feletti mosás iránti igény.

40°C mosási hőmérséklet esetén akár 50% energiamegtakarítást lehet elérni.

Erősen szennyezett ruhanemű

Különösen szennyezett ruhanemű mosásakor a legjobb eredmény elérése céljából ajánlatos csökkenteni a gépbe rakandó ruhák számát. Ha több helyet hagy a dobban, a ruha könnyebben forog, és a gép tisztábbra mos.

A mosnivaló szétválogatása

Aminek a mosása kerülendő

**Ne mosson olyan
ruhaneműt,
amelyiken nincs
mosási címke!**

Azt javasoljuk, hogy **ne** mosson merevítő melltartót a mosógépben. Ha a merevítő kiakad, károsíthatja a többi ruhát és a mosógépet. Ha a mosási utasítást tartalmazó címkén az áll, hogy a melltartó gépben mosható, akkor azt ajánljuk, hogy tegye mosóhálóba.

Javaslatok

Mindig tartsa be a ruhadarabon levő mosási címke utasításait.

Húzza fel a húzózárat, kösse be a kötőzsinórokat és kapcsolja be a patentokat, nehogy beakadjanak. Nézze meg, hogy nincs-e a zsebekben aprópénz és egyéb apró tárgy.

Ügyeljen arra, hogy ne legyen fémtárgy a mosnivaló között, mert az mind a mosnivalóban, mind a gépben kárt okozhat!

A kis darabokat tegye mosóhálóba.

**Előzőleg
oldószerrel kezelt
ruhaneműt mosni
tilos!**

Az adagolófiók

I. REKESZ

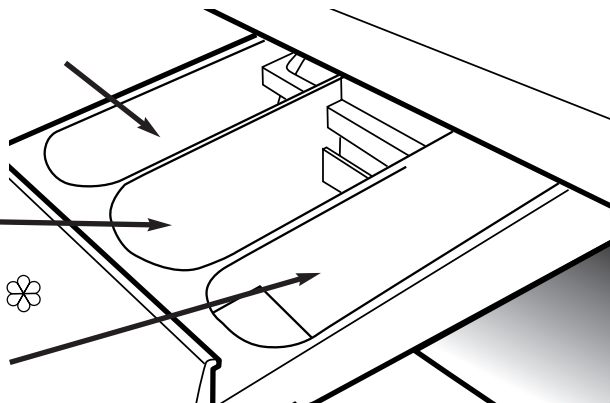
Előmosószer
Maximum 100 ml mosópor

II. REKESZ

Mosószer a főmosáshoz
Maximum 200 ml
mosópor

REKESZ

Öblítőszer
Maximális adag: 100 ml



Mosószeradagolás

Csakis olyan mosószert használjon, amely mosógépben való mosásra szolgál! A legjobb hatásfokú mosás - minimális vegyi termék használata és a ruhanemű legnagyobb mérvű kímélése mellett - akkor érhető el, ha figyelembe veszi a szennyezettséget és a választandó mosószertípusát.

Az alkalmazandó mosószer mennyisége a következőktől függ:

- **Vízkeménység**
A víz keménységétől és a használt mosószertípusától függően csökkenteni lehet a mosószer mennyiségét.
Minél lágyabb a vezetékes víz, annál kevesebb vegyszerre van szükség.
- **Szennyezettség**
A felhasznált mosószer mennyiségét csökkenteni lehet a szennyezettség fokától függően.
A kevésbé szennyezett ruhaneműhöz használjon kevesebb mosószert.
- **Ruhamennyiség**
Csökkenteni lehet a mosószer mennyiségét, ha csak kevés ruhát mos egyszerre.
Kevesebb mosandóhoz használjon kevesebb mosószert.

A finom mosószerek csomagolásán feltüntetett adagolás gyakran már csökkentett mosási mennyiségre utal. **Mindig tartsa be a mosószer csomagolásán megadott adagolási utasítást!**

A maximális mennyiségnél több mosószert adagolni TILOS!

**A fiókból történő
adagolásra
szolgáló
mosószeren kívül
ne tegyen semmit
a fiókba, mert
eltömődhet vagy a
gép károsodást
szenvedhet!**

Adagolási utasítás

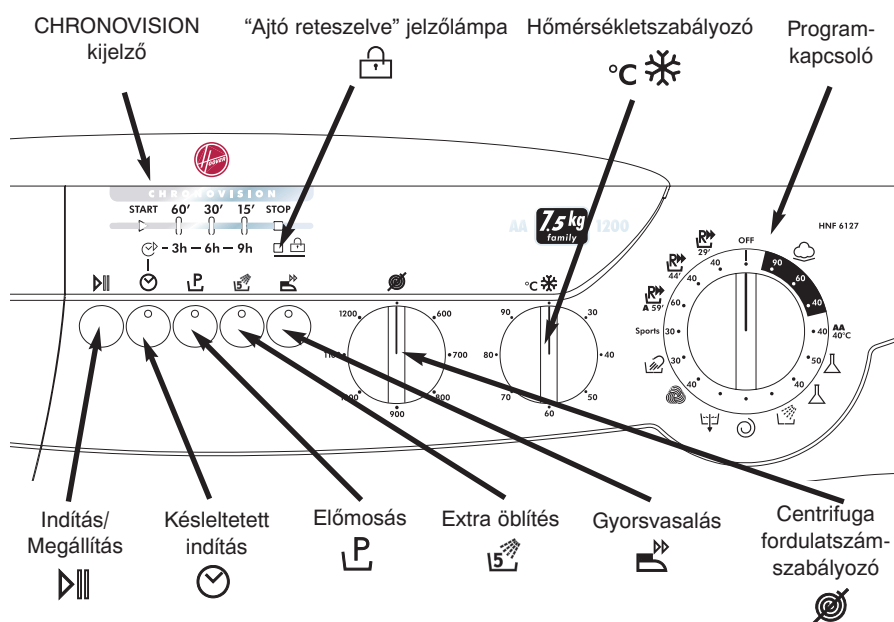
Az adagolófiók 3 rekeszre oszlik:

- az első, "I" jelzésű az előmosáshoz használt mosószer részére szolgál.
- a második, "II" jelzésű a főmosáshoz használt mosószer részére szolgál.
- a harmadik,  jelzésű speciális adalékok, például öblítőszer, illatosítók, keményítő, színfrissítők stb. részére szolgál.

Adagolás a mosódobba

A folyékony és bizonyos tablettázott mosószereket a mosógép dobján keresztül adagolják az ajánlott adagolóeszközzel, amelyet a berakott ruhanemű tetejére helyeznek függőlegesen, a dob hátsó része felől. Egyes tablettákat az adagolófiókba kell tenni; olvassa el a mosószer csomagolásán levő utasítást.

A kezelőpult



Az egyes mosási ciklusok között a programkapcsolót vissza kell állítani az OFF helyzetbe a kezelőszervek alaphelyzetbe állítása céljából.

A mosógép bekapcsolása

A mosógépet úgy lehet bekapcsolni, hogy kiválasztunk egy programot a programkapcsolóval. Ezt az állapotot a STOP jelzőlámpa villogása jelzi; ez a lámpa mindaddig villog, amíg a gép be nem indul, vagy ha a gép visszatér OFF helyzetbe.

Indítás/Megállítás (▶|||)

Indítás

A program és a kívánt opciók kiválasztása után a ▶||| gomb egyszeri megnyomásával indítsa be a gépet. A STOP jelzőlámpa villogása megszűnik, és a START lámpa világít. Rövid késleltetéssel indul a program, amíg a gép beállítja a mosási paramétereket a kiválasztott programhoz és opcióhoz. Amennyiben az Ön által választott program rövidebb, mint 60 perc, akkor a hátralévő idő jelzőlámpája ennek megfelelően világít. A jelzőlámpa szintén világít néhány másodpercig a ▶||| gomb megnyomását követően.

Újabb mosási ciklus megkezdése előtt a programkapcsolót vissza kell állítani OFF helyzetbe, még mielőtt kiválasztaná és elindítaná a következő programot.

Megállítás

A program a mosási ciklus alatt bármikor megállítható, ha a  gombot lenyomva tartja kb. két másodpercig. Amikor a gép megállítási üzemmódban van, a CHRONOVISION kijelzőn a program hátralévő ideje és az opció gombok villognak. A  jelzőlámpa még kb. 2 percig tovább világít. Az ajtót akkor lehet kinyitni, ha ez a jelzőlámpa kialszik. A programot úgy lehet újra indítani, ha még egyszer megnyomja a  gombot.

A program törlése és megváltoztatása

A programot a programkapcsoló OFF helyzetbe forgatásával lehet törölni.

Válasszon másik programot, és indítsa el a gépet a fentiek szerint.

“Ajtó reteszelve” jelzőlámpa

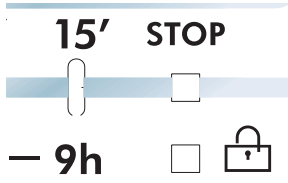
()

A  jelzőlámpa világít, amikor az ajtó teljesen be van csukva, és a gép be van kapcsolva (ON).

Ha megnyomja a  gombot a gépen, és az ajtó be van csukva, a jelzőlámpa egy pillanatra felvillan, majd folyamatosan világít. Ha az ajtó nincs becsukva, a jelzőlámpa továbbra is villog.

Egy különleges biztosítószerkezet megakadályozza az ajtó azonnali nyitását a ciklus végén. Mielőtt nyitná az ajtót, várjon 2 percet a mosási ciklus befejeződése után, hogy a  lámpa kialudjon. A biztonság okáért nézze meg, hogy nincs-e víz a dobben. A ciklus végén állítsa a programkapcsolót OFF helyzetbe.

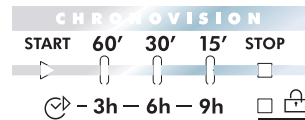
Ha a program le van állítva, a  jelzőlámpa kialszik 2 perc elteltével; ekkor az ajtó nyitható. Mielőtt nyitná az ajtót, nézze meg, hogy nincs-e víz a dobben.



CHRONOVISION

A jobb időbeosztás érdekében a mosógép részét képezi egy jelzőlámpa rendszer, ezáltal Ön folyamatosan tud tájékozódni a hátralévő ciklusidővel, valamint az indításkésleltetési funkció állapotával kapcsolatosan .

Szárítási idő választásakor a CHRONOVISION kijelzőn mosás közben megjelenik a mosási programból hátralévő idő, szárítás közben pedig a szárítási szakaszból hátralévő idő.



CHRONOVISION KIJELEZŐ			
MOSÁSI FOLYAMAT		KÉSLELTETETT INDÍTÁS	
START	Több, mint 60 perc van hátra.	3 óra	A program megkezdéséig legfeljebb 3 óra van hátra.
60'	Kevesebb, mint 60 perc van hátra.		
30'	Kevesebb, mint 30 perc van hátra.	6 óra	A program megkezdéséig legfeljebb 6 óra van hátra.
15'	Kevesebb, mint 15 perc van hátra.	9 óra	A program megkezdéséig legfeljebb 9 óra van hátra.
STOP	A program vége		

Mosási opciók

**Az opciókat a
gomb
megnyomása
ELŐTT kell
kiválasztani.**



Előmosás (P)

Ez az opció pamut és műszálas ruhaneműk mosási programjához használható. A Sport program esetében az előmosás automatikusan működik. Ez az opció különösen hasznos erősen szennyezett ruhákhoz; a fő mosási program kiválasztása előtt lehet használni. Az ehhez a programhoz való mosószer az adagolófiók "I" jelzésű első rekeszébe kell tenni (lásd a Használati utasítás "Adagolófiók" című részét). Azt ajánljuk, hogy az előmosószer mennyisége a főmosáshoz használt mosószer mennyiségének csak a 20%-a legyen.

Késleltetett indítás (☺)

Ezzel az opcióval a mosási ciklus indítását akár 9 órával is lehet késleltetni. Az időtartam kiválasztását a ☺ gomb megnyomásával kell befejezni; a CHRONOVISION kijelzőn megjelenik a választott érték. Amikor kiválasztotta a megfelelő késleltetést, a ►|| gombbal indítsa be a ciklust.

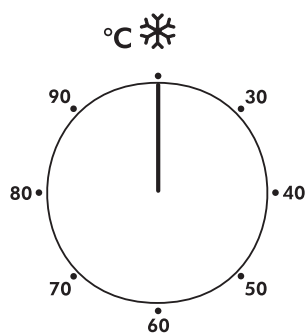
Extra öblítés (☼)

Ez az opció pamut ruhaneműk mosási programjához használható. Ez az opció az öblítések számát ötre növeli (az utolsó kondicionáló öblítéssel együtt). Ez hozzájárulhat a mosószer-maradványok miatti bőrirritáció megelőzéséhez a különösen érzékeny bőrék esetében. Erősen szennyezett anyagok esetében, amikor sok mosószer kell használni, vagy amikor a mosnivaló között bolyhos szövet (törülköző) van, amely hajlamosabb a mosószer visszatartására, ajánlatos a ☼ gombot is használni.

Gyorsvasalás ()

Ez az opció **csak** műszál, akril, Woolmark és selyem programokhoz használható.

Program	Gyorsvasalás	A ciklus befejezéséhez szükséges művelet.
Műszál anyagok ( 50)	A programot rövid, nagyon lassú fordulátú centrifugálás zárja.	Ha centrifugálásra van szükség, válassza a megfelelő centrifugálást (lásd a Programtájékoztatót).
Akril anyagok ( 40)	A végső öblítési szakaszban a gép megáll, az opciójelzők villognak. A kimosott ruha a dobban a vízben marad, így kevésbé gyűrődik, és könnyebb lesz a vasalás.	A program folytatásához nyomja meg a  gombot. Ekkor a gép kiszivattyúzza a benne maradt vizet, és a program rövid centrifugálással zárul. Végül a program rövid oda-vissza forgással kilazítja a berakott ruhát.
Gyapjú ()	A végső öblítési szakaszban a gép megáll, az opciójelzők villognak. A kimosott ruha a dobban a vízben marad, így kevésbé gyűrődik, és könnyebb lesz a vasalás.	Nyomja meg a  gombot, és a gép kiszivattyúzza a vizet, és egy rövid centrifugázással befejezi a ciklust.
Selyem ()	A végső öblítési szakaszban a gép megáll, az opciójelzők villognak. A kimosott ruha a dobban a vízben marad, így kevésbé gyűrődik, és könnyebb lesz a vasalás.	Nyomja meg a  gombot; ekkor a gép kiszivattyúzza a vizet, és befejezi a ciklust. A ruhák nem lesznek kicentrifugázva, ezért nagyon vizesek.

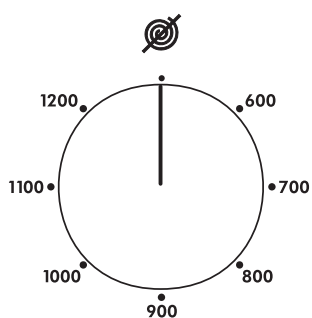


Hőmérséklet szabályozó (°C ❄)

A mosógép hőmérséklet szabályozó gombbal van ellátva, amellyel a kívánt hőmérséklet beállítható. Nagyobb mértékű energiamegtakarítás érhető el, ha az alacsonyabb hőmérsékleteket állítja be ❄ és 40°C között. A ❄ helyzet kiválasztásával a mosási hőmérséklet a befolyó víz hőmérsékletére korlátozódik, ezáltal az energiafogyasztás még inkább csökken. Azt javasoljuk, hogy soha ne lépje túl a ruhadarabon feltüntetett mosási hőmérsékletet.

Amennyiben a hőmérsékletet véletlenül magasabbra állította, mint a választott program hőmérséklete (lásd a Programtájékoztató táblázatát), a gép önműködően csökkenti a hőmérsékletet a szövet védelme érdekében.

Centrifuga fordulatszám szabályozó (🌀)



A szabályozógombbal csökkenteni lehet a választott program maximális centrifugálási fordulatszámát, hogy jobban megfeleljen az Ön igényeinek, és hogy a szövet kevésbé gyűrődjön. Addig forgassa a 🌀 szabályozógombot, amíg a kívánt fordulatszám jezéséhez nem ér. A maximális centrifugálási fordulatszám a gép kivitelétől függ.

Automatikus szolgáltatások

Automatikusan változtatható befogadóképesség (féltöltet)

A mosógép automatikus vízszint-szabályozó rendszerrel van ellátva. Ez a rendszer lehetővé teszi, hogy a gép a ruhanemű mosásához és öblítéséhez szükséges legkedvezőbb vízmennyiséget használja az adott töltethez képest. Ezáltal csökken a felhasznált víz és villamos energia mennyisége, anélkül, hogy bármilyen módon befolyásolná a mosás és az öblítés hatásfokát. A felhasznált víz és villamos energia mennyisége mindig a berakott ruhamennyiséghez igazodik.

A mosógép - minimális költség mellett - automatikusan biztosítja a kiváló mosási eredményt, ugyanakkor figyelemmel van a környezetre is.

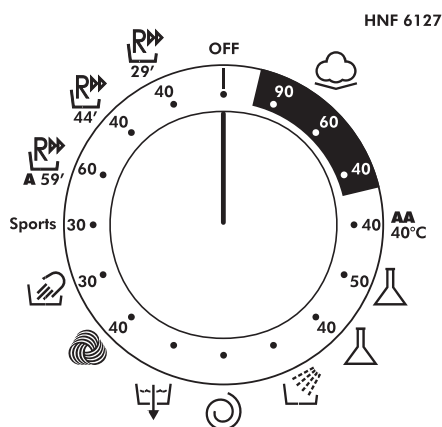
Kiegyensúlyozatlanság elleni védelem

Ez a típus elektronikus érzékelővel van ellátva, amely ellenőrzi, hogy a berakott ruhanemű megfelelően ki van-e egyensúlyozva. Ha kissé kiegyensúlyozatlan, a gép automatikusan kiegyensúlyozza, majd elvégzi a normál centrifugálást.

Ha a kiegyensúlyozás többszöri próbálkozás után sem sikerül, a gép csökkentett fordulatszámon centrifugál.

Nagy mértékű kiegyensúlyozatlanság esetén a centrifugálási szakasz törölődik. Ez hozzájárul a rezgés korlátozásához, mérsékli a zajt, fokozza a megbízhatóságot és növeli az élettartamot.

Programkapsoló



A különféle szövetfajták, valamint szennyezettségi szintjük figyelembevételére a mosógépnek különböző programcsoportjai vannak a mosás jellegének, a hőmérsékletnek, a centrifugafordulatszámnak és az időtartamnak megfelelően (lásd a Programtájékoztatót).

Pamut

A programok maximális mosásra és öblítésre vannak tervezve. Centrifugálási ciklusok közbeiktatásával garantálják a tökéletes öblítést. Az utolsó centrifugálási ciklus biztosítja, hogy a mosott ruha a lehető legszárazabbra legyen kicentrifugálva, egészen a maximális fordulatszámig.

Műszálas és kevertszálas anyagok

A mosási és öblítési hatásfok optimalizálva van a dob-fordulatszám és a vízszint révén. A kémelő centrifugálás minimálisra csökkenti a gyűrdőést.

Finom anyagok

Ez újfajta mosási elv, a működés és a szünet váltakozó periódusaiból álló ciklussal, amely különösen alkalmas nagyon finom szövetek mosására. A mosás és az öblítés magas vízszinten történik a legjobb eredmény érdekében.

Öblítés, centrifugálás és leeresztés

A  szabályozóval történő kiválasztáskor külön programok állnak rendelkezésre az öblítéshez (öblítőszer hozzáadására is van lehetőség), a centrifugáláshoz 800 f/min vagy kisebb fordulatszámon, illetve a víz leeresztéséhez.

Speciális programok

Woolmark ()

A Woolmark emblémával  jelölt szövetek mosására szolgáló program. Ez a ciklus a működés és a szünet váltakozó periódusaiból áll. A mosás és az öblítés magas vízszinten történik a legjobb eredmény érdekében. A program maximális hőmérséklete 30°C; három öblítéssel, ebből egy az öblítőszeres öblítéshez és egy rövid centrifugálás.

Selyem ()

A mosógépnek van még egy kímélő Selyem és Kézi mosás programja is. Ez a program komplett mosási ciklust tesz lehetővé a "Csak kézzel mosható" feliratú ruhadarabokhoz, selyemből készült vagy "Selyemként mosható" anyagként van meghatározva a címkéjén.

A program maximális hőmérséklete 30°C; három öblítéssel, ebből egy az öblítőszeres öblítéshez és nincs befejező centrifugálás.

Sportruházat

A sportruházat meg van adva a saját mosási programjában. A mosógépnek van egy egyedülálló Sportruházat programja.

Ez kifejezetten olyan vegyes sportruházati szövetek mosására szolgál, amelyeket nem lehet melegebb programokban mosni; a sporteseményekben való részvétel nyomán keletkező szennyeződés és foltosodás eltávolítására szolgál.

A program hideg előmosással kezdődik, amely lebontja és lazítja a túlzott szennyeződést, majd langyos 30°C hőmérsékleten végzi a mosást, kétszer öblít (egyik az öblítőszeres öblítéshez), majd lassú fordulattal centrifugál, hogy legjobban kímélje az Ön erősen szennyezett, finom ruhaneműjét.

A program előmosási részéhez való mosószert az I. rekeszbe kell tenni, míg a főmosáshoz valót a II. rekeszbe. Kövesse az "Adagolófiók" című részben megadott utasításokat.

‘A’ 59 mosás’ ()

Ez a különleges program megőrzi az ‘A’ jelű, kiváló minőségű mosási hatásfokot, ugyanakkor jelentősen csökkenti a mosási időt. **A programot 3,5 kg maximális ruhamennyiségre terveztük**, amely pamutszövet és 60°C-ig szintartó anyagok mosására szolgál. A program 2 öblítéssel és egy nagy fordulatszámú centrifugálási sorozattal zárul.

Napi programok

Ezek a programok – a kivételes mosási hatásfok megőrzése mellett – lehetővé teszik, hogy Ön előre tudja a mindennapi mosáshoz szükséges időtartamot. Ez a mosógép valójában két, 40°C hőmérsékletű napi gyorsprogrammal rendelkezik, amelyeket most fejlesztettünk ki kissé szennyezett szövetekhez, közepes vagy kis mosási mennyiséghez.

Napi 44’ ()

Teljes mosási ciklus (mosás, öblítés és centrifugálás), amely kb. 44 perc alatt képes kimosni a ruhát, a következőkre alkalmas:

- maximum 3,5 kg ruhanemű
- kissé szennyezett szövetek (pamut és kevertszálás)

E program esetében azt ajánljuk, hogy a mosószerpazarlás megelőzése érdekében csökkentse a mosószeradagot (a normál adaghoz képest).

Napi 29’ ()

Teljes mosási ciklus (mosás, öblítés és centrifugálás), amely kb. 29 perc alatt képes kimosni a ruhát, a következőkre alkalmas:

- maximum 2,5 kg ruhanemű
- kissé szennyezett szövetek (pamut és kevertszálás)

E program esetében azt ajánljuk, hogy a mosószerpazarlás megelőzése érdekében csökkentse a mosószeradagot (a normál adaghoz képest).

Programtájékoztató

Program			Szövetfajta	Maximális Ruha töltet (kg)	Maximális víz-hőmérséklet (°C)
Pamut		90	Pamut, vászon	7,5	90
		60	Pamut, szintartó kevertszálas anyag	7,5	60
		40	Pamut, kevertszálas anyag, Színes, nem szintartó	7,5	40
Kevertszálas szövetek		AA 40°C	Pamut, kevertszálas anyag és tiszta műszálas anyag	7,5	40
Műszálas anyagok		50	Kevertszálas anyag és tiszta műszálas anyag	3	50
Finom anyagok		40	Műszálas, akril és színes kevertszálas anyag	3	40
Speciális programok		Öblítés	Kevertszálas anyagok	-	-
		Centrifugálás	Kevertszálas anyagok Centrifuga max. fordulatszám: 800 f/min	-	-
		Leeresztés	Kevertszálas anyagok	-	-
			Mosógépben mosható gyapjú	1,5	40
			Selyem és 'Csak kézzel mosható' ruhadarabok	1,5	30
		Sportruházat	Kevertszálas anyag	3	30
			Pamut, szintartó kevertszálas anyagok	3,5	60
			Kissé szennyezett pamut és kevertszálas anyagok	3,5	40
			Kissé szennyezett pamut és kevertszálas anyagok	2,5	40

Az energiafogyasztási címke adatai a CENELEC EN60456 szabvány szerint bevizsgált 60 program alapján.

Szokásos mosás

Az olyan folyékony mosószerekhez, bizonyos koncentrált mosóporokhoz és tablettákhoz, amelyeket közvetlenül a dobba kell tenni, az ajánlott adagolót kell használni.

Ez a fejezet a mosási ciklus közben zajló főbb műveleteket összegzi. A szolgáltatások részletes magyarázatát, az opciókat és a gépre vonatkozó tudnivalókat lásd a Használati utasítás megfelelő fejezetében.

A mosnivaló előkészítése

Válassza ki és osztályozza a mosnivalót az egyes ruhadarabokon található mosási utasítás szerint. Mindig nézze meg a címkét!

A mosnivaló berakása

Nyissa ki a gép ajtaját.

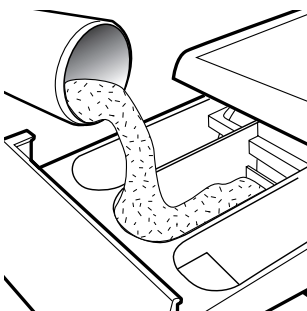
Tegye be a mosnivalót a gépbe. Csukja be az ajtót úgy, hogy kattanjon, és győződjön meg arról, hogy nem akadályozza-e valami a reteszt vagy az ajtó tömítést.

A mosószer betöltése a gépbe

Nyissa a fiókot, válassza ki a mosószert, és töltsön be belőle az ajánlott mennyiségben.

Az adag ne legyen nagyobb a lent megadottnál!

Csukja be a fiókot.



Rekesz	Mosás	Maximális por-/folyadék mennyiség
I	Előmosás (opció)	100 ml
II	Főmosás (minden program)	200 ml
	Öblítőszer	100 ml

A mosóprogram kiválasztása

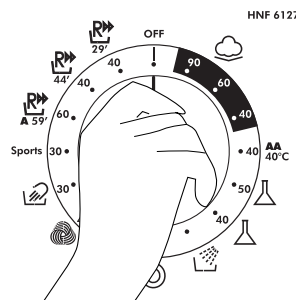
A legmegfelelőbb program kiválasztása érdekében támaszkodjon a Programtájékoztatóra vagy a gép előlapján levő program-megnevezésekre.

A programot a programkapcsoló forgatásával a programnévnek a jelzőlámpával való egy vonalba hozásával lehet kiválasztani.

Nézze meg, hogy a STOP jelzőlámpa villog-e; ha nem, akkor ellenőrizze, hogy az ajtó megfelelően be van-e csukva.

Ellenőrizze, hogy a csap ki van-e nyitva, és hogy a kifolyócső helyzete megfelelő-e.

Válassza ki a kívánt mosási opciókat



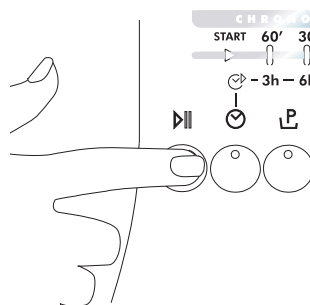
A mosási ciklus indítása

Nyomja meg a gombot. A jelzőlámpa és a a START jelzőlámpa világít. Néhány másodperc múlva megkezdődik a program.

Ne próbálja nyitni az ajtót, amikor a jelzőlámpa világít!

Ne nyissa az adagolófiókat a mosási program működése közben!

Ha szeretné megállítani a programot, nyomja meg a gombot; 2 perc elteltével az ajtó nyitható. A programot a programkapcsoló OFF helyzetbe forgatásával lehet törölni. A program törlése után másik programot lehet választani.



Amikor a program befejeződött

Várjon, amíg az ajtó reteszelése megszűnik. A jelzőlámpa kb. 2 perc múlva kialszik; ezután az ajtó nyitható.

A programkapcsoló OFF helyzetbe forgatásával kapcsolja ki a gépet, mielőtt kiválasztaná a következő programot (ezzel a gép memóriája nullázódik).

Nyissa ki a gép ajtaját.

Vegye ki a kimosott ruhát.

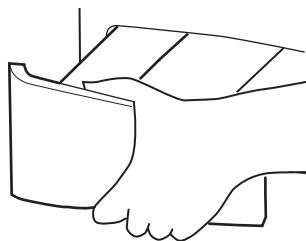
Húzza ki a hálózati csatlakozódugaszt, és zárja el a vizet minden használat után.

Tisztítás és rutin karbantartás

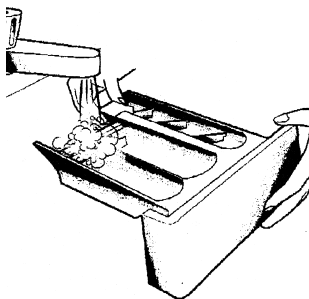
A mosógép csekély karbantartást igényel, azonban a néhány kis részletre fordított rendszeres figyelem biztosítja az Ön mosógépének tartósan jó működését.

Ne használjon súroló hatású tisztítószer, fémszivacsot, oldószerbázisú tisztító- vagy polírozószer; elegendő, ha nedves ruhával letörli a gép külső felületét.

Az adagolófiók tisztítása

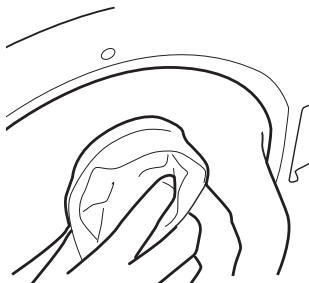


1. Időnként távolítsa el a mosószert és az adalékot a rekeszekből.
2. Ehhez csupán erősen (de nem erőltetve!) ki kell húzni a fiókot a gépből.



3. Tisztítsa meg a rekeszeket, a szifonsapkát és a fedelet folyó meleg vízben.
4. Tisztítsa meg az adagolófiókot, eltávolítva az összes mosópor-maradványt.
5. Tegye vissza a fiókot.

Az ablak tisztítása



Rendszeresen tisztítsa meg az ablaküveget puha ruhával. A vízből származó szennyeződések és maradványok miatt vízszivárgás keletkezhet az ajtónál.

Ne használjon súroló hatású tisztítószer, mert megkarcolhatja a felületet!

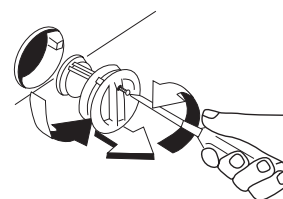
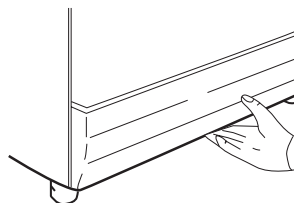
A szűrő tisztítása

A mosógépbe speciális szűrő van beszerelve, nehogy bizonyos tárgyak, például pénzérme, gomb stb. elzárja a kifolyócsövet. Az ilyen tárgyakat a következő módon lehet eltávolítani:

1. Óvatosan kifelé, illetve felfelé húzva a védőlemezt a fenékrészből.
2. A szűrőben maradt vizet gyűjtse össze a védőlemezen.
3. Csavarhúzóval lazítsa ki a szűrőt tartó csavart, fordítsa el balra a szűrőt ütközésig, majd vegye ki és tisztítsa meg. Ha megtisztította, szerelje vissza a fentiekkel ellentétes sorrendben.

Tegye vissza a védőlemezt.

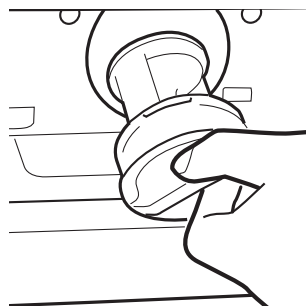
Azt ajánljuk, hogy tisztítsa a szűrőt gyakran, legalább havonta.



Karbantartó mosás

Kevés mosószer és alacsony hőmérsékletű mosóprogramok használata miatt fokozatosan zsír, piszok és rozsda rakódhat le. Idővel ezek a lerakódások károsíthatják a mosnivalót, illetve a mosógépet. Emiatt előfordulhat, hogy a gép kellemetlen szagot áraszt. Azt ajánljuk, hogy évente többször végezzen karbantartó mosást, hogy a mosógép és a csővezeték mindig tiszta és az ilyen lerakódásoktól mentes legyen. Egyszerűen futtassa a  90 programot mosnivaló nélkül, a szokásos mennyiségű mosószerrel.

Ennek a mosásnak az elvégzéséhez körülbelül két órára van szükség.



Hibaelhárítás

Mi lehet az oka...

Olyan hibák, amelyeket Ön is orvosolhat

Mielőtt hívná a GIAS Szervizt szakmai tanács kérése céljából, nézze át az alábbi ellenőrző listát. Amennyiben úgy találjuk, hogy a gép működik vagy helytelenül lett beszerelve, illetve használva, díjat számolunk fel. Ha a probléma az ajánlott ellenőrzések elvégzése után is fennáll, kérjük, hívja a GIAS Szervizt; lehetséges, hogy telefonon keresztül is tudnak segíteni Önnek.

A gép nem indul...

- Csukja be az ajtót. Nézze meg, hogy van-e feszültség a gépen. Válasszon egy programot, és nyomja meg a  gombot. Ellenrizze, hogy az ajtóreteszelés jelzőlámpája világít-e .
- Ha nem, ellenőrizze a következőket:**
 1. Csatlakoztatva van-e a gép a villamos hálózatra?
 2. Van-e hálózati feszültség? Nézze meg egy másik csatlakozóaljzatban.
 3. Nem égett-e ki a mosógép biztosítója? Ha igen, cserélje ki.
- Ha az "ajtó reteszelve" jelzőlámpa világít, de a gép nem indul, az azt jelenti, hogy nem töltődik a víz a gépbe. Ellenrizze a következőket:
 1. Nézze meg, hogy a programkapcsoló tárcsa jele egy vonalban van-e a programjellel.
 2. Ki van-e nyitva a vízcsap?
 3. Nincsenek-e a csövek megcsavarodva vagy bármi módon beszűkülve?

Nem folyik ki a víz...

- Győződjön meg arról, hogy nincs-e eltömődve a leeresztőcső, hogy nincs-e megcsavarodva.
- Helyesen van-e felszerelve a lefolyócső? Ha a víznyelőre van csatlakoztatva, győződjön meg arról, hogy kivágta-e a membránt vagy eltávolította-e a dugót a víznyelő alól.
- Nézze meg, hogy nincs-e idegen anyag a szűrőben. Ha igen, tisztítsa ki a szűrőt.

Ha a fenti problémák közül bármelyikkel találkozott, szüntesse meg, és futtason le egy centrifugálási ciklust, hogy a víz kifolyjon a gépből.

- A  funkciót választotta? Ha igen, szüntesse meg a kiválasztást; ekkor a program befejeződik (ennek a funkciónak a magyarázatát lásd a 157. oldalon).

Víz a padlón a gép körül...

- Meg van-e húzva a töltőcső? Ha igen, akkor cserélje ki a gumitömítéseket, és újra húzza meg.
- Nincs-e eltömődve az ejtővezeték vagy a lakás lefolyója? Ha igen, tisztítsa ki vagy hívjon vízvezetékszerelőt.
- Nincs-e ruha vagy piszok az ajtótömítés és az ablak között? Ügyeljen arra, hogy az ablak és a tömítés tiszta legyen, és ne legyen ott ruhadarab, amikor betölti a gépet.

Nem működik a centrifuga...

- A víz bennmaradt-e a gépben? Nézze meg a fenti vastagbetűs pontokat.
- Nem választott-e olyan opciót, amely megváltoztatja a centrifugálás profilját () vagy más a fordulatszám a programkapcsolón)? Nézze meg a szolgáltatást a kezelőszervek leírásánál.
- Nem kiegyensúlyozatlan-e a ruhanemű? A zaj és a rezgés csökkentése, valamint a gép megbízhatóságának és élettartamának a növelése érdekében elektronikus érzékelő van a gépbe szerelve, amely észleli a kiegyensúlyozatlanságot. A centrifugálási hatások javítása érdekében kézzel át lehet rendezni a ruhákat a ciklus végén, és újra centrifugálni.

A gép zajos vagy nagyon rezeg a ciklus működése közben...

- Eltávolította-e az összes szállítási segédeszközt? Ellenőrizze, hogy a fogantyút és a polisztírol tömítést levette-e a gépről.
- Nincs-e valami a ruhák zsebében, ami csörög a dobban, és kárt okozhat?
- Nem kiegyensúlyozatlan-e a ruhanemű? Állítsa le a programot, rendezze át a ruhaneműt, és indítsa újra.

A program futása túlságosan hosszú ideig tart...

- Bizonyos programok valóban hosszúak (több, mint 2 óra). Ha kicsi a víznyomás, akkor meghosszabbodhat a program futása.

Az ajtó nem nyitható...

- Befejeződött-e a program?
Világít-e a STOP jelzőlámpa? Ha nem, akkor a program még nem fejeződött be.
Kialudt-e a  lámpa? Ha nem, várjon még néhány percet; ekkor a lámpa kialszik, és ki tudja nyitni az ajtót.
- A program befejeződött, de az ajtó reteszelve marad? A START és a  jelzőlámpa villog, azt jelezve, hogy a vízszolgáltatás megszakadt a mosási ciklus alatt. Kapcsolja ki (OFF) a gépet az alaphelyzetbe állításhoz; ezáltal az ajtó kinyílik.

- Ha víz marad a dobban, lapozzon a 'Nem folyik ki a víz...' című részhez.

Adagolási probléma...

- Nem lett kiöblítve az összes mosószer.
 1. Nézze meg, hogy a vízcsap teljesen ki van-e nyitva.
 2. Nézze meg, hogy a vízbevezető cső nem csavarodott-e meg.
- Az adagolófiók nem zár megfelelően.
 1. Nézze meg, hogy a fiók teljesen be van-e tolvá.
 2. Nézze meg, hogy nem tömte-e el a mosószer a fiókot (lásd Tisztítás és rutin karbantartás)
- Gőz jön ki az adagolófiókból.

A gép úgy van kialakítva, hogy a fiókon keresztül szellőzzön; emiatt nem kell aggódnia.

Ne feledje, hogy esetleg fizetnie kell a szervíz kihívásáért, ha a problémát a helytelen üzembehelyezés vagy a helytelen használat okozza.

Megjegyzés:

A környezetkímélő foszfátmentes mosószereknek (olvassa el a tudnivalókat a csomagoláson) a következő mellékhatásaik lehetnek:

- Az öblítővíz zavaros lehet egy fehér portól (a zeolittól), amely szupenzióban van tartva; ez azonban az öblítés hatásfokát nem befolyásolja hátrányos módon.
- Fehér por látható a kimosott ruhán, amit nem nyel el a szövet, és nem változtatja meg a szövet színét.
- Az utolsó öblítővízben látható hab nem feltétlenül a hiányos öblítés jele. Ilyen esetben a további öblítésnek semmi jelentősége sincs.

Feszültségkimaradás

Feszültségkimaradás esetén a mosási ciklus megszakad. Ilyenkor a mosóprogram és a funkciók működése fel van függesztve. Amikor a feszültség helyreáll, a mosóprogram és a funkciók működése ugyanarról a pontról indul újra, és a program befejeződik.

Feszültségkimaradáskor a víz leengedetű, és a ruhanemű a gépből kivehető a következő módon:

1. Kapcsolja ki a gépet mind a programkapcsolóval, mind a hálózati áramellátásnál. Húzza ki a dugaszt a hálózati csatlakozójából.
2. Óvatosan tolja el a gépet, hogy a gép hátoldala hozzáférhető legyen. Tartsa be azokat az óvórendszabályokat, amelyeket a Használati utasítás "Biztonsági megjegyzések" című részében ajánlunk.
3. Oldja le a leeresztőcső bilincsét a gép hátlapjáról, és vezesse a leeresztőcsövet egy, a padlóra helyezett edénybe. Amikor az edény megtelik, emelje fel a cső végét magasabbra, mint a mosógép teteje, hogy megszűnjön a víz áramlása. Ürítse ki és tegye vissza az edényt, majd folytassa a gép leeresztését, amíg az ki nem ürül.
4. Ha a gépből teljesen leengedte a vizet, a csőbilicccsel rögzítse a csövet a gép hátoldalán. Nyissa az ajtót, és vegye ki a ruhaneműt.

A feszültségkimaradás után kb. 2 perccel az ajtó nyitható.

Nyitáskor ne erőltesse az ajtót!

Wprowadzenie	173
Informacja o dostarczonym zestawie	173
Zalecenia	173
Przeciwwskazania	174
Rozpakowywanie produktu	175
Instalacja	177
Wybór miejsca	177
Zasilanie prądem elektrycznym	178
Zasilanie wodą	178
Podłączanie zimnej wody	179
Podłączanie urządzenia do przewodów odpływowych	180
Ustawianie urządzenia we właściwym miejscu	181
Regulacja nóżek	181
Testowanie instalacji	182
Porady na temat prania	183
Ładowanie pralki	183
Sortowanie prania	184
Dozownik	185
Dozowanie detergentu	185
Zalecenia odnośnie dozowania	186
Panel sterowania	187
Opcje prania	190
Funkcje automatyczne	193
Pokrętko wyboru programu	194
Programy specjalne	195
Programy codzienne	196
Informacja odnośnie programów	197
Typowe pranie	198
Wybór programu do prania	199
Uruchamianie cyklu prania	199
Czyszczenie i konserwacja	200
Wykrywanie i usuwanie usterek	202
Przerwa w dopływie prądu	205

Wprowadzenie

Proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją i zgodnie z nią użytkować pralkę. Niniejszy poradnik zawiera ważne informacje dotyczące bezpiecznej instalacji, użytkowania, konserwacji oraz porady, jak osiągnąć najlepsze wyniki podczas korzystania z urządzenia.

Dokumentacja urządzenia powinna być zabezpieczona w celu wystąpienia potrzeby skorzystania z niej w przyszłości, jak i dla kolejnych jej posiadaczy.

Sprawdzić, czy nie nastąpiło uszkodzenie urządzenia podczas transportu. Jeżeli tak się stało, należy wezwać serwis GIAS.

Informacja o dostarczonym zestawie

Proszę sprawdzić, czy następujące pozycje zostały dostarczone wraz z urządzeniem:

- Instrukcja obsługi
- Karta gwarancyjna
- Korek zaślepiający
- Przewód doprowadzający wodę & wygięty wspornik końcowy
(patrz Instrukcja rozpakowania i instalacji)
- Panel podstawy i x2 zaciski naciskowe
- Informacja o zużyciu energii

Zalecenia

- Wszystkie elementy opakowania są wykonane z materiałów przyjaznych środowisku i nadają się do odzysku.. Prosimy o pozbywanie się opakowania w sposób przyjazny środowisku. Informacje o aktualnych szczegółach odnośnie do pozbywania się zużytych urządzeń można uzyskać u lokalnych władz.
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa przy pozbywaniu się starej pralki, wyłączyć wtyczkę z gniazdka, odciąć kabel zasilania i zniszczyć go wraz z wtyczką. W celu zapobieżenia zamknięciu się dzieci w starej pralce, wyłamać zawiasy lub zamek drzwiczek.
- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego tj. prania płukania i wirówki suchej wyrobów tekstylnych i ubrań w gospodarstwie domowym.

Jeżeli urządzenie nie pracuje prawidłowo lub wyłącza się należy zakręcić dopływ wody i nie manipulować przy nim .

W sprawie ewentualnych napraw należy zgłosić się do serwisu GIAS.

Przeciwwskazania

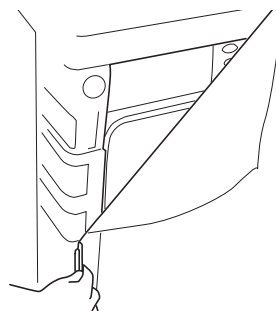
- Nie dotykać urządzenia wilgotnymi rękami lub nogami.
- Nie opierać się o drzwiczki podczas ładowania urządzenia, nie podnosić ani nie przesuwac urządzenia przez pociąganie za drzwiczki.
- Nie używać przejściówek, rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Nie dopuszczać, aby dzieci bawiły się urządzeniem oraz jego pokrętłami.
- Nie otwierać drzwiczek, gdy w bębnie widać wodę lub świeci lampka blokady drzwiczek .

Niezastosowanie się do powyższego może wpłynąć na bezpieczeństwo korzystania z suszarki. Jeżeli problem związany z urządzeniem wynika z niewłaściwego użytkowania, za wezwanie serwisu może zostać pobrana opłata.

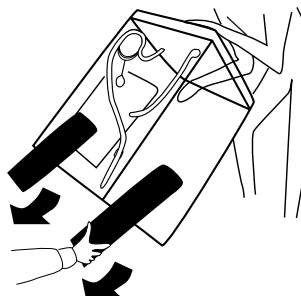
Rozpakowywanie produktu

Wyjąć urządzenie z opakowania w pobliżu planowanego miejsca eksploatacji.

1. Przeciąć ostrożnie opakowanie wokół podstawy.

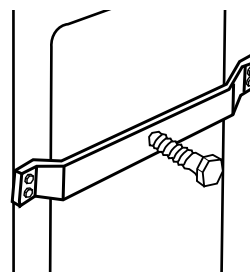


2. Położyć urządzenie na tylnej ścianie i usunąć podstawę oraz styropianowe zabezpieczenia z obu stron pralki. Zaleca się, aby przy podnoszeniu i ustawianiu urządzenia pomagała druga osoba.

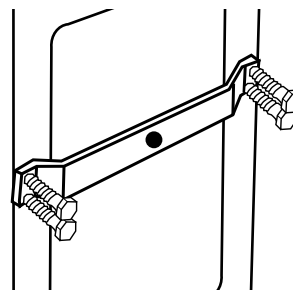


Zachować ostrożność przy wyrzucaniu elementów opakowania. Dzieci nie powinny mieć dostępu do części opakowania, które mogą stwarzać niebezpieczeństwo.

3. Ustawić urządzenie w pozycji stojącej, usunąć pozostałe elementy opakowania i wykręcić środkową śrubę z listwy transportowej.

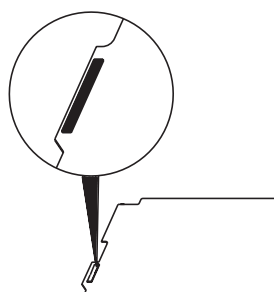


4. Wykręcić z listwy transportowej cztery śruby zabezpieczające oraz wysunąć wspornik blokujący.

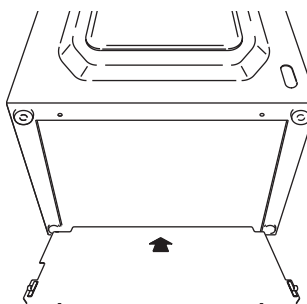


Zalecane jest zachowanie wspornika transportowego i śrub w celu zabezpieczenia urządzenia w przypadku transportowania w przyszłości.

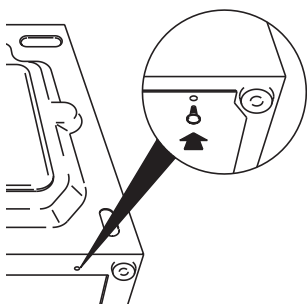
Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia urządzenia spowodowane przez nie przestrzeganie instrukcji odnoszących się do usuwania zabezpieczeń transportowych. Użytkownik jest odpowiedzialny za wszystkie koszty instalacji.



5. Rozpakować dostarczony w zestawie panel podstawy i przymocować do niego dwa paski samoprzylepne, zrywając wierzchnią warstwę papieru z każdej strony paska, a następnie umieścić paski po bokach panelu podstawy.

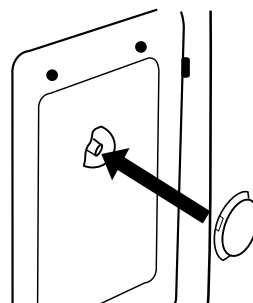


6. Pochylić urządzenie do przodu i umieścić panel podstawy pod przednią częścią urządzenia. Usunąć z samoprzylepnych pasków pozostały papier i docisnąć panel podstawy do spodu obudowy urządzenia.



7. Przymocować panel podstawy do podstawy urządzenia przy pomocy dwóch plastikowych kołków mocujących. Ustawić urządzenie w pozycji pionowej.

8. Zasłonić środkowy otwór przy pomocy zaślepki załączonej w woreczku z instrukcją.



Instalacja

Wybór miejsca

- Po zainstalowaniu urządzenia sprawdzić, czy wtyczka źródła prądu i zawory dopływu wody są łatwo dostępne.
- Upewnić się, że w ilość miejsca na urządzenie jest wystarczająca. Wybrać miejsce o szerokości przynajmniej 600 mm i wysokości 850 mm. Pamiętać o konieczności pozostawienia miejsca na pełne otwarcie drzwi oraz łatwe załadowanie i wyładowanie urządzenia.
- Pod urządzeniem oraz dookoła niego nie mogą się znajdować materiały łatwopalne, np. kurz, papier, szmaty, substancje chemiczne itp.

Nie podłączać urządzenia ani nie włączać zasilania do czasu zakończenia instalacji.

Jeżeli problem z urządzeniem wynika z niewłaściwej instalacji, za wezwanie serwisu może zostać pobrana opłata.

Jeżeli przewód sieci zasilającej w urządzeniu ulegnie uszkodzeniu, należy go zastąpić specjalnym przewodem, dostępnym TYLKO w serwisie części zamiennych GIAS. Instalację taką musi przeprowadzić upoważniona osoba.

Zasilanie prądem elektrycznym

Pralki są przygotowane do pracy z prądem 230V, 50 Hz, jednofazowym. Należy upewnić się, że natężenie prądu w obwodzie wynosi przynajmniej 16 A.

Napięcie elektryczne może być skrajnie niebezpieczne.

Pralka musi być uziemiona.

Gniazdko i wtyczka urządzenia muszą być tego samego typu.

Nie używać przejściówek ani przedłużaczy.

Druły przewodu sieci zasilającej są pokolorowane według następującego kodu:

Niebieski	NEUTRALNY
Brązowy	POD NAPIĘCIEM
Zielony i żółty	UZIEMIENIE

Urządzenie z oznaczeniem CE spełnia wymogi dyrektyw 89/336/EWG i 73/23/EWG z późniejszymi zmianami.

Zasilanie wodą

- Ciśnienie zimnej wody powinno mieścić się w zakresie 0,05-0,8 Mpa.
- **Nie podłączać urządzenia do przepływowego ogrzewacza wody z pojedynczym wylotem .**
- Po zainstalowaniu urządzenia zapewniony musi być dostęp do zaworu zasilającego.
- Przed podłączeniem przewodu doprowadzającego wodę sprawdzić, czy z zaworu zasilającego płynie woda.

Podłączanie zimnej wody

Urządzenie wyposażone jest w przewód doprowadzający wodę z nagwintowaną nasadką pierścieniową o śr. 19 mm (3/4"), która umożliwia podłączenie nagwintowanej złączki urządzenia do źródła wody.

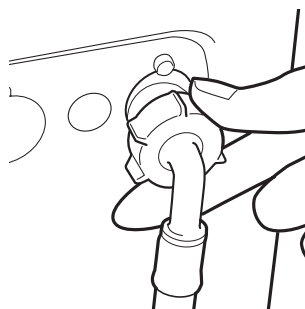
Używać tylko nowy przewód dostarczony wraz z urządzeniem i sprawdzić, czy podkładki uszczelniające znajdują się na swoim miejscu wewnątrz złączek przewodu.

Nie używać starych przewodów używanych do innych instalacji.

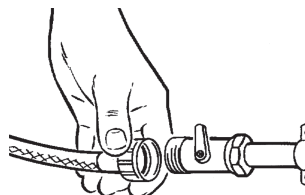
Nie zaciskać nadmiernie połączeń. Zacisk ręczny jest wystarczający.

Przewodu nie wolno zaciskać ani załamywać.

1. Podłączyć dostarczoną w zestawie kątową końcówkę węża do nagwintowanego wlotu z tyłu urządzenia.
Szary wąż do białego nagwintowanego wlotu z tyłu urządzenia.
2. Dokręcić złączkę ręką.



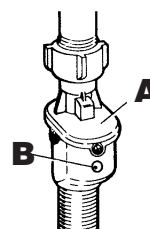
3. Podłączyć prostą końcówkę węża do zaworu zasilającego, **upewniając się, że nie ma nigdzie załamań.**
4. **Odkręcić dopływ wody i sprawdzić, czy nie ma przecieków.** W razie przecieków zakręcić dopływ wody, odłączyć wąż i sprawdzić uszczelki. Zamocuj ponownie wąż i odkręć dopływ wody.



Zawór "aqua-stop"

Niektóre modele wyposażone są w specjalny podwójny wąż z zaworem wodnym (A). W przypadku pęknięcia wewnętrznego węża zawór automatycznie odcina dopływ wody, zapobiegając zalaniu. Lampka sygnalizacyjna (B) zapali się na czerwono. W takim przypadku należy natychmiast odciąć dopływ wody i zaopatrzyć się w nowy wąż firmy GLAS Service.

Sposób montażu jest taki sam jak w przypadku węża konwencjonalnego; końcówka węża z zaworem "aqua-stop" mocowana jest do złącza doprowadzającego wodę.



Podłączanie urządzenia do przewodów odpływowych

Urządzenie musi być podłączone zgodnie z przepisami odnośnie dopływu wody. Regulacje wodnoprawne zabraniają podłączania przewodów ściekowych do wód powierzchniowych.

Zadecydować, jaki sposób podłączenia instalacji hydraulicznej najbardziej odpowiedni, a następnie postępować z poniższymi zaleceniami.

Przed opuszczeniem fabryki wszystkie urządzenia są sprawdzane z użyciem wody, więc w bębnie lub przewodzie ściekowym mogą pozostawać niewielkie ilości wody.

Niewłaściwe wykonanie któregośkolwiek z etapów instalacji może doprowadzić do zalania.

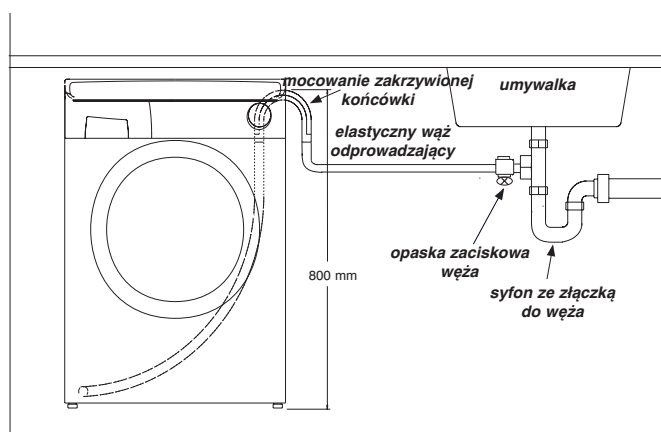
Opcja nr 1

Podłączanie do rury odpływowej (syfonu odpływowego)

Zamocować wygięty wspornik końcowy do rury wylotowej. Umieścić go przynajmniej 800 mm nad podłogą.

Po usunięciu korka zaślepiającego lub przecięciu membrany na rurce ściekowej solidnie zamocować rurę do króćca kanalizacyjnego przy pomocy zacisku.

Zamocować wygięty wspornik końcowy na wysokości min. 800 mm, co zapobiega zasysaniu wody do urządzenia.



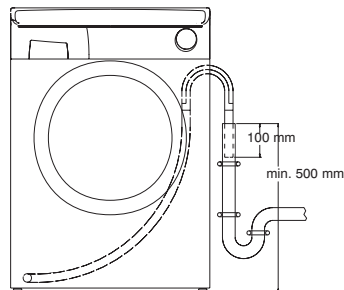
Opcja nr 2

Podłączanie do stojaka hydrantowego

Upewnij się, że stojak hydrantowy nie znajduje się w pobliżu gniazdka elektrycznego.

Zamocuj zakrzywiony wspornik kończący do rury wylotowej. Podłącz wąż do stojaka hydrantowego upewniając się, że rura znajduje się min. 500 mm nad podłogą.

Wsuń rurę wylotową do stojaka na głębokość ok. 100 mm.



Ustawianie urządzenia we właściwym miejscu

Urządzenie jest ciężkie, więc przesuwając je należy zachować ostrożność. W celu uniknięcia ewentualnych urazów zaleca się, aby urządzenie przesuwać przy pomocy drugiej osoby.

- Zachować ostrożność, aby podczas przesuwania urządzenia nie uszkodzić powierzchni podłogi.
- Przesuwając urządzenie na miejsce docelowe zwrócić uwagę, aby nie załamać ani nie uszkodzić węża z tyłu urządzenia.

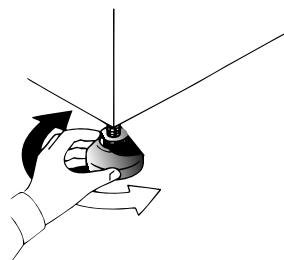
Urządzenia nie należy podnosić lub przesuwać trzymając za za drzwiczki.

Regulacja nóżek

Po ustawieniu urządzenia na miejscu należy upewnić się, że urządzenie jest wypoziomowane. Niewypoziomowane urządzenie może w trakcie pracy przemieścić się lub hałasować.

Wyregulować długość nóżek z przodu urządzenia, tak aby stało poziomo i stabilnie na miejscu.

Po wypoziomowaniu urządzenia dokręcić nakrętki mocujące na obu nóżkach.



Testowanie instalacji

Informacja odnośnie wyboru programu znajduje się w poradniku na ten temat.

1. Odkręcić dopływ wody i sprawdzić, czy nie ma przecieku z przewodu doprowadzającego.
2. Włączyć dopływ elektryczności.
3. Wybrać program wirowania , a następnie wcisnąć przycisk , aby uruchomić urządzenie. Uruchomić program na jedną minutę, a następnie wyłączyć go poprzez przekręcenie pokrętła wyboru do pozycji WYŁ. W ten sposób usunięta zostanie woda pozostała w urządzeniu po testach w fabryce.
4. Aby sprawdzić napełnianie urządzenia zimną wodą należy:
Wybrać program płukania , a następnie przycisk , aby uruchomić urządzenie.
Pozwolić na pracę bębna, aż do wypompowania wody. Sprawdzić, czy wylot ściekowy nie przecieka lub woda nie przelewa się.
5. Wyłączyć urządzenie przy końcu cyklu przekręcając pokrętło programów do pozycji OFF (Wył.).
6. Wybrać program wirowania , a następnie wcisnąć przycisk , aby uruchomić urządzenie. Jeżeli urządzenie pracuje dłużej niż jedną minutę w celu opróżnienia sprawdzić, czy przewody ściekowe nie uległy załamaniu.

Testowanie instalacji jest teraz zakończone.

Po pomyślnym zainstalowaniu urządzenia zaleca się uruchomienie urządzenia, w celu upewnienia się, że bęben jest całkowicie czysty po testach i składowaniu. Wybrać  90 i uruchomić urządzenie na jeden cykl używając tylko detergentu i wody.

**Wykonanie
tego programu
zajmie ok.
2 godzin.**

Porady na temat prania

Poniższe wskazówki mają pomóc w uzyskaniu jak najlepszych wyników pracy urządzenia oraz korzystaniu z niego w sposób ekonomiczny i przyjazny dla środowiska. Ważne jest również, aby zdawać sobie sprawę, że pewnych rzeczy nie należy prać w pralce. Dzięki temu urządzenie będzie działało bezpiecznie oraz niezawodnie.

Ładowanie pralki

W celu zredukowania zużycia energii, wody i detergentu zaleca się pełne załadowanie pralki. Dalsza oszczędność energii aż do 50% może być osiągnięta poprzez jedno pełne załadowanie pralki w porównaniu z dwu pół ładunkami.

Nie przeładowywać bębna. Wpłynie to ujemnie na jakość prania oraz może doprowadzić do uszkodzeń urządzenia lub zniszczenia pranych rzeczy.

Kiedy wymagane jest pranie wstępne?

Tylko przy szczególnie brudnych rzeczach do prania! Poprzez nie wybieranie cyklu prania wstępnego dla mniej brudnych rzeczy dokonuje się oszczędności energii od 5 do 15%. Uporczywe plamy prać po wcześniejszym zastosowaniu wywabiacza do plam.

Jaką temperaturę prania wybierać?

Używanie wywabiacza plam przed praniem w pralce zapobiega praniu w temperaturze ponad 60°C.

Ustawienie temperatury wody na 40°C może ograniczyć koszty energii nawet o 50%.

Pranie rzeczy silnie zabrudzonych

Najlepsze rezultaty w przypadku szczególnie zabrudzonego prania osiąga się przy załadowaniu pralki zmniejszoną ilością rzeczy do prania. Pozostawienie większej ilości miejsca w bębnie umożliwia lepszą cyrkulację pranych rzeczy i pozwala osiągnąć lepsze wyniki prania.

Nie należy używać urządzenia do prania wyrobów nie posiadających etykiety z informacją o sposobie prania.

Nie należy prać przedmiotów uprzednio poddanych działaniu rozpuszczalników.

Sortowanie prania

Rzeczy, których należy unikać.

Nie zaleca się prania biustonoszy z fiszbinami. Gdyby fiszbiny oderwały się podczas prania, mogłyby doprowadzić do uszkodzenia odzieży i urządzenia. Jeżeli wg etykiety z instrukcją konserwacji biustonosz może być prany w pralce, zaleca się umieszczenie go w worku do prania.

Zalecenia

Zawsze przestrzegać instrukcji konserwacji, podanych na etykietach odzieży.

Zasunąć zamki, zwinąć sznurki i zapiąć zatrzaski. Upewnić się, że w kieszeniach nie ma bilonu lub innych drobnych rzeczy.

Sprawdzić, czy w praniu nie ma metalowych przedmiotów, które mogą doprowadzić do uszkodzenia odzieży i urządzenia.

Małe rzeczy umieścić w worku do prania.

Dozownik

PRZEGRÓDKA I

Detergent do prania wstępnego
Maksymalna ilość 100ml proszku

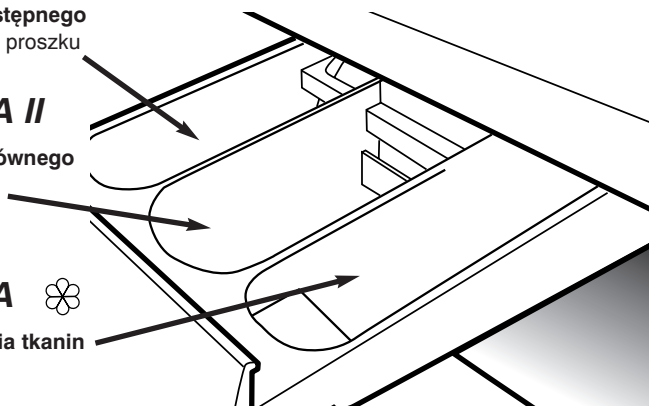
PRZEGRÓDKA II

Detergent do prania głównego
Maksymalna ilość 200ml
proszku

PRZEGRÓDKA



Preparat do zmiękczenia tkanin
Maksymalna ilość 100ml



Dozowanie detergentu

Używać tylko takich detergentów, które są odpowiednie do stosowania w pralkach. Najlepsze rezultaty prania zostaną osiągnięte przy użyciu minimalnej ilości produktów chemicznych, a najlepsza ochrona pranych produktów nastąpi przy braniu pod uwagę stopnia ich zabrudzenia, jak również rodzaju wybranego detergentu.

Ilość zużytego detergentu zależy od:

- **Twardość wody.**
Zależnie od twardości wody i rodzaju detergentu, jego ilość można ograniczyć.
Przy miękkiej wodzie używa się mniejszej ilości detergentu.
- **Stopień zabrudzenia.**
W zależności od stopnia zabrudzenia, możliwe jest zmniejszenie ilości zużywanego detergentu.
Używać mniej detergentu dla mniej zabrudzonych rzeczy.
- **Ilość prania.**
W przypadku mniejszej ilości prania, możliwe jest zmniejszenie ilości zużywanego detergentu.
Używać mniej detergentu dla małych ładunków prania.

Na opakowaniach środków piorących do tkanin delikatnych najczęściej podawane jest dozowanie dla małej ilości prania. **Należy zawsze przestrzegać instrukcji dozowania z opakowaniu detergentu.**

Nie NALEŻY przekraczać maksymalnej ilości detergentu

Do pojemnika nie należy wkładać żadnych innych rzeczy niż dozowane detergenty, ponieważ może to prowadzić do zablokowania lub uszkodzenia urządzenia.

Zalecenia odnośnie dozowania

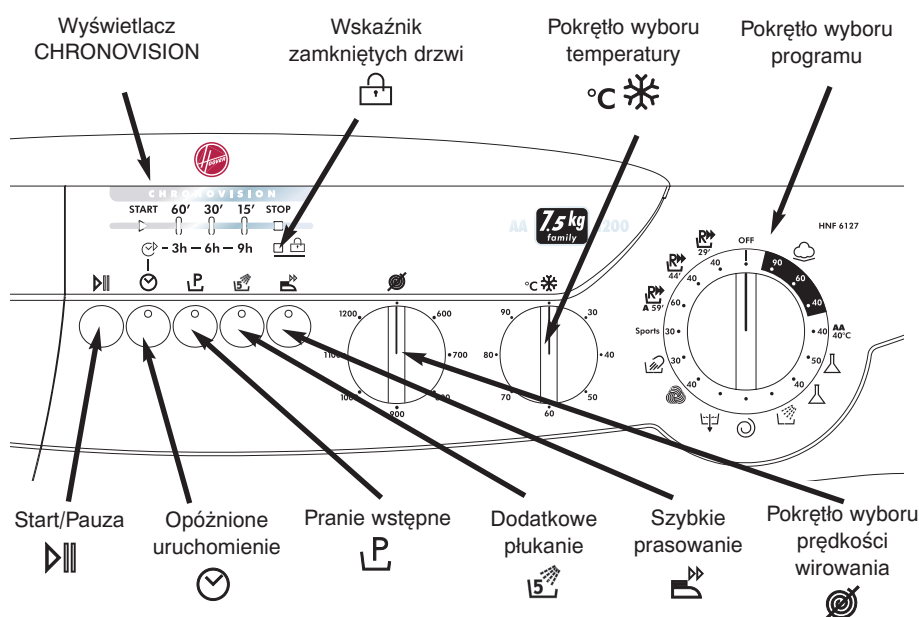
Pojemnik na detergent jest podzielony na trzy przegródki:

- pierwsza oznaczona "I", przeznaczona jest na detergent używany podczas prania wstępnego.
- druga oznaczona "II", przeznaczona jest na detergent używany podczas prania głównego.
- trzecia oznaczona , przeznaczona jest na dodatki specjalne, takie jak środki zmiękczające, substancje zapachowe, krochmal, rozjaśniacze itp.

Dozowanie do bębna

Detergenty płynne oraz niektóre tabletki umieszcza się bezpośrednio w bębnie, korzystając z zalecanego urządzenia dozującego, które ustawia się na wierzchu załadowanego prania w tylnej części bębna. Niektóre tabletki przeznaczone są do umieszczenia w szufladce pojemnika. Należy to sprawdzić na opakowaniu.

Panel sterowania



Po każdym cyklu prania pokrętko wyboru programu musi powrócić do pozycji WYŁ., w celu zresetowania ustawień.

Włączanie urządzenia

Urządzenie włącza się poprzez wybór programu za pomocą pokrętła. Stan ten sygnalizowany jest przez migającą lampkę STOP, która miga do momentu rozpoczęcia pracy przez urządzenie lub przestawienia pokrętła do pozycji WYŁ.

Start/Pauza (▶▶▶)

Start

Po wybraniu programu oraz wybranych opcji wcisnąć przycisk ▶▶▶, aby uruchomić urządzenie. Lampka STOP przestanie migać i zaświeci się lampka START, a następnie nastąpi krótka przerwa przed rozpoczęciem programu. W tym czasie urządzenie ustawi parametry prania dla wybranego programu i opcji. Jeżeli wybrany program trwa krócej niż 60 minut, lampka sygnalizacyjna pozostałego czasu zaświeci się we właściwy sposób. Lampka sygnalizacyjna zaświeci się również na kilka sekund po przyciśnięciu przycisku ▶▶▶.

Przed rozpoczęciem kolejnego cyklu prania i wybraniem oraz uruchomieniem nowego programu pokręćło programatora musi zostać przestawione z powrotem do pozycji WYŁ.

Pauza

W dowolnej chwili podczas cyklu prania program można wstrzymać poprzez wciśnięcie i przytrzymanie przez około dwie minuty przycisku . Gdy praca urządzenia jest wstrzymana, miga czas pozostały do końca programu na wyświetlaczu CHRONOVISION oraz przyciski opcji. Lampka  będzie świecić przez około 2 minuty. Po jej zgaśnięciu będzie można otworzyć drzwiczki. W celu kontynuacji programu ponownie nacisnąć przycisk .

Anulowanie i zmiana programu

Aby anulować program, należy obrócić pokręćło wyboru programu do pozycji WYŁ.

Wybierać nowy program oraz uruchomić go w sposób opisany powyżej.

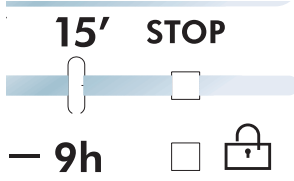
Wskaźnik zablokowanych drzwiczek ()

Gdy drzwiczki są całkowicie zamknięte, a urządzenie włączone, świeci lampka .

Wciśnięcie przycisku  przy zamkniętych drzwiczkach urządzenia spowoduje, że lampka mignie, a następnie zaświeci się. Jeżeli drzwiczki nie są zamknięte, lampka będzie migać.

Specjalne urządzenie zabezpiecza drzwi przed otwarciem zaraz po zakończeniu cyklu. Przed otwarciem drzwi należy odczekać 2 minuty po zakończeniu cyklu prania, aż zgaśnie lampka . Jest to środkiem bezpieczeństwa do sprawdzenia, czy nie ma wody w bębnie. Po zakończeniu cyklu przekręcić pokręćło programatora do pozycji WYŁ.

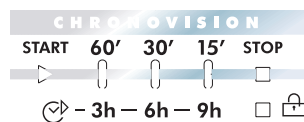
Jeżeli program został wstrzymany, po 2 minutach wskaźnik  zgaśnie i będzie można otworzyć drzwiczki. Sprawdzić, czy nie ma wody w bębnie przed otwarciem drzwiczek pralki.



Wyświetlacz CHRONOVISION

Aby ułatwić właścicielowi gospodarowanie czasem, pralka została wyposażona w system sygnalizacji świetlnej, który na bieżąco informuje o czasie pozostałym do końca cyklu oraz stanie funkcji opóźnionego uruchomienia ☑.

Wybranie wyświetlania czasu suszenia spowoduje, że na wyświetlaczu CHRONOVISION wyświetlany będzie czas pozostały do końca programu prania, jeśli trwa pranie, lub czas pozostały do końca fazy suszenia, jeśli trwa suszenie.



WYŚWIETLACZ CHRONOVISION			
POSTĘP PRANIA		OPÓŹNIONE URUCHOMIENIE	
START	Pozostało ponad 60 minut	3 godz.	Do rozpoczęcia programu pozostały 3 godziny lub mniej
60'	Pozostało poniżej 60 minut		
30'	Pozostało poniżej 30 minut	6 godz.	Do rozpoczęcia programu pozostało 6 godzin lub mniej
15'	Pozostało poniżej 15 minut		
STOP	Koniec programu	9 godz.	Do rozpoczęcia programu pozostało 9 godzin lub mniej

Opcje prania

Wyboru opcji
należy dokonać
PRZED
naciśnięciem
przycisku


Pranie wstępne ()

Opcja ta jest dostępna w programach prania tkanin bawełnianych oraz syntetycznych. Pranie wstępne jest uruchamiane automatycznie po wybraniu programu Sportowego. Opcja ta jest szczególnie użyteczna dla silnie zabrudzonych ładunków i może być zastosowana przed wyborem głównego programu prania. Detergent dla tego programu powinien być dodany do pierwszej przegródki pojemnika na proszek oznaczonego "I" (Proszę posłużyć się podręcznikiem - sekcja odnośnie pojemnik na detergent). Zalecana ilość detergentu - nie więcej niż 20 % detergentu używanego podczas prania głównego.

Opóźnione uruchomienie ()

Funkcja ta pozwala opóźnić uruchomienie cyklu prania nawet o 9 godzin. Czas opóźnienia wybiera się poprzez naciśnięcie przycisku . Na wyświetlaczu CHRONOVISION wyświetlony zostanie wybrany czas. Po wybraniu właściwego czasu opóźnienia należy nacisnąć przycisk , aby rozpocząć cykl.

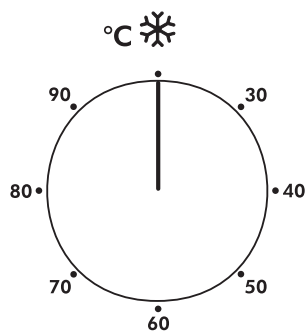
Dodatkowe płukanie ()

Opcja ta jest dostępna w programach prania tkanin bawełnianych. Opcja ta powoduje zwiększenie liczby płukań do pięciu (w tym ostatnie z płynem do płukania). Może to zapobiegać powstawaniu podrażnień skóry u osób szczególnie wrażliwych. Wybór przycisku  zaleca się również przy praniu szczególnie zabrudzonych tkanin lub gdy ładunek prania zawiera tkaniny frotte, które mają tendencję do wchłaniania detergentu.

Szybkie prasowanie ()

Opcja ta jest dostępna **jedynie** w programach do prania tkanin syntetycznych, tkanin z akrylu, wełny oraz tkanin jedwabnych.

Program	Funkcja szybkiego prasowania	Działania kończące cykl
Tkaniny syntetyczne ( 50)	Program zakończy się po wykonaniu krótkiego wirowania na bardzo niskich obrotach.	Jeżeli wymagany jest cykl wirowania należy wybrać odpowiednie wirowanie (patrz poradnik programów).
Tkaniny z akrylu ( 40)	Urządzenie zatrzyma się na ostatnim etapie płukania, lampki sygnalizacyjne będą migać, a pranie pozostanie zamoczone w wodzie. Czynność ta zmniejsza gniecenie tkanin i czyni prasowanie łatwiejszym.	Nacisnąć przycisk  w celu kontynuacji programu. Urządzenie wypompuje resztki wody. Nastąpi krótkie wirowanie i program zakończy się. Ostatnia czynność programu to krótkie obracanie w celu poluznienia pranych rzeczy.
Wełny ()	Urządzenie zatrzyma się na ostatnim etapie płukania, lampki sygnalizacyjne będą migać, a pranie pozostanie zamoczone w wodzie. Czynność ta zmniejsza gniecenie tkanin i czyni prasowanie łatwiejszym.	Naciśnij przycisk  . Urządzenie wypompuje wodę. Nastąpi krótkie wirowanie i program zakończy się
Jedwab ()	Urządzenie zatrzyma się na ostatnim etapie płukania, lampki sygnalizacyjne będą migać, a pranie pozostanie zamoczone w wodzie. Czynność ta zmniejsza gniecenie tkanin i czyni prasowanie łatwiejszym.	Naciśnij przycisk  . Urządzenie wypompuje wodę i program zakończy się. Pranie nie zostanie odwirowane i będzie bardzo mokre



Pokrętko wyboru temperatury (°C ❄)

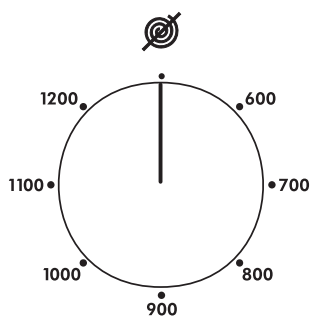
Pralka jest wyposażona w pokrętko wyboru temperatury, służące do ustawiania żądanej temperatury. Większą oszczędność energii można uzyskać korzystając z niższych ustawień temperatury - pokrętko ustawione pomiędzy ❄ a 40°C. Wybranie pozycji ❄ spowoduje ograniczenie temperatury wody do temperatury na wlocie, przez co dodatkowo zmniejszy się pobór energii. Zaleca się nie przekraczać temperatury podanej na etykiecie z instrukcją konserwacji.

Jeżeli przez przypadek wybrana zostanie temperatura wyższa od przeznaczonej dla danego programu (patrz tabela Informacja odnośnie programów), urządzenie automatycznie obniży temperaturę w celu ochrony tkanin.

Pokrętko wyboru prędkości wirowania

(🌀)

Poprzez ustawienie pokrętła sterującego możliwe jest dostosowanie maksymalnej prędkości wirowania do potrzeb, oraz aby pomogła zmniejszyć liczbę zagnieceń tkaniny. Obróć pokrętko 🌀, aż wskaże żadaną prędkość wirowania. Maksymalna prędkość wirowania może być różna, w zależności od parametrów urządzenia.



Funkcje automatyczne

Automatyczna zmiana pojemności (Pół ładunku)

Pralka wyposażona jest w system samoczynnej regulacji poziomu wody. System ten pozwala na użytkowanie optymalnej ilości wody potrzebnej do prania i płukania w odniesieniu do poszczególnych ładunków. Powoduje to zmniejszenie zużycia wody i elektryczności bez narażania jakości prania i płukania. Zużywana ilość wody i elektryczności zawsze będzie odpowiednia do ładunku prania.

Pralka automatycznie zapewnia doskonałe rezultaty prania przy minimalnych kosztach uwzględniając przy tym troskę o środowisko.

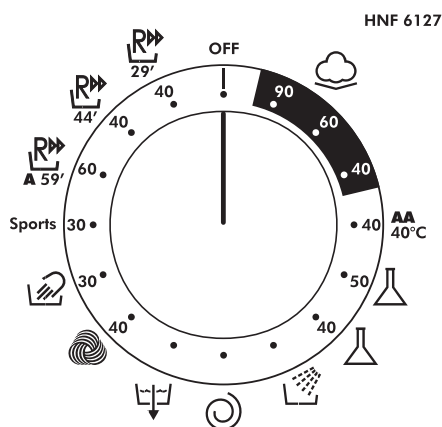
Zabezpieczenie przed utratą równowagi

Urządzenie wyposażone jest w czujnik elektroniczny, który sprawdza wyważenie ładunku. Jeżeli ładunek jest lekko poza równowagą urządzenie odzyska ją automatycznie i będzie odwirowywać normalnie.

Jeżeli po kilku próbach nie zostanie osiągnięta równowaga, zastosowana zostanie zmniejszona prędkość wirowania

Przy znacznym braku równowagi ładunku faza wirowania zostanie skasowana. Funkcja ta pomaga ograniczyć wibracje, zmniejszyć hałas oraz zwiększyć niezawodność i wydłużyć żywotność urządzenia.

Pokrętko wyboru programu



Urządzenie oferuje 5 różnych grup programów, które pozwalają prać tkaniny różnego typu oraz o różnym stopniu zabrudzenia, uporządkowanych wg rodzaju prania, temperatury, prędkości wirowania i długości cyklu (patrz Informacja o programach).

Bawełny

Programy zaprojektowane na maksymalne pranie i płukanie. Cykle odwirowywania pomiędzy nimi gwarantują doskonałe wypłukanie prania. Cykl ostatniego odwirowania powoduje iż pranie jest suszone możliwie jak najlepiej poprzez maksymalną prędkość wirowania.

Tkaniny syntetyczne oraz mieszane

Prędkość obrotu bębna i poziom w nim wody są tak dostosowane, aby osiągnąć jak najlepszy wynik prania i płukania. Delikatne odwirowanie pozwala ograniczyć ilość zagnieceń.

Tkaniny delikatne

Nowa koncepcja prania, która łączy na przemian okresy pracy i pauz, szczególnie odpowiednia przy praniu delikatnych tkanin. Pranie i płukanie przebiega przy użyciu dużej ilości wody w celu uzyskania jak najlepszych rezultatów.

Płukanie, wirowanie i wypuszczanie wody

Osobne programy umożliwiają płukanie (z możliwością dodania środka zmiękczającego), wirowanie z prędkością 800 obr./min. lub mniejszą (ustawianą za pomocą pokrętki ) oraz wypuszczanie wody z urządzenia.

Programy specjalne

Woolmark ()

Program do prania tkanin oznaczonych znakiem woolmark . W cyklu prania występują regularne przerwy. Pranie i płukanie przebiega przy użyciu dużej ilości wody w celu uzyskania jak najlepszych rezultatów. Maksymalna temperatura w tym programie wynosi 30°C. Cykl obejmuje 3 płukania (jedno ze środkiem zmiękczającym) i krótkie odwirowanie.

Jedwab ()

Pralka oferuje również cykl Jedwab i pranie ręczne. Program ten obejmuje pełny cykl prania wyrobów przeznaczonych do prania ręcznego oraz rzeczy z jedwabiu lub oznaczonych na etykiecie "Prać tak jak jedwab".

Maksymalna temperatura w tym programie wynosi 30°C. Cykl obejmuje 3 płukania (jedno ze środkiem zmiękczającym), bez odwirowania.

Sportowy

Do prania odzieży sportowej przeznaczony jest specjalny program. Pralka wyposażona jest w wyjątkowy program do prania odzieży sportowej.

Jest on specjalnie zaprojektowany do prania wyrobów sportowych z mieszanych tkanin, które nie mogą być prane w programach używających wysokiej temperatury; usuwa on plamy spowodowane udziałem w działalności sportowej.

Program ten rozpoczyna się zimnym praniem wstępnym, które rozkłada i poluźnia nadmierne zabrudzenia, a następnie pierze w temperaturze 30°C, płucze dwa razy (jeden raz z preparatem do zmiękczenia tkanin), po czym odwirowuje wolno dla uzyskania jak najlepszego efektu silnie zabrudzonych, delikatnych wyrobów.

Detergent przeznaczony do prania wstępnego należy umieścić w przegródce I, a detergent przeznaczony do prania głównego w przegródce II. Przestrzegać instrukcji podanych w sekcji "Dozownik".

Pranie "A" 59' ()

Jest to program specjalnie stworzony dla zapewnienia wysokiej jakości prania, określanej wskaźnikiem "A" oraz znacznemu zredukowaniu czasu prania. **Program jest przeznaczony do prania ładunków o maksymalnej wadze 3,5 kg** oraz do prania tkanin bawełnianych i rzeczy o kolorach trwałych do temperatury 60°C. Program kończy się 2 cyklami płukania oraz wirowaniem o dużej prędkości.

Programy codzienne

Przy zachowaniu wyjątkowej jakości prania, programy te pozwalają z góry określić, ile czasu potrzeba na wykonanie codziennego prania. Urządzenie wyposażone jest w dwa szybkie programy do prania codziennego w temperaturze 40°C, które opracowane zostały pod kątem prania lekko zabrudzonych tkanin oraz średnich i małych ładunków.

Codzienny 44' ()

Pełny cykl prania (pranie, płukanie oraz wirowanie), służący do prania w ciągu 44 minut, przeznaczony dla:

- ładunków o wadze maksymalnej do 3,5 kg
- lekko zabrudzonych tkanin (bawełna oraz tkaniny mieszane)

Podczas korzystaniu z tego programu zaleca się zmniejszenie ilości dodawanego detergentu (w porównaniu z normalną ilością), w celu uniknięcia jego strat.

Codzienny 29' ()

Pełny cykl prania (pranie, płukanie oraz wirowanie), służący do prania w ciągu 29 minut, przeznaczony dla:

- ładunków o wadze maksymalnej do 3,5 kg
- lekko zabrudzonych tkanin (bawełna oraz tkaniny mieszane)

Podczas korzystaniu z tego programu zaleca się zmniejszenie ilości dodawanego detergentu (w porównaniu z normalną ilością), w celu uniknięcia jego strat.

Informacja o programach

Program			Rodzaj tkaniny	Maksymalny ładunek (kg)	Maksymalna temp. wody (°C)
Bawełny		90	Tkaniny bawełniane, len	7,5	90
		60	Bawełna, włókna mieszane o trwałych kolorach	7,5	60
		40	Tkaniny bawełniane, włókna mieszane, kolorowe nietrwałe	7,5	40
Tkaniny mieszane		AA 40°C	Tkaniny bawełniane, włókna mieszane i syntetyczne	7,5	40
Tkaniny syntetyczne		50	Włókna mieszane i syntetyczne	3	50
Tkaniny delikatne		40	Tkaniny syntetyczne, tkaniny akrylowe i kolorowe tkaniny mieszane	3	40
Programy specjalne		Płukanie	Tkaniny mieszane	-	-
		Wirowanie	Tkaniny mieszane. Maksymalna prędkość wirowania: 800 obrotów na minutę	-	-
		Wypompowanie	Tkaniny mieszane	-	-
			Wełna do prania w pralce	1,5	40
			Jedwabie oraz wyroby do prania ręcznego	1,5	30
		Sportowe	Tkaniny mieszane	3	30
			Bawełna, włókna mieszane o trwałych kolorach	3,5	60
			Lekko zabrudzona bawełna i tkaniny mieszane	3,5	40
			Lekko zabrudzona bawełna i tkaniny mieszane	2,5	40

Dane poziomu energii oparte są na programie 60, przetestowanym zgodnie z normą CENELEC EN60456.

Typowe pranie

Płynne detergenty i koncentraty w proszku oraz tabletki, które umieszcza się bezpośrednio w bębnie, powinny znajdować się w zalecanym dozowniku.

W tej sekcji przedstawiono główne informacje dotyczące wykonywania cyklu prania. Dokładne objaśnienie funkcji, opcji oraz szczegółowe informacje na temat urządzenia zawierają odpowiednie sekcje Instrukcji obsługi.

Przygotowanie prania

Wybrać i posortować pranie zgodnie z etykietkami odnośnie metod prania na każdym wyrobie. Zawsze sprawdzać informację jak obchodzić się z danym wyrobem

Wkładanie prania

Otworzyć drzwi.

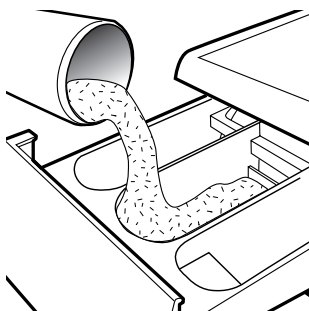
Włożyć pranie do pralki.. Sprawdzić, czy żaden przedmiot nie blokuje zamka lub uszczelki drzwiczek i zamknąć drzwiczki, dociskając je, aż klikną.

Umieszczenie detergentu w pralce

Otworzyć pojemnik, wybrać detergent i dodać zalecaną jego ilość.

Nie przekraczać ilości podanej poniżej

Zamknąć pojemnik.



Przegródka	Pranie	Maksymalna ilość proszku/płynu
I	Pranie wstępne (opcja)	100ml
II	Pranie główne (wszystkie programy)	200ml
	Preparat do zmiękczenia tkanin	100ml

Wybór programu do prania

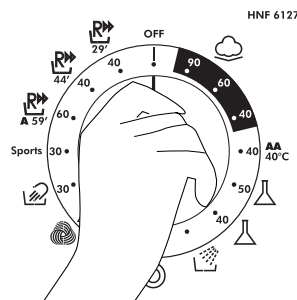
Zwrócić się do poradnika programów lub opisu programów znajdującego się z przodu urządzenia w celu wyboru najodpowiedniejszego programu.

Wyboru programu dokonuje się poprzez przekręcenie pokrętła wyboru programu, aż wskazana zostanie żądana nazwa programu.

Sprawdzić, czy wskaźnik STOP miga. Jeżeli nie, sprawdzić, czy drzwiczki są właściwie zamknięte.

Sprawdzić, czy kurek jest otworzony, a przewód odprowadzający wodę ustawiony prawidłowo.

Wybrać żądane opcje prania



Uruchamianie cyklu prania

Nacisnąć przycisk . Wskaźnik  i lampka sygnalizacyjna START zaświecą się. W ciągu kilku sekund uruchomiony zostanie program.

Nie otwierać drzwi, gdy świeci wskaźnik .

Nie otwierać pojemnika na proszek podczas prania.

Aby wstrzymać program, wcisnąć przycisk . Drzwiczki będzie można otworzyć po upływie 2 minut. Aby anulować program, należy obrócić pokrętło wyboru programu do pozycji WYŁ. Nowy program można będzie wybrać po anulowaniu poprzedniego.

Po zakończeniu programu

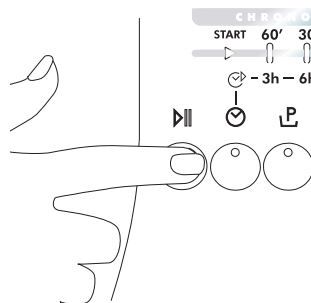
Poczekaj, aż blokada drzwiczek zostanie zwolniona. Wskaźnik  zgaśnie po około 2 minutach i będzie można otworzyć drzwiczki.

Przed wybraniem nowego programu wyłącz urządzenie poprzez przekręcenie pokrętła wyboru programu do pozycji WYŁ (spowoduje to zresetowanie pamięci urządzenia).

Otworzyć drzwi.

Wyjąć pranie.

Po każdym użyciu urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka i zakręć dopływ wody.

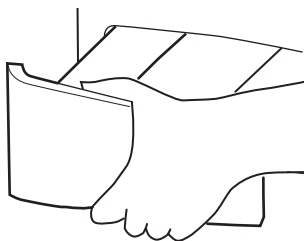


Czyszczenie i konserwacja

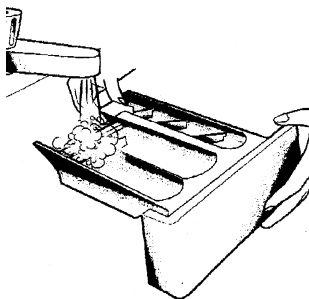
Pralka nie wymaga zbyt wielu zabiegów konserwacyjnych, jednak należy regularnie zwracać uwagę na drobne rzeczy, które mogą przyczynić się do jej dłuższego działania.

Nie należy używać środków o działaniu ściernym, ostrych gąbek, środków czyszczących lub polerujących na bazie rozpuszczalnika. Wystarczy przetrzeć zewnętrzne powierzchnie pralki wilgotną ścierką.

Czyszczenie dozownika proszku

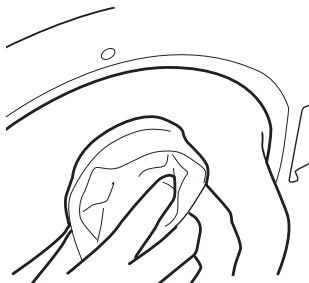


1. Czyścić przegródki, od czasu do czasu, w celu usunięcia detergentu i dodatków.
2. Dokonać tego należy poprzez energiczne, ale bez użycia siły wyciągnięcie pojemnika z pralki.



3. Przegródki, zatyczkę syfonu oraz pokrywę pod bieżącą wodą.
4. Oczyszczyć obudowę dozownika w celu usunięcia pozostałości proszku
5. Włożyć pojemnik na miejsce.

Czyszczenie szyby w drzwiczkach.



Regularnie czyścić szybę w drzwiczkach przy użyciu wilgotnej szmatki. Nagromadzone zabrudzenia oraz osad z wody mogą być przyczyną wyciekania wody.

Nie należy używać środków o działaniu ściernym, ponieważ mogą one porysować powierzchnię.

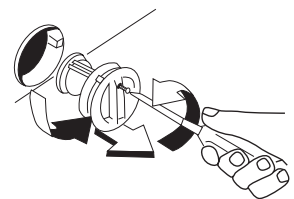
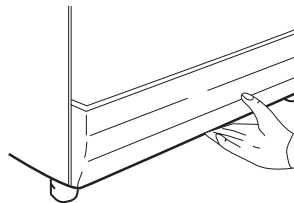
Czyszczenie filtra

W pralce umieszczony jest specjalny filtr w celu zapobieżenia blokowania przewodu odprowadzającego wodę takimi przedmiotami jak monety, guziki itp. Mogą być one odzyskane poprzez:

1. Usunięcie płytki zabezpieczającej poprzez delikatne wyciąganie jej od spodu w kierunkach na zewnątrz i do wewnątrz.
2. Zebrać wodę znajdującą się w filtrze przy pomocy płytki zabezpieczającej.
3. Używając śrubokręta odkręcić śrubę mocującą filtr, przekręcić filtr w lewo, wyjąć filtr i oczyścić go. Po oczyszczeniu filtra zamontować go z powrotem, wykonując powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

Założyć płytkę zabezpieczającą

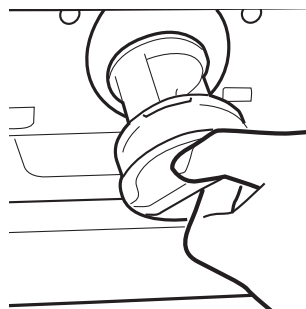
Zalecamy czyszczenie filtra przynajmniej raz w miesiącu.



Pranie konserwacyjne

Stosowanie programów prania wykorzystujących małą ilość detergentu oraz niską temperaturę prania może prowadzić do stopniowego osadzania się tłuszczu, brudu oraz kamienia wodnego. Z upływem czasu osady te mogą doprowadzić do zniszczenia prania lub urządzenia. Mogą one również być przyczyną wydawania przez urządzenie nieprzyjemnego zapachu. Aby utrzymać czystość urządzenia oraz rur, zaleca się wykonywanie prania konserwacyjnego kilka razy w roku. Włącz program  90 bez ładunku, wsypując normalną ilość detergentu.

Pranie potrwa około 2 godzin.



Wykrywanie i usuwanie usterek

Co zrobić, gdy...

Usterki, które można naprawić samemu

Przed zwróceniem się po pomoc techniczną do serwisu GIAS należy sprawdzić listę następujących problemów. W przypadku stwierdzenia, że urządzenie pracuje prawidłowo lub zostało nieprawidłowo zainstalowane albo użytkowane, koszt wezwania serwisanta poniesie użytkownik. Jeżeli problem z urządzeniem nadal istnieje po sprawdzeniu poniższych punktów, najpierw należy skontaktować się z serwisem GIAS telefonicznie.

Urządzenie nie uruchamia się...

- Zamknąć drzwi. Sprawdzić, czy urządzenie jest zasilane. Wybrać program i nacisnąć  . Sprawdzić, czy świeci lampka blokady drzwi  .

Jeżeli nie, sprawdzić następujące rzeczy:

1. Czy urządzenie jest podłączone do gniazdka?
 2. Czy gniazdko jest sprawne? Sprawdzić inne gniazdko.
 3. Czy w urządzeniu nie przepalił się bezpiecznik? Jeżeli tak, wymienić go.
- Jeżeli świeci lampka sygnalizująca zamknięcie drzwiczek, a urządzenie nie uruchamia się, oznacza to, że urządzenie nie może nabrać wody. Sprawdzić następujące rzeczy:
 1. Czy pokrętko wyboru programu jest ustawione na odpowiedni program.
 2. Czy dopływ wodu do urządzenia został odkręcony?
 3. Czy rury nie są załamane lub zablokowane w inny sposób?

Woda nie spływa...

- Upewnić się, że nic nie blokuje przepływu w przewodzie ściekowym oraz czy wąż nie jest załamany.
- Czy przewód ściekowy jest właściwie zamontowany? Jeżeli urządzenie podłączone jest do odpływu w zlewie, sprawdzić, czy przecięta została membrana lub usunięta zatyczka z syfonu pod zlewem.
- Sprawdzić, czy w filtra nie blokują żadne przedmioty. Jeżeli tak, wyczyścić filtr.

W razie rozpoznania któregośkolwiek z powyższych problemów należy go wyeliminować, a następnie uruchomić cykl wirowania w celu wypuszczenia wody z urządzenia.

- Czy wybrano funkcję  ? Jeżeli tak, należy ją anulować. Program dobiegnie końca (szczegółowe informacje na temat tej funkcji - patrz strona 191).

Woda na podłodze wokół pralki...

- Czy wąż doprowadzający wodę jest dokręcony? Jeżeli tak, wymienić uszczelki gumowe, a następnie ponownie dokręcić wąż.
- Czy stojak hydrantowy lub instalacja kanalizacyjna nie są zablokowane? Jeżeli tak,

usunąć przyczynę samodzielnie lub wezwać hydraulika.

- Czy pomiędzy uszczelką a szybą drzwiczek nie znajduje się odzież lub zanieczyszczenia? Podczas ładowania prania do urządzenia należy sprawdzić, czy szyba oraz uszczelka są czyste i nie blokują ich żadne rzeczy.

Urządzenie nie odwirowuje...

- Z urządzenia nie odpłynęła woda? Sprawdzić punkty przedstawione powyżej.
- Czy wybrano opcję, która zmienia profil wirowania ( lub zmiana prędkości wirowania za pomocą pokrętki)? Sprawdzić funkcję w opisie układu sterowania.
- Czy ładunek nie jest źle rozłożony? W celu zmniejszenia hałasu i wibracji, a także zwiększenia niezawodności i przedłużenia żywotności urządzenia, jest ono wyposażone w czujnik elektroniczny, który sprawdza wyważenie ładunku. Aby zwiększyć skuteczność wirowania, należy pod koniec cyklu ręcznie rozmieścić ładunek, a następnie włączyć ponownie wirowanie.

Podczas cyklu urządzenie pracuje głośno i mocno wibruje...

- Czy wszystkie elementy mocujące na czas transportu zostały usunięte? Sprawdzić, czy wspornik i elementy styropianowe zostały usunięte z urządzenia.
- Czy w kieszeniach pranej odzieży nie znajdują się luźne przedmioty, powodujące dudnienie w bębnie oraz mogące spowodować uszkodzenia?
- Czy ładunek nie jest źle rozłożony? Zatrzymać program, ponownie rozłożyć ładunek, a następnie uruchomić program.

Program trwa zbyt długo...

- Niektóre programy rzeczywiście trwają długo (ponad 2 godziny). Niskie ciśnienie wody może spowodować wydłużenie czasu trwania programu.

Drzwiczki nie otwierają się...

- Czy program dobiegł do końca?
Czy świeci lampka STOP? Jeżeli nie, program jeszcze się nie skończył.
Czy lampka  zgasła? Jeżeli nie, należy odczekać kilka minut, lampka zgaśnie i będzie można otworzyć drzwiczki.
- Czy program dobiegł do końca, a drzwiczki pozostają zamknięte? Lampki START oraz  będą migać na przemian, co oznacza przerwę w dopływie wody podczas cyklu prania. Należy przestawić pokrętkę urządzenia do pozycji WYŁ, aby zresetować urządzenie. Pozwoli to również na otwarcie drzwiczek.
- Jeżeli w bębnie pozostała woda, patrz "Woda nie spływa..."

Problem z dozownikiem...

- Nie cały detergent został wypłukany.
 1. Sprawdzić czy kran doprowadzający wodę jest całkowicie odkręcony.
 2. Sprawdzić czy wąż dopływowy nie jest załamany.

- Nie można domknąć pojemnika dozownika.
 1. Sprawdzić, czy pojemnik jest prawidłowo ułożony
 2. Sprawdzić, czy pojemnik nie jest zatkany proszkiem (patrz sekcja Czyszczenie i konserwacja)
- Z dozownika wydobywa się para.

Urządzenie jest tak zaprojektowane, aby wentylacja odbywała się przez pojemnik. Nie powinno to być powodem do niepokoju.

Jeżeli urządzenie nie funkcjonuje prawidłowo na skutek niewłaściwego użycia lub montażu, użytkownik może zostać obciążony kosztami wezwania serwisu.

Uwaga:

Stosowanie przyjaznych środowisku, wolnych od fosforanów detergentów (sprawdzić informację odnośnie detergentu na opakowaniu) może mieć następujące efekty:

- Woda z płukania może być mętna z powodu obecności zawieszonego w niej białego proszku (zeolity), bez płukania będzie to mieć wpływ na rezultat prania.
- Obecność białego proszku na rzeczach po ich upraniu; nie jest on pochłaniany przez tkaniny i nie zmienia ich koloru.
- Obecność piany w ostatniej wodzie po płukaniu nie jest koniecznym wskaźnikiem niedostatecznego płukania.. W takich przypadkach przeprowadzanie dalszych cykli płukania nie ma żadnego sensu.

Przerwa w dopływie prądu

Przy wystąpieniu przerwy w dopływie prądu cykl prania zostanie przerwany, a program i funkcje prania zostaną zawieszone. Po przerwie w dopływie prądu program i funkcje prania rozpoczną się od tego samego momentu, w którym zostały zatrzymane i będą kontynuowane aż do końca programu.

Podczas przerwy w dostawie prądu wodę można wypuścić i opróżnić pralkę z ładunku w następujący sposób:

1. Wyłączyć urządzenie za pomocą pokrętła programatora i wyłącznika zasilania. Odłączyć wtyczkę z gniazdka źródła prądu.
2. Ostrożnie odsunąć urządzenie, tak aby jego tylna część była dostępna. Postępować zgodnie z zalecanymi środkami bezpieczeństwa w sekcji Bezpieczeństwo.
3. Odczepić przewód ściekowy z tylnego panelu urządzenia i opuścić go do pojemnika na podłodze. Jeśli pojemnik jest pełny, podnieść koniec przewodu ściekowego ponad urządzenie, aby powstrzymać wypływ wody. Wylać wodę z pojemnika, a następnie użyć go ponownie do wylewania wody, aż do całkowitego opróżnienia urządzenia.
4. Po całkowitym opróżnieniu pralki, zaczepić wąż z tyłu urządzenia. Otworzyć drzwi i wyjąć ładunek.

Drzwiczki można otworzyć po około 2 minutach od wystąpienia przerwy w dostawie prądu.

Nie otwierać drzwi przy użyciu siły.

Εισαγωγή	207
Πληροφορίες παράδοσης	207
Τι πρέπει να κάνετε	207
Τι δεν πρέπει να κάνετε	208
Αποσυσκευασία του προϊόντος	209
Εγκατάσταση	211
Επιλογή θέσης	211
Παροχή ρεύματος	212
Παροχή νερού	212
Σύνδεση στην παροχή κρύου νερού	213
Σύνδεση του μηχανήματος στην αποχέτευση	214
Μετακίνηση του μηχανήματος στη θέση του	215
Ρύθμιση των ποδιών	215
Δοκιμή της εγκατάστασης	216
Συμβουλές πλυσίματος	217
Γέμισμα του πλυντηρίου ρούχων	217
Ταξινόμηση των ρούχων πλύσης	218
Ο δοσομετρητής	219
Δοσολογία απορρυπαντικού	219
Οδηγίες διανομής	220
Ο πίνακας ελέγχου	221
Επιλογές πλυσίματος	224
Αυτόματες λειτουργίες	227
Κουμπί επιλογής προγράμματος	228
Ειδικά προγράμματα	229
Καθημερινά προγράμματα	230
Οδηγός προγραμμάτων	231
Τυπικό πλύσιμο	232
Επιλογή του προγράμματος πλυσίματος	233
Έναρξη του κύκλου πλύσης	233
Καθαρισμός και τακτική συντήρηση	234
Αντιμετώπιση προβλημάτων	236
Διακοπή ρεύματος	239

Εισαγωγή

Παρακαλούμε διαβάστε και ακολουθήστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες και χειριστείτε το πλυντήριο αναλόγως. Αυτό το εγχειρίδιο παρέχει σημαντικές κατευθυντήριες οδηγίες για την ασφαλή χρήση, εγκατάσταση και συντήρηση, καθώς και μερικές χρήσιμες συμβουλές για τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημά σας.

Να φυλάσσετε όλο το υλικό τεκμηρίωσης σε ασφαλή θέση για μελλοντική αναφορά ή για τους τυχόν μελλοντικούς ιδιοκτήτες.

Ελέγξτε ότι δεν προκλήθηκε καμία ζημιά στο μηχάνημα κατά τη μεταφορά. Εάν έχει προκληθεί ζημιά, επικοινωνήστε για σέρβις από την GIAS.

Πληροφορίες παράδοσης

Παρακαλούμε ελέγξτε ότι τα παρακάτω είδη έχουν παραδοθεί μαζί με τη συσκευή:

- Εγχειρίδιο οδηγιών
- Κάρτα εγγύησης
- Τάπα κάλυψης
- Εύκαμπτος σωλήνας εισόδου και υποστήριγμα άκρου με άγκιστρο (δείτε τις οδηγίες αποσυσκευασίας και εγκατάστασης)
- Δίσκος βάσης & x2 κλιπ ασφάλισης
- Ετικέτα ενέργειας

Τι πρέπει να κάνετε

- Όλα τα υλικά συσκευασίας που χρησιμοποιούνται είναι φιλικά προς το περιβάλλον και ανακυκλώσιμα. Βοηθήστε στην απόρριψη της συσκευασίας χρησιμοποιώντας μεθόδους οι οποίες είναι φιλικές προς το περιβάλλον. Το τοπικό δημοτικό σας συμβούλιο θα μπορέσει να σας δώσει πληροφορίες για τον ισχύοντα τρόπο απόρριψης.
- Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια για την απόρριψη ενός παλιού πλυντηρίου ρούχων, αποσυνδέσετε το φινιρίσμα του καλωδίου ρεύματος από την πρίζα, αποκόψτε το καλώδιο ρεύματος και καταστρέψτε το μαζί με το φινιρίσμα. Για να αποτρέψετε το ενδεχόμενο να κλειστούν παιδιά μέσα στο μηχάνημα, σπάστε τους μεντεσέδες της πόρτας ή την ασφάλειά της.
- Αυτό το πλυντήριο προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση, δηλαδή για το πλύσιμο, το ξέβγαλμα και το στύψιμο των οικιακών υφασμάτων και ρούχων.

Εάν η συσκευή δε λειτουργεί σωστά ή χαλάσει, θέστε την εκτός λειτουργίας, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα, διακόψτε την παροχή νερού και μην πειράξετε τη συσκευή. Συμβουλευτείτε το Σέρβις της GIAS για πιθανή επισκευή.

Τι δεν πρέπει να κάνετε

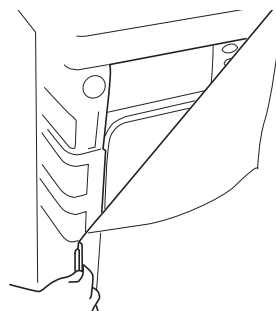
- Μην αγγίζετε τη συσκευή όταν τα χέρια ή τα πόδια σας είναι βρεγμένα ή υγρά.
- Μην ακουμπάτε στην πόρτα κατά το γέμισμα του μηχανήματος και μη χρησιμοποιείτε την πόρτα για να ανασηκώσετε ή να μετακινήσετε το μηχάνημα.
- Μη χρησιμοποιείτε προσαρμογείς, πολλαπλούς συνδέσμους ή/και προεκτάσεις.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το μηχάνημα ή τα κουμπιά χειρισμού του.
- Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε την πόρτα όταν διακρίνετε νερό στο τύμπανο ή όταν είναι αναμμένη η ενδεικτική λυχνία κλειδωμένης πόρτας ().

Η μη συμμόρφωση με τα παραπάνω μπορεί να μειώσει την ασφάλεια της συσκευής. Εάν ένα πρόβλημα με το μηχάνημά σας προκληθεί από κακή χρήση, ενδέχεται να χρεωθείτε για μια επίσκεψη σέρβις.

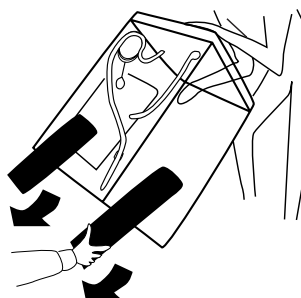
Αποσυσκευασία του προϊόντος

Αφαιρέστε το μηχάνημα από τη συσκευασία του κοντά στην τελική θέση εγκατάστασής του.

1. Κόψτε προσεκτικά γύρω από τη βάση της συσκευασίας.

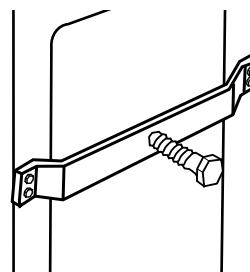


2. Αφήστε το μηχάνημα στην πίσω πλευρά του και αφαιρέστε τη βάση και τα δύο διαχωριστικά πολυστυρενίου που βρίσκονται σε κάθε πλευρά του μηχανήματος. Συνιστούμε να ανασηκώσετε και να χειρίζεστε το μηχάνημα με τη βοήθεια ενός δεύτερου ατόμου.

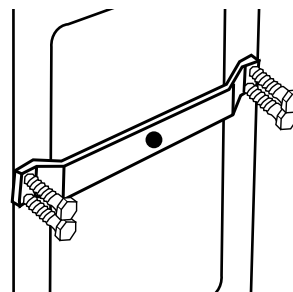


Απορρίψτε τη συσκευασία με ασφάλεια. Βεβαιωθείτε ότι φυλάσσεται μακριά από παιδιά, καθώς αποτελεί πιθανή πηγή κινδύνου.

3. Επαναφέρετε το μηχάνημα σε όρθια θέση, αφαιρέστε το υπόλοιπο της συσκευασίας και την κεντρική βίδα στη ράβδο μεταφοράς.

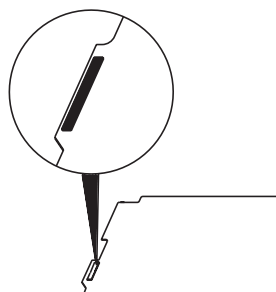


4. Αφαιρέστε τις τέσσερις βίδες συγκράτησης της ράβδου μεταφοράς και τραβήξτε προς τα έξω το στήριγμα μεταφοράς.

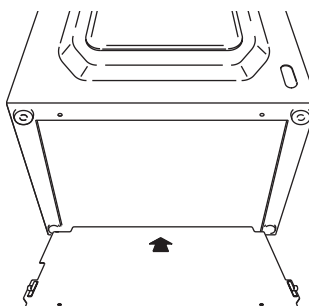


Συνιστάται να φυλάξετε το στήριγμα και τις βίδες μεταφοράς για να προστατέψετε το πλυντήριο σε περίπτωση μελλοντικής μεταφοράς.

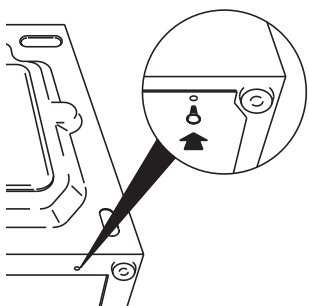
Οι κατασκευαστές δε φέρουν ευθύνη για τυχόν βλάβη στο πλυντήριο που θα προκληθεί επειδή δεν ακολουθήσατε τις οδηγίες, οι οποίες αφορούν την απελευθέρωση της διάταξης προστασίας κατά τη μεταφορά. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για όλα τα έξοδα εγκατάστασης.



5. Πάρτε το δίσκο βάσης που παρέχεται και επικολλήστε τις δύο αυτοκόλλητες ταινίες αφαιρώντας το χαρτί της πίσω πλευράς και τοποθετώντας τις ταινίες σε κάθε πλευρά του δίσκου βάσης.

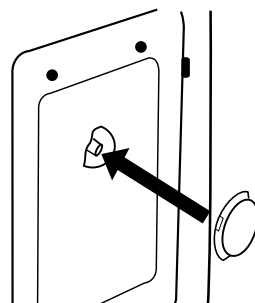


6. Γείρετε το μηχάνημα προς τα εμπρός και τοποθετήστε το δίσκο βάσης κάτω από την εμπρός πλευρά του μηχανήματος. Αφαιρέστε το υπόλοιπο χαρτί της πίσω πλευράς από τις αυτοκόλλητες ταινίες και τοποθετήστε το δίσκο βάσης στην κάτω πλευρά του θαλάμου.



7. Πάρτε τα δύο πλαστικά κλιπ στερέωσης και στερεώστε το δίσκο βάσης στη βάση του μηχανήματος. Επαναφέρετε το μηχάνημα στην όρθια θέση.

8. Καλύψτε την κεντρική οπή στην πίσω πλευρά του μηχανήματος με το πώμα που περιέχεται στη σακούλα με τις οδηγίες.



Εγκατάσταση

Επιλογή θέσης

- Μετά από την εγκατάσταση του πλυντηρίου, βεβαιωθείτε ότι το φως ρεύματος και οι βαλβίδες παροχής νερού είναι εύκολα προσπελάσιμες.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετός χώρος για το μηχάνημα. Επιλέξτε ένα χώρο πλάτους 600 νν και ύψους 850 νν τουλάχιστον. Αφήστε επίσης αρκετό χώρο για να ανοίγετε την πόρτα εντελώς, έτσι ώστε να μπορείτε να γεμίζετε και να αδειάζετε το πλυντήριο εύκολα.
- Διατηρείτε την περιοχή κάτω και γύρω από το μηχάνημα καθαρή από καύσιμα υλικά, όπως χνούδι, χαρτιά, κουρέλια, χημικές ουσίες κ.λπ.

**Μη συνδέετε το
μηχάνημα στην
πρίζα και μην το
θέτετε σε
λειτουργία στην
παροχή
ηλεκτρικού
ρεύματος προτού
ολοκληρωθεί η
εγκατάσταση.**

Εάν ένα πρόβλημα με το μηχάνημά σας προκληθεί από εσφαλμένη εγκατάσταση, μπορεί να χρεωθείτε για μια επίσκεψη σέρβις.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής αυτής έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα ειδικό καλώδιο, το οποίο διατίθεται ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ από την υπηρεσία ανταλλακτικών της GIAS. Το μηχάνημα πρέπει να εγκατασταθεί από ένα αρμόδιο άτομο.

Παροχή ρεύματος

Τα πλυντήρια ρούχων που διατίθενται λειτουργούν με μονοφασικό ρεύμα στα 230 V, 50 Hz. Ελέγξτε εάν το κύκλωμα τροφοδοσίας είναι διαβαθμισμένο στα 16 A τουλάχιστον.

Το ηλεκτρικό ρεύμα μπορεί να είναι ιδιαίτερα επικίνδυνο.

Αυτό το πλυντήριο ρούχων θα πρέπει να γειωθεί.

Η πρίζα και το φως της συσκευής θα πρέπει να είναι του ίδιου τύπου.

Μη χρησιμοποιείτε πολλαπλούς προσαρμογείς ή/και καλώδια προέκτασης.

Τα σύρματα στο καλώδιο ρεύματος φέρουν την παρακάτω χρωματική κωδικοποίηση:

Μπλε	ΟΥΔΕΤΕΡΟ
Καφέ	ΗΛΕΚΤΡΟΦΟΡΟ
Πράσινο και κίτρινο	ΓΕΙΩΣΗ

CE Η συσκευή πληροί την ευρωπαϊκή οδηγία 89/336/ΕΟΚ, 73/23/ΕΟΚ και τις μετέπειτα τροποποιήσεις.

Παροχή νερού

- Η πίεση κρύου νερού πρέπει να είναι μεταξύ 0,05-0,8 Mpa.
- **Μη συνδέετε το μηχάνημα σε αυτόματο θερμαντήρα νερού μονής εξόδου.**
- Η βρύση παροχής νερού πρέπει να είναι προσπελάσιμη κατά την εγκατάσταση του μηχανήματος.
- Πριν συνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα πλήρωσης, ελέγξτε εάν το νερό τρέχει από τη βρύση παροχής νερού που θα χρησιμοποιηθεί.

Σύνδεση της παροχής κρύου νερού

Αυτό το πλυντήριο διαθέτει έναν εύκαμπτο σωλήνα εισόδου με συνδετικές στεφάνες 19 mm (3/4") με σπείρωμα, οι οποίες είναι τοποθετημένες στα άκρα, για τη σύνδεση του συνδέσμου με σπείρωμα που βρίσκεται στη συσκευή και της παροχής νερού.

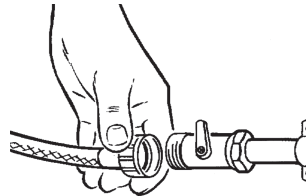
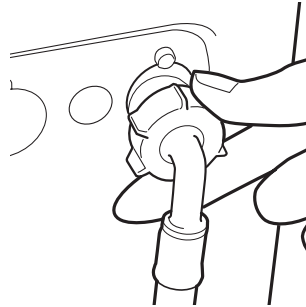
Να χρησιμοποιείτε τον νέο εύκαμπτο σωλήνα που παρέχεται μόνο για να συνδέσετε το πλυντήριο και διασφαλίστε ότι οι ροδέλες στεγανοποίησης βρίσκονται στην θέση τους στο εσωτερικό των συνδέσμων του εύκαμπτου σωλήνα.

Μην επαναχρησιμοποιείτε παλιούς εύκαμπτους σωλήνες οι οποίοι είναι συνδεδεμένοι σε ήδη υπάρχουσες εγκαταστάσεις.

Μην σφίγγετε υπερβολικά τις συνδέσεις. Το σφίξιμο με το χέρι αρκεί.

Μην εμποδίζετε και μη συστρέψετε τον εύκαμπτο σωλήνα.

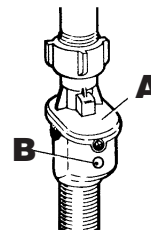
1. Συνδέστε το γωνιατό άκρο του εύκαμπτου σωλήνα που παρέχεται στην είσοδο με σπείρωμα, η οποία βρίσκεται στην πίσω πλευρά του μηχανήματος.
Γκρι σωλήνας στη λευκή είσοδο με σπείρωμα του μηχανήματος.
2. Σφίξτε με το χέρι το σύνδεσμο.
3. Συνδέστε τα ευθέα άκρα των σωλήνων με την παροχή νερού. **Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν συστροφές.**
4. **Ανοίξτε την παροχή νερού και ελέγξτε για τυχόν διαρροή.** Εάν υπάρχει διαρροή, κλείστε την παροχή νερού, αποσυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα και ελέγξτε εάν οι ροδέλες στεγανοποίησης είναι στη θέση τους. Εφαρμόστε πάλι τον εύκαμπτο σωλήνα και ανοίξτε την παροχή νερού.



Aqua-stop

Ορισμένα μοντέλα παρέχονται με ειδικό εύκαμπτο σωλήνα που διαθέτει διπλό κέλυφος και ενσωματώνει βαλβίδα νερού (A). Εάν σπάσει ο εσωτερικός εύκαμπτος σωλήνας, η βαλβίδα θα διακόψει αυτόματα την παροχή νερού για την αποφυγή διαρροής νερού. Η ενδεικτική λυχνία ανάβει με κόκκινο χρώμα (B). Σε αυτή την περίπτωση, διακόψτε αμέσως την παροχή νερού και λάβετε έναν ανταλλακτικό εύκαμπτο σωλήνα από το τμήμα σέρβις της GIAS.

Η εγκατάσταση είναι η ίδια όπως ενός συμβατικού εύκαμπτου σωλήνα, με το άκρο της βαλβίδας του εύκαμπτου σωλήνα Aqua-stop προσαρμοσμένο στην παροχή νερού.



Σύνδεση του μηχανήματος στην αποχέτευση

Αυτό το μηχάνημα θα πρέπει να συνδεθεί σύμφωνα με τους κανονισμούς παροχής νερού. Η νομοθεσία περί ύδρευσης απαγορεύει τη σύνδεση σε αποχέτευση επιφανειακών υδάτων.

Αποφασίστε ποια επιλογή υδραυλικής σύνδεσης σας ταιριάζει καλύτερα και κατόπιν ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

Όλα τα μηχανήματα ελέγχονται με νερό πριν αποχωρήσουν από το εργοστάσιο, έτσι ενδέχεται να παραμένει μια μικρή ποσότητα νερού στο τύμπανο και στον εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης.

Εάν κάποιο τμήμα της εγκατάστασης δεν ολοκληρωθεί σωστά, ενδέχεται να συμβεί διαρροή νερού.

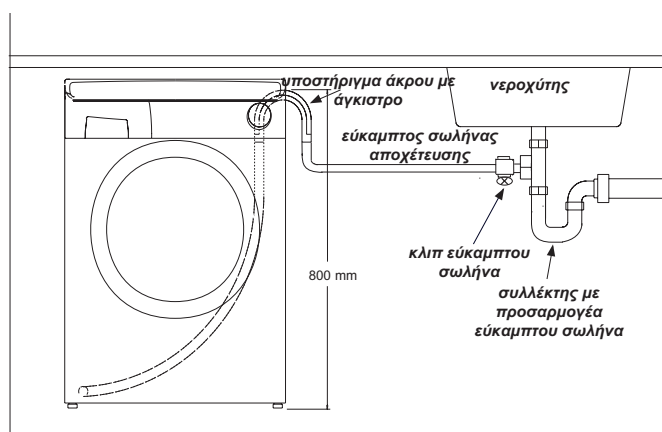
Επιλογή 1

Σύνδεση σωλήνα απόνερων (παγίδευση απόνερων)

Εφαρμόστε το υποστήριγμα άκρου με άγκιστρο στο σωλήνα εξόδου. Τοποθετήστε σε απόσταση 800 νν τουλάχιστον από το δάπεδο.

Μετά την αφαίρεση της τάπας κάλυψης ή την κοπή της μεμβράνης από το σύστημα συλλογής απόνερων, στερεώστε σταθερά το σωλήνα εξόδου στο σύστημα αποχέτευσης, με χρήση κλιπ εύκαμπτου σωλήνα.

Στερεώστε το υποστήριγμα άκρου με άγκιστρο σε ύψος τουλάχιστον 800 νν για να αποφύγετε την επιστροφή του νερού στο μηχάνημα.



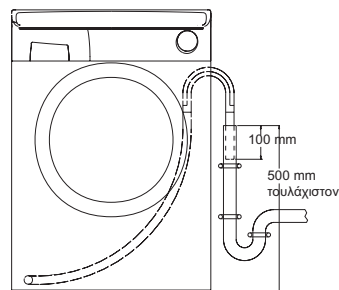
Επιλογή 2

Σε κατακόρυφο σωλήνα αποχέτευσης

Βεβαιωθείτε ότι ο κατακόρυφος σωλήνας αποχέτευσης δε βρίσκεται κοντά σε πρίζα ρεύματος.

Εφαρμόστε το υποστήριγμα άκρου με άγκιστρο στο σωλήνα εξόδου. Τοποθετήστε τον εύκαμπτο σωλήνα μέσα στον κατακόρυφο σωλήνα αποχέτευσης, φροντίζοντας έτσι ώστε ο σωλήνας να απέχει απόσταση τουλάχιστον 500 mm από το δάπεδο.

Εισαγάγετε το σωλήνα εξόδου κατά περίπου 100 mm μέσα στον κατακόρυφο σωλήνα αποχέτευσης.



Μετακίνηση του μηχανήματος στη θέση του

Το μηχάνημά σας είναι βαρύ, συνεπώς πρέπει να προσέχετε κατά τη μετακίνησή του. Συνιστούμε τη μετακίνηση του μηχανήματος από δύο άτομα, έτσι ώστε να αποφευχθεί τυχόν καταπόνηση και πιθανός τραυματισμός.

- Προσέχετε να μην προκαλέσετε ζημιά στο δάπεδο κατά τη μετακίνηση του μηχανήματος.
- Κατά τη μετακίνηση του μηχανήματος στην τελική του θέση, προσέχετε να μη συστρέψετε και να μην προκαλέσετε ζημιά στον εύκαμπτο σωλήνα που βρίσκεται στην πίσω πλευρά του μηχανήματος.

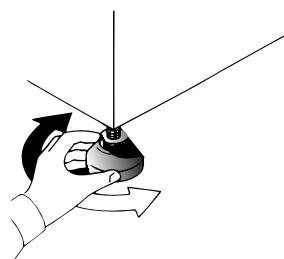
Μη σύρετε και μην ανασηκώνετε το μηχάνημα από την πόρτα του.

Ρύθμιση των ποδιών

Μόλις το μηχάνημα τοποθετηθεί στη θέση του, πρέπει να ρυθμιστούν τα πόδια έτσι ώστε να διασφαλιστεί ότι το μηχάνημα είναι επίπεδο. Εάν το μηχάνημα δεν είναι επίπεδο, ενδέχεται να προκαλεί θόρυβο ή να μετακινηθεί.

Ρυθμίστε τα πόδια τις εμπρός γωνίες του μηχανήματος, έως ότου το μηχάνημα σταθεροποιηθεί και γίνει επίπεδο.

Όταν το μηχάνημα σταθεροποιηθεί και γίνει επίπεδο, σφίξτε τα παξιμάδια ασφάλισης και στα δύο πόδια.



Δοκιμή της εγκατάστασης

Ανατρέξτε στον οδηγό προγραμμάτων για λεπτομέρειες σχετικά με τον τρόπο επιλογής προγραμμάτων.

1. Ανοίξτε την παροχή νερού και ελέγξτε για τυχόν διαρροές από τον εύκαμπτο σωλήνα πλήρωσης.
2. Ανοίξτε την παροχή ρεύματος.
3. Επιλέξτε το πρόγραμμα στυψίματος  και μετά πατήστε το κουμπί  για να θέσετε το μηχάνημα σε λειτουργία. Αφήστε το πρόγραμμα να συνεχίσει τη λειτουργία του για ένα λεπτό και κατόπιν ακυρώστε το πρόγραμμα γυρίζοντας το κουμπί επιλογής προγράμματος στη θέση OFF. Με τον τρόπο αυτόν αφαιρείτε το νερό που τυχόν είχε παραμείνει μέσα στο πλυντήριο από τη δοκιμή στο εργοστάσιο.
4. Για να ελέγξετε την πλήρωση του πλυντηρίου με κρύο νερό:
Επιλέξτε το πρόγραμμα ξεβγάλματος  και πατήστε το κουμπί  για να θέσετε το πλυντήριο σε λειτουργία.
Αφήστε να συνεχιστεί η λειτουργία στεγνώματος μέχρις ότου το νερό αντληθεί. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει διαρροή ή υπερχείλιση στην έξοδο αποχέτευσης.
5. Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος στο τέλος του κύκλου γυρίζοντας το κουμπί επιλογής προγράμματος στη θέση OFF.
6. Επιλέξτε το πρόγραμμα στυψίματος  και μετά πατήστε το κουμπί  για να θέσετε το μηχάνημα σε λειτουργία. Εάν το πλυντήριο χρειάζεται περισσότερο από ένα λεπτό για να αδειάσει το νερό, ελέγξτε τον εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης για τυχόν συστροφή.

Η δοκιμή εγκατάστασης έχει πλέον ολοκληρωθεί.

Το πρόγραμμα αυτό θα διαρκέσει περίπου 2 ώρες για να ολοκληρωθεί.

Τώρα που έχετε εγκαταστήσει με επιτυχία το μηχάνημα, συνιστούμε να το θέσετε σε λειτουργία, έτσι ώστε να βεβαιωθείτε ότι το τύμπανο είναι εντελώς καθαρό μετά τον έλεγχο και την αποθήκευση. Επιλέξτε το  **90** και θέστε σε λειτουργία το μηχάνημα για έναν πλήρη κύκλο με χρήση μόνον απορρυπαντικού πλύσης και νερού.

Συμβουλές πλυσίματος

Οι ακόλουθες συμβουλές έχουν σχεδιαστεί για βοήθεια στην επίτευξη των καλύτερων δυνατών αποτελεσμάτων από το μηχάνημά σας ενώ το χρησιμοποιείτε με τον πλέον περιβαλλοντικά φιλικό και οικονομικό τρόπο. Είναι επίσης σημαντικό να κατανοήσετε τα ρούχα που πρέπει να αποφεύγετε να βάζετε στο πλυντήριό σας, έτσι ώστε να διασφαλιστεί η συνεχής και αξιόπιστη λειτουργία του μηχανήματός σας.

Γέμισμα του πλυντηρίου ρούχων

Για μεγαλύτερη οικονομία στην κατανάλωση ρεύματος, νερού και απορρυπαντικού, συνιστάται να γεμίζετε πλήρως με ρούχα το πλυντήριό σας. Με μία πλύση με εντελώς γεμάτο πλυντήριο είναι δυνατή η εξοικονόμηση ενέργειας έως και 50% σε σύγκριση με δύο πλύσεις με το μισό όγκο ρούχων.

Μην υπερφορτώνετε το μηχάνημα, διότι αυτό θα μειώσει την ποιότητα της πλύσης και ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στο μηχάνημα και στα ρούχα της πλύσης.

Πότε είναι πραγματικά απαραίτητη η πρόπλυση;

Μόνο με ιδιαίτερα βρόμικα ρούχα! Εάν δεν επιλέξετε την πρόπλυση για τα λιγότερο βρόμικα ρούχα, εξοικονομείται ενέργεια από 5 έως 15%. Υποβάλλετε σε προεπεξεργασία δύσκολους λεκέδες με καθαριστικό λεκέδων που αφαιρείται με το πλύσιμο.

Ποιά θερμοκρασία πλύσης θα πρέπει να χρησιμοποιήσω;

Η χρήση καθαριστικών λεκέδων πριν από το πλύσιμο στο πλυντήριο μειώνει την ανάγκη για πλύσιμο σε θερμοκρασίες πάνω από τους 60°C.

Με χρήση θερμοκρασίας πλύσης 40°C μπορείτε να εξοικονομήσετε ρεύμα έως και 50%.

Πολύ βρώμικα ρούχα

Για να διασφαλίσετε το καλύτερο δυνατό αποτέλεσμα όταν πλένετε ιδιαίτερα βρόμικα ρούχα, συνιστάται να ελαττώσετε την ποσότητα των ρούχων που θα τοποθετήσετε στο πλυντήριο. Εάν αφήσετε περισσότερο χώρο στο τύμπανο,

τα ρούχα μπορούν να κυκλοφορούν πιο ελεύθερα και θα πλένονται καλύτερα.

Ταξινόμηση των ρούχων πλύσης

Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα για το πλύσιμο ρούχων που δεν έχουν ετικέτα πλυσίματος.

Ρούχα που πρέπει να αποφεύγετε

Συνιστούμε να μην πλένετε στηθόδεσμούς με μπανέλες στο πλυντήριο. Σε περίπτωση που οι μπανέλες αποσπαστούν, αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στα ρούχα σας και στο μηχάνημα. Εάν στην ετικέτα φροντίδας πλυσίματος αναφέρεται ότι ο στηθόδεσμος μπορεί να πλυθεί σε πλυντήριο, τότε συνιστούμε να τον τοποθετήσετε σε μια σακούλα πλύσης.

Συστάσεις

Να ακολουθείτε πάντοτε τις οδηγίες που αναφέρονται στις ετικέτες φροντίδας πλυσίματος των ρούχων.

Κλείστε τα φερμουάρ, δέστε τα κορδόνια και κουμπώστε τα κουμπιά για να αποφύγετε τυχόν μπέρδεμά τους. Βεβαιωθείτε ότι έχετε αδειάσει τις τσέπες από τυχόν κέρματα και άλλα μικρά αντικείμενα.

Ελέγξτε εάν υπάρχουν μεταλλικά αντικείμενα στο πλυντήριο, καθώς αυτά ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στα ρούχα πλύσης και στο μηχάνημα.

Τοποθετήστε τα μικρά ρούχα σε σακούλα πλυσίματος.

Μην πλένετε ρούχα που είχαν υποβληθεί προηγουμένως σε επεξεργασία με διαλύτες.

Ο δοσομετρητής

ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ I

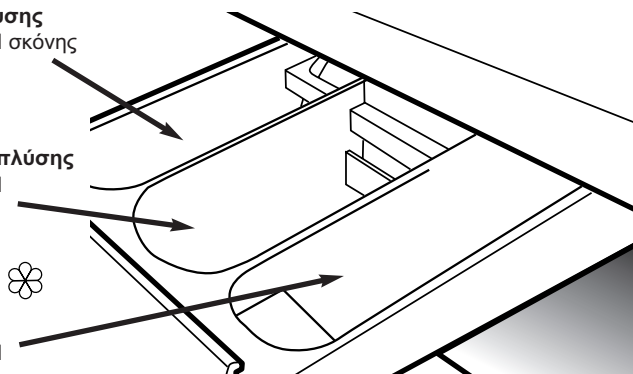
Απορρυπαντικό πρόπλυσης
Μέγιστη δόσολογία 100 ml σκόνης

ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ II

Απορρυπαντικό κύριας πλύσης
Μέγιστη δόσολογία 200 ml σκόνης

ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ

Μαλακτικό ρούχων
Μέγιστη δόσολογία 100 ml



Δοσολογία απορρυπαντικού

Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά απορρυπαντικά τα οποία είναι κατάλληλα για χρήση σε πλυντήρια ρούχων. Θα έχετε τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα από την πλύση σας, με ελάχιστη χρήση χημικών προϊόντων και την καλύτερη δυνατή φροντίδα για τα ρούχα σας, εάν λάβετε υπόψη το βαθμό βρομιάς, καθώς και τον τύπο του απορρυπαντικού που θα επιλέξετε.

Η ποσότητα του απορρυπαντικού που θα χρησιμοποιήσετε εξαρτάται από τους εξής παράγοντες:

- **Σκληρότητα του νερού.**
Ανάλογα με τη σκληρότητα του νερού και τον τύπο του απορρυπαντικού που χρησιμοποιείτε, μπορείτε να μειώσετε την ποσότητα του απορρυπαντικού.
Όσο μαλακότερο είναι το νερό παροχής, τόσο μικρότερη ποσότητα απορρυπαντικού απαιτείται.
- **Το βαθμό βρομιάς.**
Μπορείτε να μειώσετε την ποσότητα του απορρυπαντικού που χρησιμοποιείτε ανάλογα με το βαθμό βρομιάς.
Να χρησιμοποιείτε μικρότερη ποσότητα απορρυπαντικού για λιγότερο βρόμικα ρούχα.
- **Την ποσότητα των ρούχων πλύσης.**
Μπορείτε να μειώσετε την ποσότητα του απορρυπαντικού όταν πλένετε μικρή μόνον ποσότητα ρούχων.
Για μικρότερα φορτία ρούχων χρησιμοποιείτε μικρότερη ποσότητα απορρυπαντικού.

Οι δόσολογίες που αναγράφονται στη συσκευασία των απορρυπαντικών για πλύσιμο ευαίσθητων ρούχων συχνά αναφέρονται ήδη σε μειωμένο μέγεθος πλυσίματος. **Να ακολουθείτε πάντοτε τις οδηγίες δόσολογίας που αναγράφονται στη συσκευασία του απορρυπαντικού.**

ΜΗΝ υπερβαίνετε τη μέγιστη δόσολογία απορρυπαντικού

**Μην τοποθετείτε
οποιαδήποτε είδη
στο συρτάρι εκτός
από
απορρυπαντικά,
τα οποία έχουν
σχεδιαστεί για να
διανέμονται από
το συρτάρι, καθώς
ενδέχεται να
προκαλέσουν
εμπλοκή ή ζημιά.**

Οδηγίες διανομής

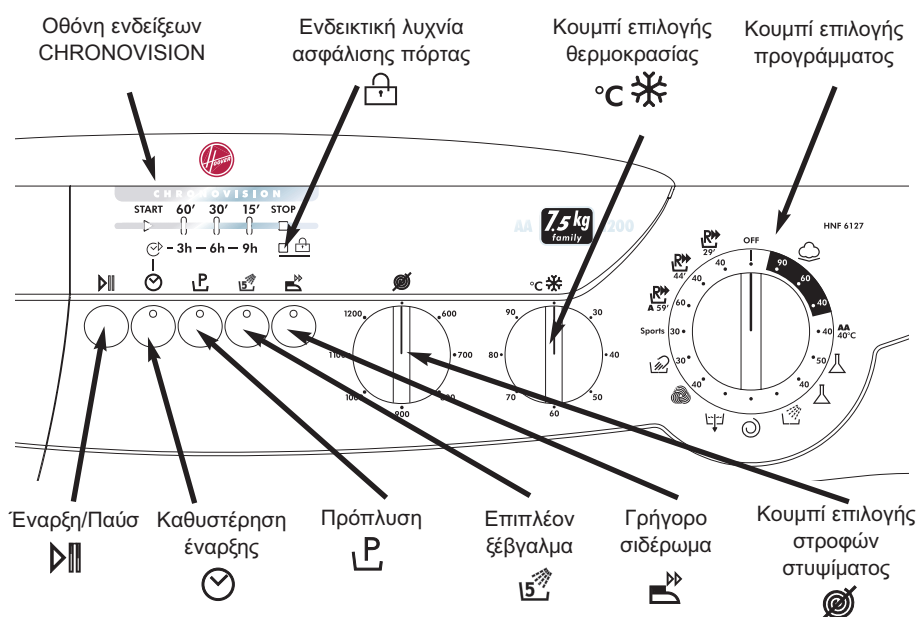
Το συρτάρι του απορρυπαντικού χωρίζεται σε 3 διαμερίσματα:

- το πρώτο, με την ένδειξη "I", προορίζεται για το απορρυπαντικό που χρησιμοποιείται κατά τη διάρκεια της πρόπλυσης.
- το δεύτερο, με την ένδειξη "II", προορίζεται για το απορρυπαντικό που χρησιμοποιείται κατά τη διάρκεια της κύριας πλύσης.
- το τρίτο, με την ένδειξη , προορίζεται για ειδικά πρόσθετα, όπως μαλακτικά ρούχων, αρώματα, κόλλα, λευκαντικά κ.λπ.

Διανομή στο τύμπανο

Τα υγρά απορρυπαντικά και μερικές ταμπλέτες διανέμονται μέσω του τυμπάνου του πλυντηρίου με χρήση του συνιστώμενου δοσομετρητή, ο οποίος τοποθετείται σε όρθια θέση στο επάνω μέρος του φορτίου πλύσης, προς την πίσω πλευρά του τυμπάνου. Μερικές ταμπλέτες έχουν σχεδιαστεί για να τοποθετούνται στο συρτάρι του δοσομετρητή, ελέγξτε τη συσκευασία του απορρυπαντικού για λεπτομέρειες.

Ο πίνακας ελέγχου



Για την επαναφορά των κουμπιών χειρισμού μεταξύ κάθε κύκλου πλυσίματος, το κουμπί επιλογής προγράμματος πρέπει να γυρίσει στη θέση OFF.

Έναρξη λειτουργίας του πλυντηρίου

Το πλυντήριο τίθεται σε λειτουργία με επιλογή ενός προγράμματος μέσω του κουμπιού επιλογής προγράμματος. Η κατάσταση αυτή θα υποδεικνύεται από το αναβοσβήσιμο της ενδεικτικής λυχνίας STOP, η οποία θα συνεχίσει να αναβοσβήνει έως ότου το μηχάνημα αρχίσει τη λειτουργία του ή γυρίσει το κουμπί στη θέση OFF.

Έναρξη/Παύση (▶||)

Έναρξη

Μετά την επιλογή του προγράμματος και των απαιτούμενων επιλογών, πατήστε το κουμπί ▶|| μία φορά για να αρχίσετε τη λειτουργία του μηχανήματος. Η ενδεικτική λυχνία STOP θα σταματήσει να αναβοσβήνει και η ενδεικτική λυχνία START θα ανάψει και θα υπάρχει μια σύντομη χρονική καθυστέρηση για την έναρξη του προγράμματος, ενώ το μηχάνημα ρυθμίζει τις παραμέτρους της πλύσης για το επιλεγμένο πρόγραμμα και τις επιλογές που έχουν γίνει. Εάν η διάρκεια του προγράμματος που έχετε επιλέξει είναι μικρότερη από 60 λεπτά, τότε η ενδεικτική λυχνία χρόνου που απομένει θα ανάψει αναλόγως. Η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει επίσης για λίγα δευτερόλεπτα μετά το πάτημα του κουμπιού ▶||.

Όταν αρχίζετε έναν επόμενο κύκλο πλυσίματος, πρέπει να γυρίσετε το κουμπί επιλογής προγράμματος στη θέση OFF προτού επιλεγεί και αρχίσει το επόμενο πρόγραμμα.

Παύση

Το πρόγραμμα μπορεί να σταματήσει οποιαδήποτε στιγμή κατά τη διάρκεια του κύκλου πλύσης πατώντας και κρατώντας πατημένο το κουμπί  για δύο δευτερόλεπτα περίπου. Όταν το μηχάνημα βρίσκεται σε τρόπο λειτουργίας παύσης, ο χρόνος που απομένει για το πρόγραμμα στην ενδεικτική λυχνία CHRONOVISION και τα κουμπιά επιλογής θα αναβοσβήνουν. Η ενδεικτική λυχνία  θα παραμείνει αναμμένη επί 2 λεπτά περίπου. Όταν σβήσει αυτή η ενδεικτική λυχνία, μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα. Για να επανεκκινήσετε το πρόγραμμα, πατήστε το κουμπί  μία φορά πάλι.

Ακύρωση και αλλαγή του προγράμματος

Για να ακυρώσετε το πρόγραμμα, πρέπει να γυρίσετε το κουμπί επιλογής προγράμματος στη θέση OFF.

Επιλέξτε ένα νέο πρόγραμμα και αρχίστε τη λειτουργία του όπως περιγράφεται παραπάνω.

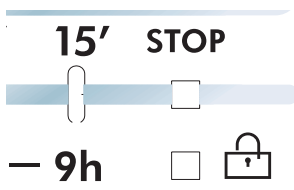
Ενδεικτική λυχνία κλειδωμένης πόρτας ()

Η ενδεικτική λυχνία  είναι αναμμένη όταν η πόρτα είναι εντελώς κλειστή και το μηχάνημα είναι σε λειτουργία.

Όταν πατήσετε το κουμπί  στο μηχάνημα με την πόρτα κλειστή, η ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήσει στιγμιαία και κατόπιν θα ανάψει. Εάν η πόρτα δεν είναι κλειστή, η ενδεικτική λυχνία θα συνεχίσει να αναβοσβήνει.

Μια ειδική διάταξη ασφαλείας αποτρέπει το άνοιγμα της πόρτας αμέσως μετά από το τέλος του κύκλου. Περιμένετε 2 λεπτά μετά από το τέλος του κύκλου πλύσης και το σβήσιμο της ενδεικτικής λυχνίας  πριν ανοίξετε την πόρτα. Ως μέτρο ασφαλείας βεβαιωθείτε όταν δεν υπάρχει νερό μέσα στο τύμπανο. Στο τέλος του κύκλου, γυρίστε το κουμπί επιλογής προγράμματος στη θέση OFF.

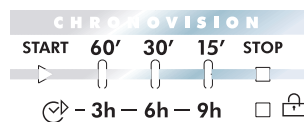
Εάν το πρόγραμμα σταματήσει, η ενδεικτική λυχνία  θα σβήσει μετά από 2 λεπτά και μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει καθόλου νερό στο τύμπανο πριν ανοίξετε την πόρτα.



CHRONOVISION

Για την καλύτερη διαχείριση του χρόνου σας, αυτό το πλυντήριο ρούχων διαθέτει ένα σύστημα ενδεικτικών λυχνιών που σας ενημερώνει συνεχώς για το χρόνο κύκλου που απομένει και την κατάσταση της λειτουργίας καθυστέρησης έναρξης .

Όταν επιλεγεί ένας χρόνος στεγνώματος, στην οθόνη CHRONOVISION θα εμφανιστεί ο χρόνος που απομένει στο πρόγραμμα πλύσης όταν πραγματοποιείται το πλύσιμο και ο χρόνος που απομένει στη φάση στεγνώματος, όταν πραγματοποιείται στέγνωμα.



ΟΘΟΝΗ ΕΝΔΕΙΞΕΩΝ CHRONOVISION			
ΠΡΟΟΔΟΣ ΠΛΥΣΙΜΑΤΟΣ		ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ ΕΝΑΡΞΗΣ	
START	Χρόνος που απομένει πάνω από τα 60 λεπτά	3 ώρες	Απομένουν 3 ώρες ή λιγότερο προτού αρχίσει το πρόγραμμα
60'	Χρόνος που απομένει λιγότερος από 60 λεπτά		
30'	Χρόνος που απομένει λιγότερος από 30 λεπτά	6 ώρες	Απομένουν 6 ώρες ή λιγότερο προτού αρχίσει το πρόγραμμα
15'	Χρόνος που απομένει λιγότερος από 15 λεπτά	9 ώρες	Απομένουν 9 ώρες ή λιγότερο προτού αρχίσει το πρόγραμμα
STOP	Τέλος του προγράμματος		

Επιλογές πλυσίματος

**Οι επιλογές πρέπει
να γίνονται ΠΡΙΝ
πατήσετε το
κουμπί**



Πρόπλυση (P)

Η επιλογή αυτή διατίθεται στα προγράμματα πλύσης βαμβακερών και συνθετικών. Η πρόπλυση είναι αυτόματη στο πρόγραμμα πλύσης αθλητικών. Η επιλογή αυτή είναι ιδιαίτερα χρήσιμη για έντονα λερωμένα φορτία ρούχων και μπορεί να χρησιμοποιηθεί πριν από την επιλογή του κύριου προγράμματος πλύσης. Το απορρυπαντικό για το πρόγραμμα αυτό πρέπει να προστεθεί στο πρώτο διαμέρισμα του συρταριού για το σαπούνι με την ένδειξη "I" (Παρακαλούμε ανατρέξτε στην ενότητα "Συρτάρι απορρυπαντικού" του εγχειριδίου). Συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε μόνο 20% της ποσότητας του απορρυπαντικού κύριας πλύσης.

Καθυστέρηση έναρξης (⌚)

Η επιλογή αυτή διατίθεται για την καθυστέρηση της έναρξης του κύκλου πλύσης έως και 9 ώρες. Η επιλογή του χρόνου ολοκληρώνεται με το πάτημα του κουμπιού ⌚. Στην οθόνη του CHRONOVISION θα εμφανιστεί ο χρόνος που επιλέχθηκε. Όταν επιλεγεί η σωστή καθυστέρηση, πατήστε το κουμπί ▶▶ για να αρχίσει ο κύκλος.

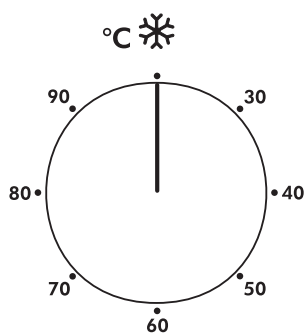
Επιπλέον ξέβγαλμα (15)

Η επιλογή αυτή διατίθεται στα προγράμματα πλύσης βαμβακερών. Η επιλογή αυξάνει τον αριθμό ξεβγαλμάτων σε πέντε (συμπεριλαμβανομένου του τελικού ξεβγάλματος μαλακτικού). Αυτό μπορεί να βοηθήσει στην πρόληψη ερεθισμού του δέρματος από το υπόλειμμα του απορρυπαντικού για άτομα με ιδιαίτερα ευαίσθητο δέρμα. Η επιλογή του κουμπιού 15 συνιστάται επίσης όταν πλένετε πολύ βρόμικα υφάσματα, τα οποία απαιτούν μεγάλη ποσότητα απορρυπαντικού ή όταν το φορτίο πλύσης περιέχει πετσέτες, των οποίων το ύφασμα εμφανίζει μεγαλύτερη τάση κατακράτησης απορρυπαντικού.

Γρήγορο σιδέρωμα ()

Η επιλογή αυτή διατίθεται **μόνο** σε προγράμματα πλύσης συνθετικών, ακρυλικών, μάλλινων και μεταξωτών ρούχων.

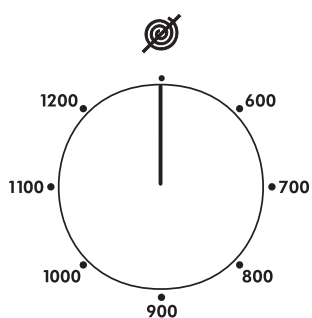
Πρόγραμμα	Λειτουργία γρήγορου σιδερώματος	Ενέργεια που πρέπει να εκτελεστεί για την ολοκλήρωση του κύκλου
Συνθετικά ( 50)	Το πρόγραμμα τελειώνει με ένα σύντομο στύψιμο σε πολύ χαμηλή ταχύτητα	Εάν απαιτείται κύκλος στυψίματος, επιλέξτε το κατάλληλο στύψιμο (βλ. οδηγό προγραμμάτων).
Ακρυλικά ( 40)	Το μηχάνημα σταματά στο τελικό στάδιο ξεβγάλματος με τις ενδεικτικές λυχνίες επιλογής να αναβοσβήνουν και το φορτίο θα διατηρηθεί στο νερό μέσα στο τύμπανο, μειώνοντας με τον τρόπο αυτό το τσαλάκωμα και το σιδέρωμα γίνεται ευκολότερο.	Πατήστε το κουμπί  για να συνεχιστεί το πρόγραμμα. Το μηχάνημα κατόπιν θα αντλήσει το νερό που απομένει και το πρόγραμμα θα τελειώσει με ένα σύντομο στύψιμο. Τέλος, το πρόγραμμα πραγματοποιεί μια σύντομη περιδίνηση για τη χαλάρωση των ρούχων του φορτίου.
Μάλλινα ()	Το μηχάνημα σταματά στο τελικό στάδιο ξεβγάλματος με τις ενδεικτικές λυχνίες επιλογής να αναβοσβήνουν και το φορτίο θα διατηρηθεί στο νερό μέσα στο τύμπανο, μειώνοντας με τον τρόπο αυτό το τσαλάκωμα και το σιδέρωμα γίνεται ευκολότερο.	Πατήστε το κουμπί  και το μηχάνημα θα αντλήσει το νερό και θα τελειώσει τον κύκλο με έναν σύντομο κύκλο στυψίματος.
Μεταξωτά ()	Το μηχάνημα σταματά στο τελικό στάδιο ξεβγάλματος με τις ενδεικτικές λυχνίες επιλογής να αναβοσβήνουν και το φορτίο θα διατηρηθεί στο νερό μέσα στο τύμπανο, μειώνοντας με τον τρόπο αυτό το τσαλάκωμα και το σιδέρωμα γίνεται ευκολότερο.	Πατήστε το κουμπί  και το μηχάνημα θα αντλήσει το νερό για να τελειώσει τον κύκλο. Το φορτίο των ρούχων δε θα στείφει και επομένως θα είναι πολύ υγρό.



Κουμπί επιλογής θερμοκρασίας (°C ❄)

Το πλυντήριο ρούχων διαθέτει ένα κουμπί επιλογής θερμοκρασίας για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας που χρειάζεστε. Μπορείτε να επιτύχετε μεγαλύτερες εξοικονομήσεις ενέργειας με χρήση των χαμηλότερων ρυθμίσεων θερμοκρασίας, γυρίζοντας το περιστροφικό κουμπί μεταξύ της θέσης ❄ και 40°C. Επιλέγοντας τη θέση ❄, η θερμοκρασία πλύσης περιορίζεται στη θερμοκρασία εισόδου νερού, μειώνοντας έτσι τη κατανάλωση ενέργειας περισσότερο. Συνιστάται να μην υπερβαίνετε ποτέ τη θερμοκρασία που αναγράφεται στις ετικέτες οδηγιών φροντίδας πλύσης των ρούχων.

Σε περίπτωση όπου η θερμοκρασία έχει ρυθμιστεί κατά λάθος υψηλότερα από αυτή του επιλεγμένου προγράμματος, (δείτε τον πίνακα "Οδηγός προγραμμάτων"), το μηχάνημα θα μειώσει αυτόματα τη θερμοκρασία για την προστασία των υφασμάτων.



Κουμπί επιλογής στροφών στιψίματος (🎯)

Με ρύθμιση του κουμπιού ελέγχου είναι δυνατό να μειωθεί η μέγιστη ταχύτητα στιψίματος του επιλεγμένου προγράμματός σας, έτσι ώστε να καλύπτει τις ανάγκες σας και να βοηθά στη μείωση τυχόν τσαλακώματος των υφασμάτων. Στρέψτε το κουμπί επιλογής 🎯 έως ότου η ένδειξη ευθυγραμμιστεί με την ταχύτητα στιψίματος που θέλετε. Η μέγιστη ταχύτητα στιψίματος θα ποικίλει ανάλογα με τις προδιαγραφές του μηχανήματος.

Αυτόματες λειτουργίες

Αυτόματη μεταβλητή χωρητικότητα (Μισό φορτίο)

Το πλυντήριο ρούχων διαθέτει ένα αυτορρυθμιζόμενο σύστημα στάθμης νερού. Το σύστημα αυτό επιτρέπει στο πλυντήριο να χρησιμοποιεί τη βέλτιστη ποσότητα νερού που χρειάζεται για το πλύσιμο και το ξέβγαλμα των ρούχων σε σχέση με το συγκεκριμένο φορτίο ρούχων. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα μείωση του νερού και του ρεύματος που καταναλώνεται, χωρίς να μειώνεται η απόδοση του πλυσίματος και του στύψιματος. Η ποσότητα του νερού και του ρεύματος που καταναλώνεται θα είναι πάντα η κατάλληλη για το φορτίο ρούχων.

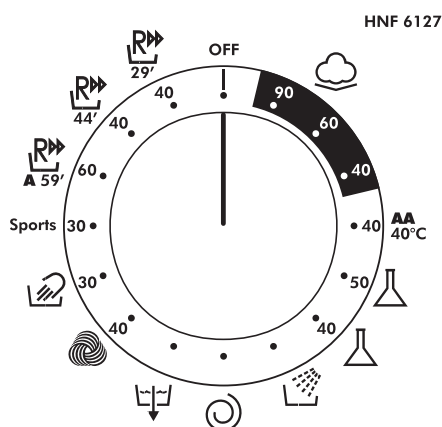
Το πλυντήριο ρούχων εξασφαλίζει αυτόματα άριστα αποτελέσματα πλυσίματος με ελάχιστο κόστος, ενώ παράλληλα σέβεται το περιβάλλον.

Προστασία από την ανισοκατανομή του φορτίου

Το μοντέλο αυτό διαθέτει μια διάταξη ηλεκτρονικού αισθητήρα, η οποία ελέγχει τη σωστή κατανομή του φορτίου των ρούχων. Εάν το φορτίο είναι ελαφρά ανισοκαταμεμημένο, το πλυντήριο θα το ισοκαταλείψει και πάλι αυτόματα, για να εκτελέσει στη συνέχεια το κανονικό στύψιμο.

Εάν, μετά από αρκετές προσπάθειες, δεν αποκατασταθεί η ισοκατανομή, θα χρησιμοποιηθεί στύψιμο με μειωμένες στροφές.

Εάν τα φορτία των ρούχων είναι ανισοκαταμεμημένα σε μεγάλο βαθμό, το στάδιο στύψιματος θα ακυρωθεί. Αυτό βοηθά στον περιορισμό των κραδασμών, στη μείωση του θορύβου και στη βελτίωση της αξιοπιστίας και της διάρκειας ζωής του πλυντηρίου.



Για το χειρισμό των διαφόρων τύπων υφασμάτων και του βαθμού βρομιάς στα ρούχα πλύσης σας, το πλυντήριό σας έχει διαφορετικές ομάδες προγραμμάτων ανάλογα με τον τύπο πλυσίματος, τη θερμοκρασία, τις ταχύτητες στυσίματος και τη διάρκεια (δείτε τον οδηγό προγραμμάτων).

Βαμβακερά

Τα προγράμματα είναι σχεδιασμένα για μέγιστο πλύσιμο και ξεβγάλμα. Με ενδιάμεσους κύκλους στυψίματος, εγγυώνται τέλειο ξεβγάλμα των ρούχων. Ο τελικός κύκλος στυψίματος διασφαλίζει ότι τα ρούχα στείβονται όσο το δυνατόν περισσότερο έως τις μέγιστες στροφές.

Συνθετικά και μικτά υφάσματα

Η απόδοση πλυσίματος και ξεβγάλματος είναι βελτιστοποιημένη χάρη στην ταχύτητα περιστροφής του τυμπάνου και της στάθμης του νερού. Το απαλό στύψιμο ελαχιστοποιεί το τσαλάκωμα.

Ευαίσθητα

Πρόκειται για μια νέα ιδέα για το πλύσιμο, με έναν κύκλο ο οποίος περιλαμβάνει εναλλασσόμενες περιόδους δραστηριότητας και παύσης, κατάλληλος κυρίως για το πλύσιμο πολύ ευαίσθητων υφασμάτων. Η πλύση και το ξέβγαλμα γίνονται με υψηλότερη στάθμη νερού, για τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα.

Ξέβγαλμα, στύψιμο και αποστράγγιση

Διατίθενται επιμέρους προγράμματα για ξέβαλμα, (συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας προσθήκης μαλακτικού υφασμάτων), στύψιμο, στις 800 στροφές ανά λεπτό ή λιγότερο, εάν επιλεγεί μέσω του κουμπιού επιλογής  και αποστράγγιση του νερού από το πλυντήριο.

Ειδικά προγράμματα

Μάλλινα ()

Ένα πρόγραμμα αποκλειστικά για το πλύσιμο υφασμάτων που φέρουν ετικέτα με το σύμβολο μάλλινων ρούχων  . Ο κύκλος περιλαμβάνει εναλλασσόμενες περιόδους δραστηριότητας και παύσης. Η πλύση και το ξέβγαλμα γίνονται με υψηλότερη στάθμη νερού, για τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα. Το πρόγραμμα έχει μέγιστη θερμοκρασία 30°C και τελειώνει με 3 ξεβγάλματα, ένα για το μαλακτικό ρούχων και ένα στύψιμο σε χαμηλές στροφές.

Μεταξωτά ()

Αυτό το πλυντήριο ρούχων διαθέτει επίσης έναν απαλό κύκλο προγράμματος μεταξωτών και πλυσίματος στο χέρι. Αυτό το πρόγραμμα επιτρέπει έναν πλήρη κύκλο πλύσης για ρούχα τα οποία χαρακτηρίζονται ως "Για πλύσιμο στο χέρι μόνο" και ρούχα πλύσης κατασκευασμένα από μετάξι ή που χαρακτηρίζονται ως "Πλύσιμο όπως τα μεταξωτά" στην ετικέτα φροντίδας του υφάσματος.

Το πρόγραμμα έχει μέγιστη θερμοκρασία 30°C και τελειώνει με 3 ξεβγάλματα, ένα για το μαλακτικό των ρούχων και ένα χωρίς τελικό στύψιμο.

Αθλητικά

Τα αθλητικά είδη μπορούν να πλυθούν με ένα ειδικό πρόγραμμα φροντίδας πλυσίματος. Αυτό το πλυντήριο ρούχων διαθέτει ένα μοναδικό πρόγραμμα για αθλητικά ρούχα.

Είναι ειδικά σχεδιασμένο για το πλύσιμο μικτών υφασμάτων αθλητικών ρούχων που δεν είναι δυνατό να πλυθούν σε προγράμματα με μεγαλύτερες θερμοκρασίες και έχει σχεδιαστεί για την αφαίρεση της βρομιάς και των λεκέδων που δημιουργούνται από τη συμμετοχή σε αθλητικές δραστηριότητες.

Το πρόγραμμα αυτό αρχίζει με κρύα πρόπλυση που διασπά και χαλαρώνει τυχόν υπερβολική βρομιά και κατόπιν πλένει σε χαμηλή θερμοκρασία στους 30°C, ξεβγάζει δύο φορές (η μία είναι για το μαλακτικό υφασμάτων) και στίβει αργά για την καλύτερη δυνατή φροντίδα των έντονα λερωμένων, ευαίσθητων ρούχων σας.

Το απορρυπαντικό για το τμήμα πρόπλυσης του προγράμματος πρέπει να προστίθεται στο διαμέρισμα I και το απορρυπαντικό για την κύρια πλύση πρέπει να προστίθεται στο διαμέρισμα II. Ακολουθήστε τις οδηγίες που δίνονται στην ενότητα "Ο δοσομετρητής".

Πλύση "A" 59'



Αυτό το ειδικά σχεδιασμένο πρόγραμμα διατηρεί την υψηλή ποιότητα της απόδοσης πλύσης, η οποία αναγνωρίζεται από την κατάταξη "A", μειώνοντας έτσι σημαντικά το χρόνο πλύσης. **Το πρόγραμμα έχει σχεδιαστεί για μέγιστο φορτίο 3,5 λη** και προορίζεται για βαμβακερά υφάσματα και ανεξήγητα ρούχα σε θερμοκρασία 60°C. Το πρόγραμμα τελειώνει με 2 ξεβγάλματα και στέψιμο σε υψηλές στροφές.

Καθημερινά προγράμματα

Διατηρώντας εξαιρετική απόδοση πλυσίματος, αυτά τα προγράμματα σας επιτρέπουν να γνωρίζετε εκ των προτέρων τον απαραίτητο χρόνο για την καθημερινή πλύση ρούχων σας. Πράγματι, αυτό το πλυντήριο ρούχων διαθέτει δύο καθημερινά γρήγορα προγράμματα στους 40°C, τα οποία μελετήθηκαν ακριβώς για ελαφρά λερωμένα υφάσματα και μεσαία ή μικρά φορτία.

Καθημερινά 44' (R_{44'})

Ένας πλήρης κύκλος πλύσης (πλύσιμο, ξέβγαλμα και στέψιμο), με δυνατότητα πλύσης σε 44 λεπτά περίπου, κατάλληλος για:

- μέγιστο φορτίο 3,5 λη
- ελαφρά λερωμένα υφάσματα (βαμβακερά και μικτά υφάσματα)

Με το πρόγραμμα αυτό, συνιστούμε να μειώσετε τη δόση του απορρυπαντικού (σε σύγκριση με την κανονική), προκειμένου να αποφευχθεί η σπατάλη απορρυπαντικού.

Καθημερινά 29' (R_{29'})

Ένας πλήρης κύκλος πλύσης (πλύσιμο, ξέβγαλμα και στέψιμο), με δυνατότητα πλύσης σε 29 λεπτά περίπου, κατάλληλος για:

- μέγιστο φορτίο 2,5 λη
- ελαφρά λερωμένα υφάσματα (βαμβακερά και μικτά υφάσματα)

Με το πρόγραμμα αυτό, συνιστούμε να μειώσετε τη δόση του απορρυπαντικού (σε σύγκριση με την κανονική), προκειμένου να αποφευχθεί η σπατάλη απορρυπαντικού.

Οδηγός προγραμμάτων

Πρόγραμμα			Τύπος υφάσματος	Μέγιστο Μέγεθος φορτίου (kg)	Μέγιστη θερμοκρασία νερού (°C)
Βαμβακερά		90	Βαμβακερά, λινά	7,5	90
		60	Βαμβακερά, ανεξίτηλα μικτά υφάσματα	7,5	60
		40	Βαμβακερά, μικτά υφάσματα, Χρωματιστά που ξεβάφουν	7,5	40
Μικτά υφάσματα		AA 40°C	Βαμβακερά, μικτά υφάσματα και συνθετικά	7,5	40
Συνθετικά		50	Μικτά υφάσματα και συνθετικά	3	50
Ευαίσθητα		40	Συνθετικά, ακρυλικά και χρωματιστά μικτά υφάσματα	3	40
Ειδικά προγράμματα		Ξέβγαλμα	Μικτά υφάσματα	-	-
		Στύψιμο	Μικτά υφάσματα. Ταχύτητα στυψίματος 800 στροφές ανά λεπτό το πολύ	-	-
		Αποχέτευση	Μικτά υφάσματα	-	-
			Μάλλινα που πλένονται στο πλυντήριο	1,5	40
			Μεταξωτά και ρούχα για "Πλύσιμο στο χέρι μόνο"	1,5	30
		Αθλητικά	Μικτά υφάσματα	3	30
			Βαμβακερά, ανεξίτηλα μικτά υφάσματα	3,5	60
			Ελαφρά λερωμένα βαμβακερά και μικτά υφάσματα	3,5	40
			Ελαφρά λερωμένα βαμβακερά και μικτά υφάσματα	2,5	40

Τα στοιχεία της επικέτας ενέργειας με βάση το πρόγραμμα 60 έχουν ελεγχθεί σύμφωνα με το πρότυπο EN60456 της CENELEC.

Τυπικό πλύσιμο

Για τα υγρά απορρυπαντικά και μερικές συμπυκνωμένες σκόνες και ταμπλέτες που προορίζονται για τοποθέτηση κατευθείαν μέσα στο τύμπανο, θα πρέπει να χρησιμοποιείτε το συνιστώμενο δοσομετρητή.

Στην ενότητα αυτή συνοψίζονται τα κύρια σημεία κατά την ολοκλήρωση ενός κύκλου πλύσης. Για λεπτομερείς επεξηγήσεις των λειτουργιών, των επιλογών και των λεπτομερειών του πλυντηρίου, ανατρέξτε στη σχετική ενότητα του εγχειριδίου οδηγιών.

Προετοιμασία των ρούχων πλύσης

Επιλέξτε και ταξινομήστε τα ρούχα πλύσης σύμφωνα με τις ετικέτες φροντίδας πλυσίματος που φέρει το κάθε ρούχο. Να ελέγχετε πάντοτε τις ετικέτες φροντίδας.

Τοποθέτηση των ρούχων πλύσης

Ανοίξτε την πόρτα.

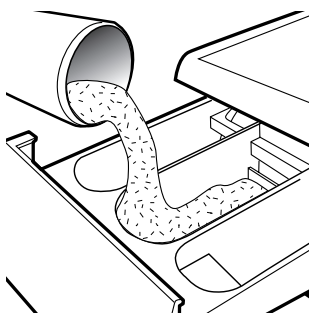
Τοποθετήστε τα ρούχα πλύσης μέσα στο πλυντήριο ρούχων. Κλείστε την πόρτα πιέζοντάς την έως ότου ακουστεί ένα κλικ, διασφαλίζοντας ότι κανένα ρούχο πλύσης δεν εμποδίζει την ασφάλεια ή το στεγανωτικό της πόρτας.

Τοποθέτηση του απορρυπαντικού στο πλυντήριο

Ανοίξτε το συρτάρι, επιλέξτε το απορρυπαντικό και τοποθετήστε τη συνιστώμενη ποσότητα.

Μην υπερβαίνετε τη δοσολογία που αναφέρεται παρακάτω.

Κλείστε και πάλι το συρτάρι.



Διαμέρισμα	Πλύσιμο	Μέγιστη ποσότητα σκόνης/υγρού
I	Πρόπλυση (επιλογή)	100 νμ
II	Κύρια πλύση (όλα τα προγράμματα)	200 νμ
☼	Μαλακτικό ρούχων	100 νμ

Επιλογή του προγράμματος πλύσιματος

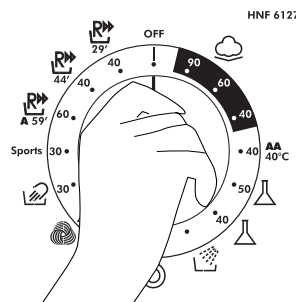
Ανατρέξτε στον οδηγό προγραμμάτων ή στις περιγραφές των προγραμμάτων στην πρόσοψη του πλυντηρίου για να επιλέξετε το καταλληλότερο πρόγραμμα.

Το πρόγραμμα επιλέγεται στρέφοντας το κουμπί επιλογής προγράμματος και ευθυγραμμίζοντας το όνομα προγράμματος με την ένδειξη.

Ελέγξτε εάν αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία STOP. Εάν δε συμβαίνει αυτό, ελέγξτε εάν η πόρτα έχει κλείσει σωστά.

Ελέγξτε ότι η βρύση είναι ανοιχτή και ότι ο εύκαμπος σωλήνας αποχέτευσης έχει τοποθετηθεί σωστά.

Επιλέξτε τις απαραίτητες επιλογές πλύσης



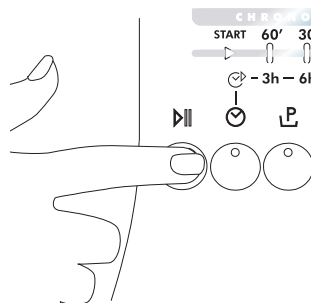
Έναρξη του κύκλου πλύσης

Πατήστε το κουμπί . Η ένδειξη και η ενδεικτική λυχνία START θα ανάψουν και μέσα σε λίγα δευτερόλεπτα θα αρχίσει το πρόγραμμα.

Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε την πόρτα όταν η ένδειξη είναι αναμμένη.

Μην ανοίγετε το συρτάρι του δοσομετρητή κατά τη διάρκεια του προγράμματος πλύσης.

Εάν επιθυμείτε να σταματήσετε το πρόγραμμα, πατήστε το κουμπί και μετά από 2 λεπτά, μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα. Για να ακυρώσετε το πρόγραμμα, πρέπει να γυρίσετε το κουμπί επιλογής προγράμματος στη θέση OFF. Μετά την ακύρωση του προγράμματος, μπορείτε να επιλέξετε ένα νέο πρόγραμμα.



Όταν το πρόγραμμα τελειώσει

Περιμένετε να απελευθερωθεί η ασφάλεια της πόρτας. Η ενδεικτική λυχνία θα σβήσει μετά από 2 λεπτά περίπου και κατόπιν μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα.

Διακόψτε τη λειτουργία του πλυντηρίου γυρίζοντας το κουμπί επιλογής προγράμματος στη θέση OFF προτού επιλέξετε το επόμενο πρόγραμμα (με την ενέργεια αυτή γίνεται επαναφορά της μνήμης του πλυντηρίου).

Ανοίξτε την πόρτα.

Αφαιρέστε τα ρούχα πλύσης.

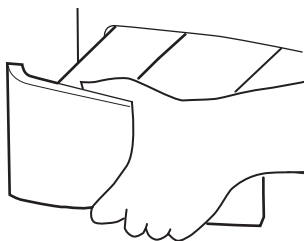
Βγάλτε το φιν από την πρίζα και κλείστε την παροχή νερού μετά από την κάθε χρήση.

Καθαρισμός και τακτική συντήρηση

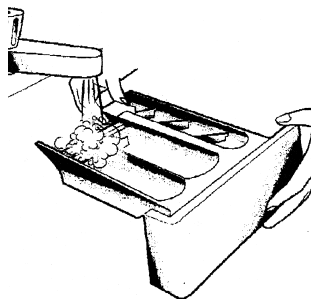
Το πλυντήριο ρούχων απαιτεί πολύ λίγη συντήρηση, αλλά εάν προσέχετε τακτικά μερικές μικρές λεπτομέρειες, θα διασφαλιστεί η συνεχής απόδοση του πλυντηρίου σας.

Μη χρησιμοποιείτε αποξεστικά καθαριστικά, συρμάτινα σφουγγάρια, καθαριστικά ή γυαλιστικά με βάση διαλύτες. Το σκούπισμα του εξωτερικού του μηχανήματος με ένα υγρό ύφασμα αρκεί.

Καθαρισμός του δοσομετρητή σαπουνιού

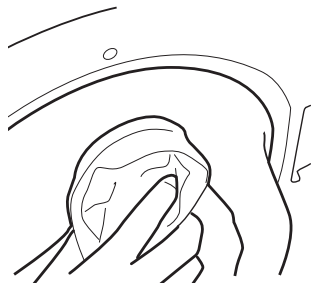


1. Να καθαρίζετε τα διαμερίσματα περιστασιακά για την αφαίρεση των απορρυπαντικών και των προσθέτων.
2. Για να το κάνετε αυτό χρειάζεται απλά να τραβήξετε το συρτάρι σταθερά από το μηχανήμα, αλλά χωρίς να το πιέσετε.



3. Καθαρίζετε τα διαμερίσματα, καθώς και το πώμα και το κάλυμμα του σιφωνιού με ζεστό τρεχούμενο νερό.
4. Καθαρίζετε το περίβλημα του δοσομετρητή σαπουνιού για την αφαίρεση τυχόν υπολείμματος σκόνης σαπουνιού
5. Επανατοποθετήστε το συρτάρι.

Καθαρισμός του γυαλιού της πόρτας



Καθαρίζετε τακτικά το γυαλί της πόρτας με ένα υγρό ύφασμα. Τυχόν συσσώρευση ακαθαρσίας και υπολειμμάτων από το νερό ενδέχεται να εμφανιστεί στο νερό που διαρρέει από την πόρτα.

Μη χρησιμοποιείτε αποξεστικά καθαριστικά, καθώς μπορεί να χαράξουν την επιφάνεια.

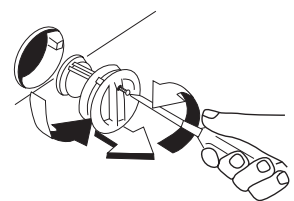
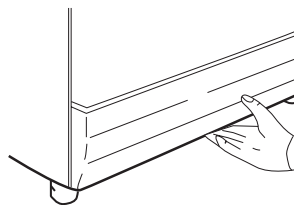
Καθαρισμός του φίλτρου

Στο πλυντήριο ρούχων είναι τοποθετημένο ένα ειδικό φίλτρο για να αποτραπεί η φραγή του εύκαμπτου σωλήνα αποχέτευσης από αντικείμενα όπως νομίσματα, κουμπιά, κ.λπ. Αυτά μπορεί να ανακτηθούν με:

1. Αφαίρεση της προστατευτικής πλάκας τραβώντας την απαλά από το κάτω μέρος και με κατεύθυνση προς τα έξω και προς τα επάνω.
2. Χρησιμοποιήστε την προστατευτική πλάκα για να συλλέξετε το νερό που έχει παραμείνει μέσα στο φίλτρο.
3. Χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι για να ξεσφίξετε τη βίδα που συγκρατεί το φίλτρο, γυρίστε το φίλτρο αριστερόστροφα έως ότου σταματήσει, αφαιρέστε το και καθαρίστε το. Μετά τον καθαρισμό του, συναρμολογήστε το πάλι ακολουθώντας τις παραπάνω οδηγίες με αντίστροφη σειρά.

Επανατοποθετήστε την προστατευτική πλάκα.

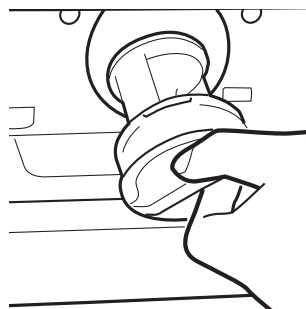
Συνιστάται ο συχνός καθαρισμός του φίλτρου, τουλάχιστον μια φορά το μήνα.



Πλύση συντήρησης

Η χρήση μικρών ποσοτήτων απορρυπαντικού και προγραμμάτων πλύσης σε χαμηλή θερμοκρασία μπορεί να προκαλέσει τη σταδιακή συσσώρευση λίπους, ακαθαρσίας και αλάτων. Με το χρόνο οι εναποθέσεις αυτές μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στα ρούχα πλύσης και στο πλυντήριό σας. Μπορούν επίσης να εμφανίσουν άσχημη οσμή στο πλυντήριό σας. Συνιστούμε να πραγματοποιείτε μια πλύση συντήρησης δύο φορές ανά έτος για να διατηρείτε το πλυντήριό σας και τις σωληνώσεις καθαρές και απαλλαγμένες από αυτές τις εναποθέσεις. Απλά θέστε σε λειτουργία το πρόγραμμα  **90** χωρίς φορτίο και με την κανονική ποσότητα απορρυπαντικού.

Η πλύση αυτή θα διαρκέσει περίπου 2 ώρες για να τελειώσει.



Αντιμετώπιση προβλημάτων

Ποια μπορεί να είναι η αιτία...

Προβλήματα τα οποία μπορείτε να επιλύσετε μόνοι σας

Πριν καλέσετε το Σέρβις της GIAS για τεχνικές συμβουλές, παρακαλούμε δείτε την παρακάτω λίστα ελέγχου. Εάν διαπιστωθεί ότι το πλυντήριο λειτουργεί ή εγκαταστάθηκε λανθασμένα ή χρησιμοποιήθηκε λανθασμένα, θα επιβαρυνθείτε με χρέωση. Εάν το πρόβλημα επιμένει μετά από την ολοκλήρωση των συνιστώμενων ελέγχων, παρακαλούμε καλέστε το Σέρβις της GIAS, καθώς ενδέχεται να είναι σε θέση να σας βοηθήσουν μέσω τηλεφώνου.

Το μηχάνημα δεν ξεκινά τη λειτουργία του...

- Κλείστε την πόρτα. Ελέγξτε εάν υπάρχει ρεύμα στο μηχάνημα. Επιλέξτε ένα πρόγραμμα και πατήστε το . Ελέγξτε εάν είναι αναμμένη η ενδεικτική λυχνία ασφάλειας της πόρτας .

Εάν δεν είναι, ελέγξτε τα ακόλουθα:

1. Είναι το μηχάνημα συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος;
 2. Είναι η παροχή ρεύματος εντάξει, ελέγξτε μια άλλη πρίζα;
 3. Έχει καεί η ασφάλεια του μηχανήματος; Εάν έχει καεί, αντικαταστήστε τη.
- Εάν είναι αναμμένη η ενδεικτική λυχνία ασφάλειας της πόρτας και το μηχάνημα δεν αρχίζει να λειτουργεί, αυτό σημαίνει ότι το μηχάνημα δε μπορεί να γεμίσει με νερό, ελέγξτε τα ακόλουθα:
 1. Ελέγξτε εάν το περιστροφικό κουμπί επιλογής προγράμματος είναι σωστά ευθυγραμμισμένο με το πρόγραμμα.
 2. Είναι ανοικτή η παροχή νερού προς το μηχάνημα;
 3. Έχουν συστραφεί ή περιοριστεί οι σωλήνες με οποιονδήποτε τρόπο;

Το νερό δεν αποστραγγίζεται...

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει απόφραξη στον εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης και ότι ο εύκαμπτος σωλήνας δεν έχει συστραφεί.
- Είναι σωστά εγκατεστημένος ο εύκαμπτος σωλήνας αποχέτευσης; Εάν είναι συνδεδεμένος στο νεροχύτη, βεβαιωθείτε ότι έχετε κόψει τη μεμβράνη και ότι έχετε αφαιρέσει την τάπα από την κάτω πλευρά της μονάδας αποχέτευσης νεροχύτη.
- Ελέγξτε για τυχόν ξένα σώματα στο φίλτρο. Εάν υπάρχουν, καθαρίστε το φίλτρο.

Εάν έχετε βρει οποιοδήποτε από τα παραπάνω προβλήματα, διορθώστε τα και εκτελέστε ένα κύκλο στυψίματος στο μηχάνημα για να αποστραγγιστεί το νερό.

- Έχει επιλεγεί η λειτουργία ; Εάν έχει επιλεγεί, καταργήστε την επιλογή έτσι ώστε να τελειώσει το πρόγραμμα (δείτε τη σελίδα 225 για μια πλήρη επεξήγηση της λειτουργίας).

Υπάρχει νερό στο δάπεδο γύρω από το πλυντήριο ρούχων...

- Έχει σφικτεί ο εύκαμπος σωλήνας πλήρωσης; Εάν είναι σφιγμένος, αντικαταστήστε τις ελαστικές ροδέλες και ξανασφίξτε τον.
- Έχει αποφραχθεί ο κατακόρυφος σωλήνας αποχέτευσης ή η οικιακή αποχέτευση; Εάν έχει αποφραχθεί, καθαρίστε την απόφραξη μόνοι σας ή καλέστε υδραυλικό.
- Υπάρχουν ρούχα ή ακαθαρσίες μεταξύ του παρεμβύσματος της πόρτας και του γυαλιού της πόρτας; Βεβαιωθείτε ότι το γυαλί και το παρέμβυσμα της πόρτας διατηρούνται καθαρά και χωρίς ρούχα πλύσης όταν γεμίζετε το πλυντήριο.

Το πλυντήριο δε στίβει...

- Δεν έχει αποστραγγιστεί το νερό από το μηχάνημα; Ελέγξτε τα σημεία που επισημαίνονται παραπάνω.
- Έχετε επιλέξει μια ρύθμιση που αλλάζει το προφίλ στυψίματος ( ή μια αλλαγή ταχύτητας στυψίματος στο κουμπί επιλογής ταχυτήτων); Ελέγξτε τη λειτουργία στη περιγραφή των κουμπιών χειρισμού.
- Είναι το φορτίο ανισοκατανεμημένο; Για τη μείωση του θορύβου και της δόνησης, καθώς και για τη βελτίωση της αξιοπιστίας και της διάρκειας ζωής του μηχανήματος, το μηχάνημα διαθέτει έναν ηλεκτρονικό αισθητήρα που ανιχνεύει εάν το φορτίο είναι ανισοκατανεμημένο. Για τη βελτίωση της απόδοσης του στυψίματος, μπορείτε να ανακατανεμίσετε το φορτίο με το χέρι στο τέλος του κύκλου και κατόπιν να επαναλάβετε το στύψιμο.

Το μηχάνημα προκαλεί θόρυβο ή δονείται πολύ κατά τη διάρκεια του κύκλου...

- Έχει αφαιρεθεί εντελώς το σύστημα μεταφοράς; Ελέγξτε εάν το υποστήριγμα και η συσκευασία πολυστυρενίου έχουν αφαιρεθεί από το μηχάνημα.
- Υπάρχουν τυχόν χαλαρά αντικείμενα στις τσέπες των ρούχων που είναι δυνατό να κροταλίζουν μέσα στο τύμπανο και να προκαλέσουν ζημιά;
- Είναι το φορτίο ανισοκατανεμημένο; Σταματήστε το πρόγραμμα, ανακατανεμίστε το φορτίο και επανεκκινήστε το.

Το πρόγραμμα διαρκεί πάρα πολύ...

- Μερικά προγράμματα διαρκούν πράγματι πολύ (πάνω από 2 ώρες). Η χαμηλή πίεση νερού μπορεί να αυξήσει τη διάρκεια του προγράμματος.

Η πόρτα δεν ανοίγει...

- Έχει τελειώσει το πρόγραμμα;
Είναι αναμμένη η ενδεικτική λυχνία STOP; Εάν δεν είναι, το πρόγραμμα δεν έχει τελειώσει.
Έχει σβήσει η ενδεικτική λυχνία ; Εάν δεν έχει σβήσει, περιμένετε μερικά λεπτά ακόμα για να σβήσει η ενδεικτική λυχνία, έτσι ώστε να μπορέσετε να ανοίξετε την πόρτα.

- Έχει τελειώσει το πρόγραμμα, αλλά η πόρτα παραμένει ασφαλισμένη; Οι ενδεικτικές λυχνίες START και  θα αναβοσβήνουν κατά διαστήματα, υποδεικνύοντας ότι η παροχή νερού έχει διακοπεί κατά τη διάρκεια του κύκλου πλύσης. Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος για να επαναφέρετε το μηχάνημα και αυτό θα επιτρέψει το άνοιγμα της πόρτας.
- Εάν παραμένει νερό μέσα στο τύμπανο, ανατρέξτε στο πρόβλημα "Το νερό δεν αποστραγγίζεται..." παραπάνω.

Πρόβλημα με το δοσομετρητή...

- Δεν έχει ξεπλυθεί όλο το απορρυπαντικό.
 1. Ελέγξτε εάν η βρύση της παροχής νερού είναι ανοικτή.
 2. Ελέγξτε εάν έχει συστραφεί ο εύκαμπτος σωλήνας εισόδου.
- Το συρτάρι του δοσομετρητή δεν κλείνει σωστά.
 1. Ελέγξτε εάν το συρτάρι έχει ευθυγραμμιστεί σωστά
 2. Ελέγξτε εάν το συρτάρι δεν έχει αποφραχθεί με απορρυπαντικό (δείτε την ενότητα "Καθαρισμός και τακτική συντήρηση")
- Από το δοσομετρητή βγαίνει ατμός.
Το μηχάνημα έχει σχεδιαστεί για να εξαερίζεται μέσω του συρταριού, αυτό δεν πρέπει να σας ανησυχεί καθόλου.

Να θυμάστε, εάν ένα πρόβλημα με το μηχάνημά σας προκληθεί από εσφαλμένη εγκατάσταση ή κακή χρήση, μπορεί να χρεωθείτε για μια επίσκεψη σέρβις.

Σημείωση:

Η χρήση φιλικών προς το περιβάλλον απορρυπαντικών χωρίς φωσφορικά (ελέγξτε τις πληροφορίες του απορρυπαντικού στη συσκευασία), μπορεί να έχει τα παρακάτω αποτελέσματα:

- Τα απόνερα από το ξεβγάλμα ενδέχεται να είναι πιο θολά εξαιτίας της παρουσίας λευκής σκόνης (ζεόλιθων), η οποία διατηρείται σε αιώρηση, χωρίς δυσμενή επίδραση στην απόδοση του ξεβγάλματος.
- Παρουσία λευκής σκόνης στα ρούχα πλύσης μετά από το πλύσιμο, η οποία δεν απορροφήθηκε από το ύφασμα και δεν αλλάζει το χρώμα του υφάσματος.
- Η παρουσία αφρού στο νερό του τελικού ξεβγάλματος δεν είναι απαραίτητα ένδειξη κακού ξεβγάλματος. Η εκτέλεση περισσότερων κύκλων ξεβγάλματος δεν έχει κανένα αποτέλεσμα σε αυτές τις περιπτώσεις.

Διακοπή ρεύματος

Στην περίπτωση διακοπής ρεύματος ο κύκλος πλύσης θα διακοπεί, το πρόγραμμα πλύσης και οι λειτουργίες θα ανασταλούν. Όταν επανέλθει το ρεύμα, το πρόγραμμα πλύσης και οι λειτουργίες θα ξεκινήσουν από το ίδιο σημείο και το πρόγραμμα θα ολοκληρωθεί.

Κατά τη διάρκεια διακοπής ρεύματος, μπορείτε να αποστραγγίσετε το νερό και να αφαιρέσετε το φορτίο ρούχων από το μηχάνημα ως εξής:

1. Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος τόσο μέσω του κουμπιού επιλογής προγράμματος όσο και από την παροχή ρεύματος δικτύου. Αποσυνδέσετε το φις από την πρίζα ρεύματος.
2. Μετακινήστε προσεκτικά το πλυντήριο έτσι ώστε να μπορείτε να έχετε πρόσβαση στο πίσω μέρος του πλυντηρίου. Ακολουθήστε τις συνιστώμενες προφυλάξεις ασφαλείας της ενότητας Σημειώσεις ασφαλείας αυτού του εγχειριδίου.
3. Απασφαλίστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης από το πίσω μέρος του πλυντηρίου και χαμηλώστε τον σε ένα δοχείο στο δάπεδο. Όταν το δοχείο γεμίσει, σηκώστε το άκρο του σωλήνα αποχέτευσης σε ύψος μεγαλύτερο από το πάνω μέρος της συσκευής, για να σταματήσετε τη ροή του νερού. Αδειάστε και επανατοποθετήστε το δοχείο και συνεχίστε την αποστράγγιση του πλυντηρίου μέχρις ότου αδειάσει.
4. Όταν το νερό αποστραγγιστεί εντελώς από το πλυντήριο, ασφαλίστε τον εύκαμπτο σωλήνα στο πίσω μέρος του πλυντηρίου. Ανοίξτε την πόρτα και αφαιρέστε το φορτίο.

Μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα περίπου 2 λεπτά μετά τη διακοπή ρεύματος.

Μην ασκείτε δύναμη στην πόρτα για να ανοίξει.

Úvod	241
Informace o dodání	241
Co se smí	241
Co se nesmí	242
Vybalení produktu	243
Instalace	245
Vyberte místo pro pračku	245
Přívod elektřiny	246
Přívod vody	246
Připojení k přívodu studené vody	247
Připojení pračky k odpadu	248
Přemístění pračky na místo	249
Nastavení výšky nožek	249
Odzkoušení instalace	250
Pokyny k praní	251
Plnění pračky prádlem	251
Třídění prádla	252
Dávkovač	253
Dávkování pracího prostředku	253
Pokyny k dávkování	254
Ovládací panel	255
Volby praní	258
Automatické funkce	261
Volič programů	262
Speciální programy	263
Každodenní programy	264
Přehled programů	265
Běžné praní	266
Volba pracího programu	267
Spuštění cyklu praní	267
Čištění a údržba	268
Řešení potíží	270
Výpadek elektrického proudu	273

Úvod

Důkladně si prostudujte následující pokyny a postupujte podle nich při obsluze zařízení. Tento návod k použití obsahuje důležité pokyny pro bezpečné použití, instalaci, údržbu a některé užitečné rady pro dosažení nejlepších výsledků.

Veškerou dokumentaci si uschovejte na bezpečném místě, abyste je mohli v případě potřeby použít.

Informace o dodání

Zkontrolujte, zda byly součástí dodávky následující položky:

- Návod k použití,
- Záruční karta,
- Zaslepující zátka
- Přívodní hadice a držák se zahnutým koncem (viz Pokyny k vybalení a instalaci)
- Podložní deska a 2 ks přitlačných úchytek
- Štítek s energetickými hodnotami

**Zkontrolujte,
zda nebylo
zařízení během
přepravy
poškozeno.
Pokud ano,
obraťte se na
pracovníky
servisu GIAS.**

Co se smí

- Veškerý použitý balicí materiál je neškodný vůči životnímu prostředí a je recyklovatelný. Zlikvidujte balicí materiál s ohledem na ochranu životního prostředí. Podrobné informace o aktuálních způsobech likvidace získáte na místním úřadu.
- Aby byla likvidace staré pračky bezpečná, odpojte zástrčku z elektrické zásuvky, přeřízněte napájecí kabel a společně se zástrčkou jej zničte. Aby se do zařízení nemohly schovat děti, zničte dvevní závěsy nebo zámek dveří.
- Toto zařízení slouží výhradně k použití v domácnosti, tj. k praní, máchání a vysoušení odstředěním domácích textilií a oděvů.

**Jestliže spotřebič
nepracuje správně
nebo se poláme,
vypněte jej,
vytáhněte přívodní
kabel ze zásuvky,
zastavte přívod
vody a sami do
spotřebiče nijak
nezasahujte.
Informace o
možných
opravách vám
poskytnou
pracovníci servisu
GIAS.**

Co se nesmí

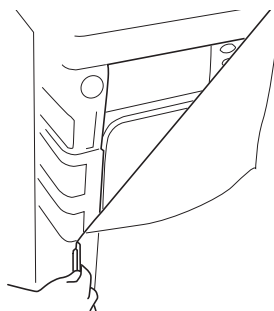
- **Nedotýkejte se spotřebiče, máte-li mokré nebo vlhké ruce či nohy.**
- **Nikdy se při plnění pračky neopírejte o její dveře ani ji za dveře nezvedejte či nepřesouvejte.**
- **Nepoužívejte adaptéry, vícenásobné spojky ani prodlužovací kabely.**
- **Nedovolte, aby si děti s pračkou a jejími ovládacími prvky hrály.**
- **Nesnažte se otevřít dveře, když je uvnitř bubnu vidět voda nebo když svítí indikátor dveřního zámku .**

**Pokud nedodržíte
výše uvedené
pokyny, můžete
nepříznivě ovlivnit
bezpečnost
spotřebiče. Pokud
budou potíže se
spotřebičem
souviset s
nesprávným
zacházením, je
možné, že budete
muset uhradit
návštěvu
servisního
technika.**

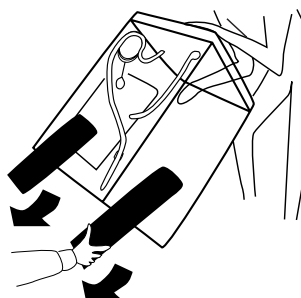
Vybalení produktu

Pračku vybalte z obalu poblíž jejího konečného umístění.

1. Opatrně odřízněte dno obalu.

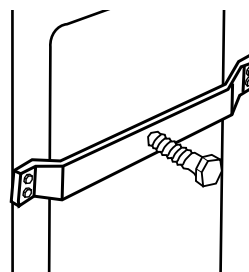


2. Položte pračku na záda a sundejte z ní dno obalu a dvě polystyrenové podpěry na každé její straně. Doporučujeme, aby zvedání pračky a její manévrování prováděly dvě osoby.

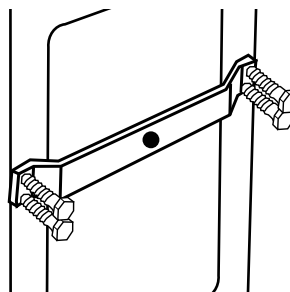


Bezpečně zlikvidujte balicí materiál. Zajistěte, aby se zařízení nacházelo mimo dosah dětí, protože představuje potenciální nebezpečí.

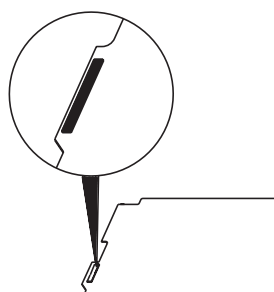
3. Vraťte pračku do vzpřímené polohy, odstraňte zbytek obalu a střední šroub v přepravní příčce.



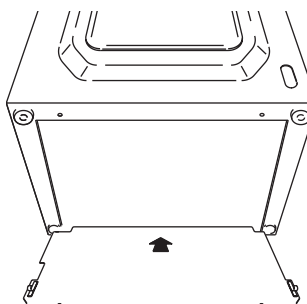
4. Vyjměte čtyři pojistné šrouby v přepravní příčce a vytáhněte přepravní konzolu.



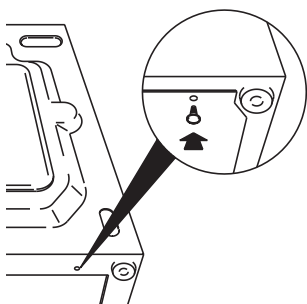
Doporučujeme, abyste si uchovali přepravní konzolový držák a šrouby pro ochranu spotřebiče v případě budoucí přepravy.
Výrobce neodpovídá za škodu na zařízení způsobenou nedodržováním pokynů k uvolnění přepravní ochrany.
Náklady na instalaci jsou na straně uživatele.



5. Vezměte poskytnutou podložní desku, odstraňte podkladový papír na jedné straně a připevněte na každou stranu podložní desky pruh samolepící pásky.

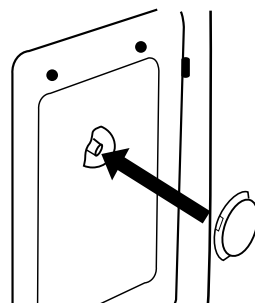


6. Nakloňte pračku dopředu a vsuňte podložní desku pod předek pračky. Odstraňte zbývající podkladový papír z pruhů samolepící pásky a nasuňte podložní desku na spodek skříně.



7. Vezměte dvě upevňovací úchytky a upevněte podložní desku k pračce. Vraťte pračku zpět do vzpřímené polohy.

8. Střední otvor na zadní straně pračky zaslepte víčkem vloženým do sáčku s návodem.



Instalace

Vyberte místo pro pračku

- Po instalování pračky zajistěte snadný přístup k ventilu přívodu vody a elektrické zásuvce.
- Zajistěte pro pračku dostatek místa. Vyberte prostor s rozměry min. 600 mm na šířku a 850 mm na výšku. Také ponechte dostatek prostoru pro úplné otevření dveří pračky, aby bylo umožněno snadné vkládání a vykládání prádla.
- Udržujte prostor pod pračkou a okolo bez jakýchkoliv hořlavých látek, např. textilního prachu, papíru, cárů, chemikálií atd.

Zařízení zapojte do sítě a zapněte až po dokončení instalace.

Pokud budou potíže se spotřebičem souviset s nesprávnou instalací, je možné, že budete muset uhradit návštěvu servisního technika.

Pokud je napájecí kabel zařízení poškozený, je nutné jej vyměnit za speciální kabel, který vám poskytnou POUZE pracovníci servisu GIAS s náhradními díly. Zařízení musí nainstalovat kompetentní osoba.

Přívod elektrické energie

Pračky jsou určeny k provozu při jednofázovém napětí o hodnotách 230 V a 50 Hz. Zkontrolujte, zda je hodnota obvodu zdrojového napájení alespoň 16 A.

Elektrický proud může být velice nebezpečný.

Tuto pračku je třeba uzemnit.

Zásuvka a zástrčka spotřebiče musí být stejného typu.

Nepoužívejte vícenásobné adaptéry ani prodlužovací kabely.

Vodiče napájecího kabelu jsou barevně označeny podle následujících kódů:

Modrá NULOVÝ VODIČ

Hnědá FÁZE

Zeleno-žlutá UZEMNĚNÍ

Zařízení CE vyhovuje evropským směrnici 89/336/EEC, 73/23/EEC a jejich odpovídajícím dodatkům.

Přívod vody

- Tlak studené vody by měl být v rozmezí 0,05–0,8 MPa.
- **Nepřipojujte pračku k samotnému vývodu průtokového ohřívače vody.**
- Po instalaci pračky by měl vodovodní kohoutek zůstat přístupný.
- Než připojíte přívodní hadici, zkontrolujte, zda z vodovodního kohoutku, který se chystáte použít, teče voda.

Připojení k přívodu studené vody

Toto zařízení má přívodní hadici na konci opatřenou šroubeným nákrůžkem o průměru 19 mm (3/4"), který se montuje mezi šroubovou spojku na spotřebiči a přívod vody.

K připojení zařízení použijte výhradně novou hadici dodanou spolu se zařízením a zajistěte, aby těsnicí kroužky uvnitř spojek hadice nebyly na svém místě.

Nepoužívejte znovu staré hadice, které byly použity u stávajících instalací.

Při dotahování spojek je nepřetáhněte. Dotažení rukou je dostačující.

Hadici neuzavírejte ani neohýbejte.

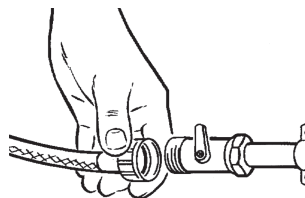
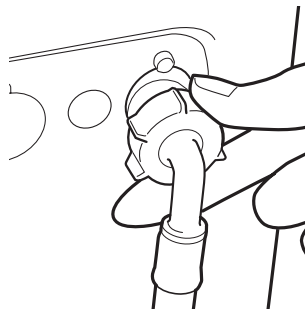
1. Kolínkové zakončení dodané hadice připojte k šroubovému vstupnímu otvoru na zadní straně spotřebiče.

Šedá hadice přijde k šroubovému vstupnímu otvoru na zařízení.

2. Spojku dotáhněte rukou.

3. Rovné konce hadic připojte k přívodu vody; **zajistěte, aby hadice nebyla nikde přehnutá.**

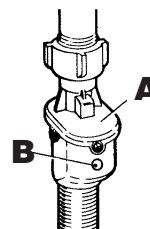
4. **Otevřete kohoutek přívodu vody a zkontrolujte, zda někde nedochází k unikání.** Pokud někde vytéká voda, zavřete přívodní kohoutek, odpojte hadici a zkontrolujte, zda jsou těsnicí kroužky na svém místě. Nasadte zpět hadici a spusťte přívod vody.



Aqua-stop

Některé modely budou vybaveny speciální hadicí, která má dvojitý plášť a je v ní zabudován vodní ventil (A). Pokud vnitřní hadice praskne, ventil automaticky odpojí přívod vody a zabrání tak vytopení. Indikátor změny barvy na červenou (B). Pokud by se to stalo, ihned zastavte přívod vody a v servisu GIAS si poříďte náhradní hadici.

Instalace je stejná jako u běžné hadice s ventilem na konci hadice aqua-stop přimontované k přívodu vody.



Připojení pračky k odpadu

Pračka musí být zapojena v souladu s vodárenskými předpisy. Vodárenské vyhlášky zakazují připojení k povrchovému odtoku.

Rozhodněte se pro volbu instalace, která vám nejvíce vyhovuje, a poté postupujte podle následujících pokynů.

Všechny pračky jsou ve výrobě testovány s vodou, v bubnu a vypouštěcí hadici tedy může zůstat malé množství vody.

V případě správného nedokončení kterékoli části instalace může dojít k vytopení.

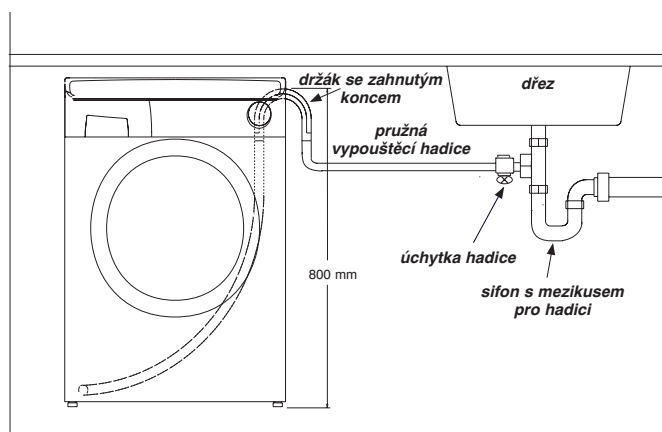
1. možnost

Připojení k odpadní trubce (sifon odpadu vody)

Namontujte k odtokové trubce držák se zahnutým koncem. Spoj by měl být umístěn min. 800 mm nad podlahou.

Jakmile odstraníte zaslepovací zátku nebo odříznete membránu od odpadní soustavy, pevně nasadte odtokovou trubku k odpadní soustavě pomocí úchytky hadice.

Zajistěte držák se zahnutým koncem ve výšce min. 800 mm, abyste zabránili nasávání vody zpět do pračky.



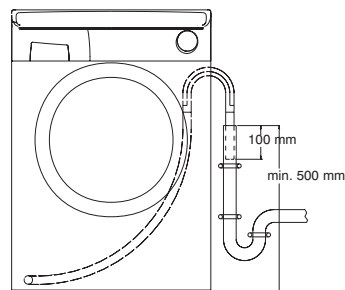
2. možnost

Do stoupačky

Zajistěte, aby se stoupačka nenacházela v blízkosti elektrické zásuvky.

Přimontujte držák se zahnutým koncem k odtokové trubce. Instalujte hadici do stoupačky a zajistěte, aby byla trubky min. 500 mm nad zemí.

Odtokovou trubku zasuňte min. 100 mm do stoupačky.



Přemístění pračky na místo

Toto zařízení je těžké, takže je třeba při jeho přesouvání dbát zvýšené opatrnosti. Doporučujeme, aby pračku přemísťovali dvě osoby, aby se zabránilo přepínání a případnému zranění.

- Při posouvání pračky dávejte pozor, abyste nepoškodili podlahovou krytinu.
- Při posouvání pračky do její konečné polohy dávejte pozor, abyste nezlomili nebo nepoškodili hadici na zadní straně zařízení.

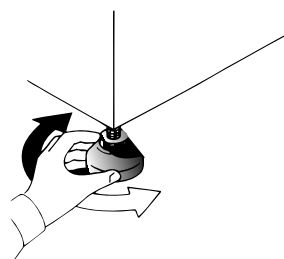
Netahejte ani nezvedejte pračku za její dveře.

Nastavení výšky nožek

Po umístění zařízení na místo nastavte výšku nožek tak, aby byla pračka ve vodorovné poloze. Není-li zařízení ve vodorovné poloze, může při provozu vydávat příliš velký hluk nebo se pohybovat.

Seřizujte nožky v předních rozích pračky, dokud nebude stát pevně a v rovině.

Jakmile je pračka pevně usazená a v rovině utáhněte pojistné matice na obou nožkách.



Odzkoušení instalace

Na přehledu programů najdete podrobnosti ohledně volby programů.

1. Spusťte přívod vody a zkontrolujte, zda nedochází k úniku vody z přívodní hadice.
2. Zapněte hlavní vypínač.
3. Zvolte program pro odstředění  a poté spusťte pračku stisknutím tlačítka . Nechte program jednu minutu běžet a poté jej zrušte vrácením voliče do polohy OFF (Vypnuto). Tím se zbavíte veškeré vody, která mohla zůstat v pračce po testování ve výrobě.
4. Kontrola natékání studené vody do pračky:
Zvolte program pro máchání  a spusťte pračku stisknutím tlačítka .
Nechte bubel otáčet se, dokud nedojde k vypuštění vody. Zkontrolujte, zda neuniká či nepřetéká voda z vypouštěcího otvoru.
5. Na konci cyklu vypněte pračku otočením programového knoflíku do polohy OFF (Vypnuto).
6. Zvolte program  a poté spusťte pračku stisknutím tlačítka . Trvá-li vyprázdnění pračky déle než jednu minutu, zkontrolujte, zda není někde přehnutá odtoková hadice.

Odzkoušení instalace je nyní hotovo.

Nyní, poté co jste úspěšně instalovali pračku, doporučujeme, abyste provedli jedno praní naprázdno, abyste zajistili, že je bubel po testování a skladování důkladně čistý. Zvolte  90 a nechte pračku běžet jeden po kompletní cyklus s použitím pouze pracího prostředku a vody.

**Dokončení
tohoto
programu
bude trvat
cca 2 hodiny.**

Pokyny k praní

Následující tipy jsou určeny jako rady pro dosažení co nejlepších výsledků od vaší pračky při současném jejím použití způsobem, který je nejušpornější a nejšetrnější k životnímu prostředí. Také je důležité pochopit, jaké kusy oděvu byste měli ze špinavého prádla vyloučit, abyste zajistili stále stejně bezpečný a spolehlivý chod vaší pračky.

Plnění pračky prádlem

Chcete-li dosáhnout ještě většího snížení spotřeby energie, vody a pracího prostředku, doporučujeme, abyste dávali do pračky plnou dávku. Při praní jedné plné dávky můžete oproti dvěma polovičním dávkám dosáhnout až 50% úspory energie.

Nepřetěžujte pračku, neboť tím snížíte kvalitu praní a mohlo by i dojít k poškození pračky nebo prádla.

Kdy je opravdu potřeba prádlo předepírat?

Pouze v případě značně zašpiněného prádla! Když zvolíte u méně špinavého prádla program bez předepírky, můžete ušetřit až 15 % energie. Předběžné ošetření nepříjemných skvrn pracím čističem skvrn.

Jakou zvolit teplotu praní?

Použití čističů skvrn před praním v pračce snižuje potřebu praní při teplotách vyšších než 60 °C.

Použití teploty praní 40 °C může být úspornější až o 50 %.

Velmi zašpiněné prádlo

Chcete-li dosáhnout co nejlepších výsledků praní při velmi špinavé náplni prádla, doporučujeme snížit množství praného prádla. Když uvolníte více místa v bubnu, prádlo se může volněji pohybovat a lépe se vypere.

**Neperte v
pračce prádlo,
na kterém není
štítek s pokyny
k praní.**

**Neperte kusy
oděvu, které
byly předtím
ošetřeny
ředidlem.**

Třídění prádla

Jakých kusů prádla se vyvarovat

Doporučujeme, abyste v pračce **neprali** podprsenky vyztužené drátem. Kdyby se dráty oddělily, mohly by poškodit ostatní oděvy nebo i pračku. Pokud je na štítku na podprsence uvedeno, že je možno ji prát v pračce, pak doporučujeme, abyste ji vložili do pracího vaku.

Doporučení

Vždy se řiďte pokyny uvedenými na štítcích oděvu s údaji ohledně praní.

Zapněte zipy, zavažte šňůrky a zapněte cvočky, aby se prádlo nezamotalo. Ujistěte se, že jsou prázdné kapsy, bez mincí a jiných drobných předmětů.

Zkontrolujte, zda se mezi prádlem nenacházejí žádné kovové předměty, protože by mohlo dojít k poškození prádla nebo i pračky.

Malé kusy oděvu vložte do pracího vaku.

Dávkovač

PŘIHRÁDKA I.

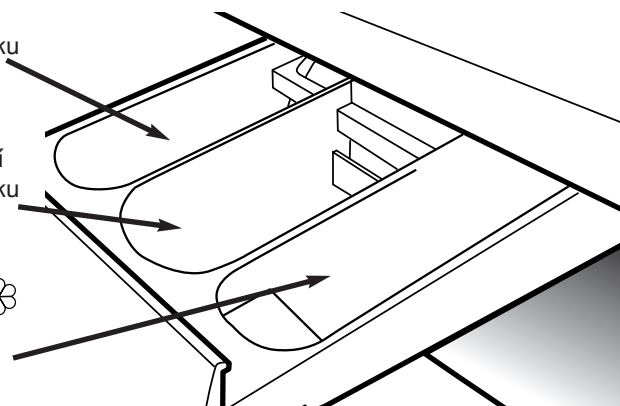
Prášek na předepírku
Max. dávka 100 ml prášku

PŘIHRÁDKA II.

Prášek pro hlavní praní
Max. dávka 200 ml prášku

PŘIHRÁDKA

Aviváž
Maximální dávka 100 ml



Dávkování pracího prostředku

Používejte pouze prací prostředky, které jsou vhodné pro použití v automatické pračce. Nejlepších výsledků praní dosáhnete při minimálním použití chemických produktů a nejlepší péči o vaše prádlo zajistíte, když vezmete v úvahu stupeň zašpinění i druh pracího prostředku, který zvolit.

Množství pracího prostředku závisí na následujících okolnostech:

- **Tvrdost vody.**
V závislosti na tvrdosti vody a druhu použitého pracího prostředku je možné snížit množství prostředku.
Čím je voda z vodovodu měkčí, tím méně pracího prostředku je potřeba.
- **Stupeň zašpinění.**
Množství pracího prostředku je možné snížit v závislosti na znečištění prádla.
Na méně špinavé prádlo použijte méně pracího prostředku.
- **Množství náplně prádla.**
Množství pracího prostředku můžete snížit, když perete pouze malé množství prádla.
Při malé náplni prádla použijte malé množství pracího prostředku.

Dávky uvedené na obalu pracích prostředků pro praní jemného prádla se často týkají snížené velikosti náplně prádla. **Vždy dodržujte pokyny k dávkování uvedené na obalu pracího prostředku.**

NEPŘEKRAČUJTE maximální dávku pracího prostředku

Nedávejte do zásuvky žádné jiné látky ani předměty než prací prostředky určené k vymytí ze zásuvky, jinak by mohlo dojít k jejímu zablokování nebo poškození.

Pokyny k dávkování

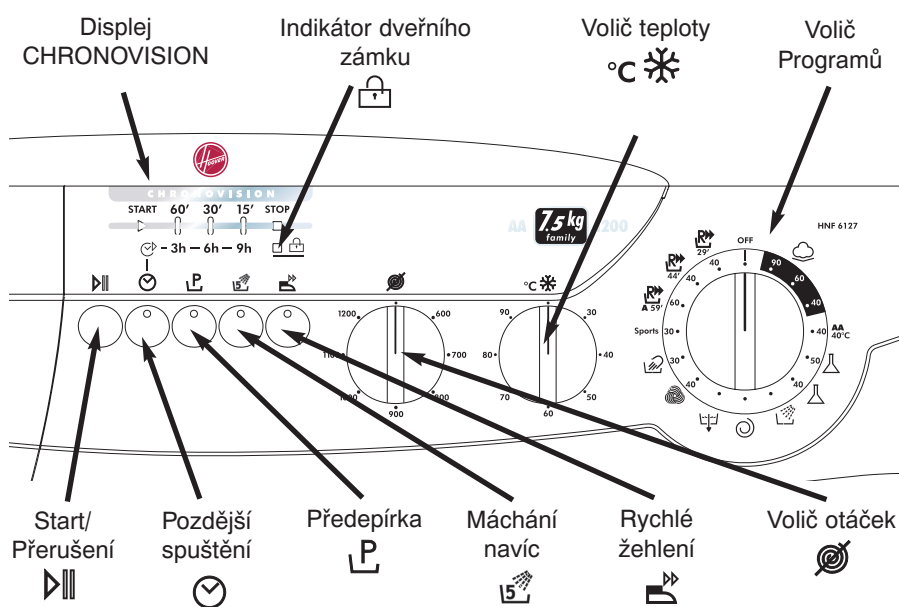
Zásuvka na prací prostředek je rozdělena na tři přihrádky:

- první z nich, označený "I.", je určen pro prací prostředek používaný k předepírání.
- druhý, označený "II.", je pro prací prostředek používaný k hlavnímu praní.
- třetí, označený , slouží na speciální přísady, např. zvláčňovací prostředky na látky, vůně, škrob, lesk atd.

Dávkování v bubnu

Tekuté prací prostředky a některé tablety se dávkují do pračky skrze buben pomocí doporučeného dávkovače, který se umísťuje vzpřímeně nahoru na dávku prádla směrem k zadní stěně bubnu. Některé tablety jsou určeny k umístění do dávkovací zásuvky pračky; zkontrolujte údaje na obalu prostředku.

Ovládací panel



Chcete-li změnit nastavení ovládacích prvků mezi jednotlivými cykly praní, musíte vrátit volič programů do polohy OFF (Vypnuto).

Zapnutí pračky

Pračka se zapíná zvolením programu pomocí voliče programů. Tento stav bude potvrzen blikajícím indikátorem STOP - tato kontrolka bude blikat tak dlouho, dokud se pračka nerozbehne nebo nebude volič vrácen do polohy OFF (Vypnuto).

Start/Přerušení (▶||)

Start

Po provedení volby programu a požadovaných voleb praní stiskněte ještě jednou tlačítko ▶|| pro spuštění pračky. Kontrolka STOP přestane blikat a rozsvítí se kontrolka START; program se poté spustí až po krátkém prodlení, kdy musí pračka nastavit parametry praní na základě zvoleného programu a voleb. Bude-li praní podle zvoleného programu trvat méně než 60 minut, v souladu s tím se rozsvítí zbývající kontrolka. Pár vteřin po stisknutí tlačítka ▶|| se také rozsvítí kontrolka

Když zahajujete další cyklus praní, je třeba před zvolením a spuštěním dalšího programu vrátit volič programů do polohy OFF (Vypnuto).

Přerušení

Program můžete kdykoli během pracovního cyklu přerušit tak, že podržíte asi dvě vteřiny stisknuté tlačítko . Když je pračka v režimu přerušení, bliká na indikátoru CHRONOVISION čas zbývajících k ukončení programu a tlačítka voleb. Kontrolka  zůstane rozsvícená asi 2 minuty. Jakmile tato kontrolka zhasne, můžete otevřít dveře. Chcete-li program spustit znovu, stiskněte ještě jednou tlačítko .

Zrušení a změna programu

Chcete-li zrušit program, měli byste otočit volič programů do polohy OFF (Vypnuto).

Zvolte nový program a postupujte podle výše uvedeného postupu.

Kontrolka zajištění dveří

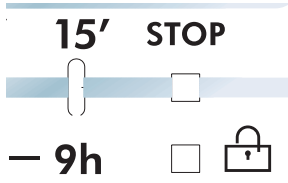
()

Kontrolka  se rozsvítí, jakmile jsou dveře pračky zcela zavřeny a pračka je zapnutá (ON).

Když stisknete tlačítko  při zavřených dveřích, kontrolka bude chvíli blikat a poté se rozsvítí natrvalo. Pokud nejsou dveře dobře zavřené, bude kontrolka blikat neustále.

Speciální bezpečnostní zařízení zabraňuje, aby byly dveře otevřeny ihned po skončení cyklu. Jakmile prací cyklus skončí a kontrolka  zhasne, počkejte 2 minuty, než otevřete dveře pračky. Pro jistotu zkontrolujte, zda viditelně nezůstala v bubnu nějaká voda. Na konci cyklu otočte voličem programů do polohy OFF (Vypnuto).

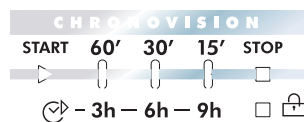
Když je program přerušen , kontrolka po 2 minutách zhasne a poté je možno dveře pračky otevřít. Než otevřete dveře, zkontrolujte, zda nezůstala v bubnu voda.



CHRONOVISION

Abyste mohli lépe využít svůj čas, je tato pračka vybavena systémem kontrolních indikátorů, který vás bude neustále informovat o zbývajícím času cyklu a stavu funkce pozdější spuštění.

Když zvolíte dobu sušení, zobrazí se na displeji CHRONOVISION čas zbývajících do ukončení pracího programu, když probíhá praní, a čas zbývajících do konce fáze sušení, když probíhá sušení.



DISPLEJ CHRONOVISION			
PRŮBĚH PRANÍ		POZDĚJŠÍ SPUŠTĚNÍ	
START	Zbývá více než 60 minut	3 h	Do začátku programu zbývají 3 hodiny nebo méně
60'	Zbývá méně než 60 minut		
30'	Zbývá méně než 30 minut	6 h	Do začátku programu zbývá 6 hodiny nebo méně
15'	Zbývá méně než 15 minut	9 h	Do začátku programu zbývá 9 hodin nebo méně
STOP	Konec programu		

Volby praní

**Volby by měly
být nastaveny
ještě PŘED
stisknutím
tlačítka**
▶||

Předepírka (P)

Tato volba je k dispozici pro programy na bavlnu a syntetiku. Program na sportovní oblečení má automatické předepírání. Tato volba je užitečná zejména pro velmi zašpiněné prádlo a můžete ji použít před nastavením programu pro hlavní praní. Prací prostředek pro tento program byste měli dát do první přihrádky zásuvky na prášek označené "I." (Přečtěte si část příručky nazvanou Zásuvka na prací prostředek). Na předepírku doporučujeme použít pouze 20 % množství prostředku na hlavní praní.

Pozdější spuštění (☺)

Tato volba slouží k pozdějšímu spuštění pracího cyklu až o 9 hodin. Volbu času ukončíte stisknutím tlačítka ☺; zvolený čas se objeví na displeji CHRONOVISION. Jakmile jste zvolili správný čas pozdějšího spuštění, stiskněte tlačítko ▶|| pro spuštění cyklu.

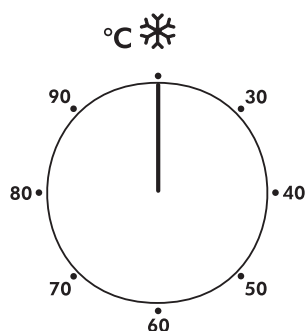
Máchání navíc (15)

Tato volba je k dispozici pro programy na bavlněné prádlo. Tato volba zvyšuje počet máchání na pět (včetně závěrečného máchání s aviváží). To může být užitečné pro zabránění podráždění kůže kvůli zbytkům pracího prostředku u lidí s citlivější pokožkou. Volba tlačítka 15 se také doporučuje pro silně zašpiněné prádlo, které vyžaduje velké množství pracího prostředku nebo když náplň prádla obsahuje ručníkové tkaniny, které mají sklon zadržovat prací prostředek.

Rychlé žehlení ()

Tato volba **je** k dispozici pouze u programů na syntetické a akrylové tkaniny, vlnu a hedvábí.

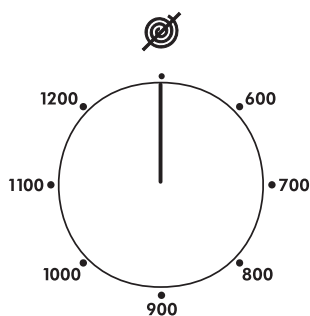
Program	Funkce Rychlé žehlení	Akce pro dokončení cyklu
Syntetické látky ( 50)	Program je zakončen krátkým odstředěním při velmi malých otáčkách.	Je-li vyžadován cyklus odstředění, zvolte vhodné odstředění (viz Příručku k programům).
Akrylové tkaniny ( 40)	Pračka se zastaví v závěrečné fázi máchání a začnou blikat indikátory voleb. V bubnu zůstane voda, čímž se sníží pomačkání prádla a usnadní se jeho žehlení.	Chcete-li pokračovat v programu, stiskněte tlačítko  . Pračka vypustí zbývající vodu a program bude ukončen krátkým odstředěním. Nakonec program provede krátké převalování prádla v bubnu, aby od sebe oddělily jednotlivé kusy prádla.
Vlna ()	Pračka se zastaví v závěrečné fázi máchání a začnou blikat indikátory voleb. V bubnu zůstane voda, čímž se sníží pomačkání prádla a usnadní se jeho žehlení.	Po stisknutí tlačítka  vypustí pračka vodu a ukončí cyklus krátkým odstředěním.
Hedvábí ()	Pračka se zastaví v závěrečné fázi máchání a začnou blikat indikátory voleb. V bubnu zůstane voda, čímž se sníží pomačkání prádla a usnadní se jeho žehlení.	Po stisknutí tlačítka  a pračka ukončí cyklus vypuštěním vody. Prádlo nebude odstředěno, a proto bude po vyjmutí velmi mokré.



Volič teploty (°C ❄)

Pračka je vybavena knoflíkem voliče teploty pro nastavení požadované teploty. Vyšších energetických úspor můžete dosáhnout použitím nižší teploty na stupnici v rozmezí ❄ a 40 °C. Když zvolíte polohu ❄, teplota praní bude omezena na teplotu přírodní vody, čímž dosáhnete ještě větší úspory energie. Doporučujeme, abyste nikdy nepřekračovali teplotu uvedenou na štítku s údaji o praní na jednotlivých oděvech.

V případě, že jste nastavili vyšší teplotu, než jaká přísluší ke zvolenému programu (viz tabulku na Přehledu programů), pračka teplotu automaticky sníží, aby nedošlo k poškození látek.



Volič otáček (🎯)

Nastavením tohoto ovládacího knoflíku je možné snížit maximální otáčky odstředění zvoleného programu tak, aby to vyhovovalo vašim potřebám a aby to pomohlo snížit zmačkání tkanin. Otáčejte volicím knoflíkem 🎯, až bude ryska vyrovnaná s požadovanou hodnotou otáček. Maximální velikost otáček se bude lišit podle technických údajů zařízení.

Automatické funkce

Automatická proměnná kapacita (poloviční náplň)

Automatická pračka je vybavena systémem pro samostatné nastavení hladiny vody. Tento systém umožňuje pračce použít optimální množství vody potřebné pro praní a máchání prádla vzhledem ke konkrétní náplni. To vede ke snížení spotřeby vody a elektřiny, aniž by to jakkoli narušilo výsledky praní a máchání. Množství použité vody a elektřiny bude vždy přiměřené velikosti náplně prádla.

Pračka automaticky zajišťuje vynikající výsledky praní při minimálních nákladech a s ohledem na životní prostředí.

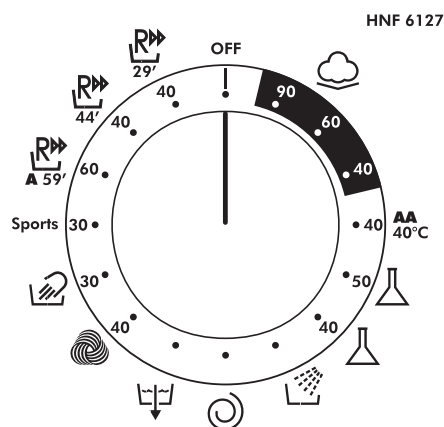
Ochrana před nevyvážeností

Tento model je vybaven elektrickým snímačem, který kontroluje správné vyvážení náplně prádla v bubnu. Je-li náplň mírně nevyvážená, zařízení ji automaticky přeskupí tak, aby byla vyvážená, a teprve poté provede normální odstředění.

Jestliže ani po několika pokusech nebude dosaženo rovnoměrného rozložení prádla, budou použity nižší otáčky odstředění.

Pokud je náplň prádla silně nevyvážená, bude fáze odstředění zrušena. Tento systém pomáhá omezit vibrace, snižuje hlučnost a zlepšuje spolehlivost a životnost vaší pračky.

Volič programů



Pro zvládnutí různých typů látek a jejich úrovně znečištění v náplni prádla má automatická pračka různé skupiny programů podle druhu praní, teploty, otáček odstředění a doby trvání (viz Přehled programů).

Bavlna

Tyto programy jsou určeny pro maximální praní a máchání. S cykly odstředění mezi jednotlivými mácháními zaručují dokonalé vymáchání prádla. Závěrečné odstředění zajistí, že bude prádlo co nejvíce odstředěno při maximálních otáčkách.

Syntetické a smíšené tkaniny

Výkon praní a máchání je optimalizován prostřednictvím otáček bubnu a hladiny vody. Jemné odstředění minimalizuje pomačkání látek.

Jemné

Toto je nová koncepce praní, s cyklem, který je tvořen střídáním intervalů činnosti a přestávek, což je obzvláště vhodné pro praní velmi jemných látek. Praní a máchání se provádí při vysoké hladině vody, aby bylo dosaženo co nejlepších výsledků.

Máchání, odstředění a odčerpání vody

Jednotlivé programy jsou k dispozici pro máchání (včetně možnosti přidat aviváž), odstředování při otáčkách 800 ot./min. nebo nižších, podle nastavení voliče , a vypuštění (odčerpání) vody z pračky.

Speciální programy

Značka vlny ()

Program vyhrazený pro praní látek označených symbolem vlny . Cyklus je tvořen střídáním intervalů činnosti a přestávek. Praní a máchání se provádí při vysoké hladině vody, aby bylo dosaženo co nejlepších výsledků. Program má max. teplotu 30 °C a je zakončen třemi mácháními, z toho jedním pro aviváž, a krátkým odstředěním.

Hedvábí ()

Tato pračka má k dispozici také program na jemné hedvábí a ruční praní. Tento program umožňuje kompletní práci cyklus pro oděvy označené jako "Pouze pro ruční praní" a pro oděvy vyrobené z hedvábí nebo označené na štítku jako "Prát jako hedvábí".

Program má maximální teplotu 30 °C a je zakončen třemi mácháními, z toho jedním pro aviváž, a bez závěrečného odstředění.

Sportovní oblečení

Sportovní oděvy mají přidělen svůj vlastní prací program. Tato pračka má jedinečný program pro praní sportovního oblečení.

Je speciálně navržen pro praní směsí tkanin sportovního oblečení, které nelze prát na teplejších programech a je určen k odstranění znečištění a skvrn vzniklých při sportovních aktivitách.

Program začíná předepírkou ve studené vodě, která rozrušuje a uvolňuje veškerou nadměrnou špínu a dále pere při teplotě jen 30 °C, dvakrát máchá (jedno máchání je pro aviváž) a pomalu odstřeďuje pro co nejlepší péči o vaše silně zašpiněné, jemné oděvy.

Prací prostředek pro předepírací část programu se dává do přihrádky I. a prací prostředek pro hlavní praní do přihrádky II. Postupujte podle pokynů uvedených v části nazvané „Dávkovač“.

Praní 'A' 59' ()

Tento speciálně navržený program udržuje vysokou kvalitu pracího výkonu označovanou hodnocením „A“, přičemž značně snižuje dobu praní. **Program je dimenzován pro maximální hmotnost náplně 3,5 kg** a je určen pro bavlněné tkaniny a stálobarevné oděvy až do teploty praní 60 °C. Program je zakončen dvěma mácháními a odstředěním při vysokých otáčkách.

Každodenní programy

Tyto programy udržují výjimečný prací výkon, a tím vám umožňují předem znát dobu potřebnou pro každodenní praní. Tato pračka je vlastně vybavena dvěma každodenními rychlými programy s teplotou praní 40 °C, které byly právě vynalezeny pro lehce ušpiněné látky a středně velkou nebo malou náplň prádla.

Každodenní 44' ()

Kompletní prací cyklus (praní, máchání a odstředění), schopný vybrat za dobu cca 44 minut, vhodný pro:

- maximální hmotnost náplně 3,5 kg
- lehce ušpiněné látky (bavlna a směsové tkaniny)

U tohoto programu doporučujeme snížit dávku pracího prostředku (oproti normálnímu praní), abyste se vyhnuli zbytkům pracího prášku po vyprání.

Každodenní 29' ()

Kompletní prací cyklus (praní, máchání a odstředění), schopný vyprat za dobu cca 29 minut, vhodný pro:

- max. hmotnost náplně 2,5 kg
- lehce ušpiněné látky (bavlna a směsové tkaniny)

U tohoto programu doporučujeme snížit dávku pracího prostředku (oproti normálnímu praní), abyste se vyhnuli zbytkům pracího prášku po vyprání.

Přehled programů

Program			Druh tkaniny	Max. Dávka (kg)	Max. teplota vody (°C)
Bavlna		90	Bavlna, len	7,5	90
		60	Bavlna, stálobarevné směsi	7,5	60
		40	Bavlna, směsi, Barevné, nestálé	7,5	40
Smíšené tkaniny		AA 40°C	Bavlna, směsi a syntetika	7,5	40
Syntetické látky		50	Smíšené tkaniny a syntetika	3	50
Jemné		40	Syntetické, akrylové a barevné smíšené tkaniny	3	40
Speciální programy		Máchání	Smíšené tkaniny	-	-
		Odstředění	Smíšené tkaniny. Otáčky max. 800 ot./min.	-	-
		Vypuštění vody	Smíšené tkaniny	-	-
			Vlna s možností praní v pračce	1,5	40
			Hedvábí a oděvy „Pouze pro ruční praní“	1,5	30
		Sportovní	Smíšené tkaniny	3	30
			Bavlna, stálobarevné směsi	3,5	60
			Málo zašpiněné bavlněné a smíšené tkaniny	3,5	40
			Málo zašpiněné bavlněné a smíšené tkaniny	2,5	40

Údaje ze štítku s energetickými hodnotami založené na programu 60 podle normy CENELEC EN60456

Běžné praní

Tekuté prací prostředky a některé koncentrované prášky a tablety, které se vkládají přímo do pracího bubnu, by se měli používat v doporučeném dávkovači.

V této části je souhrn hlavních bodů při dokončení pracího cyklu. Podrobná vysvětlení k funkcím, volbám a údaje o zařízení naleznete v příslušných částech v návodu k použití.

Příprava špinavého prádla

Špinavé prádlo vyberte a roztřídte podle štítků s údaji k praní na jednotlivých oděvech. Vždy kontrolujte údaje na těchto štítcích.

Vložení náplně špinavého prádla

Otevřete dveře pračky.

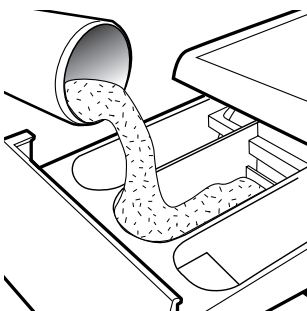
Vložte prádlo do pračky. Dveře zavřete tak, že na ně zatlačíte, až zaklapnou, což zajišťuje, že žádný kus prádla neblokuje dveře nebo jejich těsnění.

Vložení pracího prostředku do pračky

Otevřete zásuvku, zvolte prací prostředek a dejte jej dovnitř v doporučeném množství.

Nepřekračujte níže uvedené dávky

Zásuvku opět zavřete.



Příhrádka	Praní	Max. množství prášku/tekutiny
I.	Předepírka (volba)	100 ml
II.	Hlavní praní (všechny programy)	200 ml
	Aviváž	100 ml

Volba pracího programu

Volbu nejvhodnějšího programu proveďte podle Přehledu programů nebo popisu programů na přední straně pračky.

Program zvolíte otáčením voliče programů a vyrovnáním názvu programu s ryskou.

Zkontrolujte, zda bliká kontrolka STOP a pokud ne, zkontrolujte, zda jsou správně zavřeny dveře pračky.

Zkontrolujte, zda je otevřen kohoutek přívodu vody a zda je správně umístěná vypouštěcí hadice.

Zvolte požadované volby praní

Spuštění cyklu praní

Stiskněte tlačítko . Kontrolka  a kontrolka START se rozsvítí a za pár vteřin se spustí program.

Nepokoušejte se otevřít dveře, pokud svítí kontrolka .

Neotvírejte dávkovací zásuvku během praní.

Chcete-li program přerušit, stiskněte tlačítko  a po 2 minutách můžete otevřít dveře. Chcete-li program zrušit, měli byste nastavit volič programů do polohy OFF (Vypnuto). Po zrušení programu můžete zvolit jiný program.

Po dokončení programu

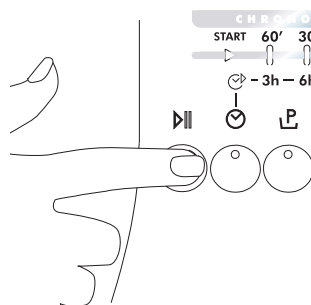
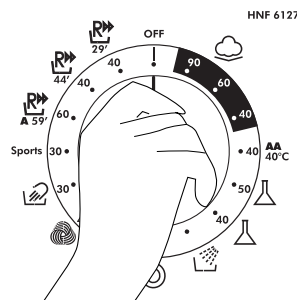
Počkejte, až se uvolní zámek dveří. Kontrolka  po cca 2 minutách zhasne a poté můžete otevřít dveře.

Před volbou nového programu vypněte pračku otočením voliče programů do polohy OFF (tím se vynuluje paměť zařízení).

Otevřete dveře pračky.

Vyjměte prádlo.

Po každém použití vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky a zastavte přívod vody.

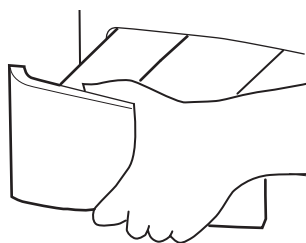


Čištění a údržba

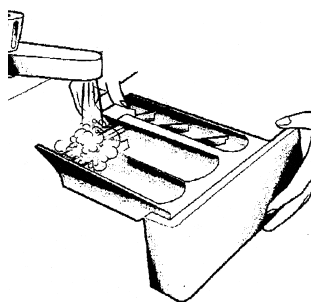
Automatická pračka vyžaduje velmi malou údržbu, ale pravidelná pozornost věnovaná několika malým detailům zajistí trvalý výkon vaší pračky.

Nepoužívejte brusné čisticí prostředky, polštářky na drhnutí, čisticí prostředky na bázi ředidla ani hladítka; úplně postačí otřít povrch pračky vlhkým hadříkem.

Čištění dávkovače prášku



1. Občas vyčistěte jednotlivé přihrádky zásuvky, abyste odstranili zbytky pracích prostředků a přísad.
2. Chcete-li to provést, musíte pevně vytáhnout zásuvku z pračky, ale bez použití hrubé síly.



3. Očistěte jednotlivé přihrádky a víčko a kryt násosky pod tekoucí teplou vodou.
4. Očistěte vnitřek prostoru pro zásuvku a odstraňte veškeré zbytky mýdlového prášku.
5. Vraťte zásuvku na své místo.



Čištění skla dveří pračky

Sklo dveří pravidelně čistěte vlhkým hadříkem. Nánosy špíny a usazenin z vody mohou způsobit unikání vody skrz dveře.

Nepoužívejte brusné čisticí prostředky, protože by mohly poškrábat povrch skla.

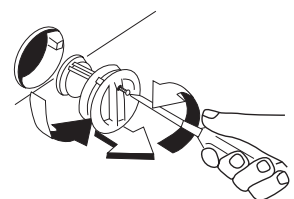
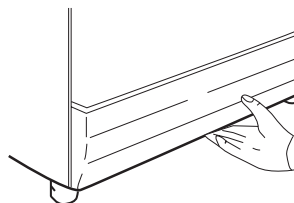
Čištění filtru

Automatická pračka je vybavena speciálním filtrem zabraňujícím, aby předměty jako mince, knoflíky apod. neucpaly vypouštěcí hadici. Můžete je vybrat následujícím způsobem:

1. Vyjměte spodní plech tak, že jej budete jemně vytahovat zespodu směrem ven a nahoru.
2. Použijte spodní plech k nasbírání vody, která se nachází ve filtru.
3. Pomocí šroubováku povolte šroub zajišťující filtr, otáčejte filtrem proti směru hodinových ručiček, až se zastaví a pak jej vyjměte a vyčistěte. Po vyčištění namontujte filtr zpět opačným postupem.

Vraťte spodní plech na své místo.

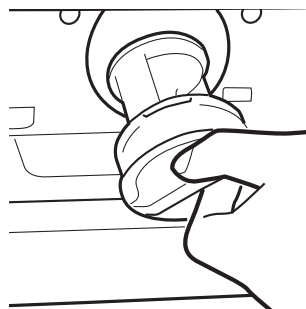
Doporučujeme, abyste filtr čistili často, minimálně jednou za měsíc.



Údržbové praní

Používání malých množství pracího prostředku a programů s nízkou teplotou praní může způsobit postupné usazování mastnoty, špíny a vodního kamene. Tyto nánosy mohou časem poškodit vaše prádlo nebo i pračku. Mohou také zapříčinit zápach vaší pračky. Doporučujeme, abyste údržbové praní prováděli několikrát do roka, aby byla vaše pračka a její trubice čisté a prosté jakýchkoliv usazenin. Za tímto účelem spusťte program  **90** bez náplně prádla a s normálním množstvím pracího prostředku.

Toto praní bude trvat asi 2 hodiny.



Řešení potíží

Co může být příčinou...

Závady, které můžete opravit sami

Dříve než se obrátíte na pracovníky servisu GIAS a požádáte je o technickou radu, projděte si následující kontrolní seznam. Pokud se zjistí, že spotřebič funguje a že byl nesprávně nainstalován nebo používán, bude vám účtován poplatek. Pokud problém po dokončení doporučených kontrol přetrvává, obraťte se na pracovníky servisu GIAS, kteří vám prostřednictvím telefonu pomohou.

Pračka se nechce rozběhnout...

- Zavřete její dveře. Zkontrolujte, zda do ní jde elektrický proud. Zvolte program a stiskněte tlačítko . Zkontrolujte, zda je rozsvícená kontrolka zajištění dveří ().

Pokud ne, zkontrolujte následující body:

1. Je pračka zapojena do zásuvky?
 2. Je přívod elektřiny v pořádku? Zkuste jinou zásuvku.
 3. Spálila se pojistka v pračce? Pokud ano, vyměňte ji.
- Jestliže kontrolka zajištění dveří svítí a pračka se přesto nerozběhne, znamená to, že pračka nemůže napouštět vodu. Zkontrolujte tedy následující body:
 1. Zkontrolujte, zda je ryska na otočném voliči programů správně zarovnána s označením programu.
 2. Je puštěný přívod vody k pračce?
 3. Nejsou hadice přehnuté nebo jinak omezená jejich průchodnost?

Voda se nevypouští...

- Přesvědčte se, zda není odtoková hadice něčím ucpaná nebo zda není přehnutá.
- Je odtoková hadice správně nainstalovaná? Je-li připojena k odpadu ze dřezu, ujistěte se, zda jste vyřízli membránu nebo odstranili zátku z odtokové jednotky dřezu.
- Zkontrolujte, zda nejsou ve filtru zachycena cizí tělesa. Pokud ano, vyčistěte filtr.

Pokud jste zjistili kterýkoliv z výše uvedených problémů, napravte jej a spusťte na pračce cyklus odstředění, aby se vypustila voda.

- Je zvolena funkce ? Pokud ano, zrušte volbu této funkce a program se dokončí (úplné vysvětlení této funkce viz str. 259).

Na zemi kolem pračky je voda...

- Je dotažená přívodní hadice? Pokud ano, vyměňte pryžové podložky a znovu ji utáhněte.
- Není ucpaná stoupačka domácího odpadu? Pokud ano, vyčistěte ji sami nebo zavolejte instalatéra.
- Není mezi těsněním dveří a sklem nějaký oděv nebo nečistota? Při vkládání náplně prádla do pračky zajistěte, aby bylo sklo i těsnění dveří čisté a prosté jakéhokoli prádla.

Pračka neodstředuje...

- Nedošlo k vypuštění vody z pračky? Zkontrolujte body zdůrazněné výše.
- Nenastavili jste volbu, která mění profil odstředění ( nebo změna otáček odstředování na voliči)? Zkontrolujte tuto funkci v popisu ovládacích prvků.
- Není náplň prádla nevyvážená? Pro snížení hluku a vibrací a zlepšení spolehlivosti a životnosti pračky je tato pračka vybavena elektronickým snímačem, který kontroluje vyváženost náplně prádla. Za účelem zlepšení výkonu odstředění je možné prádlo přeskupit ručně na konci cyklu a poté znovu spustit odstředění.

Pračka je během cyklu odstředění hlučná nebo se otřásá...

- Byly odstraněny veškeré bezpečnostní prvky určené pouze pro přepravu? Zkontrolujte, zda byla z pračky sejmuta konzola a polystyrenový obal.
- Nejsou v kapse některého oděvu nějaké volné předměty, které by mohly chrastit v bubnu a způsobit poškození?
- Není náplň prádla nevyvážená? Zastavte program, přeskočte prádlo a znovu jej spusťte.

Program již trvá příliš dlouhou dobu...

- Některé programy trvají dlouho (i přes 2 hodiny). Nízký tlak vody může prodloužit dobu praní.

Dveře pračky nejdou otevřít...

- Je již program ukončen?
Svítí kontrolka STOP? Pokud ne, program ještě není hotový.
Zhasla kontrolka  ? Pokud ne, počkejte ještě pár minut; poté kontrolka zhasne a vy budete moci dveře otevřít.
- Byl již program dokončen a dveře zůstaly zamčeny? Střídavě blikají kontrolky START a , což znamená, že byl během pracovního cyklu přerušena přívod vody. Vypněte pračku (do polohy OFF), čímž dojde k vynulování její paměti a dveře pak půjdou otevřít.

- Jestliže zůstává v bubnu voda, projděte si výše uvedenou část 'Nedošlo k vypuštění vody...'

Problém s dávkovačem...

- Nebyly vypláchnuty všechny prací prostředky.
 1. Zkontrolujte, zda je plně otevřený vodovodní kohoutek.
 2. Zkontrolujte, zda není přehnutá přívodní hadice.
- Zásuvka dávkovače nejde úplně zavřít.
 1. Zkontrolujte, zda je zásuvka správně vyrovnaná
 2. Zkontrolujte, zda není zásuvka ucpaná pracím prostředkem (viz Čištění a běžná údržba)
- Z dávkovače vychází pára.

Pračka je zkonstruována tak, aby se skrze dávkovací zásuvku odvětrávala; s tímto si nemusíte dělat starosti.

Pamatujte, že pokud zavoláte servisního technika v případě nesprávné instalace nebo nesprávného zacházení s pračkou, budete to muset uhradit.

Poznámka:

Používání bezfosfátového pracího prostředku šetrného k životnímu prostředí (zkontrolujte informace na obalu) může mít následující účinky:

- Odpadní voda z máchání může být kalnější kvůli přítomnosti bílého prášku (zeolitů) rozptýlených ve směsi, což nemá žádný nepříznivý vliv na vlastnosti máchání.
- Přítomnost bílého prášku na prádle po vyprání, který nebyl prádlem vstřebán a nemění barvu prádla.
- Přítomnost pěny ve vodě z posledního máchání není nutně známkou nedokonalého vymáchání. Provedení více cyklů máchání v takových případech nepomůže.

Výpadek elektrického proudu

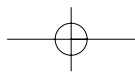
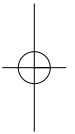
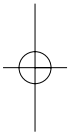
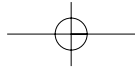
Při výpadku proudu dojde k přerušení pracího cyklu a program a funkce praní budou pozastaveny. Jakmile bude dodávka proudu obnovena, program a funkce praní budou pokračovat od stejného místa a program bude dokončen.

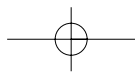
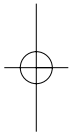
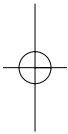
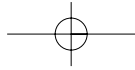
Během výpadku proudu je možné vypustit vodu a vyjmout prádlo z pračky podle následujícího postupu:

1. Vypněte pračku jak pomocí programového knoflíku, tak hlavního vypínače. Vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky.
2. Opatrně pohněte pračkou tak, abyste získali přístup k její zadní straně. Dodržujte bezpečnostní pokyny doporučené v části Poznámky k bezpečnosti v této příručce.
3. Uvolněte úchytky vypouštěcí hadice, uvolněte ji ze zadního panelu pračky a položte hadici dolů do mísy na podlaze. Když bude mísa plná, zvedněte konec odtokové trubice nad horní plochu spotřebiče, aby voda přestala vytékat. Mísu vylijte a vraťte zpět a pokračujte ve vypouštění vody, dokud nebude pračka prázdná.
4. Jakmile byla z pračky vypuštěna všechna voda, přicvakněte hadici zpět k její zadní straně. Otevřete dveře a vyjměte náplň.

Dveře půjdou otevřít cca 2 minuty po výpadku proudu.

Neotvírejte dveře násilím.







40002005